

BF 2011.

SKRAĆENI IZVJEŠTAJ VANJSKIH REVIZORA O FINANSIJSKIM ISKAZIMA
BANAKA U FEDERACIJI BOSNE I HERCEGOVINE ZA 2011. GODINU
CONDENSED REPORTS OF EXTERNAL AUDITORS ON FINANCIAL STATEMENTS
OF BANKS IN THE FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA FOR 2011.



Publikacija Banke u Federaciji Bosne i Hercegovine 2011. (BF 2011.), sadrži podatke o bilansu stanja i bilansu uspjeha banaka u F BiH pojedinačno na dan 31. XII 2011. godine.

Podaci za banke preuzeti su iz izvještaja vanjskih revizora o finansijskom stanju banaka i drugih dostupnih izvora.

Agencija za bankarstvo
Federacije Bosne i Hercegovine

The Publication „Banks in the Federation of Bosnia and Herzegovina 2011” (BF 2011.) contains data about the banking system of Federation of BiH and banks’ individual balance sheets and income statements as of 31st of December 2011.

The data for individual banks are taken from reports of external auditors’ reports on financial condition of banks as well as from other available sources.

Banking Agency
Federation of Bosnia and Herzegovina

**SKRAĆENI IZVJEŠTAJ VANJSKIH REVIZORA
O FINANSIJSKIM ISKAZIMA BANAKA U
FEDERACIJI BOSNE I HERCEGOVINE ZA 2011. GODINU**

BF 2011.

**CONSENSED REPORTS OF EXTERNAL AUDITORS ON FINANCIAL
STATEMENTS OF BANKS IN THE FEDERATION OF BOSNIA AND
HERZEGOVINA FOR 2011.**



AGENCIJA ZA BANKARSTVO FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE



**AGENCIJA ZA BANKARSTVO
FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE**

**BANKING AGENCY
OF THE FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA**

Koševo 3, 71000 Sarajevo
Telefon/ Phone ++ 387 33 721 400
Fax 00 387 33 668 811
E-mail: agencija@fba.ba
www.fba.ba

Urednik / Editor
Željka Stanić

Izlazi jedanput godišnje / Published once a year
Godina XII / 12th year

Decembar / December 2012.

SADRŽAJ/ TABLE OF CONTENTS

I BANKARSKI SISTEM F BiH/ BANKING SYSTEM OF FBiH STRANA/PAGE

Uvod / Introduction	5
---------------------	---

II BANKE U FBiH / BANKS IN THE F BiH

BBI – BOSNA BANK INTERNATIONAL D.D. SARAJEVO	7
BOR BANKA D.D. SARAJEVO	16
HYPO ALPE - ADRIA - BANK D.D. MOSTAR	27
INTESA SANPAOLO BANKA D.D. BiH	38
INVESTICIONO – KOMERCIJALNA BANKA D.D. ZENICA	47
KOMERCIJALNO – INVESTICIONA BANKA D.D. V. KLADUŠA	57
MOJA BANKA D.D. SARAJEVO	66
NLB BANKA D.D.	76
PRIVREDNA BANKA SARAJEVO D.D SARAJEVO	86
PROCREDIT BANK D.D. SARAJEVO	96
RAIFFEISEN BANK BiH D.D. SARAJEVO	106
SPARKASSE BANK D.D. SARAJEVO	116
TURKISH ZIRAAT BANK BOSNIA D.D. SARAJEVO	126
UNICREDIT BANK D.D. MOSTAR	136
UNION BANKA D.D. SARAJEVO	147
VAKUFСКА BANKA D.D. SARAJEVO	151
VOLKSBANK BH D.D. SARAJEVO	161

III DODATAK/ ATTACHMENT

RAZVOJNA BANKA FEDERACIJE BiH	172
-------------------------------	-----

Napomena:

- Hercegovačka banka d.d. Mostar i Postbanka BH- Poštanska banka BiH d.d. Sarajevo bile su tokom 2011. godine pod privremenom upravom i nisu uključene u ovaj bilten.
- *NLB banka d.d. do 25.01.2012. godine poslovala je pod imenom NLB Tuzlanska banka d.d. Tuzla.*
- *Podaci za 2010. godinu preuzeti su iz revizorskih izvještaja objavljenih za poslovnu 2011. godinu.*

Note:

- *Hercegovacka bank d.d. Mostar and Postbank BH- Postanska bank BiH d.d. Sarajevo were under provisional administration during 2010 and are not included in this publication.*
- *NLB bank d.d., until 25.01. 2012., operated under the name NLB Tuzlanska Bank d.d. Tuzla.*
- *The 2010 data are taken from the audited statements published for the 2011 business year.*

U V O D

Poslovanje bankarskog sektora u 2011. godini, kao i prethodne dvije godine, odvijalo se i dalje u uslovima djelovanja finansijske i ekonomske krize, a pozitivna kretanja u prvoj polovini godine usporena su dešavanjima u eurozoni. Velika neizvjesnost oko razvoja dužničke krize i pogoršanje prognoza za rast u eurozoni je uticalo i na usporavanje ekonomskog rasta i pogoršanja u makroekonomskim uslovima u BiH. Iako rast i razvoj bankarskog sektora stagnira, a strani izvori finansiranja imaju trend smanjenja, ocjenjuje se da je stabilnost, sigurnost i likvidnost ukupnog sistema zadovoljavajuća, a u 2011. godini zabilježena su i određena pozitivna kretanja, od kojih su najznačajnija: oživljavanje kreditnih aktivnosti i blagi rast kredita, kontinuirani rast štednih depozita stanovništva, poboljšanje profitabilnosti kod većine banaka i posljedično jačanje kapitalne osnove, te usporavanje negativnih trendova u segmentu kvaliteta aktive.

Na dan 31.12.2011. godine u Federaciji BiH bankarsku dozvolu imalo je 19 banaka, od čega su dvije banke pod privremenom upravom (Hercegovačka banka d.d. Mostar i Poštanska banka BH d.d. Sarajevo). U bankarskom sektoru FBiH sa 31.12.2011. godine bilo je ukupno zaposleno 7.369 radnika, što je neznatno manje (19 zaposlenika ili 0,2%) u odnosu na kraju 2010. godine.

Kod analize kretanja i promjena najznačajnijih bilansnih kategorija treba istaći dva ključna događaja u 2011. godini, koja su imala značajan uticaj na pokazatelje poslovanja ukupnog sistema: stupanje na snagu Zakona o računovodstvu i reviziju u F BiH i u vezi s tim izmjene podzakonskih akata Agencije, po kojima su banke obavezne da sačinjavaju i prezentiraju izvještaje u skladu sa Međunarodnim računovodstvenim standardima (MRS) i Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja (MSFI) i provođenje projekta restrukturiranja kod jedne velike banke, prijenosom značajnog iznosa nekvalitetne aktive na drugi pravni entitet.

Bilansna suma bankarskog sektora sa 31.12.2011. godine iznosila je 15,2 milijarde KM i veća je za 1% ili 115 miliona KM u odnosu na kraj 2010. godine. Krediti, kao najveća stavka bilansa banaka u 2011. godini zabilježili su rast od 4% ili 432 miliona KM i na kraju godine iznosili su 10,4 milijarde KM ili 68,6% od bilansne sume banaka u F BiH.

Novčana sredstava iznose 4,38 milijardi KM i manja su za 1% ili 65 miliona KM u odnosu na kraj 2010. godine.

U 2011. godini došlo je do promjena u učešću dva najznačajnija izvora finansiranja banaka: depozita i kreditnih obaveza, odnosno smanjenja učešća depozita sa 74,5% na 72,8% i učešća kreditnih obaveza sa 9,3% na 8,7%. Osnovni razlog smanjenja učešća ova dva izvora finansiranja su pad depozita u 2011. godini za 1,6% ili 182 miliona KM i kreditnih obaveza za 6% ili 84 miliona KM. U istom periodu štedni depoziti, kao najznačajniji segment depozitnog i finansijskog potencijala banaka, zadržali su pozitivan trend rasta i na kraju 2011. godine, iznosili su 5,36 milijardi KM, što je za 8% ili 388 miliona KM više nego na kraju 2010. godine.

Neto kapital je, kao i regulatorni, zbog uticaja navedenih izmjena propisa i primjene MRS/MSFI-a, povećan za 2% ili 41 milion KM i sa 31.12.2011. godine iznosi 2,1 milijarda KM. Stopa adekvatnosti kapitala bankarskog sistema, kao jedan od najvažnijih pokazatelja snage i adekvatnosti kapitala banaka, sa 31.12.2011. godine iznosila je 17,1%, što je više od zakonskog minimuma (12%) i predstavlja zadovoljavajuću kapitaliziranost ukupnog sistema i jaku osnovu i temelj za očuvanje njegove sigurnosti i stabilnosti.

Prema podacima iz bilansa uspjeha za 2011. godinu, banke u Federaciji BiH ostvarile su pozitivan finansijski rezultat, dobit u iznosu od 84 miliona KM. Pozitivan finansijski rezultat ostvaren je kod 15 banaka u ukupnom iznosu od 127 miliona KM, dok su četiri banke iskazale gubitak u iznosu od 43 miliona KM.

INTRODUCTION

The performance of the banking sector in 2011., as in the previous year, was still under the conditions of the financial and economic crises, and the positive changes in the first half of the year were slowed down by the events in the Euro zone. The large

The uncertainty around the development of the debt crises and the deterioration of the forecasts for growth in the eurozone had an impact on the slowing down of the economic growth and deterioration of the macroeconomic conditions in BiH. Although the growth and the development of the banking sector are stagnating, and foreign financing sources have a decreasing trend, it is estimated that the stability, security and liquidity of the entire system are satisfactory, and in 2011 noted are some positive movements, of which the most important are: reviving the credit activities and slight growth of loans, continued growth of the citizens savings, improvement of profitability in majority of banks and consequential strengthening of the capital base, as well as slowing down of the negative trends in the asset quality segment.

As of 31.12.2011., there were 19 banks with banking license issued in the Federation of BiH, of which number two banks were under provisional administration (Hercegovačka bank d.d. Mostar and Postanska bank BH d.d. Sarajevo). As of 31.12.2011., the number of employees in banks was 7.369, slightly in decline (19 employees or 0,2%) in comparison to the end of 2010.

In the analyses of the movements and changes in the most significant balance sheet categories noted should be two key events in 2011, which had a significant impact on the entire system performance indicators: coming into effect of the Law on accounting and audit in FBiH and in reference to that the changes of the Agency's regulations, according to which the banks are obliged to develop and present the reports in compliance with the International accounting standards (IAS) and International standards for financial reporting (IAFR) and implementation of the restructuring project in one large bank, through transfer of a significant amount of non-performing assets to another legal entity.

The aggregate balance sheet of the banking sector, as of 31.12.2011., amounted to 15,2 billion KM, representing an increase by 1% or 115 million KM compared to the end of 2010. The loans, as the largest item in the banks' balance sheet, recorded an increase of 4% or 432 million KM, and at the end of the year amounted to 10,4 billion KM or 68,6% of the banks' balance sheet in FBiH.

Cash funds are 4,38 billion KM and declined by 1% or 65 million KM in comparison to the end of 2010.

In 2010, there was a change in the participation of the two most significant financing sources of banks, the deposits and credit liabilities - the deposits declined from 74,5% to 72,8% and the credit liabilities from 9,3% to 8,7%. The main reason for the decline in participation of these two financing sources are the decline in deposits in 2011 by 1,6% or 182 million KM and credit liabilities by 6% or 84 million KM. In the same period the savings, as the most important segment in the deposit and financial potential of banks, maintained the positive growth trend and at the end of 2011 amounted to 5,36 billion KM, which is by 8% or 388 million KM higher than at the end of 2010.

Net capital of banks in the FBiH, as well as regulatory capital, due to the influences of the noted regulations and implementation of the IAS/ ISFI increased by 2% or 41 million KM and as of 31/12/2011 amounted to 2,1 billion KM. As of 31/12/2011, the capital adequacy ratio, as one of the most important indicators of strength and adequacy of banks' capital, was 17,1% at the banking system level, which is higher than the legal minimum (12%) and presents a satisfactory capitalisation of the total system and a strong base for preserving its security and stability.

Based on the data from the balance sheet for 2011, the banks in the Federation of BiH, realised a positive financial result, profit of 84 million KM. Positive financial result was realized by 15 banks in the total amount of 127 million KM, while four banks realized loss in the amount of 43 million KM.

Naziv: BOSNA BANK INTERNATIONAL D.D. SARAJEVO
 Identifikacijski broj: 4200375980006
 Adresa: Trg djece Sarajeva bb, Sarajevo
 Telefon: ++ 387 33 27 51 00
 Fax: ++ 387 33 20 31 22
 S.W.I.F.T.: BBIBBA22
 E-mail: info@bbi.ba
 Web site: www.bbi.ba

Tekuća godina

UPRAVA BANKE

Amer Bukvić direktor
Vildana Škaljić izvršni direktor
Emir Čehajić izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

Abdul Aziz Al Muhairi predsjednik
Khaled Al-Aboodi zamjenik predsjednika
Ahmed Junaid
Andrew Douglas Moir
Dr.Hasan Demirhan

ŠERIJATSKI ODBOR

prof. dr. Mustafa Cerić predsjednik
dr. Abdulsattar Abu Ghuddah zamj. predsjednika
dr. Nizam Al-Yaqoobi
Saleh Michael Gassner
dr. Šukrija Ramić

ODBOR ZA REVIZIJU

Harun Kapetanović predsjednik
Mostafa Mahmoud Mostafa zamjenik predsjednika
Abdul Hakim Kanan
Mehmet Kamil Tumer
Edin Brkić

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

Islamic Development Bank 45,4%
Abu Dhabi Islamic Bank 27,27%
Dubai Islamic Bank 27,27%

INTERNI REVIZOR

Safet Proho

BROJ FILIJALA 8

BROJ POSLOVNICA 10

BROJ ZAPOSLENIH 235

Prethodna godina

UPRAVA BANKE

Amer Bukvić direktor
Vildana Škaljić izvršni direktor
Emir Čehajić izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

Abdul Aziz Al Muhairi predsjednik
Khaled Al-Aboodi zamjenik predsjednika
dr. Hasan Demirhan član do 18.januara 2010
Andrew Douglas Moir
Ahmed Junaid
Abdulla Al Shehi

ŠERIJATSKI ODBOR

prof. dr. Mustafa Cerić predsjednik
dr. Abdulsattar Abu Ghuddah zamjenik predsjednika
dr. Nizam Al-Yaqoobi
Saleh Michael Gassner
dr. Šukrija Ramić

ODBOR ZA REVIZIJU (od 07.09.2009.)

Harun Kapetanović predsjednik
Faisal Hameed zamjenik predsjednika
Nuhad Saliba
Mostafa Mahmoud Mostafa
Edin Brkić
Mehmet Kamil Tumer

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

Islamic Development Bank 45,4%
Abu Dhabi Islamic Bank 27,3%
Dubai Islamic Bank 27,3%

INTERNI REVIZOR

Safet Proho

BROJ FILIJALA 8

BROJ POSLOVNICA 6

BROJ ZAPOSLENIH 207

Izveštaj nezavisnog revizora

Dioničarima i Upravi Bosna Bank International d.d., Sarajevo Izvršili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja Bosna Bank International d.d., Sarajevo (u daljem tekstu „Banka“) koji uključuju izvještaj o finansijskoj poziciji na dan 31. decembra 2011. godine i izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti, izvještaj o kretanju kapitala i izvještaj o novčanim tokovima za godinu koja je tada završila, pregled računovodstvenih politika i druge napomene uz finansijske izvještaje.

Odgovornost Rukovodstva za Finansijske Izvještaje

Rukovodstvo je odgovorno za sastavljanje i realno i objektivno prikazivanje u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji Federacije Bosne i Hercegovine, Zakonom o Bankama i odlukama Agencije za bankarstvo Federacije BiH (u daljem tekstu: FBA) i kao takva interna kontrola kao potrebna za relevantno sastavljanje i realno i objektivno prikazivanje finansijskih izvještaja koji ne sadrže materijalno značajno pogrešno prikazivanje, nastalo ili uslijed pronevjere ili uslijed greške.

Odgovornost Revizora

Naša odgovornost je da na osnovu izvršene revizije izrazimo mišljenje o prikazanim finansijskim izvještajima. Reviziju finansijskih izvještaja izvršili smo u skladu sa Međunarodnim standardima revizije. Ovi standardi zahtijevaju da postupamo u skladu sa načelima profesionalne etike i da planiramo i izvršimo reviziju na način koji nam omogućava da steknemo razumno uvjerenje da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajno pogrešno prikazivanje.

Revizija podrazumijeva primjenu procedura u cilju pribavljanja revizorskog dokaza o iznosima i objavama sadržanim u finansijskim izvještajima. Izbor procedura zavisi od revizorskog prosuđivanja, uključujući procjenu rizika od nastanka materijalno značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvještajima nastalog ili uslijed pronevjere ili uslijed greške. Pri procjeni ovih rizika revizor uzima u obzir interne kontrole relevantne za sastavljanje i realno i objektivno prikazivanje finansijskih izvještaja Banke u cilju odabira adekvatnih revizijskih procedura u datim okolnostima, a ne za potrebe izražavanja mišljenja djelotvornosti internih kontrola Banke. Revizija također obuhvata ocjenu adekvatnosti primijenjenih računovodstvenih politika i prihvatljivosti računovodstvenih procjena koje je izvršilo rukovodstvo, kao i ocjenu opće prezentacije finansijskih izvještaja.

Vjerujemo da su revizorski dokazi koje smo pribavili dovoljni i adekvatni kao osnova za izražavanje mišljenja.

Mišljenje

Prema našem mišljenju, priloženi finansijski izvještaji, u svim materijalno značajnim aspektima prikazuju realno i objektivno finansijsko stanje Bosna Bank International d.d., Sarajevo sa stanjem na dan 31. decembra 2011. godine kao i rezultate poslovanja i gotovinske tokove za godinu završenu na taj dan, u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji Federacije Bosne i Hercegovine, Zakonom o Bankama i odlukama Agencije za bankarstvo Federacije BiH.

PriceWaterhouseCoopers d.o.o.Sarajevo

BILANS STANJA

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos na dan bilansa tekuće godine			Iznos prethodne godine (početno stanje)
				3	4	5	
1	2			3	4	5	6
AKTIVA				Bruto	Ispravka	Neto	
A. TEKUĆA SREDSTVA I POTRAŽIVANJA (002+008+011+014+018+022+030+ 031+032+033+034)	0	0	1	337.877.098	-9.621.274	328.255.823	300.834.812
1. Gotovina, gotovinski ekvivalenti, zlato i potraživanja iz operativnog poslovanja (003 do 007)	0	0	2	64.914.222	-68.968	64.845.254	39.260.487
a) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u domaćoj valuti	0	0	3	37.521.355	-75	37.521.281	18.693.342
b) Ostala potraživanja u domaćoj valuti	0	0	4	2.179.266	-66.856	2.112.410	386.383
c) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u stranoj valuti	0	0	5	25.143.636	-957	25.142.680	20.136.429
d) Zlato i ostali plemeniti metali	0	0	6				
e) Ostala potraživanja u stranoj valuti	0	0	7	69.964	-1.080	68.884	44.333
2. Depoziti i krediti u domaćoj i stranoj valuti (009 + 010)	0	0	8	20.444.000	0	20.444.000	23.457.773
a) Depoziti i krediti u domaćoj valuti	0	0	9	20.444.000	0	20.444.000	23.457.773
b) Depoziti i krediti u stranoj valuti	0	1	0				
3. Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja (012 + 013)	0	1	1	1.394.772	-143.712	1.251.060	1.472.381
a) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u domaćoj valuti	0	1	2	1.393.842	-143.682	1.250.159	1.471.705
b) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u stranoj valuti	0	1	3	930	-30	901	676
4. dati krediti i depoziti (015 do 017)	0	1	4	248.627.791	-9.386.256	239.241.535	234.824.368
a) dati krediti i depoziti u domaćoj valuti	0	1	5	99.658.249	-4.812.880	94.845.369	80.002.105
b) dati krediti i depoziti sa ugovorenim zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	1	6	110.447.192	-4.537.496	105.909.696	93.586.000
c) dati krediti i depoziti u stranoj valuti	0	1	7	38.522.350	-35.880	38.486.470	61.236.263
5. Vrijednosni papiri (019 do 021)	0	1	8	455.574	-1.223	454.352	553.254
a) Vrijednosni papiri u domaćoj valuti	0	1	9	338.637	-563	338.074	385.314
b) Vrijednosni papiri sa ugovorenim zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	2	0				
c) Vrijednosni papiri u stranoj valuti	0	2	1	116.937	-659	116.277	167.941
6. Ostali plasmani i AVR (023 do 029)	0	2	2	1.486.451	-19.787	1.466.664	1.233.353
a) Ostali plasmani u domaćoj valuti	0	2	3				
b) Ostali plasmani sa ugovorenim zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	2	4				
c) Dospjeli plasmani i tekuća dospijeca dugoročnih plasmana u domaćoj valuti	0	2	5				
d) AVR u domaćoj valuti	0	2	6	761.546	-18.443	743.103	554.002
e) Ostali plasmani u stranoj valuti	0	2	7				
f) Dospjeli plasmani i tekuća dospijeca dugoročnih plasmana u stranoj valuti	0	2	8				
g) AVR u stranoj valuti	0	2	9	724.905	-1.344	723.561	679.350

BILANS STANJA - nastavak

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos na dan bilansa tekuće godine			Iznos prethodne godine (početno stanje)
				3	4	5	
1	2			3	4	5	6
7. Zalihe	0	3	0	71.458	-1.119	70.339	22.696
8. Stalna sredstva namijenjena prodaji	0	3	1	482.830	-210	482.620	10.500
9. Sredstva poslovanja koje se obustavlja	0	3	2				
10. Ostala sredstva	0	3	3				
11. Akontacija porez na dodatu vrijednost	0	3	4				
B. STALNA SREDSTVA (036+041+047)	0	3	5	9.861.829	0	9.861.829	8.654.228
1. Osnovna sredstva i ulaganja u nekretnine (037 do 040)	0	3	6	8.778.870	0	8.778.870	7.803.131
a) Osnovna sredstva u vlasništvu banke	0	3	7	6.823.481	0	6.823.481	5.976.685
b) Ulaganja u nekretnine	0	3	8	1.252.185	0	1.252.185	1.210.009
c) Osnovna sredstva uzeta u financijski lizing	0	3	9				
d) Avansi i osnovna sredstva u pripremi	0	4	0	703.204	0	703.204	616.437
2. Nematerijalna sredstva (042 do 046)	0	4	1	1.082.959	0	1.082.959	851.097
a) Goodwill	0	4	2				
b) Ulaganja u razvoj	0	4	3				
c) Nematerijalna sredstva uzeta u financijski lizing	0	4	4				
d) Ostala nematerijalna sredstva	0	4	5	1.005.176	0	1.005.176	851.097
e) Avansi i nematerijalna sredstva u pripremi	0	4	6	77.783	0	77.783	0
C. ODGOĐENA POREZNA SREDSTVA	0	4	7				
D. POSLOVNA AKTIVA (001+035)	0	4	8	347.738.926	-9.621.274	338.117.652	309.489.040
E. VANBILANSNA AKTIVA	0	4	9				
F. UKUPNA AKTIVA (048+049)	0	5	0	347.738.926	-9.621.274	338.117.652	309.489.040

BILANS STANJA - nastavak

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos na dan bilansa tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2			3	4
PASIVA					
A. OBAVEZE (102+106+109+113)	1	0	1	286.578.922	260.028.582
I. Obaveze po osnovu depozita i kredita (103 do 105)	1	0	2	279.268.781	253.027.474
a) Obaveze po osnovu kredita i depozita u domaćoj valuti	1	0	3	107.374.319	88.676.194
b) Obaveze po osnovu kredita i depozita sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1	0	4	39.727.734	38.067.931
c) Obaveze po osnovu kredita i depozita u stranoj valuti	1	0	5	132.166.728	126.283.349
2. Obaveze za kamatu i naknadu (107+108)	1	0	6	1.154.628	1.027.516
a) Obaveze za kamatu i naknadu u domaćoj valuti	1	0	7	314.681	261.671
b) Obaveze za kamatu i naknadu u stranoj valuti	1	0	8	839.947	765.845
3. Obaveze po osnovu vrijednosnih papira (110 do 112)	1	0	9	0	0
a) Obaveze po osnovu vrijednosni papiri u domaćoj valuti	1	1	0		
b) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1	1	1		
c) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira u stranoj valuti	1	1	2		
4. Ostale obaveze i PVR (114 do 124)	1	1	3	6.155.513	5.973.593
a) Obaveze po osnovu zarada i naknada zarada	1	1	4	3.123	0
b) Ostale obaveze u domaćoj valuti, osim obaveza za poreze i doprinose	1	1	5	1.871.342	1.735.528
c) Obaveze za poreze i doprinose, osim tekućih i odgođenih obaveza za porez na dobit	1	1	6	7.605	5.887
d) Obaveze za porez na dobit	1	1	7	80.982	0
e) Odgođene porezne obaveze	1	1	8		
f) Rezervisanja	1	1	9	2.380.351	2.991.065
g) PVR u domaćoj valuti	1	2	0	1.303.090	894.247
h) Obaveze po osnovu komisionih poslova, sredstava namijenjenih prodaji, sredstava poslovanja koje se obustavlja, subordiniranih obaveza i tekuća dospijuća obaveza	1	2	1	43.466	55.029
i) Ostale obaveze u stranoj valuti	1	2	2	465.555	291.835
j) PVR u stranoj valuti	1	2	3	0	0
k) Obaveze po osnovu komisionih poslova, dospelih i subordiniranih obaveza i tekuća dospijuća u stranoj valuti	1	2	4	0	0

BILANS STANJA - nastavak

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos na dan bilansa tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
B. KAPITAL (126+132+138+142-148)	1	2	5	51.538.730	49.460.458
1. Osnovni kapital (127+128+129-130-131)	1	2	6	50.059.279	50.059.279
a) Dionički kapital	1	2	7	50.059.279	50.059.279
b) Ostali oblici kapitala	1	2	8		
c) Dionička premija	1	2	9		
d) Upisani a neuplaćeni dionički kapital	1	3	0		
e) Otkupljene vlastite dionice	1	3	1		
2. Rezerve iz dobiti i prenesene rezerve (133 do 137)	1	3	2	405.138	22.651
a) Rezerve iz dobiti	1	3	3		
b) Ostale rezerve	1	3	4		
c) Posebne rezerve za procijenjene gubitke	1	3	5	405.138	22.651
d) Rezerve za opće bankarske rizike	1	3	6		
e) Prenesene rezerve (kursne razlike)	1	3	7		
3. Revalorizacijske rezerve (139 do 141)	1	3	8	0	0
a) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava i nematerijalnih	1	3	9		
b) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	1	4	0		
c) Revalorizacijske rezerve po ostalim osnovama	1	4	1		
4. Dobitak (143 do 147)	1	4	2	2.110.710	832.250
a) Dobitak tekuće godine	1	4	3	2.078.271	417.326
b) Neraspoređeni dobitak iz ranijih godina	1	4	4	32.438	32.438
c) Višak prihoda nad rashodima tekuće godine	1	4	5		
d) Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima iz prethodnih godina	1	4	6		382.486
e) Zadržana zarada	1	4	7		
5. Gubitak (149+ 150)	1	4	8	1.036.397	1.453.723
a) Gubitak tekuće godine	1	4	9		
b) Gubitak iz ranijih godina	1	5	0	1.036.397	1.453.723
C. POSLOVNA PASIVA (101 + 125)	1	5	1	338.117.652	309.489.040
D. VANBILANSNA PASIVA	1	5	2		
E. UKUPNA PASIVA (151 + 152)	1	5	3	338.117.652	309.489.040

BILANS USPJEHA

iznos u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
A. PRIHODI I RASHODI IZ POSLOVA FINANCIRANJA				15.821.213	13.870.156
1. Prihodi od kamata (202 do 204)	2	0	1		
2. Rashodi kamata	2	0	2	7.368.777	6.561.972
Neto prihodi od kamata (201-202)	2	0	3	8.452.436	7.308.185
Neto rashodi kamata (202-201)	2	0	4	0	0
3. Prihodi od naknada i provizija	2	0	5	6.470.980	6.864.192
4. Rashodi od naknada i provizija	2	0	6	571.096	424.527
Neto prihodi od naknada i provizija (205-206)	2	0	7	5.899.884	6.439.665
Neto rashodi od naknada i provizija (206-205)	2	0	8	0	0
5. Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (210 do 213)	2	0	9	387.412	382.669
a) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha	2	1	0	0	0
b) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koje su raspoložive za prodaju	2	1	1	387.412	382.669
c) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koje se drže do roka dospjeća	2	1	2	0	0
d) Dobici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	3	0	0
6. Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (215 do 218)	2	1	4	461.697	471.591
a) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilancu uspjeha	2	1	5	0	0
b) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koje su raspoložive za prodaju	2	1	6	461.697	471.591
c) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koje se drže do roka dospjeća	2	1	7	0	0
d) Gubici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	8	0	0
Neto dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (učešća) (209-214)	2	1	9	0	0
Neto gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (učešća) (214-209)	2	2	0	74.284	88.921
DOBITAK IZ POSLOVA (201+205+209-202-206-214)	2	2	1	14.278.035	13.658.929
GUBITAK IZ POSLOVA (202+206+214-201-205-209)	2	2	2	0	0
B. OSTALI OPERATIVNI PRIHODI I RASHODI				5.355	4.235.976
I. Prihodi iz operativnog poslovanja (224+225)	2	2	3		
a) Prihodi po osnovu lizinga	2	2	4	0	0
b) Ostali prihodi iz operativnog poslovanja	2	2	5	5.355	4.235.976
2. Rashodi iz operativnog poslovanja (227 do 236)	2	2	6	11.988.642	10.634.801
a) Troškovi bruto zarada i bruto naknada zarada	2	2	7	5.847.324	5.261.644
b) Troškovi naknada za privremene i povremene poslove	2	2	8	146.037	125.682
c) Ostali osobni rashodi	2	2	9	300.474	248.696
d) Troškovi materijala	2	3	0	450.807	340.067
e) Troškovi proizvodnih usluga	2	3	1	1.969.116	1.789.443
f) Troškovi amortizacije	2	3	2	955.292	842.081
g) Rashodi po osnovu lizinga	2	3	3	0	0
h) Nematerijalni troškovi (bez poreza i doprinosa)	2	3	4	2.157.528	1.864.888
i) Troškovi po osnovu poreza i doprinosa	2	3	5	152.706	138.722
j) Ostali troškovi	2	3	6	9.358	23.580
DOBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (223-226)	2	3	7	0	0
GUBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (226-223)	2	3	8	11.983.287	6.398.825

BILANS USPJEHA – nastavak

iznos u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
C. TROŠKOVI I PRIHODI IZ OSNOVA rezervisanja					
1. Prihodi od ukidanja rezervisanja (240 do 243)	2	3	9	16.534.924	13.602.567
a) Prihodi od ukidanja troškova rezervisanja po plasmanima	2	4	0	15.139.498	11.707.386
b) Prihodi od ukidanja rezervisanja za izvanbilančne pozicije	2	4	1	1.360.784	1.890.347
c) Prihodi od ukidanja rezervisanja za obaveze	2	4	2	34.641	4.834
d) Prihodi od ukidanja ostalih rezervisanja	2	4	3	0	0
2. Troškovi rezervisanja (245 do 248)	2	4	4	17.169.313	19.032.514
a) Troškovi rezervisanja po plasmanima	2	4	5	14.286.150	16.543.603
b) Troškovi rezervisanja za vanbilančne pozicije	2	4	6	2.581.222	2.068.739
c) Troškovi po osnovu rezervisanja za obaveze	2	4	7	301.941	98.046
d) Troškovi ostalih rezervisanja	2	4	8	0	322.126
DOBITAK IZ OSNOVA rezervisanja (239-244)	2	4	9	0	0
GUBITAK IZ OSNOVA rezervisanja (239-244)	2	5	0	634.389	5.429.947
D. OSTALI PRIHODI I RASHODI					
1. Ostali prihodi (252 do 258)	2	5	1	1.037.507	870.552
a) Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	2	5	2	319.388	385.995
b) Dobici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	5	3	0	9.001
c) Prihodi od smanjenja obveza	2	5	4	0	0
d) Prihodi od dividendi i učešća	2	5	5	14.178	29.490
e) Viškovi	2	5	6	6.110	192
f) Ostali prihodi	2	5	7	697.830	445.874
g) Dobici od obustavljenog poslovanja	2	5	8	0	0
2. Ostali rashodi (260 do 266)	2	5	9	381.337	2.289.030
a) Rashodi po osnovu direktnog otpisa potraživanja	2	6	0	0	0
b) Gubici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	1	0	0
c) Gubici po osnovu rashodovanja i otpisa osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	2	3.549	1.634.720
d) Manjkovi	2	6	3	15	0
e) Otpis zaliha	2	6	4	0	0
f) Ostali rashodi	2	6	5	377.773	654.311
g) Gubici od obustavljenog poslovanja	2	6	6	0	0
DOBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (251-259)	2	6	7	656.170	0
GUBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (259-251)	2	6	8	0	1.418.479
POSLOVNI DOBITAK (221+237+249+267-222-238-250-268)	2	6	9	2.316.528	411.678
POSLOVNI GUBITAK (222+238+250+268-221-237-249-267)	2	7	0	0	0

BILANS USPJEHA – nastavak

iznos u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
E. PRIHODI I RASHODI OD PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA				163.061.946	155.815.802
1. Prihodi od promjene vrijednosti imovine i obveza (272 do 276)	2	7	1		
a) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	2	0	0
b) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	3	0	0
c) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti obveza	2	7	4	0	0
d) Prihodi od promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2	7	5	0	0
e) Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	2	7	6	163.061.946	155.815.802
2. Rashodi od promjene vrijednosti imovine i obveza (278 do 282)	2	7	7	163.064.043	155.810.154
a) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	8	0	0
b) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	9	0	0
c) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti obveza	2	8	0	0	0
d) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2	8	1	0	0
e) Rashodi po osnovu negativnih tečajnih razlika	2	8	2	163.064.043	155.810.154
DOBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA (277-271)	2	8	3	0	5.648
DOBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (269+283-270-284)	2	8	5	2.314.431	417.326
GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (270+284-269-283)	2	8	6	0	0
F. TEKUĆI I ODLOŽENI POREZ NA DOBIT					
1. Porez na dobit	2	8	7	0	0
2. Dobitak po osnovu povećanja odloženih poreznih sredstava i smanjenja odloženih poreznih obveza	2	8	8	0	0
3. Gubitak po osnovu smanjenja odloženih poreznih sredstava i povećanja odloženih poreznih obveza	2	8	9	0	0
DOBITAK POSLIJE POREZA (285+288-287-289) ili (288-286-287-289)	2	9	0	2.314.431	417.326
GUBITAK POSLIJE POREZA (286+287+289-288) ili (287+289-285-288)	2	9	1	0	0

BILANS USPJEHA – nastavak

iznos u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
G. OSTALI DOBICI I GUBICI U PERIODU				0	0
1. Dobici utvrđeni direktno u kapitalu (293 do 298)	2	9	2		
a) Dobici po osnovu smanjenja revalorizacijskih rezervi na osnovnim sredstvima i nematerijalnim ulaganjima	2	9	3	0	0
b) Dobici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	2	9	4	0	0
c) Dobici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inozemnog poslovanja	2	9	5	0	0
d) Aktuarski dobici od planova definiranih primanja	2	9	6	0	0
e) Efektivni dio dobitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih	2	9	7	0	0
f) Ostali dobici utvrđeni direktno u kapitalu	2	9	8	0	0
2. Gubici utvrđeni direktno u kapitalu (300 do 304)	2	9	9	0	0
a) Gubici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira	3	0	0	0	0
b) Gubici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inostranog poslovanja	3	0	1	0	0
c) Aktuarski gubici od planova definiranih primanja	3	0	2	0	0
d) Efektivni dio gubitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	3	0	3	0	0
e) Ostali gubici utvrđeni direktno u kapitalu	3	0	4	0	0
NETO DOBICI ILI NETO GUBICI PO OSNOVU OSTALOG UKUPNOG REZULTATA U PERIODU (292 - 299) ili (299 - 292)	3	0	5	0	0
H. POREZ NA DOBIT KOJI SE ODNOSI NA OSTALI UKUPAN REZULTAT	3	0	6	236.160	0
OSTALI UKUPAN REZULTAT U PERIODU (305 ±306)	3	0	7	236.160	0
UKUPANI NETO DOBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (290 ±307)	3	0	8	2.078.271	417.326
UKUPANI NETO GUBITAK OBRAČUNSKOM PERIODU (291 ±307)	3	0	9	0	0
Dio neto dobiti / gubitka koji pripada većinskim vlasnicima	3	1	0	0	0
Dio neto dobiti / gubitka koji pripada manjinskim vlasnicima	3	1	1	0	0
Obična zarada po dionici	3	1	2	0	0
Razrijeđena zarada po dionici	3	1	3	0	0
Prosječan broj zaposlenih na osnovu sati rada	3	1	4	220	195
Prosječan broj zaposlenih na osnovu stanja na kraju perioda	3	1	5	235	207



Naziv: BOR BANKA D.D. SARAJEVO
Identifikacijski broj: 4200293230009
Adresa: Obala Kulina bana br. 18, Sarajevo
Telefon: ++387 33 27 85 20
Fax: ++387 33 27 85 50
S.W.I.F.T.: BOIRBA 22
E-mail: borbanka@bih.net.ba
Web site: www.borbanka.ba

Tekuća godina

UPRAVA BANKE

Hamid Pršeš direktor
Muhamed Šehbajraktarević
Enisa Hulusić
Bedina Jusičić-Musa
Adela Zorlak

NADZORNI ODBOR

Aziz Šunje predsjednik
Hasan Đozo
Ademir Abdić
Hajrudin Hadžimehanović
Hasen Mašović

ODBOR ZA REVIZIJU

Tihomir Ćurak predsjednik
Senad Herenda
Elma Oković
Denis Lasić
Senajid Zajimović

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

Ministarstvo finansija FBiH 14, 26 %
ZIF NAPRIJED dd Sarajevo 9,7 %
Pobjeda Rudet d.d. Goražde 6,6%
Pršeš Hamid 5,3%

INTERNI REVIZOR

Šefika Kreso

BROJ POSLOVNICA

BROJ ZAPOSLENIH 57

Prethodna godina

UPRAVA BANKE

Hamid Pršeš direktor
Muhamed Šehbajraktarević izvršni direktor
Ajna Šehović izvršni direktor
Bedina Jusičić-Musa izvršni direktor
Enisa Hulusić izvršni direktor
Adela Zorlak izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

Esad Hrvačić predsjednik
Denis Lasić
Ademir Abdić
Hajrudin Hadžimehanović
Aziz Šunje

ODBOR ZA REVIZIJU

Tihomir Ćurak predsjednik
Ahmet Alibašić
Senad Herenda
Senajid Zajimović
Edin Tokić

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

Ministarstvo finansija FBiH 14,26%
Koprom Handelsgeesellschaft MHB- Beč 9.98%
Fond "Bošnjaci" Sarajevo 5,24%
Pobjeda Rudet d.d. Goražde 5,07%

INTERNI REVIZOR

Šefika Kreso

BROJ POSLOVNICA

BROJ ZAPOSLENIH 55



Izveštaj nezavisnog revizora

Obavili smo reviziju finansijskih izvještaja Bor banke d.d. Sarajevo („Banka“) koji se sastoje od bilansa stanja (izvještaja o finansijskom položaju) na dan 31. decembar 2011. godine, kao i bilansa uspjeha (izvještaja o sveobuhvatnoj dobiti), izvještaja o novčanim tokovima i izvještaja o promjenama na kapitalu za godinu koja je tada završila. Reviziju smo obavili u skladu sa Međunarodnim standardima revizije.

U našem izvještaju od 27. januara 2012. godine, izrazili smo nekvalifikovano mišljenje na finansijske izvještaje Banke pripremljene u skladu sa MSFI za godinu koja je završila 31. decembra 2011. godine.

Po našem mišljenju, priloženi finansijski izvještaji su konzistentni u u svim materijalnim aspektima sa finansijskim izvještajima iz kojih su izvedeni.

Za bolje razumijevanje finansijskog položaja Banke na dan 31. decembra 2011. godine, odgovornosti Revizora i odgovornosti Banke, priloženi skraćeni finansijski izvještaji trebaju se čitati zajedno sa finansijskim izvještajima i napomenama uz finansijske izvještaje koji su dostupni u našem revizorskom izvještaju.

PKF Re Opinion d.o.o.

BILANS STANJA

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine
				Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
1	2			3	4	5	6
AKTIVA							
A. TEKUĆA SREDSTVA I POTRAŽIVANJA (002+008+011+014+018+022+030+031+032 +033+034)	0	0	1	37.889.141		37.889.141	35.549.881
1. Gotovina, gotovinski ekvivalenti, zlato i potraživanja iz operativnog poslovanja (003 do 007)	0	0	2	488.466		488.466	385.953
a) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u domaćoj valuti	0	0	3	331.372		331.372	179.683
b) Ostala potraživanja u domaćoj valuti	0	0	4			0	
c) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u stranoj valuti	0	0	5	157.094	0	157.094	206.270
d) Zlato i ostali plemeniti metali	0	0	6			0	
e) Ostala potraživanja u stranoj valuti	0	0	7		0		
2. Depoziti i krediti u domaćoj i stranoj valuti (009+010)	0	0	8	37.400.675		37.400.675	35.163.928
a) Depoziti i krediti u domaćoj valuti	0	0	9	15.466.989		15.466.989	22.028.332
b) Depoziti i krediti u stranoj valuti	0	1	0	21.933.690		21.933.690	13.135.596
3. Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja (012+013)	0	1	1	967.661	408.229	559.432	333.532
a) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u domaćoj valuti	0	1	2	712.246	204.822	507.424	297.906
b) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u stranoj valuti	0	1	3	255.415	203.407	52.008	35.626
4. Dati krediti i depoziti (015 do 017)	0	1	4	157.375.945	15.602.040	141.773.905	94.410.568
a) Dati krediti i depoziti u domaćoj valuti	0	1	5	149.055.294	11.370.665	137.684.629	80.554.632
b) Dati krediti i depoziti sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	1	6			0	
c) Dati krediti i depoziti u stranoj valuti	0	1	7	8.320.651	423.175	4.089.276	12.054.131
5. Vrijednosni papiri (019 do 021)	0	1	8			0	
a) Vrijednosni papiri u domaćoj valuti	0	1	9	4.502.110		4.502.110	1.801.905
b) Vrijednosni papiri sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	2	0			0	
c) Vrijednosni papiri u stranoj valuti	0	2	1			0	
6. Ostali plasmani i AVR (023 do 029)	0	2	2			0	
a) Ostali plasmani u domaćoj valuti	0	2	3			0	0
b) Ostali plasmani sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	2	4			0	
c) Dospjeli plasmani i tekuća dospijeća dugoročnih plasmana u domaćoj valuti	0	2	5	8.147.775		8.147.775	3.773.374
d) AVR u domaćoj valuti	0	2	6	1.559.583	8.245	1.143.108	240.333
e) Ostali plasmani u stranoj valuti	0	2	7			0	
f) Dospjeli plasmani i tekuća dospijeća dugoročnih plasmana u stranoj valuti	0	2	8	4.686.972		4.686.972	303.487
g) AVR u stranoj valuti	0	2	9	12.477		12.477	32.385
7. Zalihe	0	3	0			0	
8. Stalna sredstva namijenjena prodaji	0	3	1			0	
9. Sredstva poslovanja koje se obustavlja	0	3	2			0	
10. Ostala sredstva	0	3	3			0	
11. Akontacija poreza na dodatu vrijednost	0	3	4	0	0	0	0

BILANS STANJA – nastavak

u KM

P O Z I C I J A	Oznaka za AOP			Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine
				Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
1	2			3	4	5	6
B. STALNA SREDSTVA (036+041)	0	3	5	19.105.270		19.105.270	19.157.072
1. Osnovna sredstva i ulaganja u nekretnine (037 do 040)	0	3	6			0	
a) Osnovna sredstva u vlasništvu banke	0	3	7	18.756.763		18.756.763	18.758.318
b) Ulaganja u nekretnine	0	3	8			0	
c) Osnovna sredstva uzeta u finansijski lizing	0	3	9			0	
d) Avansi i osnovna sredstva u pripremi	0	4	0	194.866	0	194.866	255.287
2. Nematerijalna sredstva (042 do 046)	0	4	1			0	
a) Goodwill	0	4	2			0	
b) Ulaganja u razvoj	0	4	3			0	
c) Nematerijalna sredstva uzeta u finansijski lizing	0	4	4			0	
d) Ostala nematerijalna sredstva	0	4	5	153.641		153.641	143.467
e) Avansi i nematerijalna sredstva u pripremi	0	4	6		0	0	
C. ODGOĐENA POREZNA SREDSTVA	0	4	7		0	0	
D. POSLOVNA AKTIVA (001+035+047)	0	4	8		0	0	
E. VANBILANSNA AKTIVA	0	4	9		0	0	
F. UKUPNA AKTIVA (048+049)	0	5	0	233.279.273	16.018.514	217.260.758	153.467.100

BILANS STANJA – nastavak

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos na dan bilansa tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2			3	4
PASIVA	1	0	1	171.561.387	109.927.199
A. OBAVEZE (102+106+109+113)					
1. Obaveze po osnovu depozita i kredita (103 do 105)	1	0	2	135.142.468	73.588.834
a) Obaveze po osnovu kredita i depozita u domaćoj valuti	1	0	3	99.871.130	42.769.890
b) Obaveze po osnovu kredita i depozita sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1	0	4	35.272.338	30.818.944
c) Obaveze po osnovu kredita i depozita u stranoj valuti	1	0	5		
2. Obaveze za kamatu i naknadu (107+108)	1	0	6	141.524	34.928
a) Obaveze za kamatu i naknadu u domaćoj valuti	1	0	7	43.794	16.662
b) Obaveze za kamatu i naknadu u stranoj valuti	1	0	8	97.730	18.266
3. Obaveze po osnovu vrijednosnih papira (110 do 112)	1	0	9	0	0
a) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira u domaćoj valuti	1	1	0		
b) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1	1	1		
c) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira u stranoj valuti	1	1	2		
4. Ostale obaveze i PVR (114 do 124)	1	1	3	36.277.395	36.303.437
a) Obaveze po osnovu zarada i naknada zarada	1	1	4	30.904	0
b) Ostale obaveze u domaćoj valuti, osim obaveza za poreze i doprinose	1	1	5	32.164.407	3.183.198
c) Obaveze za poreze i doprinose, osim tekućih i odgođenih obaveza za porez na dobit	1	1	6	71.306	
d) Obaveze za porez na dobit	1	1	7	67.083	70.965
e) Odgođene porezne obaveze	1	1	8		
f) Rezervisanja	1	1	9	38.630	263.544
g) PVR u domaćoj valuti	1	2	0	3.309.124	3.428.893
h) Obaveze po osnovu komisionih poslova, sredstava namijenjenih prodaji, sredstava poslovanja koje se	1	2	1	4	29.577
i) Ostale obaveze u stranoj valuti	1	2	2	238.826	255.775
j) PVR u stranoj valuti	1	2	3	3.503	41.792
k) Obaveze po osnovu komisionih poslova, dospjelih i subordiniranih obaveza i tekuća dospjeća u stranoj valuti	1	2	4	21.808	411.070
B . KAPITAL (126+132+138+142-148)	1	2	5	45.699.371	43.539.901
1. Osnovni kapital (127+128+129-130-131)	1	2	6		
a) Dionički kapital	1	2	7	29.166.060	26.514.600
b) Ostali oblici kapitala	1	2	8		
c) Dionička premija	1	2	9		
d) Upisani a neplaćeni dionički kapital	1	3	0		
e) Otkupljene vlastite dionice	1	3	1		
2. Rezerve iz dobiti i prenesene rezerve (133 do 137)	1	3	2		
a) Rezerve iz dobiti	1	3	3	1.465.485	
b) Ostale rezerve	1	3	4		
c) Posebne rezerve za procijenjene gubitke	1	3	5		
d) Rezerve za opće bankarske rizike	1	3	6	0	2.065.646
e) Prenesene rezerve (kursne razlike)	1	3	7		

BILANS STANJA – nastavak

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos na dan bilansa tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2			3	4
3. Revalorizacijske rezerve (139 do 141)	1	3	8	13.053.320	13.585.207
a) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	1	3	9	12.976.182	1.314.096
b) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	1	4	0	67.380	441.353
c) Revalorizacijske rezerve po ostalim osnovama	1	4	1	9.758	9.758
4. Dobitak (143 do 147)	1	4	2		
a) Dobitak tekuće godine	1	4	3	1.379.034	1.415.547
b) Neraspoređeni dobitak iz ranijih godina	1	4	4	635.472	2.024.547
c) Višak prihoda nad rashodima tekuće godine	1	4	5		
d) Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima iz prethodnih godina	1	4	6		
e) Zadržana zarada	1	4	7		
5. Gubitak (149+150)	1	4	8	0	0
a) Gubitak tekuće godine	1	4	9		
b) Gubitak iz ranijih godina	1	5	0		
C. POSLOVNA PASIVA (101+125)	1	5	1	217.260.758	153.467.100
D. VANBILANSNA PASIVA	1	5	2		
E. UKUPNA PASIVA (151+152)	1	5	3	217.260.758	153.467.100

BILANS USPJEHA

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos u KM	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
A. PRIHODI I RASHODI IZ POSLOVANJA					
1. Prihodi od kamata	2	0	1	9.011.446	6.921.285
2. Rashodi kamata	2	0	2	3.055.136	2.301.494
Neto prihodi od kamata (201-202)	2	0	3	5.956.310	4.619.791
Neto rashodi od kamata (202-201)	2	0	4		
3. Prihodi od naknada i provizija	2	0	5	1.136.914	1.218.857
4. Rashodi od naknada i provizija	2	0	6	101.592	71.442
Neto prihodi od naknada i provizija (205-206)	2	0	7	1.035.322	1.147.415
Neto rashodi od naknada i provizija (206-205)	2	0	8		
5. Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (210 do 213)	2	0	9	269171	
a) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilancu uspjeha	2	1	0		
b) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	2	1	1	244178	
c) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospijea	2	1	2	24993	
d) Dobici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	3		
6. Gubici po osnovu prodaja vrijednosnih papira i udjela (215 do 218)	2	1	4		
a) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilancu uspjeha	2	1	5		
b) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	2	1	6		
c) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospijea	2	1	7		
d) Gubici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	8		
Neto dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (209 - 214)	2	1	9	269171	
Neto gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (214 - 209)	2	2	0		
DOBITAK IZ POSLOVANJA (201+205+209-202-206-214)	2	2	1	7.260.803	5.767.206
GUBITAK IZ POSLOVANJA (202+206+214 -201-205 -209)	2	2	2		
B. OSTALI OPERATIVNI PRIHODI I RASHODI	2	2	3	892319	702819
1. Prihodi iz operativnog poslovanja (224+225)	2	2	3	892319	702819
a) Prihodi po osnovu lizinga	2	2	4		
b) Ostali prihodi iz operativnog poslovanja	2	2	5	892319	702819
2. Rashodi iz operativnog poslovanja (227 do 236)	2	2	6	4.045.689	3.574.337
a) Troškovi bruto zarada i bruto naknada zarada	2	2	7	1.684.259	1.688.648
b) Troškovi naknada za privremene i povremene poslove	2	2	8	110.872	140.323
c) Ostali osobni rashodi	2	2	9	366.353	364.768
d) Troškovi materijala	2	3	0	107.708	84.700
e) Troškovi proizvodnih usluga	2	3	1		
f) Troškovi amortizacije	2	3	2	470.004	398.759
g) Rashodi po osnovu lizinga	2	3	3		
h) Nematerijalni troškovi (bez poreza i doprinosa)	2	3	4	405.895	373.511
i) Troškovi po osnovu poreza i doprinosa	2	3	5	477.577	
j) Ostali troškovi	2	3	6	423.021	578.502

BILANS USPJEHA – nastavak

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos u KM	
				Tekuća godina	Prethodna godina
				3	4
1	2				
DOBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (223-226)	2	3	7		
GUBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (226-223)	2	3	8	3.153.370	2.926.392
C) TROŠKOVI I PRIHODI IZ OSNOVA REZERVIRANJA	2	3	9		
1. Prihodi od ukidanja rezerviranja (240 do 243)				5.164.677	2.926.392
a) Prihodi od ukidanja troškova rezerviranja po plasmanima	2	4	0	5.158.554	2.890.237
b) Prihodi od ukidanja rezerviranja za izvanbilančne pozicije	2	4	1		
c) Prihodi od ukidanja rezerviranja za obveze	2	4	2		
d) Prihodi od ukidanja ostalih rezerviranja	2	4	3	6.123	28.120
2. Troškovi rezerviranja (245 do 248)	2	4	4	2.484.203	4.202.897
a) Troškovi rezerviranja po plasmana	2	4	5	2.437.753	4.120.240
b) Troškovi rezerviranja za izvanbilančne pozicije	2	4	6		
c) Troškovi po osnovu rezerviranja za obveze	2	4	7		
d) Troškovi ostalih rezerviranja	2	4	8	46.450	82.657
DOBITAK IZ OSNOVA REZERVIRANJA (239-244)	2	4	9		
GUBITAK IZ OSNOVA REZERVIRANJA (244-239)	2	5	0	2.680.474	1.284.540
D. OSTALI PRIHODI I RASHODI	2	5	1		
1. Ostali prihodi (252 do 258)					102.090
a) Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	2	5	2		102.090
b) Dobici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	5	3		
c) Prihodi od smanjenja obveza	2	5	4		
d) Prihodi od dividendi i učešća	2	5	5		
e) Viškovi	2	5	6		
f) Ostali prihodi	2	5	7		
g) Dobici od obustavljenog poslovanja	2	5	8		
2. Ostali rashodi (260 do 266)	2	5	9		
a) Rashodi po osnovu direktnog otpisa potraživanja	2	6	0		
b) Gubici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	1		
c) Gubici po osnovu rashodovani a i otpisa osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	2		
d) Manjkovi	2	6	3		
e) Otpis zaliha	2	6	4		
f) Ostali rashodi	2	6	5		
g) Gubici od obustavljenog poslovanja	2	6	6		
DOBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (251-259)	2	6	7		
GUBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (259-251)	2	6	8		
POSLOVNI DOBITAK (221+237+249+267-222-238-250-268)	2	6	9	1.426.959	1.658.364
POSLOVNI GUBITAK (222+238+250+268-221-237-249-267)	2	7	0		

BILANS USPJEHA – nastavak

POZICIJA	Oznaka za AOP	Iznos u KM	
		Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
E. PRIHODI I RASHODI OD PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA			
1. Prihodi od promjene vrijednosti imovine i obveza (272 do 276)	2 7 1	207131	
a) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2 7 2		
b) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2 7 3		
c) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti obveza	2 7 4		
d) Prihodi od promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2 7 5		
e) Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	2 7 6	207131	
2. Rashodi od promjene vrijednosti imovine i obveza (278 do 282)	2 7 7		54873
a) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2 7 8		
b) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2 7 9		
c) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti obveza	2 8 0		
d) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2 8 1		
e) Rashodi po osnovu negativnih tečajnih razlika	2 8 2		54873
DOBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA (271-277)	2 8 3	207131	
GUBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA (277-271)	2 8 4		54873
DOBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (269+283-270-284)	2 8 5	1.634.090	1.603.491
GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (270+284-269-283)	2 8 6		
F. TEKUĆI I ODLOŽENI POREZ NA DOBIT	2 8 7		
1. Porez na dobit		255.056	187.977
2. Dobitak po osnovu povećanja odloženih poreznih sredstava i smanjenja odloženih poreznih obveza	2 8 8		
3. Gubitak po osnovu smanjenja odloženih poreznih sredstava i povećanja odloženih poreznih obveza	2 8 9		
DOBITAK POSLIJE POREZA (285+288-287-289) Ili (288-286-287-289)	2 9 0	1.379.034	1.415.547
GUBITAK POSLIJE POREZA (266+287+289-288) ili (287+289-285-288)	2 9 1		
G. OSTALI DOBICI I GUBICI U PERIODU	2 9 2		
1. Dobici utvrđeni direktno u kapitalu (293 do 298)			
a) Dobici po osnovu smanjenja revalorizacijskih rezervi na osnovnim sredstvima nematerijalnim ulaganjima	2 9 3		
b) Dobici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	2 9 4		
c) Dobici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inozemnog poštovanja	2 9 5		
d) Aktuarski dobici od planova definiranih primanja	2 9 6		
e) Efektivni dio dobitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	2 9 7		
f) Ostali dobici utvrđeni direktno u kapitalu	2 9 8		

BILANS USPJEHA – nastavak

POZICIJA	Oznaka za AOP	Iznos u KM	
		Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
2. Gubici utvrđeni direktno u kapitalu (300 do 304)	2 9 9		
a) Gubici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	3 0 0		
b) Gubici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inozemnog poslovanja	3 0 1		
c) Aktuarski gubici od planova definiranih primanja	3 0 2		
d) Efektivni dio gubitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	3 0 3		
e) Ostali gubici utvrđeni direktno u kapitalu	3 0 4		
NETO DOBICI ILI NETO GUBICI PO OSNOVU OSTALOG UKUPNOG REZULTATA U PERIODU (292-299) ili (299-292)	3 0 5		
H. POREZ NA DOBIT KOJI SE ODNOSI NA OSTALI UKUPAN REZULTAT	3 0 6		
OSTALI UKUPAN REZULTAT U PERIODU (305±306)	3 0 7		
UKUPNI NETO DOBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (290±307)	3 0 8		
UKUPNI NETO GUBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (291±307)	3 0 9		
Dio neto dobiti / gubitka koji pripada većinskim vlasnicima	3 1 0		
Dio neto dobiti / gubitka koji pripada manjinskim vlasnicima	3 1 1		
Obična zarada po dionici	3 1 2		
Razrijeđena zarada po dionici	3 1 3		
Prosječan broj zaposlenih na osnovu sati rada	3 1 4		
Prosječan broj zaposlenih na osnovu stanja na kraju perioda	3 1 5		

Naziv: INTESA SANPAOLO BANKA D.D. BiH
Identifikacijski broj: 4200720670007
Adresa: Obala Kulina bana 9a, 71000 Sarajevo
Telefon: +387 33 49 75 55
Fax: +387 33 49 75 89
S.W.I.F.T.: UPBKBA22
E-mail: info@intesasanpaolobanka.ba
Web site: www.intesasanpaolobanka.ba

Tekuća godina

UPRAVA BANKE

Almir Krkalić predsjednik Uprave
Dario Grassani član
Igor Bilandžija član

NADZORNI ODBOR

Vojko Čok predsjednik
Ivan Sramko zamjenik predsjednika
Finazzi Luca Santo član
Beata Kissne Foldi član
Massimo Pierdicchi član

ODBOR ZA REVIZIJU

Giovanni Bergamini predsjednik
Alberto Gandini član
Andrea Perucchi član
Nicoletta Fusetti član
Damiano Accattoli član

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

Intesa Sanpaolo Holding International S.A. Luxembourg

INTERNI REVIZOR

Muamera Zuko

BROJ FILIJALA 5
BROJ POSLOVNICA 48
BROJ ZAPOSLENIH 525

Prethodna godina

UPRAVA BANKE

Almir Krkalić predsjednik Uprave
Dario Grassani član
Igor Bilandžija član

NADZORNI ODBOR

Vojko Čok predsjednik
Massimo Pierdicchi zamjenik predsjednika
Beata Kisne Foldi član
Nora Kocsis član
Finazzi Luca Santo član

ODBOR ZA REVIZIJU

Giovanni Bergamini predsjednik
Alberto Gandini član
Andrea Peruchi član
Nicoletta Fusetti član
Damiano Accattoli član

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

Intesa Sanpaolo Holding International S.A. Luxembourg
European Bank for reconstruction development London, UK

INTERNI REVIZOR

Muamera Zuko

BROJ FILIJALA 5
BROJ POSLOVNICA 47
BROJ ZAPOSLENIH 519

Izveštaj nezavisnog revizora

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja Intesa Sanpaolo Banke d.d. Bosna i Hercegovina (u daljnjem tekstu "Banka") koji se sastoje od bilansa stanja na dan 31. decembra 2010. godine, bilansa uspjeha, izvještaja o sveobuhvatnoj dobiti, izvještaja o promjenama na kapitalu i izvještaja o novčanim tokovima za godinu koja je tada završila, te sažetog prikaza značajnih računovodstvenih politika i drugih napomena uz finansijske izvještaje.

Po našem mišljenju, finansijski izvještaji prikazuju objektivno i fer, finansijski položaj Intesa Sanpaolo Banke d.d. Bosna i Hercegovina na dan 31. decembra 2011. godine, te finansijski rezultat i novčani tok za godinu koja je tada završila u skladu sa računovodstvenom regulativom koja se primjenjuje na finansijsko izvještavanje banaka u Federaciji Bosne i Hercegovine.

Radi boljeg razumijevanja finansijskog položaja i rezultata poslovanja Intesa Sanpaolo Banke d.d. Bosne i Hercegovine za dati period, kao i obima izvršene revizije, sažeti finansijski izvještaji treba da se čitaju zajedno sa finansijskim izvještajima na osnovu kojih su finansijski izvještaji u sažetoj formi sastavljeni i izvještajem koji smo o istima izdali.

Revsar d.o.o. Sarajevo

BILANS STANJA

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine (početno stanje)
				Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
1	2			3	4	5	6
AKTIVA							
A.TEKUĆA SREDSTVA I POTRAŽIVANJA (002+008+011+014+018+022+030+031+0	0	0	1	1.397.216.943	81.589.156	1.315.627.787	1.278.777.789
1. Gotovina, gotovinski ekvivalenti, zlato i potraživanja iz operativnog poslovanja	0	0	2	171.939.334	1.965.637	169.973.697	71.994.286
a) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u domaćoj valuti	0	0	3	147.166.414	4.534	147.161.879	55.093.879
b) Ostala potraživanja u domaćoj valuti	0	0	4	7.396.186	1.871.409	5.524.777	4.771.276
c) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u	0	0	5	16.736.258	2.364	16.733.894	11.301.289
d) Zlato i ostali plemeniti metali	0	0	6			0	
e) Ostala potraživanja u stranoj valuti	0	0	7	640.476	87.329	553.147	827.842
2. Depoziti i krediti u domaćoj i stranoj valuti (009+010)	0	0	8	71.158.231	0	71.158.231	97.789.375
a) Depoziti i krediti u domaćoj valuti	0	0	9	71.158.231		71.158.231	97.789.375
b) Depoziti i krediti u stranoj valuti	0	1	0			0	
3. Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga	0	1	1	9.755.144	3.253.032	6.502.112	6.208.304
a) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u domaćoj valuti	0	1	2	9.385.015	2.941.900	6.443.115	6.091.426
b) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u stranoj valuti	0	1	3	370.129	311.132	58.996	116.878
4. Dani krediti i depoziti (015 do 017)	0	1	4	927.454.468	63.767.321	863.687.146	971.261.242
a) Dani krediti i depoziti u domaćoj	0	1	5	295.988.142	22.915.854	273.072.288	266.598.861
b) Dani krediti i depoziti sa ugovorenom zaštitom od rizika u	0	1	6	599.792.284	40.818.653	558.973.631	508.916.426
c) Dani krediti i depoziti u stranoj	0	1	7	31.674.041	32.814	31.641.228	195.745.955
5. Vrijednosni papiri (019 do 021)	0	1	8	15.923.919	59.099	15.864.820	899.636
a) Vrijednosni papiri u domaćoj valuti	0	1	9	15.878.739	58.195	15.820.544	857.775
b) Vrijednosni papiri sa ugov. zaštitom od rizika u dom. valuti	0	2	0				
c) Vrijednosni papiri u stranoj valuti	0	2	1	45.180	904	44.276	41.861
6. Ostali plasmani i AVR (023 do 029)	0	2	2	200.075.038	11.684.923	188.390.114	129.388.027
a) Ostali plasmani u domaćoj valuti	0	2	3	899.923	652.745	247.178	
b) Ostali plasmani sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	2	4				
c) Dospjeli plasmani i tekuća dospjeća dugoročnih plasmana u domaćoj valuti	0	2	5	188.703.896	8.571.628	180.132.269	124.298.877
d) AVR u domaćoj valuti	0	2	6	2.596.710	51.932	2.544.778	2.162.835
e) Ostali plasmani u stranoj valuti	0	2	7	2.274.486	2.011.814	262.672	
f) Dospjeli plasmani i tekuća dospjeća dugoročnih plasmana u stranoj valuti	0	2	8	5.600.022	396.805	5.203.217	2.926.315
g) AVR u stranoj valuti	0	2	9				
7. Zalihe	0	3	0	264.645	242.549	22.096	32.418
8. Stalna sredstva namijenjena prodaji	0	3	1	646.164	616.594	29.570	1.204.501
9. Sredstva poslovanja koje se obustavlja	0	3	2				
10. Ostala sredstva	0	3	3				
11. Akontacija porez na dodanu	0	3	4				

BILANS STANJA – nastavak

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine (početno stanje)
				Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
1	2			3	4	5	6
B. STALNA SREDSTVA (036+041)	0	3	5	45.100.075	19.674.661	25.425.414	25.432.551
1. Osnovna sredstva i ulaganja u nekretnine (037 do 040)	0	3	6	38.957.637	16.163.714	22.793.923	23.085.770
a) Osnovna sredstva u vlasništvu banke	0	3	7	35.699.172	14.935.920	20.763.252	20.132.717
b) Ulaganja u nekretnine	0	3	8	3.161.494	1.227.794	1.933.700	2.940.517
c) Osnovna sredstva uzeta u finansijski lizing	0	3	9				
d) Avansi i osnovna sredstva u pripremi	0	4	0	96.970		96.970	12.536
2. Nematerijalna sredstva (042 do 046)	0	4	1	6.142.438	3.510.947	2.631.491	2.346.781
a) Goodwill	0	4	2				
b) Ulaganja u razvoj	0	4	3				
c) Nematerijalna sredstva uzeta u finansijski lizing	0	4	4				
d) Ostala nematerijalna sredstva	0	4	5	6.075.060	3.510.947	2.564.113	2.338.147
e) Avansi i nematerijalna sredstva u pripremi	0	4	6	67.378		67.378	8.635
C. ODGOĐENA POREZNA SREDSTVA	0	4	7				
D. POSLOVNA AKTIVA (001+035+047)	0	4	8	1.442.317.018	101.263.817	1.341.053.201	1.304.210.340
E. VANBILANSNA AKTIVA	0	4	9	176.808.862		176.808.862	127.149.201
F. UKUPNA AKTIVA (048+049)	0	5	0	1.619.125.879	101.263.817	1.517.862.062	1.431.359.541

BILANS STANJA – nastavak

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos na dan bilansa tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2			3	4
PASIVA					
A.OBAVEZE (102+106+109+113)	1	0	1	1.183.242.809	1.156.733.720
1. Obaveze po osnovu depozita i kredita (103 do 105)	1	0	2	1.020.688.048	1.080.760.266
a) Obaveze po osnovu kredita i depozita u domaćoj valuti	1	0	3	356.001.848	369.119.748
b) Obaveze po osnovu kredita i depozita sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1	0	4	68.815.638	51.478.444
c) Obaveze po osnovu kredita i depozita u stranoj valuti	1	0	5	595.870.562	660.162.074
2. Obaveze za za kamatu i naknadu (107+108)	1	0	6	576.239	2.195.063
a) Obaveze za kamatu i naknadu u domaćoj valuti	1	0	7	324.846	224.052
b) Obaveze za kamatu i naknadu u stranoj valuti	1	0	8	251.393	1.971.011
3. Obaveze po osnovu vrijednosnih papira (110 do 112)	1	0	9	0	0
a) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira u domaćoj valuti	1	1	0		
b) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1	1	1		
c) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira u stranoj valuti	1	1	2		
4. Ostale Obaveze i PVR (114 do 124)	1	1	3	161.978.522	73.778.391
a) Obaveze po osnovu zarada i naknada zarada	1	1	4	1.857.675	1.322.181
b) Ostale obaveze u domaćoj valuti, osim obaveza za poreze i doprinose	1	1	5	6.539.928	4.230.478
c) Obaveze za poreze i doprinose, osim tekućih i odgođenih obaveza za porez na dobit	1	1	6	118.687	165.590
d) Obaveze za porez na dobit	1	1	7		
e) Odgođene porezne obaveze	1	1	8	5.870	1.038
f) Rezervisanja	1	1	9	4.777.513	3.405.923
g) PVR u domaćoj valuti	1	2	0	7.384.532	7.330.202
h) Obaveze po osnovu komisionih poslova, sredstava namjenjenih prodaji, sredstava poslovanja koje se obustavlja, subordiniranih obaveza i tekuća dospjeća obaveza	1	2	1	144.193	179.694
i) Ostale obaveze u stranoj valuti	1	2	2	2.510.524	660.523
j) PVR u stranoj valuti	1	2	3	3.152.497	2.639.746
k) Obaveze po osnovu komisionih poslova, dospelih i subordiniranih obaveza i tekuća dospjeća u stranoj valuti	1	2	4	135.487.103	53.843.016

BILANS STANJA – nastavak

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos na dan bilansa tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
	1	2	5		
PASIVA					
B. KAPITAL (126+132+138+142-148)	1	2	5	157.810.391	147.476.620
1. Osnovni kapital (127+128+129-130-131)	1	2	6	93.838.637	93.838.637
a) Dionički kapital	1	2	7	44.781.943	44.781.943
b) Ostali oblici kapitala	1	2	8	251.774	251.774
c) Dionička premija	1	2	9	48.804.920	48.804.920
d) Upisani a neuplaćeni dionički kapital	1	3	0		
e) Otkupljene vlastite dionice	1	3	1		
2. Rezerve iz dobiti i prenesene rezerve (133 do 137)	1	3	2	32.420.832	32.420.837
a) Rezerve iz dobiti	1	3	3	18.279.006	18.279.011
b) Ostale rezerve	1	3	4	14.141.826	14.141.826
c) Posebne rezerve za procijenjene gubitke	1	3	5		
d) Rezerve za opće bankarske rizike	1	3	6		
e) Prenesene rezerve (kursne razlike)	1	3	7		
3. Revalorizacijske rezerve (139 do 141)	1	3	8	385.180	359.433
a) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	1	3	9	366.558	366.558
b) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	1	4	0	18.623	-7.125
c) Revalorizacijske rezerve po ostalim osnovama	1	4	1		
4. Dobitak (143 do 147)	1	4	2	31.165.741	20.857.713
a) Dobitak tekuće godine	1	4	3	10.308.028	6.060.849
b) Neraspoređeni dobitak iz ranijih godina	1	4	4	20.857.713	14.796.864
c) Vrišak prihoda nad rashodima tekuće godine	1	4	5		
d) Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima iz prethodnih godina	1	4	6		
e) Zadržana zarada	1	4	7		
5. Gubitak (149+150)	1	4	8	0	0
a) Gubitak tekuće godine	1	4	9		
b) Gubitak iz ranijih godina	1	5	0		
C. POSLOVNA PASIVA (101+125)	1	5	1	1.341.053.201	1.304.210.340
D. VANBILANSNA PASIVA	1	5	2	176.808.862	127.149.201
E. UKUPNA PASIVA (151+152)	1	5	3	1.517.862.062	1.431.359.541

BILANS USPJEHA

Redni broj	POZICIJA	Oznaka za AOP			I Z N O S	
					Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3			4	5
A.	PRIHODI I RASHODI IZ POSLOVANJA					
1)	Prihodi od kamata	2	0	1	77.221.363	71.246.733
2)	Rashodi od kamata	2	0	2	23.908.064	22.544.434
	Neto prihodi od kamata (201-202)	2	0	3	53.313.300	48.702.299
	Neto rashodi od kamata (202-201)	2	0	4		
3)	Prihodi od naknada i provizija	2	0	5	15.731.920	14.539.572
4)	Rashodi od naknada i provizija	2	0	6	1.628.373	1.485.836
	Neto prihodi od naknada i provizija (205-206)	2	0	7	14.103.547	13.053.736
	Neto rashodi od naknada i provizija (206-205)	2	0	8		
5)	Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (210 do 213)	2	0	9	7.691	99.520
a)	Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha	2	1	0		
b)	Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	2	1	1	7.691	87.154
c)	Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospjeća	2	1	2		12.366
d)	Dobici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	3		
6)	Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (215 do 218)	2	1	4	2	0
a)	Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha	2	1	5		
b)	Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	2	1	6	2	
c)	Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospjeća	2	1	7		
d)	Gubici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	8		
	Neto dobiti po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (209-214)	2	1	9	7.689	99.520
	Neto gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (214-209)	2	2	0		
	DOBITAK IZ POSLOVANJA (201+205+209-202-206-214)	2	2	1	67.424.536	61.855.555
	GUBITAK IZ POSLOVANJA (202+206+214-201-205-219)	2	2	2		

BILANS USPJEHA – nastavak

Redni broj	POZICIJA	Oznaka za AOP			I Z N O S	
					Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3			4	5
B.	OSTALI OPERATIVNI PRIHODI I RASHODI					
1)	Prihodi iz operativnog poslovanja (224+225)	2	2	3	19.808	19.808
a)	Prihodi po osnovu lizinga	2	2	4		
b)	Ostali prihodi iz operativnog poslovanja	2	2	5	19.808	19.808
2)	Rashodi iz operativnog poslovanja (227 do 236)	2	2	6	43.564.635	41.937.977
a)	Troškovi bruto zarada i bruto naknada zarada	2	2	7	16.814.834	15.805.486
b)	Troškovi naknada za privremene i povremene poslove	2	2	8	321.678	266.942
c)	Ostali lični rashodi	2	2	9	669.899	703.697
d)	Troškovi materijala	2	3	0	1.454.980	1.410.429
e)	Troškovi proizvodnih usluga	2	3	1	9.648.699	9.425.698
f)	Troškovi amortizacije	2	3	2	4.822.354	4.902.374
g)	Rashodi po osnovu lizinga	2	3	3		
h)	Nematerijalni troškovi (bez poreza i doprinosa)	2	3	4	7.633.940	7.165.835
i)	Troškovi po osnovu poreza i doprinosa	2	3	5	120.868	178.125
j)	Ostali troškovi	2	3	6	2.077.383	2.079.391
	DOBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (223-226)	2	3	7		
	GUBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (226-223)	2	3	8	43.544.827	41.918.169
C.	TROŠKOVI I PRIHODI IZ OSNOVA REZERVISANJA					
1)	Prihodi od ukidanja rezervisanja (240 do 243)	2	3	9	33.504.277	26.350.592
a)	Prihodi od ukidanja troškova rezervisanja po plasmanima	2	4	0	25.797.988	21.158.126
b)	Prihodi od ukidanja troškova rezervisanja za vanbilansne pozicije	2	4	1	7.621.349	5.142.943
c)	Prihodi od ukidanja troškova rezervisanja za obaveze	2	4	2	51.720	32.600
d)	Prihodi od ukidanja ostalih rezervisanja	2	4	3	33.220	16.923
2)	Troškovi rezervisanja (245 do 248)	2	4	4	47.380.415	45.176.504
a)	Troškovi rezervisanja po plasmanima	2	4	5	37.405.569	39.034.605
b)	Troškovi rezervisanja za vanbilansne pozicije	2	4	6	9.432.721	5.774.339
c)	Troškovi po osnovu rezervisanja za obaveze	2	4	7	483.948	310.871
d)	Troškovi ostalih rezervisanja	2	4	8	58.177	56.689
	DOBITAK IZ OSNOVA REZERVISANJA (239-244)	2	4	9		
	GUBITAK IZ OSNOVA REZERVISANJA (244-239)	2	5	0	13.876.138	18.825.912

BILANS USPJEHA – nastavak

Redni broj	POZICIJA	Oznaka za AOP			I Z N O S	
					Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3			4	5
D.	OSTALI PRIHODI I RASHODI					
1)	Ostali prihodi (252 do 258)	2	5	1	1.729.609	7.280.896
a)	Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	2	5	2	1.170.381	5.555.855
b)	Dobici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	5	3	31.811	3.024
c)	Prihodi od smanjenja obaveza	2	5	4		
d)	Prihodi od dividendi i učešća	2	5	5	34.506	191
e)	Viškovi	2	5	6	5.180	2.507
f)	Ostali prihodi	2	5	7	487.731	1.719.319
g)	Dobici od obustavljenog poslovanja	2	5	8		

BILANS USPJEHA – nastavak

Redni broj	POZICIJA	Oznaka za AOP			I Z N O S	
					Tekuća	Prethodna
1	2	3			4	5
2)	Ostali rashodi (260 do 266)	2	5	9	132.871	433.768
a)	Rashodi po osnovu direktnog otpisa potraživanja	2	6	0	5.114	
b)	Gubici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	1	22.533	21.372
c)	Gubici po osnovu rashodovanja i otpisa osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	2	1.256	
d)	Manjkovi	2	6	3		1.302
e)	Otpis zaliha	2	6	4		
f)	Ostali rashodi	2	6	5	103.968	411.094
g)	Gubici od obustavljenog poslovanja	2	6	6		
	DOBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (251-259)	2	6	7	1.596.738	6.847.128
	GUBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (259-251)	2	6	8		
	POSLOVNI DOBITAK (221+237+249+267-222-238-250-268)	2	6	9	11.600.309	7.958.602
	POSLOVNI GUBITAK (222+238+250+268-221-237-249-267)	2	7	0		
E.	PRIHODI I RASHODI OD PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBAVEZA					
1)	Prihodi od promjene vrijednosti imovine i obaveza (272 do 276)	2	7	1	25.209.671	26.831.653
a)	Prihodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	2		
b)	Prihodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	3		
c)	Prihodi po osnovu promjene vrijednosti obaveza	2	7	4		
d)	Prihodi od promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2	7	5		
e)	Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	2	7	6	25.209.671	26.831.653
2)	Rashodi od promjene vrijednosti imovine i obaveza (278 do 282)	2	7	7	25.294.567	27.845.830
a)	Rashodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	8		
b)	Rashodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	9		
c)	Rashodi po osnovu promjene vrijednosti obaveza	2	8	0		
d)	Rashodi po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2	8	1		
e)	Rashodi po osnovu negativnih kursnih razlika	2	8	2	25.294.567	27.845.830
	DOBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBAVEZA (271-277)	2	8	3		
	GUBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBAVEZA (277-271)	2	8	4	84.896	1.014.177
	DOBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (269+283-270-284)	2	8	5	11.515.413	6.944.425
	GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (270+284-269-283)	2	8	6		

BILANS USPJEHA – nastavak

Redni broj	POZICIJA	Oznaka za AOP			I Z N O S	
					Teuća godina	Prethodna godina
1	2	3			4	5
F.	TEKUĆI I ODLOŽENI POREZ NA DOBIT					
1)	Porez na dobit	2	8	7	1.207.385	883.576
2)	Dobitak po osnovu povećanja odloženih poreznih sredstava i smanjenja odloženih poreznih obaveza	2	8	8		
3)	Gubitak po osnovu smanjenja odloženih poreznih sredstava i smanjenja odloženih poreznih obaveza	2	8	9		
	DOBITAK POSLIJE POREZA (285+288-287-289) ILI (288-266-287-289)	2	9	0	10.308.028	6.060.849
	GUBITAK POSLIJE POREZA (286+287+289-288) ILI (287+289-285-288)	2	9	1		
G.	OSTALI DOBICI I GUBICI U PERIODU					
1)	Dobici utvrđeni direktno u kapitalu (293 do 298)	2	9	2	0	0
a)	Dobici po osnovu smanjenja reval.rezervi na osnovnim sredstvima i nematerijalnim ulaganjima	2	9	3		
b)	Dobici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	2	9	4		
c)	Dobici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inostranog poslovanja	2	9	5		
d)	Aktuarski dobiti od planova definiranih primanja	2	9	6		
e)	Efektivni dio dobitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	2	9	7		
f)	Ostali dobiti utvrđeni direktno u kapitalu	2	9	8		
2)	Gubici utvrđeni direktno u kapitalu (300 do 304)	2	9	9	0	0
a)	Gubici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	3	0	0		
b)	Gubici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inostranog poslovanja	3	0	1		
c)	Aktuarski gubici od planova definiranih primanja	3	0	2		
d)	Efektivni dio gubitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	3	0	3		
e)	Ostali gubici utvrđeni direktno u kapitalu	3	0	4		
	NETO DOBICI ILI NETO GUBICI PO OSNOVU OSTALOG UKUPNOG REZULTATA U PERIODU (292-299) ili (299-292)	3	0	5	0	0
H.	POREZ NA DOBIT KOJI SE ODNOSI NA OSTALI UKUPAN REZULTAT	3	0	6		
	OSTALI UKUPAN REZULTAT U PERIODU (305+306)	3	0	7	0	0
	UKUPNI NETO DOBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (290+307)	3	0	8	10.308.028	6.060.849
	UKUPNI NETO GUBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (291+307)	3	0	9		
	Dio neto dobiti / gubitka koji pripada većinskim vlasnicima	3	1	0		
	Dio neto dobiti / gubitka koji pripada manjinskim vlasnicima	3	1	1		
	Obična zarada po dionici	3	1	2		
	Razrijeđena zarada po dionici	3	1	3		
	Prosječan broj zaposlenih po osnovu sati rada	3	1	4	521	515
	Prosječan broj zaposlenih po osnovu stanja na kraju perioda	3	1	5	525	513

Naziv: HYPO ALPE-ADRIA-BANK D.D. MOSTAR
 Identifikacijski broj: 4227149610005
 Adresa: Kneza Branimira 2 b, Mostar
 Telefon: +387 (36) 44 44 44
 Fax: +387 (36) 44 42 35
 S.W.I.F.T.: HAABBA22
 E-mail: bank.bih@hypo-alpe-adria.com
 Web site: www.hypo-alpe-adria.ba

Tekuća godina

UPRAVA BANKE

Michael Vogt
Alexander Picker
Dragan Kovačević
Dmytro Kolechko
Herbert Walzhofer
Thomas Karl Tomsich
Jasna Gvoždar

direktor
 zamjenik direktora
 izvršni direktor
 izvršni direktor
 izvršni direktor
 izvršni direktor
 izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

Rainer Sichert
Wolfgang Mosslacher
Patrick Luger (do 25.03.2011.)
Stephan Holzer
Meliha Powlakić (do 25.03.2011.)
Sebastian Firlinger (od 25.03.2011.)
Blaž Brodnjak (od 25.03.2011.)

predsjednik
 dopredsjednik
 član
 član
 član
 član
 član

ODBOR ZA REVIZIJU

Dorđe Lazović
Maria Rauscher
Andrea Castelalarin
Sabine Jaeger-Letzi
Thomas Milunović
Dejan Rajevac
Sandra Berdnik

predsjednik

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

Hypo Alpe-Adria-Bank International AG, Klagenfurt
Alpe-Adria-Platz 1, Klagenfurt, Austria

INTERNI REVIZOR

Stana Grgić

BROJ POSLOVNICA

48

BROJ ZAPOSLENIH

647

Prethodna godina

UPRAVA BANKE

Michael Vogt
Mirzet Ribić
Jasna Gvoždar
Thomas Karl Tomsich

direktor
 zamjenik direktora
 izvršni direktor
 izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

Rainer Sichert
Wolfgang Mosslacher
Patrick Luger
Stephan Holzer
Meliha Powlakić

predsjednik
 dopredsjednik
 član
 član
 član

ODBOR ZA REVIZIJU

Nensi Marin
Zoran Besak
Vesna Pavlović
Monika Gotownik

predsjednica

Hans-Dieter Kerstnig

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

Hypo Alpe-Adria-Bank International AG, Klagenfurt
Alpe-Adria-Platz 1, Klagenfurt, Austria

INTERNI REVIZOR

Stana Grgić

BROJ POSLOVNICA

BROJ ZAPOSLENIH

597

Izveštaj nezavisnog revizora

Obavili smo reviziju u skladu s Međunarodnim revizorskim standardima, nekonsolidiranih, finansijskih izvješća Hypo Alpe-Adria-Bank d.d. Mostar (“Banka”) za godinu koja je završila 31. prosinca 2011., a koja su pripremljena u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvješćivanja (“MSFT”), iz kojih su izvedena priložena sažeta finansijska izvješća (bilanca stanja i račun dobiti i gubitka).

U našem izvješću od 31. kolovoza 2012. godine izrazili smo mišljenje bez kvalifikacije na nekonsolidirana finansijska izvješća Banke pripremljena u skladu sa MSFI za godinu koja je završila 31. prosinca 2011. godine. Bez kvalificiranja našeg mišljenja skrenuli smo pažnju na slijedeće :

Koncentracija financiranja

Poslovanje Banke ovisi o kontinuiranom financiranju dionicara, odnosno vlasnika Hypo Alpe-Adria Bank International AG, Klagenfurt, Austrija, a po trenutno dogovorenim finansijskim uvjetima. Pored toga, Hypo Alpe-Adria Bank International AG je povećala kapital za 20 milijuna, dana 6. ožujka 2012. godine i dodatnih 20 milijuna na dan 10. svibnja 2012. godine.

Konsolidirana finansijska izvješća

Banka je sastavila ova nekonsolidirana finansijska izvješća sukladno zahtjevima zakona i propisa u Federaciji Bosne i Hercegovine i konsolidirana izvješća Grupe pripremljena sukladno Međunarodnim standardima finansijskog izvješćivanja izdana su odvojeno. U nekonsolidiranim finansijskim izvješćima, ulaganja u podružnice i pridružena pravna lica su iskazana po trošku sticanja. Bolje razumijevanje finansijskog položaja Grupe kao cjeline može se dobiti uvidom u konsolidirana finansijska izvješća.

Po našem mišljenju, priložena sažeta finansijska izvješća su konzistentna u svim materijalnim aspektima sa nekonsolidiranim finansijskim izvješćima iz kojih su izvedeni. Za bolje razumijevanje finansijske pozicije Banke na dan 31. prosinca 2011. godine i rezultata njezinog poslovanja za godinu koja je tada završila, te obima naše revizije, priložena sažeta finansijska izvješća trebaju se čitati zajedno sa nekonsolidiranim finansijskim izvješćima, te pratećim bilješkama u našem revizorskom izvješću.

Deloitte d.o.o. Sarajevo

BILANS STANJA – nastavak

u KM

	POZICIJA	Ozna ka za AOP	IZNOS tekuće godine			IZNOS prethodne godine (početno stanje)
			Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
1		2	3	4	5	6
AKTIVA						
A.TEKUĆA SREDSTVA I POTRAŽIVANJA (002+008+011+014+018+022+030+031+032)		0 0 1	1.576.203.576	94.340.231	1.481.863.345	1.913.797.727
7	Zalihe	0 3 0				
8	Stalna sredstva namijenjena prodaji	0 3 1	3.602.381		3.602.381	2.504.572
9	Sredstva poslovanja koje se obustavlja	0 3 2				
#	Ostala sredstva	0 3 3				
#	Akontacija porez na dodanu vrijednost	0 3 4				
B.STALNA SREDSTVA (036+041)		0 3 5	93.746.298	24.861.995	68.884.303	72.144.283
1	Stalna sredstva i ulaganja u nekretnine (037 do 040)	0 3 6	74.966.934	18.995.563	55.971.371	57.552.046
a)	Stalna sredstva u vlasništvu banke	0 3 7	71.238.017	17.740.266	53.497.751	55.561.854
b)	Ulaganja u nekretnine	0 3 8	1.810.109	1.255.297	554.812	717.048
c)	Stalna sredstva uzeta u financijski lizing	0 3 9				
d)	Predujmovi i stalna sredstva u pripremi	0 4 0	1.918.808		1.918.808	1.273.144
2	Nematerijalna sredstva (042 do 046)	0 4 1	18.779.364	5.866.432	12.912.932	14.592.237
a)	Goodwill	0 4 2				
b)	Ulaganja u razvoj	0 4 3				
c)	Nematerijalna sredstva uzeta u financijski lizing	0 4 4				
d)	Ostala nematerijalna sredstva	0 4 5	18.503.539	5.866.432	12.637.107	1.223.912
e)	Predujmovi i nematerijalna	0 4 6	275.825		275.825	13.368.325
C.ODGOĐENA POREZNA SREDSTVA		0 4 7	2.171.860		2.171.860	2.171.860
D.POSLOVNA AKTIVA (001+035+047)		0 4 8	1.672.121.734	119.202.226	1.552.919.508	1.988.113.870
E.IZVANBILANČNA AKTIVA		0 4 9				
F.UKUPNA AKTIVA (048+049)		0 5 0	1.672.121.734	119.202.226	1.552.919.508	1.988.113.870

BILANS STANJA – nastavak

u KM

POZICIJA		Oznaka za AOP			Iznos na dan bilance tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1		2			3	4
PASIVA						
A.OBVEZE (102+106+109+113)		1	0	1	1.314.584.167	1.710.831.005
1	Obveze po osnovi depozita i kredita (103 do 105)	1	0	2	1.198.277.172	1.606.003.299
a)	Obveze po osnovi kredita i depozita u domaćoj valuti	1	0	3	315.036.319	381.509.145
b)	Obveze po osnovi kredita i depozita s ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1	0	4	43.895.777	
c)	Obveze po osnovi kredita i depozita u stranoj valuti	1	0	5	839.345.076	1.224.494.154
2	Obveze za kamatu i naknadu (107+108)	1	0	6	1.834.082	1.574.216
a)	Obveze za kamatu i naknadu u domaćoj valuti	1	0	7	280.017	323.280
b)	Obveze za kamatu i naknadu u inozemnoj valuti	1	0	8	1.554.065	1.250.936
3	Obveze po osnovi vrijednosnih papira (110 do 112)	1	0	9		
a)	Obveze po osnovi vrijednosnih papira u domaćoj valuti	1	1	0		
b)	Obveze po osnovi vrijednosnih papira s ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1	1	1		
c)	Obveze po osnovi vrijednosnih papira u inozemnoj valuti	1	1	2		
4	Ostale obveze i PVR (114 DO 124)	1	1	3	114.472.913	103.253.490
a)	Obveze po osnovi zarada i naknada zarada	1	1	4		
b)	Ostale obveze u domaćoj valuti,osim obveza za poreze i doprinose	1	1	5	24.559.145	13.027.637
c)	Obveze za poreze i doprinose,osim tekućih i odgođenih obveza za porez na dobit	1	1	6	502.886	1.436.532
d)	Obveze za porez na dobit	1	1	7		
e)	Odgođene porezne obveze	1	1	8		
f)	Rezerviranja	1	1	9	5.292.274	6.366.608
g)	PVR u domaćoj valuti	1	2	0	9.297.728	15.578.267
h)	Obveze po osnovi komisionih poslova,sredstava namjenjenih prodaji,sredstava poslovanja koje se obustavlja,subordiniranih obveza i tekuća	1	2	1	66.528.705	64.176.083
i)	Ostale obveze u stranoj valuti	1	2	2	1.691.179	2.479.765
j)	PVR u stranoj valuti	1	2	3	6.450.996	38.598
k)	Obveze po osnovi komisionih poslova,dospjelih i subordiniranih obveza i tekuća dospijeća u inostranoj valuti	1	2	4	150.000	150.000
B.KAPITAL (126+132+138-142-148)		1	2	5	238.335.341	277.282.865
1	Temeljni kapital (127+128+129-130-131)	1	2	6	193.000.000	193.000.000
a)	Dionički kapital	1	2	7	193.000.000	193.000.000
b)	Ostali oblici kapitala	1	2	8		
c)	Dionička premija	1	2	9		
d)	Upisani a neuplaćeni dionički kapital	1	3	0		
e)	Otkupljene vlastite dionice	1	3	1		

BILANS STANJA – nastavak

u KM

POZICIJA		Oznaka za AOP			Iznos na dan bilance tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1		2			3	4
2	Rezerve iz dobiti i prenesene rezerve (133 do 137)	1	3	2	243.904.342	242.624.823
a)	Rezerve iz dobiti	1	3	3	9.850.257	8.570.738
b)	Ostale rezerve	1	3	4	105.000.000	105.000.000
c)	Posebne rezerve za procijenjene gubitke	1	3	5	129.054.085	129.054.085
d)	Rezerve za opće bankarske rizike	1	3	6		
e)	Prenesene rezerve (tečajne razlike)	1	3	7		
3	Revalorizacijske rezerve (139 do 141)	1	3	8	10.943	423.003
a)	Revalorizacijske rezerve po osnovi promjene vrijednosti stalnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	1	3	9		
b)	Revalorizacijske rezerve po osnovi promjene vrijednosti vrijednosnih papira	1	4	0	10.943	423.003
c)	Revalorizacijske rezerve po ostlim osnovama	1	4	1		
4	Dobitak (143 do 147)	1	4	2		
a)	Dobitak tekuće godine	1	4	3		
b)	Neraspoređeni dobitak iz ranijih godina	1	4	4		
c)	Višak prihoda nad rashodima iz ranijih godina	1	4	5		
d)	Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima iz prethodnih godina	1	4	6		
e)	Zadržana zarada	1	4	7		
5	Gubitak (149+150)	1	4	8	198.558.058	157.918.955
a)	Gubitak tekuće godine	1	4	9	40.639.103	138.671.260
b)	Gubitak iz ranijih godina	1	5	0	157.918.955	19.247.695
	C.POSLOVNA PASIVA (101+125)	1	5	1	1.552.919.508	1.988.113.870
	D.IZVANBILANČNA PASIVA	1	5	2		
	E.UKUPNA PASIVA (151+152)	1	5	3	1.552.919.508	1.988.113.870

BILANS USPJEHA

u - KM

	POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
					Tekuća godina	Prethodna godina
		1	2	3	4	
A.PRIHODI I RASHODI IZ POSLOVANJA						
1	Prihodi od kamata	2	0	1	118.142.304	121.546.626
2	Rashodi kamata	2	0	2	55.620.135	62.349.226
	Neto prihodi od kamata (201-202)	2	0	3	62.522.169	59.197.400
	Neto rashodi od kamata (202-201)	2	0	4		
3	Prihodi od naknada i provizija	2	0	5	18.416.097	20.867.595
4	Rashodi od naknada i provizija	2	0	6		
	Neto prihodi od naknada i provizija (205-206)	2	0	7	18.416.097	20.867.595
	Neto rashodi od naknada i provizija (206-205)	2	0	8		
5	Dobici po osnovi prodaje vrijednosnih papira i udjela (210 do 213)	2	0	9		
	a) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilncu uspjeha	2	1	0		
	b) Dobici po osnovi prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	2	1	1		
	c) Dobici po osnovi prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospijeca	2	1	2		
	d) Dobici po osnovi prodaje udjela	2	1	3		
6	Gubici po osnovi prodaje vrijednosnih papira i udjela (215 do 218)	2	1	4	54.955	
	a) Gubici po osnovi prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilancu uspjeha	2	1	5		
	b) Gubici po osnovi prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	2	1	6	54.955	
	c) Gubici po osnovi prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospijeca	2	1	7		
	d) Gubici po osnovi prodaje udjela	2	1	8		
	Neto dobici po osnovi prodaje vrijednosnih papira i udjela (209-214)	2	1	9		
	Neto gubici po osnovi prodaje vrijednosnih papira i udjela (214-209)	2	2	0	54.955	
	DOBITAK IZ POSLOVANJA (201+205+209-202-206-214)	2	2	1	80.883.311	80.064.995
	GUBITAK IZ POSLOVANJA (202+206+214-201-205-209)	2	2	2		
B.OSTALI OPERATIVNI PRIHODI I RASHODI						
1	Prihodi iz operativnog poslovanja (224+225)	2	2	3	10.920.299	6.004.235
	a) Prihodi po osnovi lizinga	2	2	4		
	b) Ostali prihodi iz operativnog poslovanja	2	2	5	10.920.299	6.004.235
2	Rashodi iz operativnog poslovanja (227 do 236)	2	2	6	52.653.332	40.259.059
	a) Troškovi bruto zarada i bruto naknada zarada	2	2	7	20.996.580	18.427.151
	b) Troškovi naknada za privremene i povremene poslove	2	2	8	71.382	74.968
	c) Ostali osobni rashodi	2	3	9	572.031	416.884
	d) Troškovi materijala	2	3	0	2.137.160	2.077.711
	e) Troškovi proizvodnih usluga	2	3	1	13.547.963	7.394.400
	f) Troškovi amortizacije	2	3	2	6.384.210	5.270.541
	g) Rashodi po osnovi lizinga	2	3	3		
	h) Nematerijalni troškovi (bez poreza i doprinosa)	2	3	4	3.329.365	3.636.450
	i) Troškovi po osnovi poreza i doprinosa	2	3	5	600.260	407.277
	j) Ostali troškovi	2	3	6	5.014.381	2.553.677

BILANS USPJEHA – nastavak

u - KM

	POZICIJA	Oznaka za			IZNOS	
		AOP			Tekuća godina	Prethodna godina
		1			3	4
	DOBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (223-226)	2	3	7		
	GUBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (226-223)	2	3	8	41.733.033	34.254.824
C)TROŠKOVI I PRIHODI IZ OSNOVA REZERVIRANJA						
1	Prihodi od ukidanja rezerviranja (240 do 243)	2	3	9		
a)	Prihodi od ukidanja troškova rezerviranja po plasmanima	2	4	0		
b)	Pridodi od ukidanja rezerviranja za izvanbilančne pozicije	2	4	1		
c)	Prihodi od ukidanja rezerviranja za obveze	2	4	2		
d)	Prihodi od ukidanja ostalih rezerviranja	2	4	3		
2	Troškovi rezerviranja (245 do 248)	2	4	4	65.523.604	178.308.817
a)	Troškovi rezerviranja po plasmanima	2	4	5	65.365.476	175.242.622
b)	Troškovi rezerviranja za izvanbilančne pozicije	2	4	6	158.128	2.939.448
c)	Troškovi po osnovi rezerviranja za obveze	2	4	7		126.747
d)	Troškovi ostalih rezerviranja	2	4	8		
	DOBITAK IZ OSNOVE REZERVIRANJA (239-244)	2	4	9		
	GUBITAK IZ OSNOVE REZERVIRANJA (244-239)	2	5	0	65.523.604	178.308.817
D.OSTALI PRIHODI I RASHODI						
1	Ostali prihodi (252 do 258)	2	5	1	860.572	7.720.307
a)	Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	2	5	2		7.711.839
b)	Dobici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	5	3		36
c)	Prihodi od smanjenja obveza	2	5	4		
d)	Prihodi od dividendi i udjela	2	5	5	815.317	6.973
e)	Viškovi	2	5	6	45.255	1.459
f)	Ostali prihodi	2	5	7		
g)	Dobici od obustavljenog poslovanja	2	5	8		
2	Ostali rashodi (260 do 266)	2	5	9	17.161.619	13.485.018
a)	Rashodi po osnovi izravnog otpisa potraživanja	2	6	0	384.983	275.982
b)	Gubici od prodaje stalnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	1	1.477.895	
c)	Gubici po osnovi rashodovanja i otpisa stalnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	2		
d)	Manjkovi	2	6	3	684	13.067
e)	Otpis zaliha	2	6	4		
f)	Ostali rashodi	2	6	5	15.298.057	13.195.969
g)	Gubici od obustavljenog poslovanja	2	6	6		

BILANS USPJEHA – nastavak

u - KM

	POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
					Tekuća godina	Prethodna godina
					3	4
1	2	3	4			
	DOBITAK PO OSNOVI OSTALIH PRIHODA I RASHODA (251-259)	2	6	7		
	GUBITAK PO OSNOVI OSTALIH PRIHODA I RASHODA (259-251)	2	6	8	16.301.047	5.764.711
	POSLOVNI DOBITAK (221+237+249+267-222-238-250-268)	2	6	9		
	POSLOVNI GUBITAK (222+238+250+268-221-237-249-267)	2	7	0	42.674.373	138.263.357
E.PRIHODI I RASHODI OD PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA						
1	Prihodi od promjene vrijednosti imovine i obveza (272 do 276)	2	7	1	2.035.270	
a)	Prihodi po osnovi promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	2	2.035.270	
b)	Prihodi po osnovi promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	3		
c)	Prihodi po osnovi promjene vrijednosti obveza	2	7	4		
d)	Prihodi od promjene vrijednosti stalnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2	7	5		
e)	Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	2	7	6		
2	Rashodi od promjene vrijednosti imovine i obveza (278 do 282)	2	7	7		521.144
a)	Rashodi po osnovi promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	8		521.144
b)	Rashodi po osnovi promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	9		
c)	Rashodi po osnovi promjene vrijednosti obveza	2	8	0		
d)	Rashodi po osnovi promjene vrijednosti stalnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2	8	1		
e)	Rashodi po osnovi negativnih tečajnih razlika	2	8	2		
	DOBITAK PO OSNOVI PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA (271-277)	2	8	3	2.035.270	
	GUBITAK PO OSNOVI PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA (277-271)	2	8	4		521.144
	DOBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (269+283-270-284)	2	8	5		
	GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (270+284-269-283)	2	8	6	40.639.103	138.784.501
F.TEKUĆI I ODLOŽENI POREZ NA DOBIT						
1	Porez na dobit	2	8	7		
2	Dobitak po osnovi povećanja odloženih poreznih sredstava i smanjenja odloženih poreznih obveza	2	8	8		113.240
3	Gubitak po osnovi smanjenja odloženih poreznih sredstava i povećanja odloženih poreznih obveza	2	8	9		
	DOBITAK POSLIJE POREZA (285+288-287-289)	2	9	0		
	GUBITAK POSLIJE POREZA (286+287+289-288)	2	9	1	40.639.103	138.671.261

BILANS USPJEHA – nastavak

	POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
					Tekuća godina	Prethodna godina
	1	2			3	4
G.OSTALI DOBICI I GUBICI U RAZDOBLJU						
1	Dobici utvrđeni izravno u kapitalu (293 do 298)	2	9	2	412.059	
a)	Dobici po osnovi smanjenja revalorizacijskih rezervi na osnovnim sredstvima i nematerijalnim ulaganjima	2	9	3	412.059	
b)	Dobici po osnovi promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	2	9	4		
c)	Dobici po osnovi prevođenja financijskih izvještaja inozemnog poslovanja	2	9	5		
d)	Aktuarski dobici od planova definiranih primanja	2	9	6		
e)	Efektivni dio dobitaka po osnovi zaštite od rizika gotovinskih tokova	2	9	7		
f)	Ostali dobici utvrđeni izravno u kapitalu	2	9	8		
2	Gubici utvrđeni izravno u kapitalu (300 do 304)	2	9	9		130.289
a)	Gubici po osnovi promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	3	0	0		130.289
b)	Gubici po osnovi prevođenja financijskih izvještaja inozemnog poslovanja	3	0	1		
c)	Aktuarski gubici od planova definiranih primanja	3	0	2		
d)	Efektivni dio gubitaka po osnovi zaštite od rizika gotovinskih tokova	3	0	3		
e)	Ostali gubici utvrđeni izravno u kapitalu	3	0	4		
	NETO DOBICI ILI NETO GUBICI PO OSNOVI OSTALOG UKUPNOG REZULATA U RAZDOBLJU (292-299) ili (299-292)	3	0	5	412.059	130.289
	H.POREZ NA DOBIT KOJI SE ODNOSI NA OSTALI UKUPAN REZULTAT	3	0	6		
	OSTALI UKUPAN REZULTAT U RAZDOBLJU (305+-306)	3	0	7	412.059	130.289
	UKUPNI NETO DOBITAK U OBRAČUNSKOM RAZDOBLJU (290+-307)	3	0	8		
	UKUPNI NETO GUBITAK U OBRAČUNSKOM RAZDOBLJU (291+-307)	3	0	9	40.227.044	138.801.550
	Dio neto dobiti/gubitka koji pripada većinskim vlasnicima	3	1	0		
	Dio neto dobiti/gubitka koji pripada manjinskim vlasnicima	3	1	1		
	Obična zarada po dionici	3	1	2		
	Razrijeđena zarada po dionici	3	1	3		
	Prosječan broj zaposlenih na temelju sati rada	3	1	4	615	582
	Prosječan broj zaposlenih na temelju stanja na kraju razdoblja	3	1	5	647	568

Naziv: INVESTICIONO-KOMERCIJALNA BANKA D.D. ZENICA

Identifikacijski broj: 4218250930003

Adresa: Trg Bosne i Hercegovine 1, Zenica

Telefon: +387 32 448-448

Fax: +387 32 448-501

S.W.I.F.T.: IKBZBA2X

E-mail: ikbzenica@ikbze.com.ba

Web site: www.ikbze.com.ba

Tekuća godina

Prethodna godina

UPRAVA BANKE

Suvad Ibranović direktor
Esmā Selimović izvršni direktor
Enisa Nadžaković izvršni direktor

UPRAVA BANKE

Suvad Ibranović direktor
Esmā Selimović izvršni direktor
Enisa Nadžaković izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

Ibrahim Fazlić predsjednik
Fikret Brdarević
Nezir Brkić
Alma Kadrić
Samir Redžepović

NADZORNI ODBOR

Ibrahim Fazlić predsjednik
Fikret Brdarević
Nezir Brkić
Blaž Pasjak
Ljiljana Mušović

ODBOR ZA REVIZIJU

Edina Hasečić predsjednik
Mufid Zukić
Dževad Selimović
Adis Imširović
Admir Kovač

ODBOR ZA REVIZIJU

Mahira Šestić predsjednik
Mufid Zukić
Hasan Gračanin
Esmir Krnić
Admir Kovač

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

ZIF Prevent-Invest d.d. Sarajevo
Qwest Investments Limited Cyprus
ASA Finance d.d. Sarajevo

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

IF Prevent-Invest d.d. Sarajevo
Qwest Investments Limited, Limassol- Cyprus
ASA Finance d.d. Sarajevo

INTERNI REVIZOR

Munezaha Kasap

INTERNI REVIZOR

Munezaha Kasap

BROJ EKSPozITURA 7

BROJ FILIJALA

BROJ ZAPOSLENIH 173

BROJ EKSPozITURA 7

Izveštaj nezavisnog revizora

Obavili smo reviziju u skladu s Međunarodnim revizorskim standardima, finansijskih izvještaja Investiciono-komercijalne banke d.d. Zenica ("Banka") za godinu koja je završila 31. decembra 2011. godine, a koji su pripremljeni u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještaja ("MSFI"), modifikovanih u skladu sa zahtjevima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine, iz kojih su izvedeni priloženi sažeti finansijski izvještaji (bilans stanja i bilans uspjeha).

U našem izvještaju od 02. marta 2012. godine izrazili smo mišljenje bez kvalifikacije na finansijske izvještaje Banke pripremljene u skladu sa MSFI za godinu koja je završila 31. decembra 2011. godine.

Po našem mišljenju priloženi sažeti finansijski izvještaji su konzistentni u svim materijalnim aspektima sa finansijskim izvještajima iz kojih su izvedeni.

Za bolje razumijevanje finansijske pozicije Banke na dan 31. decembra 2011. godine i rezultata njenog poslovanja za godinu koja je tada završila, te obima naše revizije, priloženi sažeti finansijski izvještaji trebaju se čitati zajedno sa finansijskim izvještajima, te pratećim napomenama u našem revizorskom izvještaju.

Deloitte d.o.o. Sarajevo

BILANS STANJA

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine
				Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
1	2			3	4	5	6
AKTIVA							
A. TEKUĆA SREDSTVA I POTRAŽIVANJA (002+008+011+014+018+022+030+031+032+033+034)	0	0	1	196.505.365	16.080.710	180.424.655	174.455.168
1. Gotovina, gotovinski ekvivalenti, zlato i potraživanja iz operativnog poslovanja (003 do 007)	0	0	2	56.006.162	141.858	55.864.304	60.133.809
a) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u domaćoj valuti	0	0	3	52.076.310	135.315	51.940.995	54.775.314
b) Ostala potraživanja u domaćoj valuti	0	0	4	180.405	6.543	173.862	233.691
c) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u stranoj valuti	0	0	5	3.725.707	0	3.725.707	5.084.411
d) Zlato i ostali plemeniti metali	0	0	6			0	
e) Ostala potraživanja u stranoj valuti	0	0	7	23.740	0	23.740	40.393
2. Depoziti i krediti u domaćoj i stranoj valuti (009+010)	0	0	8	13.046.932	171	13.046.761	15.661.882
a) Depoziti i krediti u domaćoj valuti	0	0	9	13.046.932	171	13.046.761	15.661.882
b) Depoziti i krediti u stranoj valuti	0	1	0			0	
3. Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja (012+013)	0	1	1	860.559	398.562	461.997	239.853
a) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u domaćoj valuti	0	1	2	841.585	398.562	443.023	239.853
b) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u stranoj valuti	0	1	3	18.974	0	18.974	0
4. Dati krediti i depoziti (015 do 017)	0	1	4	91.706.061	8.831.774	82.874.287	79.810.780
a) Dati krediti i depoziti u domaćoj valuti	0	1	5	24.178.841	4.589.746	19.589.095	27.608.469
b) Dati krediti i depoziti sa ugovorenim zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	1	6	47.830.657	4.242.028	43.588.629	38.487.642
c) Dati krediti i depoziti u stranoj valuti	0	1	7	19.696.563	0	19.696.563	13.714.669
5. Vrijednosni papiri (019 do 021)	0	1	8	10.877.383	2.371.971	8.505.412	1.473.032
a) Vrijednosni papiri u domaćoj valuti	0	1	9	10.877.383	2.371.971	8.505.412	1.473.032
b) Vrijednosni papiri sa ugovorenim zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	2	0			0	
c) Vrijednosni papiri u stranoj valuti	0	2	1			0	
6. Ostali plasmani i AVR (023 do 029)	0	2	2	23.889.963	4.238.080	19.651.883	17.110.946
a) Ostali plasmani u domaćoj valuti	0	2	3	1.440.465	16.985	1.423.480	0
b) Ostali plasmani sa ugovorenim zaštitom od rizika u	0	2	4			0	
c) Dospjeli plasmani i tekuća dospjeća dugoročnih plasmana u domaćoj valuti	0	2	5	22.179.256	4.209.613	17.969.643	16.838.742
d) AVR u domaćoj valuti	0	2	6	270.242	11.482	258.760	272.204
e) Ostali plasmani u stranoj valuti	0	2	7			0	
f) Dospjeli plasmani i tekuća dospjeća dugoročnih	0	2	8			0	
g) AVR u stranoj valuti	0	2	9			0	
7. Zalihe	0	3	0	118.305	98.294	20.011	24.866
8. Stalna sredstva namijenjena prodaji	0	3	1			0	
9. Sredstva poslovanja koje se obustavlja	0	3	2			0	
10. Ostala sredstva	0	3	3			0	
11. Akontacija poreza na dodatnu vrijednost	0	3	4	0	0	0	0

BILANS STANJA – nastavak

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine
				Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
1	2			3	4	5	6
B. STALNA SREDSTVA (036+041)	0	3	5	21.819.267	13.473.948	8.345.319	8.329.005
1. Osnovna sredstva i ulaganja u nekretnine (037 do 040)	0	3	6	19.905.367	13.046.904	6.858.463	7.196.050
a) Osnovna sredstva u vlasništvu banke	0	3	7	19.843.481	13.031.351	6.812.130	7.002.965
b) Ulaganja u nekretnine	0	3	8	36.596	15.553	21.043	24.703
c) Osnovna sredstva uzeta u finansijski lizing	0	3	9			0	
d) Avansi i osnovna sredstva u pripremi	0	4	0	25.290	0	25.290	168.382
2. Nematerijalna sredstva (042 do 046)	0	4	1	1.913.900	427.044	1.486.856	1.132.955
a) Goodwill	0	4	2			0	
b) Ulaganja u razvoj	0	4	3			0	
c) Nematerijalna sredstva uzeta u finansijski lizing	0	4	4			0	
d) Ostala nematerijalna sredstva	0	4	5	1.853.031	427.044	1.425.987	324.664
e) Avansi i nematerijalna sredstva u pripremi	0	4	6	60.869	0	60.869	808.291
C. ODGOĐENA POREZNA SREDSTVA	0	4	7	186.237	0	186.237	193.175
D. POSLOVNA AKTIVA (001+035+047)	0	4	8	218.510.869	29.554.658	188.956.211	182.977.348
E. VANBILANSNA AKTIVA	0	4	9	172.833.352	0	172.833.352	174.936.264
F. UKUPNA AKTIVA (048+049)	0	5	0	391.344.221	29.554.658	361.789.563	357.913.612

BILANS STANJA – nastavak

P O Z I C I J A	Oznaka za AOP			Iznos na dan bilansa tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
	1	2	3		
PASIVA					
A. OBAVEZE (102+106+109+113)	1	0	1	140.504.879	128.819.777
1. Obaveze po osnovu depozita i kredita (103 do 105)	1	0	2	137.740.555	125.998.966
a) Obaveze po osnovu kredita i depozita u domaćoj valuti	1	0	3	78.999.310	81.487.892
b) Obaveze po osnovu kredita i depozita sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1	0	4	22.525.717	16.783.027
c) Obaveze po osnovu kredita i depozita u stranoj valuti	1	0	5	36.215.528	27.728.047
2. Obaveze za kamatu i naknadu (107+108)	1	0	6	243.289	258.743
a) Obaveze za kamatu i naknadu u domaćoj valuti	1	0	7	172.493	99.351
b) Obaveze za kamatu i naknadu u stranoj valuti	1	0	8	70.796	159.392
3. Obaveze po osnovu vrijednosnih papira (110 do 112)	1	0	9	0	0
a) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira u domaćoj valuti	1	1	0		
b) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1	1	1		
c) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira u stranoj valuti	1	1	2		
4. Ostale obaveze i PVR (114 do 124)	1	1	3	2.521.035	2.562.068
a) Obaveze po osnovu zarada i naknada zarada	1	1	4	0	0
b) Ostale obaveze u domaćoj valuti, osim obaveza za poreze i doprinose	1	1	5	761.220	1.061.390
c) Obaveze za poreze i doprinose, osim tekućih i odgođenih obaveza za porez na dobit	1	1	6	3.134	1.193
d) Obaveze za porez na dobit	1	1	7	0	0
e) Odgođene porezne obaveze	1	1	8		
f) Rezervisanja	1	1	9	439.400	127.801
g) PVR u domaćoj valuti	1	2	0	1.028.464	941.155
h) Obaveze po osnovu komisionih poslova, sredstava namijenjenih prodaji, sredstava poslovanja koje se	1	2	1	12.749	29.577
i) Ostale obaveze u stranoj valuti	1	2	2	1.308	153.924
j) PVR u stranoj valuti	1	2	3	274.553	246.821
k) Obaveze po osnovu komisionih poslova, dospjelih i subordiniranih obaveza i tekuća dospjeća u stranoj	1	2	4	207	207

BILANS STANJA – nastavak

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos na dan bilansa tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
	1	2	3		
B. KAPITAL (126+132+138+142-148)	1	2	5	48.451.332	54.157.571
1. Osnovni kapital (127+128+129-130-131)	1	2	6	37.839.200	37.839.200
a) Dionički kapital	1	2	7	37.839.200	37.839.200
b) Ostali oblici kapitala	1	2	8		
c) Dionička premija	1	2	9		
d) Upisani a neplaćeni dionički kapital	1	3	0		
e) Otkupljene vlastite dionice	1	3	1		
2. Rezerve iz dobiti i prenesene rezerve (133 do 137)	1	3	2	8.660.916	13.145.602
a) Rezerve iz dobiti	1	3	3	8.516.685	8.147.005
b) Ostale rezerve	1	3	4		
c) Posebne rezerve za procijenjene gubitke	1	3	5	144.231	2.932.951
d) Rezerve za opće bankarske rizike	1	3	6	0	2.065.646
e) Prenesene rezerve (kursne razlike)	1	3	7		
3. Revalorizacijske rezerve (139 do 141)	1	3	8	0	0
a) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	1	3	9		
b) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	1	4	0		
c) Revalorizacijske rezerve po ostalim osnovama	1	4	1		
4. Dobitak (143 do 147)	1	4	2	1.951.216	3.172.769
a) Dobitak tekuće godine	1	4	3	1.951.216	1.848.398
b) Neraspoređeni dobitak iz ranijih godina	1	4	4	0	1.324.371
c) Višak prihoda nad rashodima tekuće godine	1	4	5		
d) Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima iz prethodnih godina	1	4	6		
e) Zadržana zarada	1	4	7		
5. Gubitak (149+150)	1	4	8	0	0
a) Gubitak tekuće godine	1	4	9		
b) Gubitak iz ranijih godina	1	5	0		
C. POSLOVNA PASIVA (101+125)	1	5	1	188.956.211	182.977.348
D. VANBILANSNA PASIVA	1	5	2	172.833.352	174.936.264
E. UKUPNA PASIVA (151+152)	1	5	3	361.789.563	357.913.612

BILANS USPJEHA

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
A. PRIHODI I RASHODI IZ POSLOVANJA	2	0	1	7.430.650	7.136.429
1. Prihodi od kamata	2	0	1		
2. Rashodi kamata	2	0	2	1.525.938	1.504.772
Neto prihodi od kamata (201-202)	2	0	3	5.904.712	5.631.657
Neto rashodi od kamata (202-201)	2	0	4	0	0
3. Prihodi od naknada i provizija	2	0	5	3.801.655	3.596.125
4. Rashodi od naknada i provizija	2	0	6	881.863	799.626
Neto prihodi od naknada i provizija (205-206)	2	0	7	2.919.792	2.796.499
Neto rashodi od naknada i provizija (206-205)	2	0	8	0	0
5. Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (210 do 213)	2	0	9	24.497	103.990
a) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha	2	1	0		
b) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	2	1	1	24.497	28.321
c) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospijeca	2	1	2	0	75.669
d) Dobici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	3		
6. Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (215 do 218)	2	1	4	34.774	18.008
a) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha	2	1	5		
b) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	2	1	6	34.774	18.008
c) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospijeca	2	1	7		
d) Gubici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	8		
Neto dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (209-214)	2	1	9	0	85.982
Neto gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (214-209)	2	2	0	10.277	0
DOBITAK IZ POSLOVANJA (201+205+209-202-206-214)	2	2	1	8.814.227	8.514.138
GUBITAK IZ POSLOVANJA (202+206+214-201-205-209)	2	2	2	0	0
B. OSTALI OPERATIVNI PRIHODI I RASHODI	2	2	3	0	0
1. Prihodi iz operativnog poslovanja (224+225)	2	2	3		
a) Prihodi po osnovu lizinga	2	2	4		
b) Ostali prihodi iz operativnog poslovanja	2	2	5		
2. Rashodi iz operativnog poslovanja (227 do 236)	2	2	6	6.630.507	6.139.073
a) Troškovi bruto zarada i bruto naknada zarada	2	2	7	3.380.843	3.269.203
b) Troškovi naknada za privremene i povremene poslove	2	2	8	8.830	9.339
c) Ostali osobni rashodi	2	2	9	291.444	336.219
d) Troškovi materijala	2	3	0	353.304	386.137
e) Troškovi proizvodnih usluga	2	3	1	482.856	482.740
f) Troškovi amortizacije	2	3	2	751.146	584.105
g) Rashodi po osnovu lizinga	2	3	3		
h) Nematerijalni troškovi (bez poreza i doprinosa)	2	3	4	1.173.539	1.056.545
i) Troškovi po osnovu poreza i doprinosa	2	3	5	188.545	14.785
j) Ostali troškovi	2	3	6		
DOBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (223-226)	2	3	7	0	0
GUBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (226-223)	2	3	8	6.630.507	6.139.073

BILANS USPJEHA – nastavak

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
C. TROŠKOVI I PRIHODI IZ OSNOVA REZERVISANJA	2	3	9		
1. Prihodi od ukidanja rezervisanja (240 do 243)				3.543.782	3.132.881
a) Prihodi od ukidanja troškova rezervisanja po plasmanima	2	4	0	3.509.265	2.867.208
b) Prihodi od ukidanja rezervisanja za vanbilansne pozicije	2	4	1		
c) Prihodi od ukidanja rezervisanja za obaveze	2	4	2		
d) Prihodi od ukidanja ostalih rezervisanja	2	4	3	34.517	265.673
2. Troškovi rezervisanja (245 do 248)	2	4	4	3.648.280	3.647.253
a) Troškovi rezervisanja po plasmanima	2	4	5	3.581.335	3.492.313
b) Troškovi rezervisanja za vanbilansne pozicije	2	4	6		
c) Troškovi po osnovu rezervisanja za obaveze	2	4	7	0	87.040
d) Troškovi ostalih rezervisanja	2	4	8	66.945	67.900
DOBITAK IZ OSNOVA REZERVISANJA (239-244)	2	4	9	0	0
GUBITAK IZ OSNOVA REZERVISANJA (244-239)	2	5	0	104.498	514.372
D. OSTALI PRIHODI I RASHODI	2	5	1		
1. Ostali prihodi (252 do 258)				5.272.339	1.327.554
a) Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	2	5	2	0	233.680
b) Dobici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	5	3		
c) Prihodi od smanjenja obaveza	2	5	4		
d) Prihodi od dividendi i učešća	2	5	5	7.939	0
e) Viškovi	2	5	6		
f) Ostali prihodi	2	5	7	5.264.400	1.093.874
g) Dobici od obustavljenog poslovanja	2	5	8		
2. Ostali rashodi (260 do 266)	2	5	9	5.202.714	1.135.567
a) Rashodi po osnovu direktnog otpisa potraživanja	2	6	0	2.110	1.365
b) Gubici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	1		
c) Gubici po osnovu rashodovanja i otpisa osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	2		
d) Manjkovi	2	6	3		
e) Otpis zaliha	2	6	4		
f) Ostali rashodi	2	6	5	5.200.604	1.134.202
g) Gubici od obustavljenog poslovanja	2	6	6		
DOBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (251-259)	2	6	7	69.625	191.987
GUBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (259-251)	2	6	8	0	0
POSLOVNI DOBITAK (221+237+249+267-222-238-250-268)	2	6	9	2.148.847	2.052.680
POSLOVNI GUBITAK (222+238+250+268-221-237-249-267)	2	7	0	0	0

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
E. PRIHODI I RASHODI OD PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBAVEZA	2	7	1	30.461	48.959
1. Prihodi od promjene vrijednosti imovine i obaveza (272 do 276)					
a) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	2		
b) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	3		
c) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti obaveza	2	7	4		
d) Prihodi od promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalna ulaganja	2	7	5		
e) Prihodi od pozitivnih kursnih razlika	2	7	6	30.461	48.959
2. Rashodi od promjene vrijednosti imovine i obaveza (278 do 282)	2	7	7	4.525	25.797
a) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	8		
b) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	9		
c) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti obaveza	2	8	0		
d) Rashodi od promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalna ulaganja	2	8	1		
e) Rashodi po osnovu negativnih kursnih razlika	2	8	2	4.525	25.797
DOBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBAVEZA (271-277)	2	8	3	25.936	23.162
GUBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBAVEZA (277-271)	2	8	4	0	0
DOBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (269+283-270-284)	2	8	5	2.174.783	2.075.842
GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (270+284-269-283)	2	8	6	0	0
F. TEKUĆI I ODLOŽENI POREZ NA DOBIT	2	8	7		
1. Porez na dobit				216.629	238.077
2. Dobitak po osnovu povećanja odloženih poreznih sredstava i smanjenja odloženih poreznih obaveza	2	8	8		10.633
3. Gubitak po osnovu smanjenja odloženih poreznih sredstava i povećanja odloženih poreznih obaveza	2	8	9	6.938	
DOBITAK POSLIJE POREZA (285+288-287-289) ili (288-286-287-289)	2	9	0	1.951.216	1.848.398
GUBITAK POSLIJE POREZA (286+287+289-288) ili (287+289-285-288)	2	9	1		0

BILANS USPJEHA – nastavak

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
G. OSTALI DOBICI I GUBICI U PERIODU	2	9	2		
1. Dobici utvrđeni direktno u kapitalu (293 do 298)				0	0
a) Dobici po osnovu smanjenja revalorizacijskih rezervi na osnovnim sredstvima i nematerijalnim ulaganjima	2	9	3		
b) Dobici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	2	9	4		
c) Dobici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inozemnog poslovanja	2	9	5		
d) Aktuarski dobici od planova definiranih primanja	2	9	6		
e) Efektivni dio dobitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	2	9	7		
f) Ostali dobici utvrđeni direktno u kapitalu	2	9	8		
2. Gubici utvrđeni direktno u kapitalu (300 do 304)	2	9	9	0	0
a) Gubici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	3	0	0		
b) Gubici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inozemnog poslovanja	3	0	1		
c) Aktuarski gubici od planova definiranih primanja	3	0	2		
d) Efektivni dio gubitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	3	0	3		
e) Ostali gubici utvrđeni direktno u kapitalu	3	0	4		
NETO DOBICI ILI NETO GUBICI PO OSNOVU OSTALOG UKUPNOG REZULTATA U PERIODU (292-299) ili (299-292)	3	0	5	0	0
H. POREZ NA DOBIT KOJI SE ODNOSI NA OSTALI UKUPAN REZULTAT	3	0	6		
OSTALI UKUPAN REZULTAT U PERIODU (305±306)	3	0	7	0	0
UKUPNI NETO DOBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (290±307)	3	0	8	1.951.216	1.848.398
UKUPNI NETO GUBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (291±307)	3	0	9	0	0
Dio neto dobiti/gubitka koji pripada većinskim vlasnicima	3	1	0		
Dio neto dobiti/gubitka koji pripada manjinskim vlasnicima	3	1	1		
Obična zarada po dionici	3	1	2	5	5
Razrijeđena zarada po dionici	3	1	3		
Prosječan broj zaposlenih na osnovu sati rada	3	1	4	166	169
Prosječan broj zaposlenih na osnovu stanja na kraju perioda	3	1	5	171	176



Naziv: KOMERCIJALNO-INVESTICIONA BANKA D.D. VELIKA KLADUŠA

Identifikacijski broj: 4263172580004

Adresa: Ulica Ibrahima Mržljaka broj 3, Velika Kladuša

Telefon: ++387 37 771-654 i 771-253

Fax: ++387 37 772-416

S.W.I.F.T.: KINBBA22

E-mail: kibbanka@bih.net.ba

Web site: www.kib-banka.com.ba

Tekuća godina

Prethodna godina

UPRAVA BANKE

Hasan Porčić direktor
Almir Hodalović izvršni direktor
Mersima Murgić izvršni direktor

UPRAVA BANKE

Hasan Porčić direktor
Almir Hodalović izvršni direktor
Mersima Murgić izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

Šefik Ogršević predsjednik
Hasan Memić zamjenik
Ante Butorac
Emin Odobašić
Feriz Crnkić

NADZORNI ODBOR

Šefik Ogršević predsjednik
Hasan Memić zamjenik
Ante Butorac
Emin Odobašić
Feriz Crnkić

ODBOR ZA REVIZIJU

Stipe Čelan predsjednik
Braho Bronja zamjenik
Zlata Kajdić
Elvedin Miljković
Rasim Elezović

ODBOR ZA REVIZIJU

Stipe Čelan predsjednik
Braho Bronja zamjenik
Zlata Kajdić
Elvedin Miljković
Rasim Elezović

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

Hasan (M) Esmerović
Hatija Esmerović
Baisa Pajzetović
Hasfeta Jašarević
Šefik Ogršević
Ibrahim Bekanović
Hatija Bekanović
Mirzeta Hadžić
Semka Bekanović

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

Hasan (M) Esmerović
Hatija Esmerović
Baisa Pajzetović
Hasfeta Jašarević
Šefik Ogršević
Ibrahim Bekanović
Hatija Bekanović
Mirzeta Hadžić
Semka Bekanović

INTERNI REVIZOR

Mersima Murgić

INTERNI REVIZOR

Mersima Murgić

BROJ FILIJALA 4

BROJ FILIJALA 4

BROJ MJENJAČNICA 5

BROJ MJENJAČNICA 5

BROJ ZAPOSLENIH 70

BROJ ZAPOSLENIH 67



Izveštaj nezavisnog revizora

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja KOMERCIJALNO-INVESTICIONE BANKE d.d. Velika Kladuša (u daljem tekstu "Banka"), prikazanih na stranicama 5 do 34, koji se sastoje od bilansa stanja na dan 31. decembra 2011. godine, bilansa uspjeha, izvještaja o promjenama na kapitalu i izvještaja o novčanim tokovima za godinu koja je tada završila, te sažetog prikaza značajnih računovodstvenih politika i drugih napomena uz finansijske izvještaje.

Uprava je odgovorna za pripremanje i fer prezentiranje priloženih finansijskih izvještaja u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja. Odgovornost Uprave obuhvataju: dizajniranje, uspostavljanje i održavanje internih kontrola vezanih za pripremanje i fer prezentiranje finansijskih izvještaja koji ne sadrže materijalno značajne pogreške, bilo zbog prevare ili grešaka; odabir i dosljednu primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika; te davanje razboritih računovodstvenih procjena u datim uvjetima.

Naša je odgovornost izraziti nezavisno mišljenje o priloženim finansijskim izvještajima na temelju naše revizije. Reviziju smo obavili u skladu sa Međunarodnim revizijskim standardima. Navedeni standardi zahtijevaju da postupamo u skladu se etičkim pravilima te da reviziju planiramo i obavimo kako bi smo se u razumnoj mjeri uvjerali da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajne pogreške.

Revizija uključuje primjenu postupaka kojima se prikupljaju revizijski dokazi o iznosima i drugim podacima objavljenima u finansijskim izvještajima. Odabir postupaka zavisi od prosudbe revizora, uključujući i procjenu rizika materijalno značajnog pogrešnog prikaza finansijskih izvještaja, bilo kao posljedica prevare ili pogreške. U procjenjivanju rizika, revizor procjenjuje interne kontrole koje su relevantne za sastavljanje, te objektivno prezentiranje finansijskih izvještaja kako bi odredio revizijske postupke primjerene datim okolnostima, a ne kako bi izrazio mišljenje o učinkovitosti internih kontrola u Banci. Revizija također uključuje i ocjenjivanje primjerenosti primijenjenih računovodstvenih politika te značajnih procjena Uprave, kao i prikaza finansijskih izvještaja u cjelini. Uvjereni smo da su revizijski dokazi koje smo prikupili dostatni i primjereni kao osnova za izražavanje našeg mišljenja.

Po našem mišljenju finansijski izvještaji prikazuju objektivno, u svim materijalno značajnim stavkama, finansijski položaj Banke na dan 31. decembra 2011. godine, te rezultate njenog poslovanja i promjene u novčanom toku za godinu koja je tada završila, u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja (MSF).

Revik d.o.o. Sarajevo

BILANS STANJA

POZICIJA	Oznaka			Bruto	Ispravka vrijednost	Neto (3-4)	Iznos prethodne godine (početno stanje) u KM
	za AOP						
1	2			3	4	5	6
AKTIVA							
A. TEKUĆA SREDSTVA I POTRAŽIVANJA (002+008+011+014+018+022+030+031+032+033+034)	0	0	1	55.864.418	2.669.502	53.194.916	52.881.792
1. Gotovina, gotovinski ekvivalenti, zlato i potraživanja iz operativnog poslovanja (003 do 007)	0	0	2	19.708.358	1.295	19.707.063	22.903.522
a) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u domaćoj valuti	0	0	3	11.787.843		11.787.843	15.209.966
b) Ostala potraživanja u domaćoj valuti	0	0	4	2.526	51	2.475	3.587
c) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u stranoj	0	0	5	7.882.358	531	7.881.827	7.650.536
d) Zlato i ostali plemeniti metali	0	0	6				
e) Ostala potraživanja u stranoj valuti	0	0	7	35.631	713	34.918	39.433
2. Depoziti i krediti u domaćoj i stranoj valuti	0	0	8				
a) Depoziti i krediti u domaćoj valuti	0	0	9				
b) Depoziti i krediti u stranoj valuti	0	1	0				
3. Potraživanja za kamatu i naknadu,	0	1	1	240.620	82.492	158.128	189.470
a) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u domaćoj valuti	0	1	2	240.348	82.487	157.861	189.470
b) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u stranoj	0	1	3	272	5	267	
4. Dani krediti i depoziti (015 do 017)	0	1	4	35.681.299	2.582.226	33.099.073	29.499.855
a) Dani krediti i depoziti u domaćoj valuti	0	1	5	10.363.046	704.496	9.658.550	10.402.826
b) Dani krediti i depoziti sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	1	6	23.796.676	1.848.089	21.948.587	17.634.820
c) Dani krediti i depoziti u stranoj valuti	0	1	7	1.521.577	29.641	1.491.936	1.462.209
5. Vrijednosni papiri (019 do 021)	0	1	8	44.263	885	43.378	43.378
a) Vrijednosni papiri u domaćoj valuti	0	1	9	44.263	885	43.378	43.378
b) Vrijednosni papiri sa ugovorenom zaštitom od	0	2	0				
c) Vrijednosni papiri u stranoj valuti	0	2	1				
6. Ostali plasmani i AVR (023 do 029)	0	2	2	189.301	2.596	186.705	244.827
a) Ostali plasmani u domaćoj valuti	0	2	3	55.028		55.028	70.028
b) Ostali plasmani sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	2	4				
c) Dospjeli plasmani i tekuća dospjeća dugoročnih plasmana u domaćoj valuti	0	2	5				
d) AVR u domaćoj valuti	0	2	6	134.273	2.596	131.677	134.313
e) Ostali plasmani u stranoj valuti	0	2	7				40.486
f) Dospjeli plasmani i tekuća dospjeća dugoročnih plasmana u stranoj valuti	0	2	8				
g) AVR u stranoj valuti	0	2	9				
7. Zalihe	0	3	0	163		163	323
8. Stalna sredstva namijenjena prodaji	0	3	1				
9. Sredstva poštovanja koje se obustavlja	0	3	2				
10. Ostala sredstva	0	3	3	414	8	406	417
11 Akontacija porez na dodanu vrijednost	0	3	4				

BILANS STANJA - nastavak

POZICIJA	Oznaka			Bruto	Ispravka vrijednost	Neto (3-4)	Iznos prethodne godine (početno stanje) u KM
	za AOP						
1	2			3	4	5	6
B. STALNA SREDSTVA (036+041)	0	3	5	10.063.657	1.692.067	8.371.590	7.925.139
1. Osnovna sredstva i ulaganja u nekretnine (037 do 040)	0	3	6	9.454.542	1.210.658	8.243.884	7.789.054
a) Osnovna sredstva u vlasništvu banke	0	3	7	3.750.500	1.207.791	2.542.709	2.586.150
b) Ulaganja u nekretnine	0	3	8				
c) Osnovna sredstva uzeta u financijski lizing	0	3	9				
d) Avansi i osnovna sredstva u pripremi	0	4	0	5.704.042	2.867	5.701.175	5.202.904
2. Nematerijalna sredstva (042 do 046)	0	4	1	609.115	481.409	127.706	136.085
a) Goodwill	0	4	2				
b) Ulaganja u razvoj	0	4	3				
c) Nematerijalna sredstva uzeta u financijski lizing	0	4	4				
d) Ostala nematerijalna sredstva	0	4	5	609.115	481.409	127.706	136.085
e) Avansi i nematerijalna sredstva u pripremi	0	4	6				
C. ODGOĐENA POREZNA SREDSTVA	0	4	7				
D. POSLOVNA AKTIVA (001+035+047)	0	4	8	65.928.075	4.361.569	61.566.506	60.806.931
E. IZVAN BILANČNA AKTIVA	0	4	9	20.400.468		20.400.468	17.599.576
F. UKUPNA AKTIVA (048+049)	0	5	0	86.328.543	4.361.569	81.966.974	78.406.507

BILANS STANJA - nastavak

POZICIJA	OZNA		Iznos na dan bilance	Iznos prethodne godine
1	2		3	4
PASIVA	1	0 1		
A. OBAVEZE (102+106+109+113)			40.128.936	40.183.283
1. Obveze po osnovu depozita i kredita	1	0 2	38.099.663	38.630.076
a) Obveze po osnovu kredita i depozita u	1	0 3	12.124.454	12.386.780
b) Obveze po osnovu kredita i depozita sa	1	0 4	860.006	1.942.893
c) Obveze po osnovu kredita i depozita u stranoj	1	0 5	25.115.203	24.300.403
2. Obveze za kamatu i naknadu (107+108)	1	0 6	65.354	46.580
a) Obveze za kamatu i naknadu u domaćoj valuti	1	0 7	160	323
b) Obveze za kamatu i naknadu u stranoj valuti	1	0 8	65.194	46.257
3. Obveze po osnovu vrijednosnih papira (110)	1	0 9		
a) Obveze po osnovu vrijednosnih papira u	1	1 0		
b) Obveze po osnovu vrijednosnih papira sa	1	1 1		
c) Obveze po osnovu vrijednosnih papira u	1	1 2		
4. Ostale obveze i PVR (114 do 124)	1	1 3	1.963.919	1.506.627
a) Obveze po osnovu zarada i naknada zarada	1	1 4	69.114	67.580
b) Ostale obveze u domaćoj valuti, osim obveza	1	1 5	65.114	84.900
c) Obveze za poreze i doprinose, osim tekućih i	1	1 6	62.903	49.125
d) Obveze za porez na dobit	1	1 7	31.212	9.295
e) Odgođene porezne obveze	1	1 8		
f) Rezerviranja	1	1 9	234.522	226.772
g) PVR u domaćoj valuti	1	1 0	463.765	335.087
h) Obveze po osnovu komisionih poslova,	1	2 1	55.028	70.028
i) Ostale obveze u stranoj valuti	1	2 2	15.745	1.756
j) PVR u stranoj valuti	1	2 3	966.516	621.598
k) Obveze po osnovu komisionih poslova,	1	2 4		40.486
B. KAPITAL (126+132+138+142-148)	1	2 5	21.437.570	20.623.648
1. Osnovni kapital (127+128+129-130-131)	1	2 6	15.040.000	15.040.000
a) Dionički kapital	1	2 7	15.040.000	15.040.000
b) Ostali oblici kapitala	1	2 8		
c) Dionička premija	1	2 9		
d) Upisani a neplaćeni dionički kapital	1	3 0		
e) Otkupljene vlastite dionice	1	3 1		
2. Rezerve iz dobiti i prenesene rezerve (133 do	1	3 2	5.583.648	4.775.816
a) Rezerve iz dobiti	1	3 3	4.575.406	3.767.574
b) Ostale rezerve	1	3 4	1.008.242	1.008.242
c) Posebne rezerve za procijenjene gubitke	1	3 5		
d) Rezerve za opće bankarske rizike	1	3 6		
e) Prenesene rezerve (kursne razlike)	1	3 7		
3. Revalorizacijske rezerve (139 do 141)	1	3 8		
a) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene	1	3 9		
b) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene	1	4 0		
c) Revalorizacijske rezerve po ostalim osnovama	1	4 1		
4. Dobitak (143 do 147)	1	4 2	813.922	807.832
a) Dobitak tekuće godine	1	4 3	813.922	807.832
b) Neraspoređeni dobitak iz ranijih godina	1	4 4		
c) Višak prihoda nad rashodima tekuće godine	1	4 5		
d) Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima iz	1	4 6		
e) Zadržana zarada	1	4 7		
5. Gubitak (149+150)	1	4 8		
a) Gubitak tekuće godine	1	4 9		
b) Gubitak iz ranijih godina	1	5 0		
C) POSLOVNA PASIVA (101+125)	1	5 1	61.566.506	60.806.931
D) IZVANBILANČNA PASIVA	1	5 2	20.400.468	17.599.576
E) UKUPNA PASIVA (151+152)	1	5 3	81.966.974	78.406.507

BILANS USPJEHA

POZICIJA				Iznos u KM	
	Oznaka za AOP			Tekuća godina	Prethodna godina
	1	2		3	4
A. PRIHODI I RASHODI IZ POSLOVANJA	2	0	1		
1. Prihodi od kamata				2.953.125	2.950.104
2. Rashodi kamata	2	0	2	1.509.992	1.720.942
Neto prihodi od kamata (201-202)	2	0	3	1.443.133	1.229.162
Neto rashodi od kamata (202-201)	2	0	4		
3. Prihodi od naknada i provizija	2	0	5	3.394.638	2.643.117
4. Rashodi od naknada i provizija	2	0	6	297.855	262.209
Neto prihodi od naknada i provizija (205-206)	2	0	7	3.096.783	2.380.908
Neto rashodi od naknada i provizija (206-205)	2	0	8		
5. Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (210 do 213)	2	0	9		
a) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilancu uspjeha	2	1	0		
b) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	2	1	1		
c) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospijeca	2	1	2		
d) Dobici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	3		
6. Gubici po osnovu prodaja vrijednosnih papira i udjela (215 do 218)	2	1	4		
a) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilancu uspjeha	2	1	5		
b) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	2	1	6		
c) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospijeca	2	1	7		
d) Gubici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	8		
Neto dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (209 -214)	2	1	9		
Neto gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (214 -209)	2	2	0		
DOBITAK IZ POSLOVANJA (201+205+209-202-206-214)	2	2	1	4.539.916	3.610.070
GUBITAK IZ POSLOVANJA (202+206+214 -201-205 -209)	2	2	2		
B. OSTALI OPERATIVNI PRIHODI I RASHODI	2	2	3		
1. Prihodi iz operativnog poslovanja (224+225)					
a) Prihodi po osnovu lizinga	2	2	4		
b) Ostali prihodi iz operativnog poslovanja	2	2	5		
2. Rashodi iz operativnog poslovanja (227 do 236)	2	2	6	2.695.588	2.712.701
a) Troškovi bruto zarada i bruto naknada zarada	2	2	7	1.392.295	1.380.419
b) Troškovi naknada za privremene i povremene poslove	2	2	8	25.099	27.746
c) Ostali osobni rashodi	2	2	9	84.876	85.966
d) Troškovi materijala	2	3	0	188.763	181.673
e) Troškovi proizvodnih usluga	2	3	1	248.624	243.939
f) Troškovi amortizacije	2	3	2	132.446	173.325
g) Rashodi po osnovu lizinga	2	3	3		
h) Nematerijalni troškovi (bez poreza i doprinosa)	2	3	4	573.801	576.347
i) Troškovi po osnovu poreza i doprinosa	2	3	5	42.174	35.398
j) Ostali troškovi	2	3	6	7.510	7.888

BILANS USPJEHA

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos u KM	
				Tekuća godina	Prethodna godina
	1	2	3	4	5
DOBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (223-226)	2	3	7		
GUBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (226-223)	2	3	8	2.695.588	2.712.701
C) TROŠKOVI I PRIHODI IZ OSNOVA REZERVIRANJA	2	3	9		
1. Prihodi od ukidanja rezerviranja (240 do 243)				468.869	330.619
a) Prihodi od ukidanja troškova rezerviranja po plasmanima	2	4	0	380.980	23.674
b) Prihodi od ukidanja rezerviranja za izvanbilančne pozicije	2	4	1	8.763	258.487
c) Prihodi od ukidanja rezerviranja za obveze	2	4	2		
d) Prihodi od ukidanja ostalih rezerviranja	2	4	3	79.126	48.458
2. Troškovi rezerviranja (245 do 248)	2	4	4	1.410.801	538.824
a) Troškovi rezerviranja po plasmana	2	4	5	1.275.906	424.536
b) Troškovi rezerviranja za izvanbilančne pozicije	2	4	6	13.309	6.161
c) Troškovi po osnovu rezerviranja za obveze	2	4	7		
d) Troškovi ostalih rezerviranja	2	4	8	121.586	108.127
DOBITAK IZ OSNOVA REZERVIRANJA (239-244)	2	4	9		
GUBITAK IZ OSNOVA REZERVIRANJA (244-239)	2	5	0	941.932	208.205
D. OSTALI PRIHODI I RASHODI	2	5	1		
1. Ostali prihodi (252 do 258)				63.692	224.284
a) Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	2	5	2	142	211.097
b) Dobici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	5	3	44.092	
c) Prihodi od smanjenja obveza	2	5	4	917	
d) Prihodi od dividendi i učešća	2	5	5		
e) Viškovi	2	5	6	489	58
f) Ostali prihodi	2	5	7	18.052	13.129
g) Dobici od obustavljenog poslovanja	2	5	8		
2. Ostali rashodi (260 do 266)	2	5	9	59.845	14.324
a) Rashodi po osnovu direktnog otpisa potraživanja	2	6	0	12	271
b) Gubici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	1		
c) Gubici po osnovu rashodovani a i otpisa osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	2	596	380
d) Manjkovi	2	6	3	60	
e) Otpis zaliha	2	6	4		
f) Ostali rashodi	2	6	5	59.177	13.673
g) Gubici od obustavljenog poslovanja	2	6	6		

BILANS USPJEHA

POZICIJA				Iznos u KM	
	Oznaka za AOP			Tekuća godina	Prethodna godina
	1	2		3	4
DOBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (251-259)	2	6	7	3.847	209.960
GUBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (259-251)	2	6	8		
POSLOVNI DOBITAK (221+237+249+267-222-238-250-268)	2	6	9	906.243	899.124
POSLOVNI GUBITAK (222+238+250+268-221-237-249-267)	2	7	0		
E. PRIHODI I RASHODI OD PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA	2	7	1		
1. Prihodi od promjene vrijednosti imovine i obveza (272 do 276)					
a) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	2		
b) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	3		
c) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti obveza	2	7	4		
d) Prihodi od promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2	7	5		
e) Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	2	7	6		
2. Rashodi od promjene vrijednosti imovine i obveza (278 do 282)	2	7	7		
a) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	8		
b) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	9		
c) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti obveza	2	8	0		
d) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2	8	1		
e) Rashodi po osnovu negativnih tečajnih razlika	2	8	2		
DOBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA (271-277)	2	8	3		
GUBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA (277-271)	2	8	4		
DOBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (269+283-270-284)	2	8	5	906.243	899.124
GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (270+284-269-283)	2	8	6		
F. TEKUĆI I ODLOŽENI POREZ NA DOBIT	2	8	7		
1. Porez na dobit				92.321	91.292
2. Dobitak po osnovu povećanja odloženih poreznih sredstava i smanjenja odloženih poreznih obveza	2	8	8		
3. Gubitak po osnovu smanjenja odloženih poreznih sredstava i povećanja odloženih poreznih obveza	2	8	9		
DOBITAK POSLIJE POREZA (285+288-287-289) ili (288-286-287-289)	2	9	0	813.922	807.832
GUBITAK POSLIJE POREZA (266+287+289-288) ili (287+289-285-288)	2	9	1		
G. OSTALI DOBICI I GUBICI U PERIODU	2	9	2		
1. Dobici utvrđeni direktno u kapitalu (293 do 298)					
a) Dobici po osnovu smanjenja revalorizacijskih rezervi na osnovnim sredstvima nematerijalnim ulaganjima	2	9	3		

BILANS USPJEHA

b) Dobici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	2	9	4		
c) Dobici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inozemnog poštovanja	2	9	5		
d) Aktuarski dobici od planova definiranih primanja	2	9	6		
e) Efektivni dio dobitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	2	9	7		
f) Ostali dobici utvrđeni direktno u kapitalu	2	9	8		
2. Gubici utvrđeni direktno u kapitalu (300 do 304)	2	9	9		
a) Gubici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	3	0	0		
b) Gubici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inozemnog poslovanja	3	0	1		
c) Aktuarski gubici od planova definiranih primanja	3	0	2		
d) Efektivni dio gubitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	3	0	3		
e) Ostali gubici utvrđeni direktno u kapitalu	3	0	4		
NETO DOBICI ILI NETO GUBICI PO OSNOVU OSTALOG UKUPNOG REZULTATA U PERIODU (292-299) ili (299-292)	3	0	5		
H. POREZ MA DOBIT KOJI SE ODNOSI NA OSTALI UKUPAN REZULTAT	3	0	6		
OSTALI UKUPAN REZULTAT U PERIODU (305±306)	3	0	7		
UKUPNI NETO DOBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (290±307)	3	0	8	813.922	807.832
UKUPNI NETO GUBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (291 ±307)	3	0	9		
Dio neto dobiti / gubitka koji pripada većinskim vlasnicima	3	1	0		
Dio neto dobiti / gubitka koji pripada manjinskim vlasnicima	3	1	1		
Obična zarada po dionici	3	1	2	271	269
Razrijeđena zarada po dionici	3	1	3	271	269
Prosječan broj zaposlenih na osnovu sati rada	3	1	4	66	64
Prosječan broj zaposlenih na osnovu stanja na kraju perioda	3	1	5	70	68

Naziv: MOJA BANKA D.D. SARAJEVO
Identifikacijski broj: 4201151650007
Adresa: Kolodvorska 5, Sarajevo
Telefon: ++387 33 72 00 70
Fax: ++387 33 72 01 00
S.W.I.F.T. FMBABA 22
E - mail: info@moja-banka.ba
Web site: www.moja-banka.ba

Tekuća godina

UPRAVA BANKE

Ognjen Samardžić direktor
Edin Muftić direktor do 08.06.2011.
Mirza Hurem izvršni direktor
Leon Begić izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

Almir Jazvin predsjednik
Ljiljana Weisberth član
Eldin Hadžiselimović član
Marina Bača član
Stephan Johannes član
Mathys član
Peđa Sarajlić član

ODBOR ZA REVIZIJU

Sead Aganspahić predsjednik
Vasva Voloder član
Nedžad Pilav član
Svetislav Simić član
Mensur Jašarević član

DIONIČARI SA PREKO 5% GL.PRAVA

ASA Finance d.d. Sarajevo
Pluris d.d. Varaždin, Hrvatska
Validus d.d. Varaždin, Hrvatska
ZIF Prevent Invest d.d. Sarajevo

INTERNI REVIZOR

Saliha Muslić

BROJ POSLOVNICA 20

BROJ ZAPOSLENIH 171

Prethodna godina

UPRAVA BANKE

Edin Muftić direktor
Leon Begić izvršni direktor
Ognjen Samardžić izvršni direktor
Mirza Hurem izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

Almir Jazvin predsjednik (od 12.11.2010)
Emir Ahmetagić predsjednik (od 11.05.2010)
Milan Horvat predsjednik (do 11.05.2010)
Ljiljana Weissbarth član
Eldin Hadžiselimović član
Peđa Sarajlić član
Marina Bača član
Amir Softić član
Ilija Kožulj član
Hasan Muratović član
Igor Čičak član
Žarko Primorac član

ODBOR ZA REVIZIJU

Sead Aganspahić predsjednik
Vasva Voloder član
Nedžad Pilav član
Svetislav Simić član
Mensur Jašarević član

DIONIČARI SA PREKO 5% GL.PRAVA

ASA Finance d.d. Sarajevo, Bosna i Hercegovina
Validus d.d. Varaždin, Hrvatska
Pluris d.d. Varaždin, Hrvatska
Prevent Invest d.d. Sarajevo, Bosna i Hercegovina

INTERNI REVIZOR

Saliha Muslić od 01.09.2009.

BROJ POSLOVNICA 14

BROJ ZAPOSLENIH 144

Izveštaj nezavisnog revizora

Obavili smo reviziju u skladu s Međunarodnim revizorskim standardima, finansijskih izvještaja Moje banke d.d. ("Banka") za godinu koja je završila 31. decembra 2011., a koji su pripremljeni u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještaja ("MSFI"), iz kojih su izvedeni priloženi sažeti finansijski izvještaji (bilans stanja i bilans uspjeha).

U našem izvještaju od 5. aprila 2012. godine izrazili smo kvalifikovano mišljenje na finansijske izvještaje Banke pripremljene u skladu sa MSFI za godinu koja je završila 31. decembra 2011. godine.

Kvalifikacija se odnosila na slijedeće :

Banka je 31.maja 2006.godine potpisala ugovor sa Ljubljanskom bankom d.d. Sarajevo, u privremenoj upravi o preuzimanju imovine te banke u iznosu od 10.057 hiljada KM, obaveza u iznosu od 9.634 hiljada KM i potencijalne obaveze u iznosu od 7.637 hiljada KM. dodatno, banka se usuglasila da koristi prostore Ljubljanske banke d.d. Sarajevo za period od pet godina bez finansijske naknade. Banka se, takođe, složila da plaća troškove skrbništva Agenciji za bankarstvo F BiH u iznosu od 600 hiljada KM za period od pet godina. Banka je priznala pravo korištenja poslovnih prostora i dugoročne obaveze za troškove skrbništva koristeći metodu diskontovanog novčanog toka da bi utvrdila knjigovodstvenu vrijednost te imovine i obaveza. Odgovarajuća dugovna i potražna knjižena napravljena sun a kapitalu. Efekat diskonta priznat je u bilansu uspjeha. Računovodstveni tretman nije u skladu sa zahtjevima MSFI 3: " Poslovne kombinacije " i MRS 38:" Nematerijalna imovina ". U skladu sa zahtjevima MSFI 3 I MRS 38, Banka bi trebala priznati goodwill kao razliku između stečene i utvđene imovine, obaveza i potencijalnih obaveza koji su vrednovani po fer vrijednosti i kupovnoj cijeni. Nastali negativni goodwill bi trebao biti priznat kroz bilans uspjeha. Pravo korištenja prostora čini dio poslovne kombinacije i kao takvo bi trebalo biti uključeno u računovodstvo poslovne kombinacije. Troškovi skrbništva nisu dio troška poslovne kombinacije s obziorn na to da nisu vezane za sticanje kontrole nad poslom. Shodno navedenom :

- Precijenjeni su akumulirani gubici na dan 31.decembra 2010. i 2011. godine za 424 hiljade KM, odnosno za 496 hiljada KM;
- Precijenjene su ostale rezerve Banke na dan 31.decembra 2010. i 2011.godine za 262 hiljade KM, odnosno za 496 hiljada KM;
- Potcijenjena je neto dobit za godinu koja je završila 3.decembra 2011.godine za iznos od 72 hiljade KM, a precijenjena ostala sveobuhvatna dobit za iznos od 234 hiljade KM.

Po našem mišljenju priloženi sažeti finansijski izvještaji su konzistentni u svim materijalnim aspektima sa finansijskim izvještajima iz kojih su izvedeni.

Za bolje razumijevanje finansijske pozicije Banke na dan 31. decembra 2011. godine i rezultata njenog poslovanja za godinu koja je tada završila, te obima naše revizije, priloženi sažeti finansijski izvještaji trebaju se čitati zajedno sa finansijskim izvještajima, te pratećim napomenama u našem revizorskom izvještaju.

Deloitte d.o.o.

BILANS STANJA

iznos u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine (početno stanje)
				Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
1	2			3	4	5	6
AKTIVA							
A. TEKUĆA SREDSTVA I	0	0	1	161.150.510	16.918.222	144.232.288	137.355.076
(002+008+011+014+018+022+030+							
1. Gotovina, gotovinski ekvivalenti, zlato i potraživanja iz operativnog poslovanja (003	0	0	2	25.187.542	74.648	25.112.894	44.307.527
a) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u domaćoj valuti	0	0	3	17.230.194		17.230.194	21.466.934
b) Ostala potraživanja u domaćoj valuti	0	0	4	705.415	74.184	631.231	255.074
c) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u stranoj valuti	0	0	5	7.237.653	464	7.237.189	22.575.690
d) Zlato i ostali plemeniti metali	0	0	6			0	-
e) Ostala potraživanja u stranoj valuti	0	0	7	14.280		14.280	9.829
2. Depoziti i krediti u domaćoj i stranoj valuti (009 + 010)	0	0	8	8.385.716	-	8.385.716	9.794.060
a) Depoziti i krediti u domaćoj valuti	0	0	9	8.385.716		8.385.716	9.794.060
b) Depoziti i krediti u stranoj valuti	0	1	0			0	-
3. Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja (012 + 013)	0	1	1	1.526.769	509.498	1.017.271	693.786
a) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u domaćoj valuti	0	1	2	1.526.769	509.498	1.017.271	693.786
b) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga	0	1	3			0	-
4. Dani krediti i depoziti (015 do 017)	0	1	4	89.994.832	6.475.306	83.519.526	62.451.730
a) Dani krediti i depoziti u domaćoj valuti	0	1	5	34.109.364	2.446.316	31.663.048	30.031.633
b) Dani krediti i depoziti sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	1	6	55.885.468	4.028.990	51.856.478	32.420.097
c) Dani krediti i depoziti u stranoj valuti	0	1	7			0	-
5. Vrijednosni papiri (019 do 021)	0	1	8	3.272.943	1.834.588	1.438.355	954.518
a) Vrijednosni papiri u domaćoj valuti	0	1	9	3.272.943	1.834.588	1.438.355	954.518
b) Vrijednosni papiri sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	2	0			0	-
c) Vrijednosni papiri u stranoj valuti	0	2	1			0	-
6. Ostali plasmani i AVR (023 do 029)	0	2	2	30.270.231	7.868.842	22.401.389	18.946.687
a) Ostali plasmani u domaćoj valuti	0	2	3			0	-
b) Ostali plasmani sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	2	4			0	-
c) Dospjeli plasmani i tekuća dospjeća dugoročnih plasmana u domaćoj valuti	0	2	5	29.838.079	7.868.842	21.969.237	18.512.072
d) AVR u domaćoj valuti	0	2	6	423.733		423.733	401.927
e) Ostali plasmani u stranoj valuti	0	2	7			0	-
f) Dospjeli plasmani i tekuća dospjeća dugoročnih plasmana u stranoj valuti	0	2	8			0	-
g) AVR u stranoj valuti	0	2	9	8.419		8.419	32.688

BILANS STANJA - nastavak

iznos u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine (početno stanje)
				Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
1	2			3	4	5	6
7. Zalihe	0	3	0	570.948	155.340	415.608	102.055
8. Stalna sredstva namijenjena prodaji	0	3	1	1.941.529		1.941.529	104.713
9. Sredstva poslovanja koje se obustavlja	0	3	2	-	-	0	-
10. Ostala sredstva	0	3	3	-	-	0	-
11. Akontacija porez na dodatu vrijednost	0	3	4	-	-	0	-
B. STALNA SREDSTVA (036+041+047)	0	3	5	13.621.382	7.200.851	6.420.531	6.763.259
1. Osnovna sredstva i ulaganja u nekretnine (037 do 040)	0	3	6	8.470.817	2.672.142	5.798.675	5.715.412
a) Osnovna sredstva u vlasništvu banke	0	3	7	4.237.408	1.912.826	2.324.582	2.270.026
b) Ulaganja u nekretnine	0	3	8	4.142.944	759.316	3.383.628	3.398.760
c) Osnovna sredstva uzeta u financijski	0	3	9			0	-
d) Avansi i osnovna sredstva u pripremi	0	4	0	90.465		90.465	46.626
2. Nematerijalna sredstva (042 do 046)	0	4	1	5.150.565	4.528.709	621.856	1.047.847
a) Goodwill	0	4	2			0	-
b) Ulaganja u razvoj	0	4	3			0	-
c) Nematerijalna sredstva uzeta u financijski lizing	0	4	4			0	-
d) Ostala nematerijalna sredstva	0	4	5	5.150.565	4.528.709	621.856	1.047.847
e) Avansi i nematerijalna sredstva u pripremi	0	4	6			0	-
C. ODGOĐENA POREZNA	0	4	7	-	-	0	-
D. POSLOVNA AKTIVA (001+035)	0	4	8	174.771.892	24.119.073	150.652.819	144.118.335
E. VANBILANSNA AKTIVA	0	4	9	203.594.472		203.594.472	173.840.968
F. UKUPNA AKTIVA (048+049)	0	5	0	378.366.364	24.119.073	354.247.291	317.959.303

BILANS STANJA - nastavak

POZICIJA	Ozna ka za AOP	Iznos na dan bilance tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2	3	4
PASIVA			
A. OBAVEZE (102+106+109+113)	1 0 1	127.895.772	121.553.344
I. Obaveze po osnovu depozita i kredita (103 do 105)	1 0 2	122.832.517	110.083.572
a) Obaveze po osnovu kredita i depozita u domaćoj valuti	1 0 3	50.188.876	42.906.213
b) Obaveze po osnovu kredita i depozita sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1 0 4	13.008.559	14.690.087
c) Obaveze po osnovu kredita i depozita u stranoj valuti	1 0 5	59.635.082	52.487.272
2. Obaveze za kamatu i naknadu (107+108)	1 0 6	129.059	199.006
a) Obaveze za kamatu i naknadu u domaćoj valuti	1 0 7	27.407	58.033
b) Obaveze za kamatu i naknadu u stranoj valuti	1 0 8	101.652	140.973
3. Obaveze po osnovu vrijednosnih papira (110 do 112)	1 0 9	-	4.174.212
a) Obaveze po osnovu vrijednosni papiri u domaćoj valuti	1 1 0	-	4.174.212
b) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1 1 1	-	-
c) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira u stranoj valuti	1 1 2	-	-
4. Ostale obaveze i PVR (114 do 124)	1 1 3	4.934.196	7.096.554
a) Obaveze po osnovu zarada i naknada zarada	1 1 4	140	-
b) Ostale obaveze u domaćoj valuti, osim obaveza za poreze i doprinose	1 1 5	932.282	760.551
c) Obaveze za poreze i doprinose, osim tekućih i odgođenih obaveza za porez na dobit	1 1 6	9.860	9.645
d) Obaveze za porez na dobit	1 1 7		-
e) Odgođene porezne obaveze	1 1 8		-
f) Rezervisanja	1 1 9	1.029.113	999.427
g) PVR u domaćoj valuti	1 2 0	1.421.731	1.084.537
h) Obaveze po osnovu komisionih poslova, sredstava namijenjenih prodaji, sredstava poslovanja koje se obustavlja, subordiniranih obveza i tekuća dospjeća	1 2 1	827.557	3.720.141
i) Ostale obaveze u stranoj valuti	1 2 2	652.780	507.760
j) PVR u stranoj valuti	1 2 3	60.733	14.493
k) Obaveze po osnovu komisionih poslova, dospjelih i subordiniranih obaveza i tekuća dospjeća u stranoj valuti	1 2 4		-
B. KAPITAL (126+132+138+142-148)	1 2 5	22.757.047	22.564.991
1. Osnovni kapital (127+128+129-130-131)	1 2 6	30.385.590	30.151.678
a) Dionički kapital	1 2 7	29.889.900	29.889.900
b) Ostali oblici kapitala	1 2 8	495.690	261.778
c) Dionička premija	1 2 9		-
d) Upisani a neplaćeni dionički kapital	1 3 0		-
e) Otkupljene vlastite dionice	1 3 1	-	-

BILANS STANJA - nastavak

POZICIJA	Ozna ka za AOP	Iznos na dan bilance tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2	3	4
2. Rezerve iz dobiti i prenesene rezerve (133 do 137)	1 3 2	1.165.320	1.165.320
a) Rezerve iz dobiti	1 3 3	-	-
b) Ostale rezerve	1 3 4	1.165.320	1.165.320
c) Posebne rezerve za procijenjene gubitke	1 3 5	-	-
d) Rezerve za opće bankarske rizike	1 3 6	-	-
e) Prenesene rezerve (kursne razlike)	1 3 7	-	-
3. Revalorizacijske rezerve (139 do 141)	1 3 8	102.235	3.001
a) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	1 3 9	102.235	3.001
b) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	1 4 0	-	-
c) Revalorizacijske rezerve po ostalim osnovama	1 4 1	-	-
4. Dobitak (143 do 147)	1 4 2	57.378	-
a) Dobitak tekuće godine	1 4 3	57.378	-
b) Neraspoređeni dobitak iz ranijih godina	1 4 4	-	-
c) Višak prihoda nad rashodima tekuće godine	1 4 5	-	-
d) Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima iz prethodnih godina	1 4 6	-	-
e) Zadržana zarada	1 4 7	-	-
5. Gubitak (149+ 150)	1 4 8	8.749.006	8.749.006
a) Gubitak tekuće godine	1 4 9	-	8.749.006
b) Gubitak iz ranijih godina	1 5 0	8.749.006	-
C. POSLOVNA PASIVA (101 + 125)	1 5 1	150.652.819	144.118.335
D. VANBILANSNA PASIVA	1 5 2	203.594.472	173.840.968
E. UKUPNA PASIVA (151 + 152)	1 5 3	354.247.291	317.959.303

BILANS USPJEHA

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
A. PRIHODI I RASHODI IZ POSLOVA FINANCIRANJA					
1. Prihodi od kamata (202 do 204)	2	0	1	9.488.522	8.009.538
2. Rashodi kamata	2	0	2	4.586.297	4.740.693
Neto prihodi od kamata (201-202)	2	0	3	4.902.225	3.268.845
Neto rashodi kamata (202-201)	2	0	4		
3. Prihodi od naknada i provizija	2	0	5	3.522.923	2.872.034
4. Rashodi od naknada i provizija	2	0	6	620.403	459.334
Neto prihodi od naknada i provizija (205-206)	2	0	7	2.902.520	2.412.700
Neto rashodi od naknada i provizija (206-205)	2	0	8		
5. Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (210 do 213)	2	0	9	-	-
a) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilans	2	1	0		
b) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koje su raspoložive za prodaju	2	1	1		
c) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koje se drže do roka dospijeca	2	1	2		
d) Dobici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	3		
6. Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (215 do 218)	2	1	4	96.161	-
a) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilancu	2	1	5	96.161	
b) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koje su raspoložive za prodaju	2	1	6		
c) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koje se drže do roka dospijeca	2	1	7		
d) Gubici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	8		
Neto dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (učešća) (209-214)	2	1	9		-
Neto gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (učešća) (214-209)	2	2	0	96.161	
DOBITAK IZ POSLOVA (201+205+209-202-206-214)	2	2	1	7.708.584	5.681.545
GUBITAK IZ POSLOVA (202+206+214-201-205-209)	2	2	2		
B. OSTALI OPERATIVNI PRIHODI I RASHODI					
I. Prihodi iz operativnog poslovanja (224+225)	2	2	3	-	-
a) Prihodi po osnovu lizinga	2	2	4		
b) Ostali prihodi iz operativnog poslovanja	2	2	5		
2. Rashodi iz operativnog poslovanja (227 do 236)	2	2	6	8.140.048	6.862.295
a) Troškovi bruto zarada i bruto naknada zarada	2	2	7	3.452.378	2.945.415
b) Troškovi naknada za privremene i povremene poslove	2	2	8	19.424	14.797
c) Ostali osobni rashodi	2	2	9	113.853	53.352
d) Troškovi materijala	2	3	0	411.504	369.510
e) Troškovi proizvodnih usluga	2	3	1	1.575.152	1.289.599
f) Troškovi amortizacije	2	3	2	918.692	787.047
g) Rashodi po osnovu lizinga	2	3	3	11.397	26.771
h) Nematerijalni troškovi (bez poreza i doprinosa)	2	3	4	874.834	716.470
i) Troškovi po osnovu poreza i doprinosa	2	3	5	77.739	85.493
j) Ostali troškovi	2	3	6	685.075	573.841
DOBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (223-226)	2	3	7		
GUBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (226-223)	2	3	8	8.140.048	6.862.295

BILANS USPJEHA – nastavak

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
C. TROŠKOVI I PRIHODI IZ OSNOVA rezervisanja				5.938.473	6.192.153
1. Prihodi od ukidanja rezervisanja (240 do 243)	2	3	9		
a) Prihodi od ukidanja troškova rezervisanja po plasmanima	2	4	0	4.606.283	4.565.939
b) Prihodi od ukidanja rezervisanja za izvanbilančne pozicije	2	4	1	1.332.190	1.626.214
c) Prihodi od ukidanja rezervisanja za obaveze	2	4	2		
d) Prihodi od ukidanja ostalih rezervisanja	2	4	3		
2. Troškovi rezervisanja (245 do 248)	2	4	4	7.648.074	14.196.787
a) Troškovi rezervisanja po plasmanima	2	4	5	6.167.884	12.268.292
b) Troškovi rezervisanja za vanbilančne pozicije	2	4	6	1.480.190	1.918.638
c) Troškovi po osnovu rezervisanja za obveze	2	4	7		
d) Troškovi ostalih rezervisanja	2	4	8		9.857
DOBITAK IZ OSNOVA rezervisanja (239-244)	2	4	9		
GUBITAK IZ OSNOVA rezervisanja (244-239)	2	5	0	1.709.601	8.004.634
D. OSTALI PRIHODI I RASHODI					
1. Ostali prihodi (252 do 258)	2	5	1	3.350.602	2.198.711
a) Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	2	5	2	1.943.577	894.946
b) Dobici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	5	3		2.700
c) Prihodi od smanjenja obveza	2	5	4		
d) Prihodi od dividendi i učešća	2	5	5		
e) Viškovi	2	5	6	375	
f) Ostali prihodi	2	5	7	1.406.650	1.301.065
g) Dobici od obustavljenog poslovanja	2	5	8		
2. Ostali rashodi (260 do 266)	2	5	9	70.268	112.306
a) Rashodi po osnovu direktnog otpisa potraživanja	2	6	0	12.921	20.043
b) Gubici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	1	5.673	39.885
c) Gubici po osnovu rashodovanja i otpisa osnovnih sredstava i nematerijalnih	2	6	2		
d) Manjkovi	2	6	3		
e) Otpis zaliha	2	6	4		
f) Ostali rashodi	2	6	5	51.674	52.378
g) Gubici od obustavljenog poslovanja	2	6	6		
DOBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (251-259)	2	6	7	3.280.334	2.086.405
GUBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (259-251)	2	6	8		
POSLOVNI DOBITAK (221+237+249+267-222-238-250-268)	2	6	9	1.139.269	
POSLOVNI GUBITAK (222+238+250+268-221-237-249-267)	2	7	0	7.098.979	

BILANS USPJEHA – nastavak

POZICIJA	Oznak a za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
E. PRIHODI I RASHODI OD PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA				1.134.321	939.704
1. Prihodi od promjene vrijednosti imovine i obveza (272 do 276)	2	7	1		
a) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	2		
b) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	3	580.390	536.729
c) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti obveza	2	7	4		
d) Prihodi od promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2	7	5		
e) Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	2	7	6	553.931	402.975
2. Rashodi od promjene vrijednosti imovine i obveza (278 do 282)	2	7	7	2.216.212	2.589.731
a) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	8		
b) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	9	535.657	647.575
c) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti obveza	2	8	0		
d) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2	8	1	519.163	741.857
e) Rashodi po osnovu negativnih tečajnih razlika	2	8	2	1.161.392	1.200.299
DOBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA	2	8	3		
GUBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA	2	8	4	1.081.891	1.650.027
DOBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (269+283-270-284)	2	8	5	57.378	
GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (270+284-269-283)	2	8	6		8.749.006
F. TEKUĆI I ODLOŽENI POREZ NA DOBIT					
1. Porez na dobit	2	8	7		
2. Dobitak po osnovu povećanja odloženih poreznih sredstava i smanjenja	2	8	8		
3. Gubitak po osnovu smanjenja odloženih poreznih sredstava i povećanja	2	8	9		
DOBITAK POSLIJE POREZA (285+288-287-289) ili (288-286-287-289)	2	9	0	57.378	
GUBITAK POSLIJE POREZA (286+287+289-288) ili (287+289-285-288)	2	9	1	-	8.749.006
G. OSTALI DOBICI I GUBICI U PERIODU					
1. Dobici utvrđeni direktno u kapitalu (293 do 298)	2	9	2	233.912	261.778
a) Dobici po osnovu smanjenja revalorizacijskih rezervi na osnovnim sredstvima	2	9	3		
b) Dobici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za	2	9	4		
c) Dobici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inozemnog poslovanja	2	9	5		
d) Aktuarski dobici od planova definiranih primanja	2	9	6		
e) Efektivni dio dobitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	2	9	7		
f) Ostali dobici utvrđeni direktno u kapitalu	2	9	8	233.912	261.778
2. Gubici utvrđeni direktno u kapitalu (300 do 304)	2	9	9	99.234	2.314
a) Gubici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za	3	0	0	99.234	2.314
b) Gubici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inostranog poslovanja	3	0	1		
c) Aktuarski gubici od planova definiranih primanja	3	0	2		
d) Efektivni dio gubitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	3	0	3		
e) Ostali gubici utvrđeni direktno u kapitalu	3	0	4		

BILANS USPJEHA – nastavak

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
NETO DOBICI ILI NETO GUBICI PO OSNOVU OSTALOG UKUPNOG REZULTATA U PERIODU (292 - 299) ili (299 - 292)	3	0	5	134.678	259.464
H. POREZ NA DOBIT KOJI SE ODNOSI NA OSTALI UKUPAN	3	0	6		
OSTALI UKUPAN REZULTAT U PERIODU (305 ±306)	3	0	7	134.678	259.464
UKUPANI NETO DOBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (290 ±307)	3	0	8	192.056	
UKUPANI NETO GUBITAK OBRAČUNSKOM PERIODU (291 ±307)	3	0	9		8.489.542
Dio neto dobiti / gubitka koji pripada većinskim vlasnicima	3	1	0		
Dio neto dobiti / gubitka koji pripada manjinskim vlasnicima	3	1	1		
Obična zarada po dionici	3	1	2	0	(20)
Razrijeđena zarada po dionici	3	1	3		
Prosječan broj zaposlenih na osnovu sati rada	3	1	4	158	136
Prosječan broj zaposlenih na osnovu stanja na kraju perioda	3	1	5	160	136



Naziv: NLB TUZLANSKA BANKA D.D. TUZLA
Identifikacijski broj: 4209039610001
Adresa: Maršala Tita 34, 75000 Tuzla
Telefon: +387 35 259 259
Fax: +387 35 302 802
S.W.I.F.T. TBTUBA22
E-mail: info@nlbtuzlanskabanka.ba
Web site: www.nlbtuzlanskabanka.ba

Tekuća godina

UPRAVA BANKE

Almir Šahinpašić direktor
Iztok Gornik zamjenik direktora
Nihat Hamšić izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

Marko Jazbec predsjednik
Suzana Žmavc
Pavel Martinuč
Pavel Kobler
Ibrahim Morankić

ODBOR ZA REVIZIJU

Manja Kerstein predsjednik
Barbara Deželak
Marko Jerič
Matjaž Ložar
Urša Sekne

NAJVEĆI DIONIČARI preko 5% dionica

Nova Ljubljanska banka d.d. Ljubljana

INTERNI REVIZOR

Himzija Talović

BROJ FILIJALA 3 glavne filijale
BROJ POSLOVNICA 15 filijala

BROJ ZAPOSLENIH 471

Prethodna godina

UPRAVA BANKE

Almir Šahinpašić direktor
Iztok Gornik zamjenik direktora
Nihat Hamšić izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

Marko Jazbec predsjednik
Pavel Kobler
Nataša Damjanovič
Milan Marinič
brahim Morankić

ODBOR ZA REVIZIJU

Manja Kerstein predsjednik
Barbara Deželak
Uršula Sekne Kališnik
Marko Jerič
Suzana Žmavc

NAJVEĆI DIONIČARI

Nova Ljubljanska banka d.d. Ljubljana

INTERNI REVIZOR

Himzija Talović

BROJ FILIJALA 3 glavne filijale
BROJ POSLOVNICA 26 filijala

BROJ ZAPOSLENIH 474



Izveštaj nezavisnog revizora

Izvršili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja NLB Tuzlanska banka d.d. Tuzla (u daljnjem tekstu "Banka") koji uključuju izvještaj o finansijskom položaju na dan 31. decembra 2011. godine i izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti, izvještaj o promjenama u kapitalu i izvještaj o novčanim toku za godinu završenu za taj dan, pregled računovodstvenih politika i ostale dodatne informacije.

Rukovodstvo je odgovorna za sastavljanje i realno i objektivno prikazivanje ovih finansijskih izvještaja u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine, Zakonom o bankama i odlukama Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine, kao i za interne kontrole za koje Uprava smatra da su neophodne za sastavljanje finansijskih izvještaja koji ne sadrže materijalno značajno pogrešno prikazivanje, nastalo ili uslijed pronevjere ili uslijed greške.

Naša odgovornost je da na osnovu izvršene revizije izrazimo mišljenje o prikazanim finansijskim izvještajima. Reviziju finansijskih izvještaja izvršili smo u skladu sa Međunarodnim standardima revizije. Ovi standardi zahtijevaju da postupamo u skladu sa načelima profesionalne etike i da planiramo i izvršimo reviziju na način koji nam omogućava da steknemo razumno uvjerenje da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajno pogrešno prikazivanje.

Revizija podrazumijeva primjenu procedura u cilju pribavljanja revizorskog dokaza o iznosima i objavama sadržanim u finansijskim izvještajima. Izbor procedura zavisi od revizorskog prosuđivanja, uključujući procjenu rizika od nastanka materijalno značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvještajima nastalog ili uslijed pronevjere ili uslijed greške. Pri procjeni ovih rizika revizor uzima u obzir interne kontrole relevantne za sastavljanje i realno i objektivno prikazivanje finansijskih izvještaja Društva u cilju odabira adekvatnih revizijskih procedura u datim okolnostima, a ne za potrebe izražavanja mišljenja o djelotvornosti internih kontrola Banke. Revizija također obuhvata ocjenu adekvatnosti primijenjenih računovodstvenih politika i prihvatljivosti računovodstvenih procjena koje je izvršilo rukovodstvo, kao ocjenu opće prezentacije finansijskih izvještaja.

Vjerujemo da su revizorski dokazi koje smo pribavili dovoljni i adekvatni kao osnova za izražavanje mišljenja. Prema našem mišljenju, Priloženi finansijski izvještaji u svim materijalno značajnim aspektima prikazuju realno i objektivno finansijsko stanje NLB Tuzlanske banke d.d. Tuzla sa stanjem na dan 31. decembra 2011. godine, kao i rezultate poslovanja i novčane tokove za godinu završenu na taj dan, u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine, Zakonom o bankama i odlukama Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine.

PricewaterhouseCoopers d.o.o. Sarajevo

BILANS STANJA

(u KM)

POZICIJA	Oznaka za AOP	Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine
		Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3 - 4)	
1	2	3	4	5	6
AKTIVA					
A. TEKUĆA SREDSTVA I POTRAŽIVANJA (2+8+11+14+18+22+30+31+32+33+34)	001	961.213.013	-74.928.536	886.284.477	915.609.503
1. Gotovina, gotovinski ekvivalenti, zlato i potraživanja iz operativnog poslovanja (3 do 7)	002	60.737.437	-2.262.710	58.474.727	45.996.079
a) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u domaćoj valuti	003	17.554.312	0	17.554.312	21.117.814
b) Ostala potraživanja u domaćoj valuti	004	2.301.160	-693.427	1.607.733	1.484.158
c) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u stranoj valuti	005	36.768.023	-12	36.768.011	23.052.062
d) Zlato i ostali plemeniti metali	006	0	0	0	0
e) Ostala potraživanja u stranoj valuti	007	4.113.942	-1.569.271	2.544.671	342.045
2. Depoziti i krediti u domaćoj i stranoj valuti (9+10)	008	124.843.104	0	124.843.104	160.021.647
a) Depoziti i krediti u domaćoj valuti	009	124.843.104	0	124.843.104	160.021.647
b) Depoziti i krediti u stranoj valuti	010	0	0	0	0
3. Potraživanja za kamatu i naknadu potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja (12+13)	011	6.075.282	-3.498.359	2.576.923	2.885.069
a) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u domaćoj valuti	012	5.400.886	-2.878.851	2.522.035	2.873.847
b) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u stranoj valuti	013	674.396	-619.508	54.888	11.222
4. Dani krediti i depoziti (15 do 17)	014	670.070.187	-17.341.065	652.729.122	677.284.092
a) Dani krediti i depoziti u domaćoj valuti	015	215.921.350	-6.083.125	209.838.225	200.485.696
b) Dani krediti i depoziti sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	016	357.175.151	-10.973.252	346.201.899	343.108.897
c) Dani krediti i depoziti u stranoj valuti	017	96.973.686	-284.688	96.688.998	133.689.499
5. Vrijednosni papiri (19 do 21)	018	34.134.267	-1.095	34.133.172	14.525.784
a) Vrijednosni papiri u domaćoj valuti	019	15.787.480	-874	15.786.606	771.515
b) Vrijednosni papiri sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	020	0	0	0	0
c) Vrijednosni papiri u stranoj valuti	021	18.346.787	-221	18.346.566	13.754.269
6. Ostali plasmani AVR (23 do 29)	022	63.130.060	-49.799.212	13.330.848	14.649.795
a) Ostali plasmani u domaćoj valuti	023	468.911	-433.929	34.982	0
b) Ostali plasmani sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	024	0	0	0	0
c) Dospjeli plasmani i tekuća dospijeca dugoročnih plasmana u domaćoj valuti	025	55.557.100	-44.213.669	11.343.431	12.944.940
d) AVR u domaćoj valuti	026	1.385.655	-19.419	1.366.236	1.367.460
e) Ostali plasmani u stranoj valuti	027	3.339.433	-3.339.433	0	0
f) Dospjeli plasmani i tekuća dospijeca dugoročnih plasmana u stranoj valuti	028	1.932.469	-1.792.761	139.708	547
g) AVR u stranoj valuti	029	446.492	-1	446.491	336.848
7. Zalihe	030	2.222.676	-2.026.095	196.581	247.037
8. Stalna sredstva namijenjena prodaji	031	0	0	0	0
9. Sredstva poslovanja koje se obustavlja	032	0	0	0	0
10. Ostala sredstva	033	0	0	0	0
11. Akontacija poreza na dodanu vrijednost	034	0	0	0	0

BILANS STANJA – nastavak

(u KM)

POZICIJA	Oznaka za AOP	Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine
		Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3 - 4)	
1	2	3	4	5	6
B. STALNA SREDSTVA (36+41)	035	45.936.342	-25.142.314	20.794.028	22.049.456
1. Osnovna sredstva i ulaganja u nekretnine (37 do 40)	036	41.445.749	-21.018.882	20.426.867	21.113.576
a) Osnovna sredstva u vlasništvu banke	037	40.217.167	-20.337.118	19.880.049	20.515.834
b) Ulaganja u nekretnine	038	1.092.048	-681.764	410.284	461.886
c) Osnovna sredstva uzeta u finansijski lizing	039	0	0	0	0
d) Avansi i osnovna sredstva u pripremi	040	136.534	0	136.534	135.856
2. Nematerijalna sredstva (42 do 46)	041	4.490.593	-4.123.432	367.161	935.880
a) Goodwill	042	0	0	0	0
b) Ulaganja u razvoj	043	0	0	0	0
c) Nematerijalna sredstva uzeta u finansijski lizing	044	0	0	0	0
d) Ostala nematerijalna sredstva	045	4.490.238	-4.123.432	366.806	935.880
e) Avansi i nematerijalna sredstva u pripremi	046	355	0	355	0
C. ODGOĐENA POREZNA SREDSTVA	047	0	0	0	0
D. POSLOVNA AKTIVA (1+35+47)	048	1.007.149.355	-100.070.850	907.078.505	937.658.959
E. VANBILANSNA AKTIVA	049	761.313.742	0	761.313.742	724.968.591
F. UKUPNA AKTIVA (48+49)	050	1.768.463.097	-100.070.850	1.668.392.247	1.662.627.550

BILANS STANJA – nastavak

(u KM)

POZICIJA	Oznaka za AOP	Iznos na dan bilansa tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2	3	4
PASIVA			
A. OBAVEZE (102+106+109+113)	101	836.157.918	870.035.062
1. Obaveze po osnovu depozita i kredita (103 do 105)	102	787.493.851	818.862.093
a) Obaveze po osnovu kredita i depozita u domaćoj valuti	103	303.240.185	333.355.195
b) Obaveze po osnovu kredita i depozita sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	104	47.393.481	30.964.980
c) Obaveze po osnovu kredita i depozita u stranoj valuti	105	436.860.185	454.541.918
2. Obaveze za kamatu i naknadu (107+108)	106	251.534	393.157
a) Obaveze za kamatu i naknadu u domaćoj valuti	107	251.534	393.157
b) Obaveze za kamatu i naknadu u stranoj valuti	108	0	0
3) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira (110 do 112)	109	0	5.000.000
a) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira u domaćoj valuti	110	0	0
b) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	111	0	5.000.000
c) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira u stranoj valuti	112	0	0
4. Ostale obaveze i PVR (114 do 124)	113	48.412.533	45.779.812
a) Obaveze po osnovu zarada i naknada zarada	114	0	0
b) Ostale obaveze u domaćoj valuti, osim obaveza za poreze i doprinose	115	3.516.794	2.943.194
c) Obaveze za poreze i doprinose, osim tekućih i odgođenih obaveza za porez na dobit	116	109.606	112.084
d) Obaveze za porez na dobit	117	539.194	204.319
e) Odgođene porezne obaveze	118	0	0
f) Rezervisanja	119	3.001.092	2.515.296
g) PVR u domaćoj valuti	120	8.759.338	10.043.481
h) Obaveze po osnovu komisionih poslova, sredstava namijenjenih prodaji, sredstava poslovanja koje se obustavlja, subordiniranih obaveza i tekuća dospjeća obaveza	121	1.858.028	1.471.500
i) Ostale obaveze u stranoj valuti	122	2.305.408	797.872
j) PVR u stranoj valuti	123	4.591.275	3.960.268
k) Obaveze po osnovu komisionih poslova, dospjelih i subordiniranih obaveza i tekuća dospjeća u stranoj valuti	124	23.731.798	23.731.798
B. KAPITAL (126+132+138+142-148)	125	70.920.587	67.623.897
1. Osnovni kapital (127+128+129-130-131)	126	38.605.140	38.605.140
a) Dionički kapital	127	38.605.140	38.605.140
b) Ostali oblici kapitala	128	0	0
c) Dionička premija	129	0	0
d) Upisani, a neuplaćeni dionički kapital	130	0	0
e) Otkupljene vlastite dionice	131	0	0
2. Rezerve iz dobiti i prenesene rezerve (133 do 137)	132	28.041.613	27.590.214
a) Rezerve iz dobiti	133	24.293.892	23.842.493
b) Ostale rezerve	134	3.747.721	3.747.721
c) Posebne rezerve za procijenjene gubitke	135	0	0
d) Rezerve za opće bankarske rizike	136	0	0
e) Prenesene rezerve (kursne razlike)	137	0	0

BILANS STANJA – nastavak

(u KM)

POZICIJA	Oznaka za AOP	Iznos na dan bilansa tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2	3	4
3. Revalorizacijske rezerve (139 do 141)	138	-100.078	10.796
a) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	139	0	0
b) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	140	-100.078	10.796
c) Revalorizacijske rezerve po ostalim osnovama	141	0	0
4. Dobitak (143 do 147)	142	4.373.912	1.417.747
a) Dobitak tekuće godine	143	3.408.617	452.452
b) Neraspoređeni dobitak iz ranijih godina	144	965.295	965.295
c) Višak prihoda nad rashodima tekuće godine	145	0	0
d) Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima iz prethodnih godina	146	0	0
e) Zadržana zarada	147	0	0
5. Gubitak	148	0	0
a) Gubitak tekuće godine	149	0	0
b) Gubitak iz ranijih godina	150	0	0
C. POSLOVNA PASIVA (101+125)	151	907.078.505	937.658.959
D. VANBILANSNA PASIVA	152	761.313.742	724.968.591
E. UKUPNA PASIVA (151+152)	153	1.668.392.247	1.662.627.550

*Napomena: Banka je u sredstvima javnog informisanja objavila pogrešan podatak za vanbilansnu pasivu.

BILANS USPJEHA

(u KM)

POZICIJA	Oznaka za AOP	IZNOS	
		Tekuća godina 31.12.2011.	Prethodna godina 31.12.2010.
1	2	3	4
A. PRIHODI I RASHODI IZ POSLOVANJA			
1. Prihodi od kamata	201	45.569.872	45.057.137
2. Rashodi od kamata	202	19.449.031	20.609.267
Neto prihodi od kamata (201-202)	203	26.120.841	24.447.870
Neto rashodi od kamata (202-201)	204		
3. Prihodi od naknada i provizija	205	21.717.457	21.146.291
4. Rashod od naknada i provizija	206	3.896.042	4.361.372
Neto prihodi od naknada i provizija (205-206)	207	17.821.415	16.784.919
Neto rashodi od naknada i provizija (206-205)	208		
5. Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (210 do 213)	209	0	0
a) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz Bilancu uspjeha	210	0	0
b) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	211	0	0
c) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospijeca	212	0	0
d) Dobici po osnovu prodaje udjela (učesća)	213	0	0
6. Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (215 do 218)	214	0	0
a) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilancu uspjeha	215	0	0
b) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	216	0	0
c) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do toka dospijeca	217	0	0
d) Gubici po osnovu prodaje udjela (učesća)	218	0	0
Neto dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (209 - 214)	219	0	0
Neto gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (214 - 209)	220	0	0
DOBITAK IZ POSLOVANJA (201+205+209-202-206-214)	221	43.942.256	41.232.789
GUBITAK IZ POSLOVANJA (202+206+214-201-205-209)	222		
B. OSTALI OPERATIVNI PRIHODI I RASHODI			
1. Prihodi iz operativnog poslovanja (224+225)	223	0	0
a) Prihodi po osnovu lizinga	224	0	0
b) Ostali prihodi iz operativnog poslovanja	225	0	0
2. Rashodi iz operativnog poslovanja (227 do 236)	226	29.101.589	28.827.328
a) Troškovi bruto zarada i bruto naknada zarada	227	13.173.961	12.699.916
b) Troškovi naknada za privremene i povremene poslove	228	0	0
c) Ostali osobni rashodi	229	734.863	740.187
d) Troškovi materijala	230	1.552.196	1.620.522
e) Troškovi proizvodnih usluga	231	4.406.353	4.631.577
f) Troškovi amortizacije	232	2.299.440	2.424.643
g) Rashodi po osnovu lizinga	233	0	0
h) Nematerijalni troškovi (bez poreza i doprinosa)	234	6.646.149	6.416.735
i) Troškovi po osnovu poreza i doprinosa	235	288.627	293.748
j) Ostali troškovi	236	0	0

BILANS USPJEHA – nastavak

(u KM)

POZICIJA	Oznaka za AOP	IZNOS	
		Tekuća godina 31.12.2011.	Prethodna godina 31.12.2010.
1	2	3	4
DOBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (223-226)	237		
GUBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (226-223)	238	29.101.589	28.827.328
C. TROŠKOVI I PRIHODI IZ OSNOVA REZERVISANJA			
1. Prihodi od ukidanja rezervisanja (240 do 243)	239	24.189.939	24.206.365
a) Prihodi od ukidanja troškova rezervisanja po plasmanima	240	19.272.869	19.497.843
b) Prihodi od ukidanja rezervisanja za vanbilansne pozicije	241	4.917.070	4.708.522
c) Prihodi od ukidanja rezervisanja za obaveze	242	0	0
d) Prihodi od ukidanja ostalih rezervisanja	243	0	0
2. Troškovi rezervisanja (245 do 248)	244	39.570.166	39.218.893
a) Troškovi rezervisanja po plasmanima	245	33.020.446	34.253.566
b) Troškovi rezervisanja za vanbilansne pozicije	246	5.290.987	4.601.006
c) Troškovi po osnovu rezervisanja za obaveze	247	21.207	20.000
d) Troškovi ostalih rezervisanja	248	1.237.526	344.321
DOBITAK IZ OSNOVA rezervisanja (239-244)	249		
GUBITAK IZ OSNOVA rezervisanja (244-239)	250	15.380.227	15.012.528
D. OSTALI PRIHODI I RASHODI			
1. Ostali prihodi (252 do 258)	251	2.986.143	2.232.901
a) Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	252	1.930.897	1.742.774
b) Dobici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	253	4.532	313
c) Prihodi od smanjenja obaveza	254	0	0
d) Prihodi od dividendi i učešća	255	10.845	4.992
e) Viškovi	256	1.830	2.832
f) Ostali prihodi	257	1.038.039	481.990
g) Dobici od obustavljenog poslovanja	258	0	0
2. Ostali rashodi (260 do 266)	259	272.528	352.133
a) Rashodi po osnovu direktnog otpisa potraživanja	260	6.013	256
b) Gubici od prodaje osnovni sredstava i nematerijalnih ulaganja	261	0	0
c) Gubici po osnovu rasnodovanja i otpisa osnovni sredstava i nenaterijalnih ulaganja	262	27.563	23.212
d) Manjkovi	263	2.460	4.130
e) Otpis zaliha	264	0	0
f) Ostali rashodi	265	236.492	324.535
g) Gubici od obustavljenog poslovanja	266	0	0
DOBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (251-259)	267	2.713.615	1.880.768
GUBICI PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (259-251)	268		
POSLOVNI DOBITAK (221+237+249+267)	269	2.174.055	
POSLOVNI GUBITAK (222+238+250+268)	270		726.299
IMOVINE I OBAVEZA			
1. Prihodi od promjene vrijednosti imovine i obaveza (272 do 276)	271	31.411.188	30.514.360
a) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	272	0	0
b) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	273	0	0
c) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti obaveza	274	0	0
d) Prihodi od promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalna ulaganja	275	0	0
e) Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	276	31.411.188	30.514.360

BILANS USPJEHA – nastavak

(u KM)

POZICIJA	Oznaka za AOP	IZNOS	
		Tekuća godina 31.12.2011.	Prethodna godina 31.12.2010.
1	2	3	4
2. Rashod od promjene vrijednost imovine i obaveza (278 do 282)	277	29.637.432	29.131.290
a) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	278	0	0
b) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	279	0	0
c) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti obaveza	280	0	0
d) Rashodi od promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalna ulaganja	281	0	0
e) Rashodi po osnovu negativnih tečajnih razlika	282	29.637.432	29.131.290
DOBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I O	283	1.773.756	1.383.070
GUBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBAVEZA (277-271)	284		0
DOBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (269+283)	285	3.947.811	656.771
GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (270+284)	286		
F. TEKUĆI I ODLOŽENI POREZ NA DOBIT			
1. Porez na dobit	287	539.194	204.319
2. Dobitak po osnovu povećanja odloženih poreznih sredstava i smanjenja odloženih poreznih obaveza	288	0	0
3. Gubitak po osnovu smanjenja odloženih, poreznih sredstava i povećanja odloženih poreznih obaveza	289	0	0
DOBITAK POSLIJE POREZA (285+288-287-289) ili (288-286-287-289)	290	3.408.617	452.452
GUBITAK POSLIJE POREZA (286+287+289-288) ili (287+289-285-288)	291		
G. OSTALI DOBICI I GUBICI U PERIODU			
1. Dobici utvrđeni direktno u kapitalu (293 do 298)	292	0	10.796
a) Dobici po osnovu smanjenja revalorizacijskih rezervi na osnovnim sredstvima i nematerijalnim ulaganjima	293	0	0
b) Dobici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	294	0	10.796
c) Dobici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inozemnog poslovanja	295	0	0
d) Aktuarski dobici od planova definiranih primanja	296	0	0
e) Efektivni dio dobitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	297	0	0
f) Ostali dobici utvrđeni direktno u kapitalu	298	0	0
2. Gubici utvrđeni direktno u kapitalu (300 do 304)	299	100.078	0
a) Gubici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	300	100.078	0
b) Gubici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inozemnog poslovanja	301	0	0
c) Aktuarski gubici od planova definiranih primanja	302	0	0
d) Efektivni dio gubitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	303	0	0
e) Ostali gubici utvrđeni direktno u kapitalu	304	0	0
NETO DOBICI ILI NETO GUBICI PO OSNOVU OSTALOG UKUPNOG REZULTATA U PERIODU (292-299) ili (299-292)	305	100.078	10.796

BILANS USPJEHA – nastavak

(u KM)

POZICIJA	Oznaka za AOP	IZNOS	
		Tekuća godina 31.12.2011.	Prethodna godina 31.12.2010.
1	2	3	4
H. POREZ NA DOBIT KOJI SE ODNOSI NA OSTALI UKUPAN REZULTAT	306	10.008	1.080
OSTALI UKUPAN REZULTAT U PERIODU (305±306)	307	90.070	9.716
UKUPAN NETO DOBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (290±307)	308	3.318.547	462.168
UKUPAN NETO GUBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (291±307)	309	0	0
Dio dobiti / gubitka koji pripada većinskim vlasnicima	310	0	0
Dio dobiti / gubitka koji pripada manjinskim vlasnicima	311	0	0
Obična zarada po dionici	312	12	2
Razrijeđena zarada po dionici	313	12	2
Prosječan broj zaposlenih na osnovu sati rada	314	459	458
Prosječan broj zaposlenih na osnovu stanja na kraju perioda	315	472	476



Privredna Banka Sarajevo dd
Sarajevo

Naziv: PRIVREDNA BANKA SARAJEVO D.D. SARAJEVO
Identifikacijski broj: 4200499280002
Adresa: Alipašina 6, Sarajevo
Telefon: +387 33 27 77 00
FAX: +387 33 22 66 19
S.W.I.F.T. PBSCBA22
E - mail: pbscba22@bih.net.ba
Web site: www.pbs.ba

Tekuća godina

UPRAVA BANKE

Azemina Golo
Nedim Lulo
Vahida Humo
Dženita Kulovac

direktor
izvršni direktor
izvršni direktor
izvršni direktor

Prethodna godina

UPRAVA BANKE

Azemina Golo
Nedim Lulo

privremeni direktor
izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

Nusret Čaušević
Mujo Duraković
Sead Gradašćević
prof.dr. Simić Milić
Zijad Deljo

predsjednik

NADZORNI ODBOR

Nusret Čaušević
Mujo Duraković
Sead Gradašćević
prof.dr. Simić Milić
Zijad Deljo

predsjednik

ODBOR ZA REVIZIJU

Adem Abdić
Zijad Šivšić
Nedim Vilogorac
Alma Hadžić
Sead Hadžimusić

predsjednik

ODBOR ZA REVIZIJU

Adem Abdić
Zijad Šivšić
Doc.dr Hrvoje Šapina
Alma Hadžić
Sead Hadžimusić

predsjednik

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

Fabrika duhana Sarajevo d.d. Sarajevo
Nusret Čaušević, Sarajevo
Yildizlar Construction and Trading Co.,Ankara
Unis Fagas d.o.o. Sarajevo
BOR banka d.d. Sarajevo
Unigradnja d.d. Sarajevo

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

Fabrika duhana Sarajevo d.d. Sarajevo
Yildizlar Construction and Trading Co.,Ankara
Unis Fagas d.o.o. Sarajevo
Čaušević Nusret, Sarajevo
BOR banka d.d. Sarajevo
Unigradnja d.d. Sarajevo
Bekto Precisa d.o.o. Goražde

INTERNI REVIZOR

Midhat Tupara

INTERNI REVIZOR

Vahida Humo

BROJ FILIJALA 8

BROJ FILIJALA 8

BROJ POSLOVNICA

BROJ POSLOVNICA

BROJ ZAPOSLENIH 191

BROJ ZAPOSLENIH 211



Privredna Banka Sarajevo dd
Sarajevo

Izveštaj nezavisnog revizora

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja Privredne Banke d.d. Sarajevo (u daljem tekstu Banka), prikazanih na stranicama 4. do 40., koji se sastoje od bilansa stanja (izvještaj o finansijskom položaju) na dan 31. decembra 2011. godine, kao i bilans uspjeha (izvještaja o sveobuhvatnoj dobiti), izvještaja o novčanim tokovima i izvještaja o promjenama na kapitalu za godinu koja je tada završila, te sažetog prikaza značajnih računovodstvenih politika i drugih napomena uz finansijske izvještaje.

Prema našem mišljenju, finansijski izvještaji prikazuju realno i objektivno, u svim materijalno značajnim stvakama, finansijski položaj Banke na dan 31. decembra 2011. godine, kao i rezultate njenog poslovanja i novčane tokove za godinu koja je tada završila u skladu s Međunarodnim standardima finansijskoga izvještavanja.

Skrećemo pažnju na napomenu 3.1.1-Prva primjena MSFI, gdje je objašnjeno da je Banka finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31.decembra 2011.godine pripremila prvi put u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja, te efekte promjene računovodstvene politike za procjenu ispravki vrijednosti za kreditne gubitke evidentirala na poziciji regulatornih rezervi za kreditne gubitke (kapital), kao promjenu u 2011.godini. U prethodnim periodima, finansijski izvještaji pripremani su u skladu sa podzakonskim aktima Agencija za bankarstvo F BiH . banka nije vršila izmjenu uporednih stanja za 31.decembar 2010.odnosno 1.januar 2010.godine kod nadležnih državnih organa (AFIP), te na taj način nije postignuta adekvatna uporedivost podataka tekućeg i prethodnog perioda, a što predstavlja odstupanje od MRS 1- Prezentacija finansijskih izvještaja.

Nadalje, skrećemo pažnju na neophodnost ažuriranja interne metodologije umanjenja vrijednosti prema MRS 39 i MRS 37, u segment uvođenja dodatnih korektivnih faktora procijenjenih vrijednosti kolaterala odnosno procjene vremenske realizacije istih koji treba da realno odražavaju trenutno ekonomsko okruženje u kojem Banka posluje, kao i prethodna bančina historijska i statistička iskustva.

PKF Re Opinion d.o.o. Sarajevo

BILANS STANJA

- u KM -

POZICIJA	Oznaka za AOP	Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine
		Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
1	2	3	4	5	6
AKTIVA					
A. TEKUĆA SREDSTVA I POTRAŽIVANJA (002+008+011+014+018+022+030+031+032+033+034)	0 0 1	225.081.717	19.277.722	205.803.995	187.767.796
1. Gotovina, gotovinski ekvivalenti, zlato i potraživanja iz operativnog poslovanja (003 do 007)	0 0 2	25.902.361	48.525	25.853.836	31.352.335
a) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u domaćoj valuti	0 0 3	3.379.877		3.379.877	3.266.860
b) Ostala potraživanja u domaćoj valuti	0 0 4			0	
c) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u stranoj valuti	0 0 5	21.937.008	48.525	21.888.483	27.556.430
d) Zlato i ostali plemeniti metali	0 0 6	585.476		585.476	529.045
e) Ostala potraživanja u stranoj valuti	0 0 7		0	0	
2. Depoziti i krediti u domaćoj i stranoj valuti (009+010)	0 0 8	34.929.053	0	34.929.053	27.374.489
a) Depoziti i krediti u domaćoj valuti	0 0 9	34.484.217		34.484.217	26.935.075
b) Depoziti i krediti u stranoj valuti	0 1 0	444.836		444.836	439.414
3. Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja (012+013)	0 1 1	3.978.209	1.802.490	2.175.719	2.462.866
a) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u domaćoj valuti	0 1 2	3.935.966	1.802.490	2.133.476	2.420.344
b) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u stranoj valuti	0 1 3	42.243	0	42.243	42.522
4. Dati krediti i depoziti (015 do 017)	0 1 4	150.994.920	16.022.354	134.972.566	123.707.869
a) Dati krediti i depoziti u domaćoj valuti	0 1 5	77.972.378	9.612.991	68.359.387	60.747.197
b) Dati krediti i depoziti sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0 1 6	72.768.655	6.369.363	66.399.292	62.714.160
c) Dati krediti i depoziti u stranoj valuti	0 1 7	253.887	40.000	213.887	246.512
5. Vrijednosni papiri (019 do 021)	0 1 8	3.427.203	8.099	3.419.104	2.789.776
a) Vrijednosni papiri u domaćoj valuti	0 1 9	3.238.688	8.099	3.230.589	2.595.433
b) Vrijednosni papiri sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0 2 0			0	
c) Vrijednosni papiri u stranoj valuti	0 2 1	188.515		188.515	194.343
6. Ostali plasmani i AVR (023 do 029)	0 2 2	59.304	4.751	54.553	77.639
a) Ostali plasmani u domaćoj valuti	0 2 3			0	0
b) Ostali plasmani sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0 2 4			0	
c) Dospjeli plasmani i tekuća dospijeca dugoročnih plasmana u domaćoj valuti	0 2 5			0	
d) AVR u domaćoj valuti	0 2 6	59.304	4.751	54.553	77.639
e) Ostali plasmani u stranoj valuti	0 2 7			0	
f) Dospjeli plasmani i tekuća dospijeca dugoročnih plasmana u stranoj valuti	0 2 8			0	
g) AVR u stranoj valuti	0 2 9			0	
7. Zalihe	0 3 0	25.259	24.427	832	2.822
8. Stalna sredstva namijenjena prodaji	0 3 1	5.765.408	1.367.076	4.398.332	
9. Sredstva poslovanja koje se obustavlja	0 3 2			0	
10. Ostala sredstva	0 3 3			0	
11. Akontacija poreza na dodatu vrijednost	0 3 4	0	0	0	0

BILANS STANJA – nastavak

- u KM -

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine
				Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
1	2			3	4	5	6
B. STALNA SREDSTVA (036+041)	0	3	5	35.101.827	14.861.179	20.240.648	25.787.066
1. Osnovna sredstva i ulaganja u nekretnine (037 do 040)	0	3	6	33.598.626	14.049.407	19.549.219	24.923.058
a) Osnovna sredstva u vlasništvu banke	0	3	7	33.583.058	14.049.407	19.533.651	19.882.877
b) Ulaganja u nekretnine	0	3	8			0	4.941.746
c) Osnovna sredstva uzeta u finansijski lizing	0	3	9			0	
d) Avansi i osnovna sredstva u pripremi	0	4	0	15.568	0	15.568	98.435
2. Nematerijalna sredstva (042 do 046)	0	4	1	1.503.201	811.772	691.429	864.008
a) Goodwill	0	4	2			0	
b) Ulaganja u razvoj	0	4	3			0	
c) Nematerijalna sredstva uzeta u finansijski lizing	0	4	4			0	
d) Ostala nematerijalna sredstva	0	4	5	1.503.201	811.772	691.429	858.954
e) Avansi i nematerijalna sredstva u pripremi	0	4	6		0	0	5.054
C. ODGOĐENA POREZNA SREDSTVA	0	4	7	115.352	0	115.352	130.034
D. POSLOVNA AKTIVA (001+035+047)	0	4	8	260.298.896	34.138.901	226.159.995	213.684.896
E. VANBILANSNA AKTIVA	0	4	9	248.519.016	0	248.519.016	204.736.386
F. UKUPNA AKTIVA (048+049)	0	5	0	508.817.912	34.138.901	474.679.011	418.421.282

BILANS STANJA – nastavak

- u KM -

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos na dan bilansa tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2			3	
PASIVA					
A. OBAVEZE (102+106+109+113)	1	0	1	185.063.502	176.058.436
1. Obaveze po osnovu depozita i kredita (103 do 105)	1	0	2	178.662.835	170.884.942
a) Obaveze po osnovu kredita i depozita u domaćoj valuti	1	0	3	91.427.707	83.461.789
b) Obaveze po osnovu kredita i depozita sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1	0	4	23.668.247	17.473.377
c) Obaveze po osnovu kredita i depozita u stranoj valuti	1	0	5	63.566.881	69.949.776
2. Obaveze za kamatu i naknadu (107+108)	1	0	6	391.797	219.461
a) Obaveze za kamatu i naknadu u domaćoj valuti	1	0	7	126.332	115.963
b) Obaveze za kamatu i naknadu u stranoj valuti	1	0	8	265.465	103.498
3. Obaveze po osnovu vrijednosnih papira (110 do 112)	1	0	9	0	0
a) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira u domaćoj valuti	1	1	0		
b) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1	1	1		
c) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira u stranoj valuti	1	1	2		
4. Ostale obaveze i PVR (114 do 124)	1	1	3	6.008.870	4.954.033
a) Obaveze po osnovu zarada i naknada zarada	1	1	4	226.931	251.059
b) Ostale obaveze u domaćoj valuti, osim obaveza za poreze i doprinose	1	1	5	3.794.423	2.061.298
c) Obaveze za poreze i doprinose, osim tekućih i odgođenih obaveza za porez na dobit	1	1	6	183.064	161.189
d) Obaveze za porez na dobit	1	1	7	73.676	261.890
e) Odgođene porezne obaveze	1	1	8		
f) Rezervisanja	1	1	9	978.224	1.301.316
g) PVR u domaćoj valuti	1	2	0	581.465	727.344
h) Obaveze po osnovu komisionih poslova, sredstava namijenjenih prodaji, sredstava poslovanja koje se obustavlja,	1	2	1	171.087	189.937
i) Ostale obaveze u stranoj valuti	1	2	2		
j) PVR u stranoj valuti	1	2	3		
k) Obaveze po osnovu komisionih poslova, dospjelih i subordiniranih obaveza i tekuća dospjeća u stranoj valuti	1	2	4		
B. KAPITAL (126+132+138+142-148)	1	2	5	41.096.493	37.626.460
1. Osnovni kapital (127+128+129-130-131)	1	2	6	31.929.435	28.305.135
a) Dionički kapital	1	2	7	31.919.800	28.295.500
b) Ostali oblici kapitala	1	2	8	3.635	3.635
c) Dionička premija	1	2	9	6.000	6.000
d) Upisani a neuplaćeni dionički kapital	1	3	0		
e) Otkupljene vlastite dionice	1	3	1		

BILANS STANJA – nastavak

- u KM -

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos na dan bilansa tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2			3	
2. Rezerve iz dobiti i prenesene rezerve (133 do 137)	1	3	2	10.745	10.745
a) Rezerve iz dobiti	1	3	3		
b) Ostale rezerve	1	3	4		
c) Posebne rezerve za procijenjene gubitke	1	3	5	10.745	10.745
d) Rezerve za opće bankarske rizike	1	3	6	0	
e) Prenesene rezerve (kursne razlike)	1	3	7		
3. Revalorizacijske rezerve (139 do 141)	1	3	8	11.464.140	12.118.233
a) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	1	3	9	11.599.244	12.237.280
b) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	1	4	0	-135.104	-119.047
c) Revalorizacijske rezerve po ostalim osnovama	1	4	1		
4. Dobitak (143 do 147)	1	4	2	1.951.996	1.452.170
a) Dobitak tekuće godine	1	4	3	292.150	1.258.556
b) Neraspoređeni dobitak iz ranijih godina	1	4	4	1.659.846	193.614
c) Višak prihoda nad rashodima tekuće godine	1	4	5		
d) Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima iz prethodnih godina	1	4	6		
e) Zadržana zarada	1	4	7		
5. Gubitak (149+150)	1	4	8	-4.259.823	-4.259.823
a) Gubitak tekuće godine	1	4	9		
b) Gubitak iz ranijih godina	1	5	0	-4.259.823	-4.259.823
C. POSLOVNA PASIVA (101+125)	1	5	1	226.159.995	213.684.896
D. VANBILANSNA PASIVA	1	5	2	248.519.016	204.736.386
E. UKUPNA PASIVA (151+152)	1	5	3	474.679.011	418.421.282

BILANS USPJEHA

- u KM -

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
A. PRIHODI I RASHODI IZ POSLOVANJA	2	0	1	12.787.558	9.519.334
1. Prihodi od kamata	2	0	1		
2. Rashodi kamata	2	0	2	5.326.910	3.905.298
Neto prihodi od kamata (201-202)	2	0	3	7.460.648	5.614.036
Neto rashodi od kamata (202-201)	2	0	4	0	0
3. Prihodi od naknada i provizija	2	0	5	5.998.895	5.532.204
4. Rashodi od naknada i provizija	2	0	6	544.242	503.162
Neto prihodi od naknada i provizija (205-206)	2	0	7	5.454.653	5.029.042
Neto rashodi od naknada i provizija (206-205)	2	0	8	0	0
5. Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (210 do 213)	2	0	9	0	0
a) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha	2	1	0		
b) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	2	1	1		
c) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospijeca	2	1	2	0	
d) Dobici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	3		
6. Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (215 do 218)	2	1	4	1.690.038	0
a) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha	2	1	5		
b) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	2	1	6	1.690.038	
c) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospijeca	2	1	7		
d) Gubici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	8		
Neto dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (209-214)	2	1	9	0	0
Neto gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (214-209)	2	2	0	1.690.038	0
DOBITAK IZ POSLOVANJA (201+205+209-202-206-214)	2	2	1	11.225.263	10.643.078
GUBITAK IZ POSLOVANJA (202+206+214-201-205-209)	2	2	2	0	0
B. OSTALI OPERATIVNI PRIHODI I RASHODI	2	2	3	173.642	179.792
1. Prihodi iz operativnog poslovanja (224+225)	2	2	3		
a) Prihodi po osnovu lizinga	2	2	4		
b) Ostali prihodi iz operativnog poslovanja	2	2	5	173.642	179.792
2. Rashodi iz operativnog poslovanja (227 do 236)	2	2	6	9.285.014	7.977.474
a) Troškovi bruto zarada i bruto naknada zarada	2	2	7	4.210.091	4.019.746
b) Troškovi naknada za privremene i povremene poslove	2	2	8	25.923	72.697
c) Ostali osobni rashodi	2	2	9	684.242	629.196
d) Troškovi materijala	2	3	0	156.193	162.743
e) Troškovi proizvodnih usluga	2	3	1	1.327.334	616.262
f) Troškovi amortizacije	2	3	2	930.075	810.114
g) Rashodi po osnovu lizinga	2	3	3		
h) Nematerijalni troškovi (bez poreza i doprinosa)	2	3	4	1.121.923	909.081
i) Troškovi po osnovu poreza i doprinosa	2	3	5	38.928	24.815
j) Ostali troškovi	2	3	6	790.305	732.820

BILANS USPJEHA – nastavak

- u KM -

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
DOBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (223-226)	2	3	7	0	0
GUBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (226-223)	2	3	8	9.111.372	7.797.682
REZERVISANJA	2	3	9		
1. Prihodi od ukidanja rezervisanja (240 do 243)				10.234.911	9.882.170
a) Prihodi od ukidanja troškova rezervisanja po plasmanima	2	4	0	6.515.997	7.682.408
b) Prihodi od ukidanja rezervisanja za vanbilansne pozicije	2	4	1	1.186.564	1.265.671
c) Prihodi od ukidanja rezervisanja za obaveze	2	4	2	69.941	478.165
d) Prihodi od ukidanja ostalih rezervisanja	2	4	3	2.462.409	455.926
2. Troškovi rezervisanja (245 do 248)	2	4	4	15.099.657	14.780.015
a) Troškovi rezervisanja po plasmanima	2	4	5	9.935.639	10.197.774
b) Troškovi rezervisanja za vanbilansne pozicije	2	4	6	1.243.992	1.777.914
c) Troškovi po osnovu rezervisanja za obaveze	2	4	7	142.894	544.422
d) Troškovi ostalih rezervisanja	2	4	8	3.777.132	2.259.905
DOBITAK IZ OSNOVA REZERVISANJA (239-244)	2	4	9	0	0
GUBITAK IZ OSNOVA REZERVISANJA (244-239)	2	5	0	4.864.746	4.897.845
D. OSTALI PRIHODI I RASHODI					
1. Ostali prihodi (252 do 258)	2	5	1	3.649.841	4.489.838
a) Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	2	5	2	3.509.882	3.723.987
b) Dobici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	5	3	42.651	302.212
c) Prihodi od smanjenja obaveza	2	5	4		
d) Prihodi od dividendi i učešća	2	5	5	94.107	8.878
e) Viškovi	2	5	6	76	6.922
f) Ostali prihodi	2	5	7	3.125	447.839
g) Dobici od obustavljenog poslovanja	2	5	8		
2. Ostali rashodi (260 do 266)	2	5	9	566.353	1.117.175
a) Rashodi po osnovu direktnog otpisa potraživanja	2	6	0	4.834	63
b) Gubici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	1		
c) Gubici po osnovu rashodovanja i otpisa osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	2	19.464	379.402
d) Manjkovi	2	6	3	83	6.933
e) Otpis zaliha	2	6	4	24.427	28.433
f) Ostali rashodi	2	6	5	517.545	702.344
g) Gubici od obustavljenog poslovanja	2	6	6		
DOBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (251-259)	2	6	7	3.083.488	3.372.663
GUBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (259-251)	2	6	8	0	0
POSLOVNI DOBITAK (221+237+249+267-222-238-250-268)	2	6	9	332.633	1.320.214
POSLOVNI GUBITAK (222+238+250+268-221-237-249-267)	2	7	0	0	0

BILANS USPJEHA – nastavak

- u KM -

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
E. PRIHODI I RASHODI OD PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBAVEZA					
1. Prihodi od promjene vrijednosti imovine i obaveza (272 do 276)	2	7	1	47.875	163.015
a) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	2		
b) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	3		
c) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti obaveza	2	7	4		
d) Prihodi od promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalna ulaganja	2	7	5		
e) Prihodi od pozitivnih kursnih razlika	2	7	6	47.875	163.015
2. Rashodi od promjene vrijednosti imovine i obaveza (278 do 282)	2	7	7	0	0
a) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	8		
b) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	9		
c) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti obaveza	2	8	0		
d) Rashodi od promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalna ulaganja	2	8	1		
e) Rashodi po osnovu negativnih kursnih razlika	2	8	2		
DOBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBAVEZA (271-277)	2	8	3	47.875	163.015
GUBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBAVEZA (277-271)	2	8	4	0	0
DOBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (269+283-270-284)	2	8	5	380.508	1.483.229
GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (270+284-269-283)	2	8	6	0	0
F. TEKUĆI I ODLOŽENI POREZ NA DOBIT	2	8	7		
1. Porez na dobit				73.676	261.890
2. Dobitak po osnovu povećanja odloženih poreznih sredstava i smanjenja odloženih poreznih obaveza	2	8	8		37.217
3. Gubitak po osnovu smanjenja odloženih poreznih sredstava i povećanja odloženih poreznih obaveza	2	8	9	14.682	
DOBITAK POSLIJE POREZA (285+288-287-289) ili (288-286-287-289)	2	9	0	292.150	1.258.556
GUBITAK POSLIJE POREZA (286+287+289-288) ili (287+289-285-288)	2	9	1		0
G. OSTALI DOBICI I GUBICI U PERIODU	2	9	2		
1. Dobici utvrđeni direktno u kapitalu (293 do 298)				207.676	193.614
a) Dobici po osnovu smanjenja revalorizacijskih rezervi na osnovnim sredstvima i nematerijalnim ulaganjima	2	9	3	207.676	193.614
b) Dobici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	2	9	4		
c) Dobici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inozemnog poslovanja	2	9	5		
d) Aktuarski dobici od planova definiranih primanja	2	9	6		
e) Efektivni dio dobitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	2	9	7		
f) Ostali dobici utvrđeni direktno u kapitalu	2	9	8		

BILANS USPJEHA – nastavak

- u KM -

P O Z I C I J A	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
2. Gubici utvrđeni direktno u kapitalu (300 do 304)	2	9	9	0	0
a) Gubici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	3	0	0		
b) Gubici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inozemnog poslovanja	3	0	1		
c) Aktuarski gubici od planova definiranih primanja	3	0	2		
d) Efektivni dio gubitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	3	0	3		
e) Ostali gubici utvrđeni direktno u kapitalu	3	0	4		
NETO DOBICI ILI NETO GUBICI PO OSNOVU OSTALOG UKUPNOG REZULTATA U PERIODU (292-299) ili (299-292)	3	0	5	207.676	193.614
H. POREZ NA DOBIT KOJI SE ODNOSI NA OSTALI UKUPAN REZULTAT	3	0	6		
OSTALI UKUPAN REZULTAT U PERIODU (305±306)	3	0	7	207.676	193.614
UKUPNI NETO DOBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (290±307)	3	0	8	499.826	1.452.170
UKUPNI NETO GUBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (291±307)	3	0	9		
Dio neto dobiti/gubitka koji pripada većinskim vlasnicima	3	1	0		
Dio neto dobiti/gubitka koji pripada manjinskim vlasnicima	3	1	1		
Obična zarada po dionici	3	1	2	0,92	4,45
Razrijeđena zarada po dionici	3	1	3		
Prosječan broj zaposlenih na osnovu sati rada	3	1	4	197	207
Prosječan broj zaposlenih na osnovu stanja na kraju perioda	3	1	5	194	206

Naziv: PROCREDIT BANK D.D. SARAJEVO
 Identifikacijski broj: 4200046900000
 Adresa: Emerika Bluma 8, Sarajevo
 Telefon: ++387 33 250 950
 Fax: ++387 33 250 971
 S.W.I.F.T. MEBBBA 22
 E-mail: info@procreditbank.ba
 Web site: www.procreditbank.ba

Tekuća godina

UPRAVA BANKE

Frieder Woehrmann
Edina Vuk
Edin Hrnjica
Vedran Hadžiahmetović

direktor
 izvršni direktor
 izvršni direktor
 izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

dr. Klaus Glaubitt
ms. Helen Alexander
dr. Claus-Peter Zeitinger
mr. Rainer Ottenstein
mr. Philipp Pott

predsjednik

ODBOR ZA REVIZIJU

mrs. Andrea Woelfel
mrs. Svetlana Tolmacheva
mr. Martin Godemann
mrs. Jovanka Joleska Popovska
Mr. Rumyana Velichkova Todorova

predsjednik

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

ProCredit Holding AG
Commerzbank AG

INTERNI REVIZOR

Nezaheta Džeković

BROJ FILIJALA **9**

BROJ EKSPozITURA **10**

BROJ ZAPOSLENIH **427**

Prethodna godina

UPRAVA BANKE

Frieder Woehrmann
Sabina Mujanović
Edin Hrnjica
Vedran Hadžiahmetović

direktor
 izvršni direktor
 izvršni direktor
 izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

dr. Klaus Glaubitt
dr. Claus -Peter Zeitinger
mr. Helen Alexander
mr. Rainer Ottenstein
mr. Philipp Pott

predsjednik

ODBOR ZA REVIZIJU

mrs. Andrea Woelfel
mrs. Svetlana Tolmacheva
mr. Martin Godemann
mrs. Ilinca Rosetti
mrs. Ramyiana Velichkova Todorova

predsjednik

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

ProCredit Holding AG
Commerzbank AG

INTERNI REVIZOR

Nezaheta Džeković

BROJ FILIJALA **9**

BROJ EKSPozITURA **5**

ŠALTERI **1**

BROJ ZAPOSLENIH **501**

Izveštaj nezavisnog revizora

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja ProCredit Bank d.d. Sarajevo ("Banka"), koji se sastoje od bilansa stanja na dan 31. decembra 2011. godine, bilansa uspjeha, izvještaja o promjenama u kapitalu i izvještaja o novčanom toku za godinu koja je tada završila, te sažetka značajnih računovodstvenih politika i zabilješki uz (inansijske izvještaje.

Odgovornost Uprave za finansijske izvještaje

Uprava je odgovorna za sastavljanje i objektivan prikaz ovih finansijskih izvještaja u skladu sa računovodstvenim propisima Agencije za Bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine, za takve interne kontrole koje Uprava odredi kao nužne za sastavljanje finansijskih izvještaja bez materijalno značajnih grešaka koje mogu nastati kao posljedica prijevare ili pogreške.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost izraziti mišljenje o ovim finansijskim izvještajima na osnovu naše revizije. Reviziju smo obavili u skladu sa Međunarodnim revizijskim standardima koji nalažu pridržavanje relevantnih etičkih pravila, te planiranje i provođenje revizije kako bi se s razumnom mjerom sigurnosti utvrdilo da su finansijski izvještaji bez materijalno značajnih grešaka.

Revizija uključuje provođenje procedura u svrhu pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvještajima. Odabir procedura ovisi o našoj prosudbi, uključujući i procjenu rizika materijalno značajnih grešaka u finansijskim izvještajima koje mogu nastati kao posljedica prijevare ili pogreške. U procjenjivanju tih rizika, razmatramo interne kontrole relevantne za sastavljanje i objektivan prikaz finansijskih izvještaja u svrti provođenja revizijskih procedura u skladu s postojećim okolnostima, a ne u svrhu izražavanja mišljenja o učinkovitosti internih kontrola Banke. Revizija isto tako uključuje ocjenu primijenjenih računovodstvenih politika, primjerenost računovodstvenih procjena koje je definirala Uprava, kao i ocjenu ukupnog prikaza finansijskih izvještaja.

Uvjereni smo da su nam pribavljeni revizijski dokazi dostatni i čine odgovarajuću osnovu u svrhu izražavanja našeg mišljenja.

Mišljenje

Prema našem mišljenju, finansijski izvještaji prikazuju realno i objektivno, finansijski položaj ProCredit Bank d.d. Sarajevo na dan 31. decembra 2011. godine, te rezultate njenog poslovanja i novčane tokove za godinu koja je tada završila u skladu sa računovodstvenim propisima Agencije za Bankarstvo Bosne i Hercegovine.

PricewaterhouseCoopers d.o.o. Sarajevo

BILANS STANJA

KM

Redni broj	POZICIJA				Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine (početno stanje)
		A	O	P	Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
			2		3	4	5	
1. A	TEKUĆA SREDSTVA I POTRAŽIVANJA. (002+008+011+014+018+022+030+031+032+033+034)	0	0	1	336.724.435	31.149.125	305.575.310	298.285.305
1.	Gotovina, gotovinski ekvivalenti zlato i potraživanja iz operativnog poslovanja (003 do 007)	0	0	2	41.382.500		41.382.500	44.141.313
a)	Gotovina i gotovinski ekvivalenti u domaćoj valuti	0	0	3	26.073.380		26.073.380	35.111.956
b)	Ostala potraživanja u domaćoj valuti	0	0	4				
c)	Gotovina i gotovinski ekvivalenti u stranoj valuti	0	0	5	15.309.120		15.309.120	9.029.357
d)	Zlato i ostali plemeniti metali	0	0	6				
e)	Ostala potraživanja u stranoj valuti	0	0	7				
2.	Depoziti i krediti u domaćoj i stranoj valuti (009+010)	0	0	8	20.290.960		20.290.960	24.358.926
a)	Depoziti i krediti u domaćoj valuti	0	0	9	20.290.960		20.290.960	24.357.666
b)	Depoziti i krediti u stranoj valuti	0	1	0				1.260
3.	Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja (012+013)	0	1	1	2.931.994	335.537	2.596.457	2.603.702
a)	Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u domaćoj valuti	0	1	2	2.747.098	324.915	2.422.183	2.405.444
b)	Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u stranoj valuti	0	1	3	184.896	10.622	174.274	198.258
4.	Dati krediti i depoziti (015 do 017)	0	1	4	243.685.166	6.573.381	237.111.785	223.291.064
a)	Dati krediti i depoziti u domaćoj valuti	0	1	5	59.371.796		59.371.796	35.848.495
b)	Dati krediti i depoziti sa ugovorenim zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	1	6	184.266.049	6.536.944	177.729.105	187.405.924
c)	Dati krediti i depoziti u stranoj valuti	0	1	7	47.321	36.437	10.884	36.645
5	Vrijednosni papiri (019 do 021)	0	1	8	31.450		31.450	227.033
a)	Vrijednosni papiri u domaćoj valuti	0	1	9				
b)	Vrijednosni papiri sa ugovorenim zaštitom rizika u domaćoj valuti	0	2	0				
c)	Vrijednosni papiri u stranoj valuti	0	2	1	31.450		31.450	227.033
6	Ostali plasmani i AVR (023 do 029)	0	2	2	28.125.078	24.240.207	3.884.871	3.383.956
a)	Ostali plasmani u domaćoj valuti	0	2	3			0	
b)	Ostali plasmani sa ugovorenim zaštitom rizika u domaćoj valuti	0	2	4			0	
c)	Dospjeli plasmani i tekuća dospjeća dugoročnih plasmana u domaćoj valuti	0	2	5	26.809.225	24.113.020	2.696.205	2.632.173
d)	AVR u domaćoj valuti	0	2	6	308.041		308.041	337.379
e)	Ostali plasmani u stranoj valuti	0	2	7			0	
f)	Dospjeli plasmani i tekuća dospjeća dugoročnih plasmana u stranoj valuti	0	2	8	127.187	127.187	0	
g)	AVR u stranoj valuti	0	2	9	880.625		880.625	414.404

BILANS STANJA – nastavak

KM

Red ni broj	POZICIJA				Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine (početno stanje)
		A	O	P	Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
			2		3	4	5	6
7	Zalihe	0	3	0	12.449		12.449	14.474
8	Stalna sredstva namjenjena prodaji	0	3	1	264.838		264.838	264.837
9	Sredstva poslovanja koje se obustavlja	0	3	2				
10	Ostala sredstva	0	3	3				
11	Akontacija poreza na dodanu vrijednost	0	3	4				
B	STALNA SREDSTVA (036+041)	0	3	5	5.731.828		5.731.828	6.348.509
1	Osnovna sredstva i ulaganja u nekretnine (037 do 040)	0	3	6	3.220.283		3.220.283	3.683.541
a)	Osnovna sredstva u vlasništvu banke	0	3	7	2.933.754		2.933.754	3.164.043
b)	Ulaganja u nekretnine	0	3	8	544		544	1.631
c)	Osnovna sredstva uzeta u finansijski lizing	0	3	9			0	
d)	Avansi i osnovna sredstva u pripremi	0	4	0	285.985		285.985	517.867
2	Nematerijalna sredstva (042 do 046)	0	4	1	2.511.545		2.511.545	2.664.968
a)	Goodwill	0	4	2			0	
b)	Ulaganja u razvoj	0	4	3			0	
c)	Nematerijalna sredstva uzeta u finansijski lizing	0	4	4			0	
d)	Ostala nematerijalna sredstva	0	4	5	2.506.210		2.506.210	2.613.222
e)	Avansi i nematerijalna sredstva u pripremi	0	4	6	5.335		5.335	51.746
C	ODGOĐENA POREZNA SREDSTVA	0	4	7	2.121.734		2.121.734	1.891.791
D	POSLOVNA AKTIVA (001+035+047)	0	4	8	344.577.997	31.149.125	313.428.872	306.525.605
E	VANBILANSNA AKTIVA	0	4	9				
F	UKUPNA AKTIVA (048+049)	0	5	0	344.577.997	31.149.125	313.428.872	306.525.605

BILANS STANJA – nastavak

KM

Redni broj	POZICIJA	A O P			Iznos na dan bilansa tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
		1	2	3		
PASIVA						
A	O B A V E Z E (102+106+109+113)	1	0	1	277.687.611	274.837.465
1	Obaveze po osnovu depozita i kredita (103 do 105)	1	0	2	254.537.168	252.333.007
a)	Obaveze po osnovu kredita i depozita u domaćoj valuti	1	0	3	81.951.585	93.375.190
b)	Obaveze po osnovu kredita i depozita sa ugovorenom zaštitom	1	0	4	5.100.000	10.600.000
c)	Obaveze po osnovu kredita i depozita u stranoj valuti	1	0	5	167.485.583	148.357.817
2	Obaveze za kamatu i naknadu (107+108)	1	0	6	3.772.704	3.834.437
a)	Obaveze za kamatu i naknadu u domaćoj valuti	1	0	7	721.917	718.684
b)	Obaveze za kamatu i naknadu u stranoj valuti	1	0	8	3.050.787	3.115.753
3	Obaveze po osnovu vrijednosnih papira (110 do 112)	1	0	9	0	0
a)	Obaveze po osnovu vrijednosnih papira u domaćoj valuti	1	1	0		
b)	Obaveze po osnovu vrijednosnih papira sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1	1	1		
c)	Obaveze po osnovu vrijednosnih papira u stranoj valuti	1	1	2		
4	Ostale obaveze i PVR (114 do 124)	1	1	3	19.377.739	18.670.021
a)	Obaveze po osnovu zarada i naknada	1	1	4	24.340	56
b)	Ostale obaveze u domaćoj valuti, osim obaveza za poreze i doprinose	1	1	5	1.300.386	772.345
c)	Obaveze za poreze i doprinose, osim tekućih i odgođenih obaveza	1	1	6	10.584	15.331
d)	Obaveze za porez na dobit	1	1	7		
e)	Odgođene porezne obaveze	1	1	8		
f)	Rezervisanja	1	1	9	122.642	96.272
g)	PVR u domaćoj valuti	1	2	0	821.214	494.378
h)	Obaveze po osnovu komisionih poslova, sredstava namjenjenih prodaji, sredstava poslovanja koje se obustavlja, subordiniranih obaveza i tekuća dospjeća obaveza	1	2	1	15.646.640	15.646.640
i)	Ostale obaveze u stranoj valuti	1	2	2	195.437	128.988
j)	PVR u stranoj valuti	1	2	3	1.256.496	1.516.011
k)	Obaveze po osnovu komisionih poslova, dospelih i subordiniranih	1	2	4		

BILANS STANJA – nastavak

KM

Redni broj	POZICIJA	A O P			Iznos na dan bilansa tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
	1	2			3	4
	K A P I T A L (126+132+138+142-148)	1	2	5	35.741.261	31.688.140
1	Osnovni kapital (127+128+129-130-131)	1	2	6	46.751.145	42.751.145
a)	Dionički kapital	1	2	7	46.457.770	42.457.770
b)	Ostali oblici kapitala	1	2	8		
c)	Dionička premija	1	2	9	293.375	293.375
d)	Upisani a neplaćeni dionički kapital	1	3	0		
e)	Otkupljene vlastite dionice	1	3	1		
2	Rezerve iz dobiti i prenesene rezerve (133 do 137)	1	3	2	564.456	564.456
a)	Rezerve iz dobiti	1	3	3	564.456	564.456
b)	Ostale rezerve	1	3	4		
c)	Posebne rezerve za procijenjene gubitke	1	3	5		
d)	Rezerve za opće bankarske gubitke	1	3	6		
e)	Prenesene rezerve (kursne razlike)	1	3	7		
3	Revalorizacione rezerve (139 do 141)	1	3	8		
a)	Revalorizacione rezerve po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	1	3	9		
b)	Revalorizacione rezerve po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	1	4	0		
c)	Revalorizacione rezerve po ostalim osnovama	1	4	1		
4	Dobitak (143 do 147)	1	4	2	532.150	
a)	Dobitak tekuće godine	1	4	3	532.150	
b)	Neraspoređeni dobitak iz ranijih godina	1	4	4		
c)	Višak prihoda nad rashodima tekuće godine	1	4	5		
d)	Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima iz prethodnih godina	1	4	6		
e)	Zadržana zarada	1	4	7		
5	Gubitak (149+150)	1	4	8	12.106.490	11.627.461
a)	Gubitak tekuće godine	1	4	9		6.194.706
b)	Gubitak iz ranijih godina	1	5	0	12.106.490	5.432.755
C	POSLOVNA PASIVA /(101+125)	1	5	1	313.428.872	306.525.605
D	VANBILANSNA PASIVA	1	5	2		
E	UKUPNA PASIVA (151+152)	1	5	3	313.428.872	306.525.605

BILANS USPJEHA

KM

Redni broj	POZICIJA	A O P			I Z N O S	
					Tekuca godina	Prethodna godina
	1	2		3	4	
A.	A. PRIHODI I RASHODI IZ POSLOVANJA					
1	Prihodi od kamata	2	0	1	25.032.761	25.450.900
2	Rashodi od kamata	2	0	2	9.525.965	10.626.056
	Neto prihod od kamata (201-202)	2	0	3	15.506.796	14.824.844
	Neto rashodi od kamata (202-201)	2	0	4		
3	Prihodi od naknada i provizija	2	0	5	7.602.940	7.761.972
4	Rashodi od naknada i provizija	2	0	6	1.088.693	1.097.777
	Neto prihodi od naknada i provizija (205-206)	2	0	7	6.514.247	6.664.195
	Neto rashodi od naknada i provizija (206-205)	2	0	8		
5	Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (210-213)	2	0	9		
a)	Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha	2	1	0		
b)	Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	2	1	1		
c)	Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospjeća	2	1	2		
d)	Dobici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	3		
6.	Gubicii po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (215-218)	2	1	4		
a)	Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha	2	1	5		
b)	Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	2	1	6		
c)	Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospjeća	2	1	7		
d)	Gubici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	8		
	Neto dobiti po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (209-214)	2	1	9		
	Neto gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (214-209)	2	2	0		
	DOBITAK IZ POSLOVANJA (201+205+209-202-206-214)	2	2	1	22.021.043	21.489.039
	GUBITAK IZ POSLOVANJA (202+206+214-201-205-209)	2	2	2		
B.	OSTALI OPERATIVNI PRIHODI I RASHODI					
1	Prihodi iz operativnog poslovanja (224+225)	2	2	3		
a)	Prihodi po osnovu lizinga	2	2	4		
b)	Ostali prihodi iz operativnog poslovanja	2	2	5		
2	Rashodi iz operativnog poslovanja (227 do 236)	2	2	6	23.921.154	28.395.705
a)	Troškovi bruto zarada i bruto naknada zarada	2	2	7	10.740.681	12.684.416
b)	Troškovi naknada za privremene i povremene poslove	2	2	8	207.755	47.761
c)	Ostali lični rashodi	2	2	9	268.480	386.423
d)	Troškovi materijala	2	3	0	834.423	788.862
e)	Troškovi proizvodnih usluga	2	3	1	4.599.886	5.140.795
f)	Troškovi amortizacije	2	3	2	1.812.585	3.293.546
g)	Rashodi po osnovu lizinga	2	3	3		
h)	Nematerijalni troškovi	2	3	4	5.326.089	5.977.147
i)	Troškovi po osnovu poreza i doprinosa	2	3	5	131.255	76.755
j)	Ostali troškovi	2	3	6		
	DOBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (223-226)	2	3	7		
	GUBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (226-223)	2	3	8	23.921.154	28.395.705

BILANS USPJEHA – nastavak

KM

Redni broj	POZICIJA	A O P			IZNOS	
					Tekuća godina	Prethodna godina
	1		2		3	4
C.	TROŠKOVI I PRIHODI IZ OSNOVA REZERVISANJA					
1	Prihodi od ukidanja rezervisanja (240 do 243)	2	3	9	4.296.952	10.709.700
a)	Prihodi od ukidanja troškova rezervisanja po plasmanima	2	4	0	4.162.038	9.310.062
b)	Prihodi od ukidanja rezervisanja za vanbilansne pozicije	2	4	1	26.648	482.320
c)	Prihodi od ukidanja rezervisanja za obaveze	2	4	2	4.663	12.811
d)	Prihodi od ukidanja ostalih rezervisanja	2	4	3	103.603	904.507
2	Troškovi rezervisanja (245 do 248)	2	4	4	5.943.742	13.166.114
a)	Troškovi rezervisanja po plasmanima	2	4	5	5.571.340	11.214.384
b)	Troškovi rezervisanja za vanbilansne pozicije	2	4	6	53.026	539.525
c)	Troškovi po osnovu rezervisanja za obaveze	2	4	7	18.216	28.704
d)	Troškovi ostalih rezervisanja	2	4	8	301.160	1.383.501
	DOBITAK IZ OSNOVA REZERVISANJA (239-244)	2	4	9		
	GUBITAK IZ OSNOVA REZERVISANJA (244-239)	2	5	0	1.646.790	2.456.414
D	OSTALI PRIHODI I RASHODI					
1	Ostali prihodi (252-258)	2	5	1	4.230.262	3.895.636
a)	Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	2	5	2	3.372.420	3.237.302
b)	Dobici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	5	3	109.153	268.310
c)	Prihodi od smanjenja obaveza	2	5	4		
d)	Prihodi od dividendi i učešća	2	5	5		
e)	Viškovi	2	5	6	14.037	92.980
f)	Ostali prihodi	2	5	7	734.652	297.044
g)	Dobici od obustavljenog poslovanja	2	5	8		
2	Ostali rashodi (260 do 266)	2	5	9	308.716	509.417
a)	Rashodi po osnovu direktnog otpisa potraživanja	2	6	0	43.583	115.364
b)	Gubici od prodaje osn. sreds. i nematerijalnih ulaganja	2	6	1		
c)	Gubici po osnovu rashodovanja i otpisa osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	2	2.534	38.746
d)	Manjkovi	2	6	3	20.713	38.336
e)	Otpis zaliha	2	6	4		
f)	Ostali rashodi	2	6	5	241.886	316.971
g)	Gubici od obustavljenog poslovanja	2	6	6		
	DOBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (251-259)	2	6	7	3.921.546	3.386.219
	GUBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (259-251)	2	6	8		
	POSLOVNI DOBITAK (221+237+249+267-222-238-250-268)	2	6	9	374.645	
	POSLOVNI GUBITAK (222+238+250+268-221-237-249-267)	2	7	0		5.976.861
	PRIHODI I RASHODI OD PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBAVEZA				63.033.940	69.011.306
1	Prihodi od promjene vrijednosti imovine i obaveza(272do 276)	2	7	1	63.033.940	69.011.306
a)	Prihodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	2		
b)	Prihodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	3		
c)	Prihodi po osnovu promjene vrijednosti obaveza	2	7	4		
d)	Prihodi po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nemat. ulaganja	2	7	5		
e)	Prihodi od pozitivnih kursnih razlika	2	7	6	63.033.940	69.011.306

BILANS USPJEHA – nastavak

KM

Redni broj	POZICIJA	A O P			I Z N O S	
					Tekuća godina	Prethodna godina
	1		2		3	4
	Rashodi od promjene vrijednosti imovine i obaveza (278 do 282)	2	7	7	63.106.378	69.046.129
a)	Rashodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	8		
b)	Rashodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	9		
c)	Rashodi po osnovu promjene vrijednosti obaveza	2	8	0		
d)	Rashodi po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nemat. ulaganja	2	8	1		
e)	Rashodi po osnovu negativnih kursnih razlika	2	8	2	63.106.378	69.046.129
	DOBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBAVEZA (271-277)	2	8	3		
	GUBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBAVEZA (277-271)	2	8	4	72.438	34.823
	DOBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (269+283-270-284)	2	8	5	302.207	
	GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (270+284-269-283)	2	8	6		6.011.684
F	TEKUĆI I ODLOŽENI POREZ NA DOBIT					
1	Porez na dobit	2	8	7		
2	Dobitak po osnovu povećanja odloženih poreznih sredstava i smanjenja odloženih poreznih obaveza	2	8	8	229.943	382.434
3	Gubitak po osnovu smanjenja odloženih poreznih sredstava i povećanja odloženih poreznih obaveza	2	8	9		
	DOBITAK POSLIJE POREZA (285+288-287-289) ILI (288-286-287-289)	2	9	0	532.150	
	GUBITAK POSLIJE POREZA (286+287-289-288) ILI (287-289-285-287)	2	9	1		5.629.250
G	OSTALI DOBICI I GUBICI U PERIODU					
1	Dobici ostvareni direktno u kapitalu (293 do 298)	2	9	2		
a)	Dobici po osnovu smanjenja revalorizacionih rezervi na osnovnim sredstvima i nematerijalnim ulaganjima	2	9	3		
b)	Dobici po osnovu promjene fer vrijednosti papira raspoloživih za prodaju	2	9	4		
c)	Dobici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inostranog poslovanja	2	9	5		
d)	Aktuarski dobici od planova definisanih primanja	2	9	6		
e)	Efektivni dio dobitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	2	9	7		
f)	Ostali dobici utvrđeni direktno u kapitalu	2	9	8		
2	Gubici ostvareni direktno u kapitalu (200 do 304)	2	9	9		
a)	Gubici po osnovu promjene fer vrijednosti papira raspoloživih za prodaju	3	0	0		
b)	Gubici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inostranog poslovanja	3	0	1		
c)	Aktuarski gubici od planova definisanih primanja	3	0	2		
d)	Efektivni dio gubitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	3	0	3		
e)	Ostali gubici utvrđeni direktno u kapitalu	3	0	4		
3	NETO DOBICI ILI NETO GUBICI PO OSNOVU OSTALOG UKUPNOG REZULTATA U PERIODU (292-299) ILI 299-292)	3	0	5		

BILANS USPJEHA – nastavak

KM

Redni broj	POZICIJA	A O P			I Z N O S	
					Tekuća godina	Prethodna godina
	1		2		3	4
H	POREZ NA DOBIT KOJI SE ODNOSI NA OSTALI UKUPAN REZULTAT	3	0	6		
	OSTALI UKUPAN REZULTAT U PERIODU (305 306)	3	0	7		
	UKUPNI NETO DOBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (290 307)	3	0	8	532.150	
	UKUPNI NETO GUBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (291 307)	3	0	9		5.629.250
	Dio neto dobiti / gubitka koji pripada većinskim vlasnicima	3	1	0		
	Dio neto dobiti / gubitka koji pripada manjinskim vlasnicima	3	1	1		
	Obična zarada po dionici	3	1	2		
	Razrijeđena zarada po dionici	3	1	3		
	Prosječan broj zaposlenih na osnovu sati rada	3	1	4	453	560
	Prosječan broj zaposlenih na osnovu stanja na kraju perioda	3	1	5	454	561

Naziv: RAIFFEISEN BANK D.D. BOSNA I HERCEGOVINA, SARAJEVO

Identifikacijski broj: 4200344670009

Adresa: Zmaja od Bosne bb Sarajevo

Telefon (direkt info): +387 33 75 50 10

Fax: +387 33 21 38 51

S.W.I.F.T. RZBABA2S

E - mail: info.rbbh@rbb-sarajevo.raiffeisen.at

Web site: www.raiffeisenbank.ba

Tekuća godina

UPRAVA BANKE

Michael Mueller

Damir Karamehmedović

Sanela Pašić

direktor

Prethodna godina

UPRAVA BANKE

Michael Mueller

Zdenko Mihajlović

Dino Osmanbegović

Sanela Pašić

Damir Karamehmedović

Karlheinz Dobnigg

direktor

NADZORNI ODBOR

Peter Lennkh

Serszan Klemens Haller

Franišek Jezek

Johannes Kellner

predsjednik

NADZORNI ODBOR

Herbert Stepic

Heinz Hoedl

Zdenko Adrović

Peter Lennkh

Martin Gruell

predsjednik

potpredsjednik

ODBOR ZA REVIZIJU

Wolfgang Kettner

Mahir Džafić

Boris Tihi

Izudin Kešetović

Miloš Trifković

predsjednik

ODBOR ZA REVIZIJU

Wolfgang Trost predsjednik

Wolfgang Kettner

Boris Tihi

Izudin Kešetović

Miloš Trifković

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

Raiffeisen International Bank - Holding AG

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

Raiffeisen International Bank - Holding AG

INTERNI REVIZOR

Anesa Bajrić

INTERNI REVIZOR

Anesa Bajrić

BROJ FILIJALA

32

BROJ FILIJALA

33

BROJ POSLOVNICA

BROJ POSLOVNICA

BROJ ZAPOSLENIH

1.576

BROJ ZAPOSLENIH

1.630

Izveštaj nezavisnog revizora

Obavili smo reviziju u skladu sa Međunarodnim revizorskim standardima, nekonsolidovanih finansijskih izvještaja Raiffeisen *BANK* d.d. Bosna i Hercegovina («Banka») za godinu koja je završila 31. decembra 2011 a koji su pripremljeni u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja («MSFI»), iz kojih su izvedeni priloženi sažeti nekonsolidovani finansijski izvještaji (bilans stanja i bilans uspjeha).

U našem izvještaju od 28. februara 2012. godine izrazili smo mišljenje bez kvalifikacije na nekonsolidovane finansijske izvještaje Banke pripremljene u skladu sa MSR za godinu koja je završila 31. decembra 2011. godine.

Po našem mišljenju, priloženi sažeti nekonsolidovani finansijski izvještaji su konzistentni u svim materijalnim aspektima sa nekonsolidovanim finansijskim izvještajima iz kojih su izvedeni.

Za bolje razumijevanje finansijske pozicije Banke na dan 31. decembra 2011. godine i rezultata njenog poslovanja za godinu koja je tada završila, te obima "naše revizije, priloženi sažeti nekonsolidovani finansijski izvještaji trebaju se čitati zajedno sa nekonsolidovanim finansijskim izvještajima, te pratećim napomenama u našem revizorskom izvještaju.

Deloitte d.o.o.

BILANS STANJA

u KM

POZICIJA		Ozna ka za AOP	Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine
			Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
1		2	3	4	5	6
AKTIVA						
	A. TEKUĆA SREDSTVA I POTRAŽIVANJA (002+008+011+014+018+022+030+031+032+033 +034)	0 0 1	4.166.585.646	275.398.513	3.891.187.133	3.585.179.749
1.	Gotovina, gotovinski ekvivalenti, zlato i potraživanja iz operativnog poslovanja (003 do 007)	0 0 2	753.011.894	0	753.011.894	471.373.630
	a) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u domaćoj valuti	0 0 3	613.799.947	0	613.799.947	365.103.921
	b) Ostala potraživanja u domaćoj valuti	0 0 4	22.352.837	0	22.352.837	16.596.184
	c) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u stranoj valuti	0 0 5	105.453.887	0	105.453.887	85.264.274
	d) Zlato i ostali plemeniti metali	0 0 6	174	0	174	174
	e) Ostala potraživanja u stranoj valuti	0 0 7	11.405.049	0	11.405.049	4.409.077
2.	Depoziti i krediti u domaćoj i stranoj valuti (009 + 010)	0 0 8	266.539.729	0	266.539.729	305.864.852
	a) Depoziti i krediti u domaćoj valuti	0 0 9	266.539.729	0	266.539.729	305.864.852
	b) Depoziti i krediti u stranoj valuti	0 1 0	0	0	0	0
3.	Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja (012 + 013)	0 1 1	40.625.270	34.258.316	6.366.954	6.329.439
	a) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u domaćoj valuti	0 1 2	38.654.836	34.258.316	4.396.520	6.108.964
	b) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u stranoj valuti	0 1 3	1.970.434	0	1.970.434	220.475
4.	Dani krediti i depoziti (015 do 017)	0 1 4	2.772.199.057	241.140.197	2.531.058.860	2.480.918.208
	a) Dani krediti i depoziti u domaćoj valuti	0 1 5	716.484.676	71.522.841	644.961.835	606.155.335
	b) Dani krediti i depoziti sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0 1 6	1.804.069.718	165.564.563	1.638.505.155	1.607.091.596
	c) Dani krediti i depoziti u stranoj valuti	0 1 7	251.644.663	4.052.793	247.591.870	267.671.277
5.	Vrijednosni papiri (019 do 021)	0 1 8	313.051.766	0	313.051.766	309.040.169
	a) Vrijednosni papiri u domaćoj valuti	0 1 9	69.879.715	0	69.879.715	22.305.997
	b) Vrijednosni papiri sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0 2 0	0	0	0	0
	c) Vrijednosni papiri u stranoj valuti	0 2 1	243.172.051	0	243.172.051	286.734.172
6.	Ostali plasmani i AVR (023 do 029)	0 2 2	20.548.656	0	20.548.656	11.226.332
	a) Ostali plasmani u domaćoj valuti	0 2 3	5.132.233	0	5.132.233	60.759
	b) Ostali plasmani sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0 2 4	0	0	0	0
	c) Dospjeli plasmani i tekuća dospijeca dugoročnih plasmana u domaćoj valuti	0 2 5	0	0	0	0
	d) AVR u domaćoj valuti	0 2 6	9.231.488	0	9.231.488	2.451.940
	e) Ostali plasmani u stranoj valuti	0 2 7	292.903	0	292.903	0
	f) Dospjeli plasmani i tekuća dospijeca dugoročnih plasmana u stranoj valuti	0 2 8	0	0	0	0
	g) AVR u stranoj valuti	0 2 9	5.892.032	0	5.892.032	8.713.633
7.	Zalihe	0 3 0	195.006	0	195.006	248.543
8.	Stalna sredstva namijenjena prodaji	0 3 1	402.725	0	402.725	0
9.	Sredstva poslovanja koje se obustavlja	0 3 2	0	0	0	0
10.	Ostala sredstva	0 3 3	11.543	0	11.543	178.576

BILANS STANJA – nastavak

u KM

POZICIJA		Ozna ka za AOP	Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine
			Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
1		2	3	4	5	6
	B. STALNA SREDSTVA (036+041)	035	156.026.452	0	156.026.452	156.034.703
1.	Osnovna sredstva i ulaganja u nekretnine (037 do 040)	036	148.725.871	0	148.725.871	149.218.171
	a) Osnovna sredstva u vlasništvu banke	037	144.761.270	0	144.761.270	112.485.749
	b) Ulaganja u nekretnine	038	1.719.200	0	1.719.200	1.760.434
	c) Osnovna sredstva uzeta u financijski lizing	039	0	0	0	0
	d) Avansi i osnovna sredstva u pripremi	040	2.245.401	0	2.245.401	34.971.988
2.	Nematerijalna sredstva (042 do 046)	041	7.300.581	0	7.300.581	6.816.532
	a) Goodwill	042	0	0	0	0
	b) Ulaganja u razvoj	043	0	0	0	0
	c) Nematerijalna sredstva uzeta u financijski lizing	044	0	0	0	0
	d) Ostala nematerijalna sredstva	045	6.528.662	0	6.528.662	5.041.052
	e) Avansi i nematerijalna sredstva u pripremi	046	771.919	0	771.919	1.775.480
	C. ODGOĐENA POREZNA SREDSTVA	047	845.304		845.304	468.798
	D. POSLOVNA AKTIVA (001+035+047)	048	4.323.457.402	275.398.513	4.048.058.889	3.741.683.250
	E. IZVANBILANČNA AKTIVA	049	871.216.320		871.216.320	898.697.842
	F. UKUPNA AKTIVA (048+049)	050	5.194.673.722	275.398.513	4.919.275.209	4.640.381.092

BILANS STANJA – nastavak

u KM

POZICIJA		Oznaka za AOP	Iznos na dan bilance tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1		2	3	4
PASIVA				
A. OBVEZE (102+106+109+113)			3.546.958.820	3.369.759.038
1.	Obveze po osnovu depozita i kredita (103 do 105)	1 0 2	3.476.445.507	3.292.023.183
a)	Obveze po osnovu kredita i depozita u domaćoj valuti	1 0 3	1.371.657.518	1.170.130.339
b)	Obveze po osnovu kredita i depozita sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1 0 4	0	0
c)	Obveze po osnovu kredita i depozita u stranoj valuti	1 0 5	2.104.787.989	2.121.892.844
2.	Obveze za kamatu i naknadu (107+108)	1 0 6	501.298	357.756
a)	Obveze za kamatu i naknadu u domaćoj valuti	1 0 7	394.633	215.222
b)	Obveze za kamatu i naknadu u stranoj valuti	1 0 8	106.665	142.534
3.	Obveze po osnovu vrijednosnih papira (110 do 112)	1 0 9	0	0
a)	Obveze po osnovu vrijednosnih papira u domaćoj valuti	1 1 0	0	0
b)	Obveze po osnovu vrijednosnih papira sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1 1 1	0	0
c)	Obveze po osnovu vrijednosnih papira u stranoj valuti	1 1 2	0	0
4.	Ostale obveze i PVR (114 do 124)	1 1 3	70.012.015	77.378.099
a)	Obveze po osnovu zarada i naknada zarada	1 1 4	184.130	247.993
b)	Ostale obveze u domaćoj valuti, osim obveza za poreze i doprinose	1 1 5	8.304.976	5.965.549
c)	Obveze za poreze i doprinose, osim tekućih i odgođenih obveza za porez na dobit	1 1 6	322.045	356.110
d)	Obveze za porez na dobit	1 1 7	5.798.719	638
e)	Odgođene porezne obveze	1 1 8	0	0
f)	Rezerviranja	1 1 9	11.292.490	33.153.492
g)	PVR u domaćoj valuti	1 2 0	39.518.258	31.515.815
h)	Obveze po osnovu komisionih poslova, sredstava namijenjenih prodaji, sredstava poslovanja koje se obustavlja, subordiniranih obveza i tekuća dospjeća obveza	1 2 1	125	0
i)	Ostale obveze u stranoj valuti	1 2 2	1.970.073	3.128.489
j)	PVR u stranoj valuti	1 2 3	2.621.199	3.010.013
k)	Obveze po osnovu komisionih poslova, dospjelih i subordiniranih obveza i tekuća dospjeća u stranoj valuti	1 2 4	0	0
B. KAPITAL (126+132+138+142-148)		1 2 5	501.100.069	371.924.212
1.	Osnovni kapital (127+128+129-130-131)	1 2 6	241.860.870	241.860.870
a)	Dionički kapital	1 2 7	241.860.870	241.860.870
b)	Ostali oblici kapitala	1 2 8	0	0
c)	Dionička premija	1 2 9	0	0
d)	Upisani a neplaćeni dionički kapital	1 3 0	0	0
e)	Otkupljene vlastite dionice	1 3 1	0	0
2.	Rezerve iz dobiti i prenesene rezerve (133 do 137)	1 3 2	90.265.255	1.230.492
a)	Rezerve iz dobiti	1 3 3	0	0
b)	Ostale rezerve	1 3 4	0	0
c)	Posebne rezerve za procijenjene gubitke	1 3 5	89.034.763	0
d)	Rezerve za opće bankarske rizike	1 3 6	1.230.492	1.230.492
e)	Prenesene rezerve (kursne razlike)	1 3 7	0	0

BILANS STANJA – nastavak

u KM

POZICIJA		Oznaka za AOP	Iznos na dan bilance tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1		2	3	4
3.	Revalorizacijske rezerve (139 do 141)	1 3 8	3.201.405	2.191.410
a)	Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	1 3 9	0	0
b)	Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	1 4 0	0	0
c)	Revalorizacijske rezerve po ostalim osnovama	1 4 1	3.201.405	2.191.410
4.	Dobitak (143 do 147)	1 4 2	165.772.539	126.641.440
a)	Dobitak tekuće godine	1 4 3	43.852.587	5.872.060
b)	Neraspoređeni dobitak iz ranijih godina	1 4 4	121.451.154	120.607.948
c)	Višak prihoda nad rashodima tekuće godine	1 4 5	0	0
d)	Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima iz prethodnih godina	1 4 6	0	0
e)	Zadržana zarada	1 4 7	468.798	161.432
5.	Gubitak (149+150)	1 4 8	0	0
a)	Gubitak tekuće godine	1 4 9		
b)	Gubitak iz ranijih godina	1 5 0		
	C. POSLOVNA PASIVA (101+125)	1 5 1	4.048.058.889	3.741.683.250
	D. IZVANBILANČNA PASIVA	1 5 2	871.216.320	898.697.842
	E. UKUPNA PASIVA (151+152)	1 5 3	4.919.275.209	4.640.381.092

BILANS USPJEHA

u KM

POZICIJA		Oznaka za AOP			IZNOS	
					Tekuća godina	Prethodna godina
1		2			3	4
A. PRIHODI I RASHODI IZ POSLOVANJA						
1.	Prihodi od kamata	2	0	1	223.011.124	222.316.800
2.	Rashodi kamata	2	0	2	75.063.262	99.778.441
	Neto prihodi od kamata (201-202)	2	0	3	147.947.862	122.538.359
	Neto rashodi od kamata (202-201)	2	0	4	0	0
3.	Prihodi od naknada i provizija	2	0	5	65.007.327	61.099.357
4.	Rashodi od naknada i provizija	2	0	6	9.108.497	8.065.586
	Neto prihodi od naknada i provizija (205-206)	2	0	7	55.898.830	53.033.771
	Neto rashodi od naknada i provizija (206-205)	2	0	8	0	0
5.	Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (210 do 213)	2	0	9	182.378	328.411
a)	Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilancu uspjeha	2	1	0		
b)	Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	2	1	1	80.356	296.026
c)	Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospijeca	2	1	2	0	0
d)	Dobici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	3	102.022	32.385
6.	Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (215 do 218)	2	1	4	3.455.924	2.287.192
a)	Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilancu uspjeha	2	1	5		
b)	Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	2	1	6	3.455.924	2.287.192
c)	Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospijeca	2	1	7		
d)	Gubici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	8		
	Neto dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (209-214)	2	1	9	0	0
	Neto gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (214-209)	2	2	0	3.273.546	1.958.781
	DOBITAK IZ POSLOVANJA (201+205+209-202-206-214)	2	2	1	200.573.146	173.613.349
	GUBITAK IZ POSLOVANJA (202+206+214-201-205-209)	2	2	2	0	0
B. OSTALI OPERATIVNI PRIHODI I RASHODI						
1.	Prihodi iz operativnog poslovanja (224+225)	2	2	3	0	0
a)	Prihodi po osnovu lizinga	2	2	4		
b)	Ostali prihodi iz operativnog poslovanja	2	2	5		
2.	Rashodi iz operativnog poslovanja (227 do 236)	2	2	6	126.523.037	111.008.021
a)	Troškovi bruto zarada i bruto naknada zarada	2	2	7	49.965.700	48.482.969
b)	Troškovi naknada za privremene i povremene poslove	2	2	8	479.481	363.009
c)	Ostali osobni rashodi	2	2	9	4.359.151	2.647.619
d)	Troškovi materijala	2	3	0	5.171.867	5.013.599
e)	Troškovi proizvodnih usluga	2	3	1	20.704.789	19.664.002
f)	Troškovi amortizacije	2	3	2	9.655.345	9.234.826
g)	Rashodi po osnovu lizinga	2	3	3	0	0
h)	Nematerijalni troškovi (bez poreza i doprinosa)	2	3	4	22.901.944	24.961.340
i)	Troškovi po osnovu poreza i doprinosa	2	3	5	2.960.602	118.769
j)	Ostali troškovi	2	3	6	10.324.158	521.888

BILANS USPJEHA – nastavak

u KM

POZICIJA		Oznaka za AOP			IZNOS	
					Tekuća godina	Prethodna godina
1		2			3	4
	DOBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (223-226)	2	3	7	0	0
	GUBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (226-223)	2	3	8	126.523.037	111.008.021
C) TROŠKOVI I PRIHODI IZ OSNOVA REZERVIRANJA						
1.	Prihodi od ukidanja rezerviranja (240 do 243)	2	3	9	102.848.421	567.767.283
	a) Prihodi od ukidanja troškova rezerviranja po plasmanima	2	4	0	90.069.887	441.618.926
	b) Prihodi od ukidanja rezerviranja za izvanbilančne pozicije	2	4	1	4.860.499	97.048.425
	c) Prihodi od ukidanja rezerviranja za obveze	2	4	2	7.918.035	3.532.071
	d) Prihodi od ukidanja ostalih rezerviranja	2	4	3	0	25.567.861
2.	Troškovi rezerviranja (245 do 248)	2	4	4	138.073.696	641.323.256
	a) Troškovi rezerviranja po plasmana	2	4	5	126.470.792	507.396.875
	b) Troškovi rezerviranja za izvanbilančne pozicije	2	4	6	5.533.964	98.482.295
	c) Troškovi po osnovu rezerviranja za obveze	2	4	7	6.068.940	7.591.393
	d) Troškovi ostalih rezerviranja	2	4	8	0	27.852.693
	DOBITAK IZ OSNOVA REZERVIRANJA (239-244)	2	4	9	0	0
	GUBITAK IZ OSNOVA REZERVIRANJA (244-239)	2	5	0	35.225.275	73.555.973
D. OSTALI PRIHODI I RASHODI						
1.	Ostali prihodi (252 do 258)	2	5	1	71.928.336	80.613.664
	a) Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	2	5	2	6.929.817	11.486.825
	b) Dobici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	5	3	190.730	67.093
	c) Prihodi od smanjenja obveza	2	5	4	0	0
	d) Prihodi od dividendi i učešća	2	5	5	55.258	0
	e) Viškovi	2	5	6	275.200	102.447
	f) Ostali prihodi	2	5	7	64.477.331	68.878.391
	g) Dobici od obustavljenog poslovanja	2	5	8	0	78.908
2.	Ostali rashodi (260 do 266)	2	5	9	71.527.572	71.228.111
	a) Rashodi po osnovu direktnog otpisa potraživanja	2	6	0	2.930.670	38.003
	b) Gubici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	1		
	c) Gubici po osnovu rashodovanja i otpisa osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	2		
	d) Manjkovi	2	6	3	17.181	40.829
	e) Otpis zaliha	2	6	4	0	0
	f) Ostali rashodi	2	6	5	68.579.721	71.149.279
	Gubici od obustavljenog poslovanja	2	6	6	0	0
	DOBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (251-259)	2	6	7	400.764	9.385.553
	GUBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (259-251)	2	6	8	0	0
	POSLOVNI DOBITAK (221+237+249+267-222-238-250-268)	2	6	9	39.225.598	0
	POSLOVNI GUBITAK (222+238+250+268-221-237-249-267)	2	7	0	0	1.565.092

BILANS USPJEHA – nastavak

u KM

POZICIJA		Oznaka za AOP	IZNOS	
			Tekuća godina	Prethodna godina
	1	2	3	4
E. PRIHODI I RASHODI OD PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA				
1.	Prihodi od promjene vrijednosti imovine i obveza (272 do 276)	2 7 1	12.080.897	10.672.575
a)	Prihodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2 7 2		
b)	Prihodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2 7 3	14	56.411
c)	Prihodi po osnovu promjene vrijednosti obveza	2 7 4	0	0
d)	Prihodi od promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2 7 5		
e)	Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	2 7 6	12.080.883	10.616.164
2.	Rashodi od promjene vrijednosti imovine i obveza (278 do 282)	2 7 7	2.032.333	1.230.661
a)	Rashodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2 7 8		
b)	Rashodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2 7 9	920.356	57.422
c)	Rashodi po osnovu promjene vrijednosti obveza	2 8 0	0	0
d)	Rashodi po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2 8 1	0	0
e)	Rashodi po osnovu negativnih tečajnih razlika	2 8 2	1.111.977	1.173.239
	DOBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA (271-277)	2 8 3	10.048.564	9.441.914
	GUBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA (277-271)	2 8 4	0	0
	DOBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (269+283-270-284))	2 8 5	49.274.162	7.876.822
	GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (270+284-269-283)	2 8 6	0	0
F. TEKUĆI I ODLOŽENI POREZ NA DOBIT				
1.	Porez na dobit	2 8 7	5.798.081	2.312.127
2.	Dobitak po osnovu povećanja odloženih poreznih sredstava i smanjenja odloženih poreznih obveza	2 8 8	376.506	307.365
3.	Gubitak po osnovu smanjenja odloženih poreznih sredstava i povećanja odloženih poreznih obveza	2 8 9	0	0
	DOBITAK POSLIJE POREZA (285+288-287-289) ili (288-286-287-289)	2 9 0	43.852.587	5.872.060
	GUBITAK POSLIJE POREZA (286+287+289-288) ili (287+289-285)	2 9 1	0	0
G. OSTALI DOBICI I GUBICI U PERIODU				
1.	Dobici utvrđeni direktno u kapitalu (293 do 298)	2 9 2	1.009.996	0
a)	Dobici po osnovu smanjenja revalorizacijskih rezervi na osnovnim sredstvima i nematerijalnim ulaganjima	2 9 3	0	0
b)	Dobici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	2 9 4	1.009.996	0
c)	Dobici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inozemnog poslovanja	2 9 5	0	0
d)	Aktuarski dobici od planova definiranih primanja	2 9 6	0	0
e)	Efektivni dio dobitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	2 9 7	0	0
f)	Ostali dobici utvrđeni direktno u kapitalu	2 9 8	0	0
2.	Gubici utvrđeni direktno u kapitalu (300 do 304)	2 9 9	0	317.288
a)	Gubici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	3 0 0	0	317.288
b)	Gubici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inozemnog poslovanja	3 0 1	0	0
c)	Aktuarski gubici od planova definiranih primanja	3 0 2	0	0
d)	Efektivni dio gubitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	3 0 3	0	0
e)	Ostali gubici utvrđeni direktno u kapitalu	3 0 4	0	0

BILANS USPJEHA – nastavak

u KM

POZICIJA		Oznaka za AOP			IZNOS	
					Tekuća godina	Prethodna godina
	1	2			3	4
	NETO DOBICI ILI NETO GUBICI PO OSNOVU OSTALOG UKUPNOG REZULTATA U PERIODU (292-299) ili (299-292)	3	0	5	1.009.996	317.288
	H. POREZ NA DOBIT KOJI SE ODNOSI NA OSTALI UKUPAN REZULTAT	3	0	6	0	0
	OSTALI UKUPAN REZULTAT U PERIODU (305±306)	3	0	7	1.009.996	317.288
	UKUPNI NETO DOBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU	3	0	8	44.862.583	5.554.772
	UKUPNI NETO GUBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU	3	0	9		
	Dio neto dobiti / gubitka koji pripada većinskim vlasnicima	3	1	0		
	Dio neto dobiti / gubitka koji pripada manjinskim vlasnicima	3	1	1		
	Obična zarada po dionici	3	1	2		
	Razrijeđena zarada po dionici	3	1	3		
	Prosječan broj zaposlenih na osnovu sati rada	3	1	4		
	Prosječan broj zaposlenih na osnovu stanja na kraju perioda	3	1	5		

Naziv: SPARKASSE BANK D.D. SARAJEVO
 Identifikacijski broj: 4200128200006
 Adresa: Zmaja od Bosne 7, 71000 Sarajevo
 Telefon: +387 33 280 -300
 Fax: + 387 33 28 02 31
 S.W.I.F.T. ABSBBA22
 E-mail: info@sparkasse.ba
 Web site: www.sparkasse.ba

Tekuća godina

UPRAVA BANKE

Sanel Kusturica
Zahida Karić
Nedim Alihodžić
Amir Softić

direktor
 izvršni direktor
 izvršni direktor
 izvršni direktor

Prethodna godina

UPRAVA BANKE

Sanel Kusturica
Zahida Karić
Nedim Alihodžić
Gerhard Maier
Amir Softić

direktor
 izvršni direktor
 izvršni direktor
 izvršni direktor
 izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

Sava Dalbokov
Franz Kerber
Hamdija Alagić
Georg Bucher
Renate Ferlitz

predsjednik

NADZORNI ODBOR

Sava Dalbokov
Franz Kerber
Hamdija Alagić
Georg Bucher
Renate Ferlitz

predsjednik

ODBOR ZA REVIZIJU

Samir Omerhodžić
Aleksander Klemenčić
Gunter Schneider
Walburga Seidl
Slaviša Kojić
Manfred Lackner

predsjednik

ODBOR ZA REVIZIJU

Samir Omerhodžić
Aleksander Klemenčić
Gunter Schneider
Walburga Seidl
Slaviša Kojić

predsjednik

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

Steiermarkische bank

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

Steiermarkische bank 96,5%

INTERNI REVIZOR

Hermina Kadić-Omanović

INTERNI REVIZOR

Hermina Kadić-Omanović

BROJ FILIJALA

BROJ FILIJALA

11

BROJ POSLOVNICA

45

BROJ POSLOVNICA

BROJ ZAPOSLENIH

432

BROJ ZAPOSLENIH

426

Izveštaj nezavisnog revizora

Izvršili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja Sparkasse Bank d.d. Sarajevo (u daljem tekstu "Banka") koji uključuju izvještaj o finansijskom položaju na dan 31. decembra 2011. godine i izvještaj o sveobuhvatnim prihodima, izvještaj o promjenama u kapitalu i izvještaj o novčanim toku za godinu završenu za taj dan, pregled računovodstvenih politika i ostale dodatne informacije.

Uprava je odgovorna za sastavljanje i objektivno prikazivanje ovih finansijskih izvještaja u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine, zakonom o bankama i odlukama Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine, kao i za interne kontrole za koje Uprava smatra da su neophodne za sastavljanje finansijskih izvještaja koji ne sadrže materijalno značajno pogrešno prikazivanje, nastalo ili uslijed pronevjere ili uslijed greške.

Naša odgovornost je da na osnovu izvršene revizije izrazimo mišljenje o prikazanim finansijskim izvještajima. Reviziju finansijskih izvještaja izvršili smo u skladu sa Međunarodnim standardima revizije. Ovi standardi zahtijevaju da postupamo u skladu sa načelima profesionalne etike i da planiramo i izvršimo reviziju na način koji nam omogućava da steknemo razumno uvjerenje da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajno pogrešno prikazivanje.

Revizija podrazumijeva primjenu procedura u cilju pribavljanja revizorskog dokaza o iznosima i objavama sadržanim u finansijskim izvještajima. Izbor procedura zavisi od revizorskog prosuđivanja, uključujući procjenu rizika od nastanka materijalno značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvještajima nastalog ili uslijed pronevjere ili uslijed greške. Pri procjeni ovih rizika revizor uzima u obzir interne kontrole relevantne za sastavljanje i realno i objektivno prikazivanje finansijskih izvještaja Banke u cilju odabira adekvatnih revizijskih procedura u datim okolnostima, a ne za potrebe izražavanja mišljenja o djelotvornosti internih kontrola Banke. Revizija također obuhvata ocjenu adekvatnosti primijenjenih računovodstvenih politika i prihvatljivosti računovodstvenih procjena koje je izvršilo rukovodstvo, kao ocjenu opće prezentacije finansijskih izvještaja.

Vjerujemo da su revizorski dokazi koje smo pribavili dovoljni i adekvatni kao osnova za izražavanje mišljenja. Prema našem mišljenju, priloženi finansijski izvještaji u svim materijalno značajnim aspektima prikazuju realno i objektivno finansijsko stanje Sparkasse Bank d.d. Sarajevo sa stanjem na dan 31. decembra 2011. godine, kao i rezultate poslovanja i novčane tokove za godinu završenu na taj dan, u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine, Zakonom o bankama i odlukama Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine.

PricewaterhouseCoopers d.o.o. Sarajevo

BILANS STANJA

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine
				Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
1	2			3	4	5	6
AKTIVA							
A. TEKUĆA SREDSTVA I POTRAŽIVANJA (002+008+011+014+018+022+030+031+032+033)	0	0	1	838.946.617	57.867.739	781.078.878	744.468.239
1. Gotovina, gotovinski ekvivalenti, zlato i potraživanja iz operativnog poslovanja (003 do 007)	0	0	2	35.219.886	1.378.308	33.841.578	28.050.255
a) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u domaćoj valuti	0	0	3	19.511.179	3.355	19.507.824	19.263.611
b) Ostala potraživanja u domaćoj valuti	0	0	4	1.501.897	1.370.139	131.758	283.426
c) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u stranoj valuti	0	0	5	13.966.093	0	13.966.093	8.403.650
d) Zlato i ostali plemeniti metali	0	0	6	0	0	0	0
e) Ostala potraživanja u stranoj valuti	0	0	7	240.717	4.814	235.903	99.568
2. Depoziti i krediti u domaćoj i stranoj valuti (009 + 010)	0	0	8	46.705.506	0	46.705.506	43.763.779
a) Depoziti i krediti u domaćoj valuti	0	0	9	46.705.506	0	46.705.506	43.763.779
b) Depoziti i krediti u stranoj valuti	0	1	0	0	0	0	0
3. Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja (012 + 013)	0	1	1	4.458.538	2.263.118	2.195.420	3.167.627
a) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u domaćoj	0	1	2	4.458.538	2.263.118	2.195.420	3.167.627
b) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u stranoj	0	1	3	0	0	0	0
4. Dani krediti i depoziti (015 do 017)	0	1	4	688.114.579	23.008.029	665.106.550	646.347.232
a) Dani krediti i depoziti u domaćoj valuti	0	1	5	149.559.449	9.026.818	140.532.631	111.209.009
b) Dani krediti i depoziti sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	1	6	482.055.496	13.981.211	468.074.285	387.891.233
c) Dani krediti i depoziti u stranoj valuti	0	1	7	56.499.634	0	56.499.634	147.246.991
5. Vrijednosni papiri (019 do 021)	0	1	8	17.826.769	575.813	17.250.956	11.020.975
a) Vrijednosni papiri u domaćoj valuti	0	1	9	7.237.048	227.155	7.009.893	617.505
b) Vrijednosni papiri sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	2	0	0	0	0	0
c) Vrijednosni papiri u stranoj valuti	0	2	1	10.589.721	348.658	10.241.063	10.403.470
6. Ostali plasmani i AVR (023 do 029)	0	2	2	46.023.658	30.126.577	15.897.081	11.139.339
a) Ostali plasmani u domaćoj valuti	0	2	3	328.400	295.146	33.254	0
b) Ostali plasmani sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	2	4	0	0	0	0
c) Dospjeli plasmani i tekuća dospjeća dugoročnih plasmana u domaćoj valuti	0	2	5	44.045.724	29.798.440	14.247.284	11.066.132
d) AVR u domaćoj valuti	0	2	6	1.542.093	30.842	1.511.251	71.900
e) Ostali plasmani u stranoj valuti	0	2	7	0	0	0	0
f) Dospjeli plasmani i tekuća dospjeća dugoročnih plasmana u stranoj valuti	0	2	8	0	0	0	0
g) AVR u stranoj valuti	0	2	9	107.441	2.149	105.292	1.307
7. Zalihe	0	3	0	597.681	515.894	81.787	75.322
8. Stalna sredstva namijenjena prodaji	0	3	1	0	0	0	0
9. Sredstva poslovanja koje se obustavlja	0	3	2	0	0	0	0
10. Ostala sredstva	0	3	3	0	0	0	0
11. Akontacija porez na dodanu vrijednost	0	3	4	0	0	0	903.710

BILANS STANJA – nastavak

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine
				Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
1	2			3	4	5	6
B. STALNA SREDSTVA (036+041)	0	3	5	49.893.791	11.146.286	38.747.505	37.844.615
1. Osnovna sredstva i ulaganja u nekretnine (037 do	0	3	6	45.209.923	8.640.898	36.569.025	35.786.651
a) Osnovna sredstva u vlasništvu banke	0	3	7	36.458.855	7.791.867	28.666.988	28.964.400
b) Ulaganja u nekretnine	0	3	8	8.463.517	849.031	7.614.486	6.711.974
c) Osnovna sredstva uzeta u financijski lizing	0	3	9	0	0	0	0
d) Avansi i osnovna sredstva u pripremi	0	4	0	287.551	0	287.551	110.277
2. Nematerijalna sredstva (042 do 046)	0	4	1	4.683.868	2.505.388	2.178.480	2.057.964
a) Goodwill	0	4	2	0	0	0	0
b) Ulaganja u razvoj	0	4	3	0	0	0	0
c) Nematerijalna sredstva uzeta u financijski lizing	0	4	4	9.895	9.895	0	0
d) Ostala nematerijalna sredstva	0	4	5	4.616.687	2.495.493	2.121.194	1.867.978
e) Avansi i nematerijalna sredstva u pripremi	0	4	6	57.286	0	57.286	189.986
C. ODGOĐENA POREZNA SREDSTVA	0	4	7	0	0	0	0
D. POSLOVNA AKTIVA (001+035+047)	0	4	8	888.840.408	69.014.025	819.826.384	782.312.854
E. IZVANBILANČNA AKTIVA	0	4	9	1.010.013.956	0	1.010.013.956	865.175.480
F. UKUPNA AKTIVA (048+049)	0	5	0	1.898.854.364	69.014.025	1.829.840.340	1.647.488.334

BILANS STANJA – nastavak

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos na dan bilance tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2			3	4
PASIVA					
A. OBVEZE (102+106+109+113)	1	0	1	722.259.868	700.855.484
1. Obveze po osnovu depozita i kredita (103 do 105)	1	0	2	694.914.898	677.348.873
a) Obveze po osnovu kredita i depozita u domaćoj valuti	1	0	3	169.029.627	129.442.529
b) Obveze po osnovu kredita i depozita sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1	0	4	80.311.493	57.473.792
c) Obveze po osnovu kredita i depozita u stranoj valuti	1	0	5	445.573.778	490.432.552
2. Obveze za kamatu i naknadu (107+108)	1	0	6	10.841.265	11.027.733
a) Obveze za kamatu i naknadu u domaćoj valuti	1	0	7	961.459	1.349.872
b) Obveze za kamatu i naknadu u stranoj valuti	1	0	8	9.879.806	9.677.861
3. Obveze po osnovu vrijednosnih papira (110 do 112)	1	0	9	0	0
a) Obveze po osnovu vrijednosnih papira u domaćoj valuti	1	1	0	0	0
b) Obveze po osnovu vrijednosnih papira sa ugovorenim zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1	1	1	0	0
c) Obveze po osnovu vrijednosnih papira u stranoj valuti	1	1	2	0	0
4. Ostale obveze i PVR (114 do 124)	1	1	3	16.503.705	12.478.878
a) Obveze po osnovu zarada i naknada zarada	1	1	4	656.882	0
b) Ostale obveze u domaćoj valuti,osim obveza za poreze i doprinose	1	1	5	4.388.461	2.165.396
c) Obveze za poreze i doprinose,osim tekućih i odgođenih obveza za porez na dobit	1	1	6	517.149	602.628
d) Obveze za porez na dobit	1	1	7	20.598	8.017
e) Odgođene porezne obveze	1	1	8	0	0
f) Rezerviranja	1	1	9	5.898.290	5.990.461
g) PVR u domaćoj valuti	1	2	0	4.020.089	3.274.808
h) Obveze po osnovu komisionih poslova,sredstava namijenjenih prodaji,sredstava poslovanja koje se obustavlja,subordiniranih obveza i tekuća dospjeća obveza	1	2	1	1.606	1.606
i) Ostale obveze u stranoj valuti	1	2	2	106.328	435.962
j) PVR u stranoj valuti	1	2	3	808.257	0
k) Obveze po osnovu komisionih poslova, dospjelih i subordiniranih obveza i tekuća dospjeća u stranoj valuti	1	2	4	86.045	0
B. KAPITAL (126+132+138+142-148)	1	2	5	97.566.516	81.457.370
1. Osnovni kapital (127+128+129-130-131)	1	2	6	89.473.300	79.473.300
a) Dionički kapital	1	2	7	86.473.300	76.473.300
b) Ostali oblici kapitala	1	2	8	0	0
c) Dionička premija	1	2	9	3.000.000	3.000.000
d) Upisani a neuplaćeni dionički kapital	1	3	0	0	0
e) Otkupljene vlastite dionice	1	3	1	0	0
2. Rezerve iz dobiti i prenesene rezerve (133 do 137)	1	3	2	2.064.189	798.485
a) Rezerve iz dobiti	1	3	3	2.031.571	765.867
b) Ostale rezerve	1	3	4	0	0
c) Posebne rezerve za procijenjene gubitke	1	3	5	32.618	32.618
d) Rezerve za opće bankarske rizike	1	3	6	0	0
e) Prenesene rezerve (kursne razlike)	1	3	7	0	0

BILANS STANJA – nastavak

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos na dan bilance tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2			3	4
3. Revalorizacijske rezerve (139 do 141)	1	3	8	-362.327	-80.120
a) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	1	3	9	0	0
b) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	1	4	0	-362.327	-80.120
c) Revalorizacijske rezerve po ostalim osnovama	1	4	1	0	0
4. Dobitak (143 do 147)	1	4	2	6.391.354	1.265.704
a) Dobitak tekuće godine	1	4	3	0	0
b) Neraspoređeni dobitak iz ranijih godina	1	4	4	0	0
c) Višak prihoda nad rashodima tekuće godine	1	4	5	6.391.354	1.265.704
d) Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima iz prethodnih godina	1	4	6	0	0
e) Zadržana zarada	1	4	7	0	0
5. Gubitak (149+150)	1	4	8	0	0
a) Gubitak tekuće godine	1	4	9	0	0
b) Gubitak iz ranijih godina	1	5	0	0	0
C. POSLOVNA PASIVA (101+125)	1	5	1	819.826.384	782.312.854
D. IZVANBILANČNA PASIVA	1	5	2	1.010.013.956	865.175.480
E. UKUPNA PASIVA (151+152)	1	5	3	1.829.840.340	1.647.488.334

BILANS USPJEHA

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
A. PRIHODI I RASHODI IZ POSLOVANJA	2	0	1	45.401.311	39.333.197
1. Prihodi od kamata	2	0	1	45.401.311	39.333.197
2. Rashodi kamata	2	0	2	14.053.502	11.764.618
Neto prihodi od kamata (201-202)	2	0	3	31.347.809	27.568.578
Neto rashodi od kamata (202-201)	2	0	4	0	0
3. Prihodi od naknada i provizija	2	0	5	15.339.659	13.613.987
4. Rashodi od naknada i provizija	2	0	6	2.102.316	1.905.180
Neto prihodi od naknada i provizija (205-206)	2	0	7	13.237.343	11.708.807
Neto rashodi od naknada i provizija (206-205)	2	0	8	0	0
5. Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (210 do 213)	2	0	9	0	0
a) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilancu uspjeha	2	1	0	0	0
b) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	2	1	1	0	0
c) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospijeca	2	1	2	0	0
d) Dobici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	3	0	0
6. Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (215 do 218)	2	1	4	7.031	2.705
a) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilancu uspjeha	2	1	5	0	0
b) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	2	1	6	7.031	2.705
c) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospijeca	2	1	7	0	0
d) Gubici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	8	0	0
Neto dobiti po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (209-214)	2	1	9	0	0
Neto gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (214-209)	2	2	0	7.031	2.705
DOBITAK IZ POSLOVANJA (201+205+209-202-206-214)	2	2	1	44.578.121	39.274.680
GUBITAK IZ POSLOVANJA (202+206+214-201-205-209)	2	2	2	0	0
B. OSTALI OPERATIVNI PRIHODI I RASHODI	2	2	3	0	0
1. Prihodi iz operativnog poslovanja (224+225)	2	2	3	0	0
a) Prihodi po osnovu lizinga	2	2	4	0	0
b) Ostali prihodi iz operativnog poslovanja	2	2	5	0	0
2. Rashodi iz operativnog poslovanja (227 do 236)	2	2	6	29.985.493	26.980.130
a) Troškovi bruto zarada i bruto naknada zarada	2	2	7	12.660.196	11.543.942
b) Troškovi naknada za privremene i povremene poslove	2	2	8	171.753	71.315
c) Ostali osobni rashodi	2	2	9	1.570.474	1.781.330
d) Troškovi materijala	2	3	0	1.443.746	1.186.451
e) Troškovi proizvodnih usluga	2	3	1	5.713.087	5.091.118
f) Troškovi amortizacije	2	3	2	2.377.280	1.897.280
g) Rashodi po osnovu lizinga	2	3	3	298.389	212.277
h) Nematerijalni troškovi (bez poreza i doprinosa)	2	3	4	5.497.985	4.989.836
i) Troškovi po osnovu poreza i doprinosa	2	3	5	252.583	206.582
j) Ostali troškovi	2	3	6	0	0
DOBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (223-226)	2	3	7	0	0
GUBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (226-223)	2	3	8	29.985.493	26.980.130

BILANS USPJEHA – nastavak

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
C) TROŠKOVI I PRIHODI IZ OSNOVA REZERVIRANJA	2	3	9	24.878.166	35.310.550
1. Prihodi od ukidanja rezerviranja (240 do 243)	2	4	0		
a) Prihodi od ukidanja troškova rezerviranja po plasmanima	2	4	0	21.700.714	31.315.929
b) Prihodi od ukidanja rezerviranja za izvanbilančne pozicije	2	4	1	0	2.818.631
c) Prihodi od ukidanja rezerviranja za obveze	2	4	2	313.408	101.294
d) Prihodi od ukidanja ostalih rezerviranja	2	4	3	2.864.044	1.074.696
2. Troškovi rezerviranja (245 do 248)	2	4	4	36.434.811	48.770.706
a) Troškovi rezerviranja po plasmana	2	4	5	30.488.030	41.333.663
b) Troškovi rezerviranja za izvanbilančne pozicije	2	4	6	0	2.873.548
c) Troškovi po osnovu rezerviranja za obveze	2	4	7	152.533	802.654
d) Troškovi ostalih rezerviranja	2	4	8	5.794.248	3.760.841
DOBITAK IZ OSNOVA REZERVIRANJA (239-244)	2	4	9	0	0
GUBITAK IZ OSNOVA REZERVIRANJA (244-239)	2	5	0	11.556.645	13.460.156
D. OSTALI PRIHODI I RASHODI	2	5	1	2.377.793	1.844.915
1. Ostali prihodi (252 do 258)	2	5	1		
a) Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	2	5	2	30.797	3.910
b) Dobici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	5	3	75.574	18.445
c) Prihodi od smanjenja obveza	2	5	4	0	0
d) Prihodi od dividendi i učešća	2	5	5	0	0
e) Viškovi	2	5	6	8.782	860
f) Ostali prihodi	2	5	7	2.262.640	1.821.701
g) Dobici od obustavljenog poslovanja	2	5	8	0	0
2. Ostali rashodi (260 do 266)	2	5	9	293.366	394.593
a) Rashodi po osnovu direktnog otpisa potraživanja	2	6	0	66.311	2.465
b) Gubici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	1	0	0
c) Gubici po osnovu rashodovanja i otpisa osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	2	14.240	143.331
d) Manjkovi	2	6	3	9.663	640
e) Otpis zaliha	2	6	4	0	0
f) Ostali rashodi	2	6	5	203.152	248.156
g) Gubici od obustavljenog poslovanja	2	6	6	0	0
DOBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (251-259)	2	6	7	2.084.427	1.450.323
GUBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (259-251)	2	6	8	0	0
POSLOVNI DOBITAK (221+237+249+267-222-238-250-268)	2	6	9	5.120.410	284.717
POSLOVNI GUBITAK (222+238+250+268-221-237-249-267)	2	7	0	0	0

BILANS USPJEHA – nastavak

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
E. PRIHODI I RASHODI OD PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA	2	7	1	110.688.998	89.620.236
a) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	2	0	0
b) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	3	0	0
c) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti obveza	2	7	4	0	0
d) Prihodi od promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2	7	5	0	0
e) Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	2	7	6	110.688.998	89.620.236
2. Rashodi od promjene vrijednosti imovine i obveza (278 do 282)	2	7	7	109.345.555	88.599.693
a) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	8	0	0
b) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	9	0	0
c) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti obveza	2	8	0	0	0
d) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2	8	1	0	0
e) Rashodi po osnovu negativnih tečajnih razlika	2	8	2	109.345.555	88.599.693
DOBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA (271-277)	2	8	3	1.343.443	1.020.543
GUBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA (277-271)	2	8	4	0	0
DOBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (269+283-270-284))	2	8	5	6.463.853	1.305.260
GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (270+284-269-283)	2	8	6	0	0
F. TEKUĆI I ODLOŽENI POREZ NA DOBIT	2	8	7	72.499	39.556
1. Porez na dobit					
2. Dobitak po osnovu povećanja odloženih poreznih sredstava i smanjenja odloženih poreznih obveza	2	8	8	0	0
3. Gubitak po osnovu smanjenja odloženih poreznih sredstava i povećanja odloženih poreznih obveza	2	8	9	0	0
DOBITAK POSLIJE POREZA (285+288-287-289) ili (288-286-287-289)	2	9	0	6.391.354	1.265.704
GUBITAK POSLIJE POREZA (286+287+289-288) ili (287+289-285-	2	9	1	0	0
G. OSTALI DOBICI I GUBICI U PERIODU	2	9	2	0	0
1. Dobici utvrđeni direktno u kapitalu (293 do 298)					
a) Dobici po osnovu smanjenja revalorizacijskih rezervi na osnovnim sredstvima i nematerijalnim ulaganjima	2	9	3	0	0
b) Dobici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	2	9	4	0	0
c) Dobici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inozemnog	2	9	5	0	0
d) Aktuarski dobici od planova definiranih primanja	2	9	6	0	0
e) Efektivni dio dobitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	2	9	7	0	0
f) Ostali dobici utvrđeni direktno u kapitalu	2	9	8	0	0
2. Gubici utvrđeni direktno u kapitalu (300 do 304)	2	9	9	282.207	80.120
a) Gubici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	3	0	0	282.207	80.120
b) Gubici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inozemnog	3	0	1	0	0
c) Aktuarski gubici od planova definiranih primanja	3	0	2	0	0
d) Efektivni dio gubitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	3	0	3	0	0
e) Ostali gubici utvrđeni direktno u kapitalu	3	0	4	0	0
NETO DOBICI ILI NETO GUBICI PO OSNOVU OSTALOG UKUPNOG REZULTATA U PERIODU (292-299) ili (299-292)	3	0	5	282.207	80.120

BILANS USPJEHA – nastavak

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
H. POREZ NA DOBIT KOJI SE ODNOSI NA OSTALI UKUPAN	3	0	6	0	0
OSTALI UKUPAN REZULTAT U PERIODU (305±306)	3	0	7	282.207	80.120
UKUPNI NETO DOBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (290±307)	3	0	8	6.109.147	1.185.584
UKUPNI NETO GUBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (291±307)	3	0	9	0	0
Dio neto dobiti / gubitka koji pripada većinskim vlasnicima	3	1	0	0	0
Dio neto dobiti / gubitka koji pripada manjinskim vlasnicima	3	1	1	0	0
Obična zarada po dionici	3	1	2	7,81	1,66
Razrijeđena zarada po dionici	3	1	3	0	0
Prosječan broj zaposlenih na osnovu sati rada	3	1	4	427	411
Prosječan broj zaposlenih na osnovu stanja na kraju perioda	3	1	5	432	426



Naziv: TURKISH ZIRAAT BANK BOSNIA D.D. SARAJEVO

Identifikacijski broj: 4200181940003

Adresa: Dženetića čikma br. 2, Sarajevo

Telefon: +387 33 56 41 00

Fax: +387 33 56 41 01

S.W.I.F.T.: TZBBBA22

E - mail: info@ziraatbosnia.com

Web site: www.ziraatbosnia.com

Tekuća godina

Prethodna godina

UPRAVA BANKE

Ali Riza Akbas

direktor

Kenan Bozkurt

izvršni direktor

Ozcan Asanoglu

izvršni direktor

Indira Pašić

UPRAVA BANKE

Kenan Bozkurt

direktor

Indira Pašić

izvršni direktor

Ozcan Asanoglu

izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

Oguz Kayhan

predsjednik

Mehmet Mumcuoglu

Hikmet Aydin Simit

Atilla Cetiner

Can Akin Caglar

Erhan Usta

Ertugrul Ispaha

Soner Canko

NADZORNI ODBOR

Mehmet Mumcuoglu

predsjednik

Can Akin Caglar

zamjenik

Soner Canko

član

Erhan Usta

član

Atilla Cetiner

član

ODBOR ZA REVIZIJU

Ali Toker

Ahmet Bilmez

Ali Murat Aslaner

Mehmet Zeki Yakut

Ahmet Acar

Mehmet Turgut

Mehmet Erturkmen

ODBOR ZA REVIZIJU

Ali Toker

predsjednik

Ahmet Bilmez

Ali Murat Aslaner

Ahmet Acar

Mehmet Erturkmen

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

T.C. Ziraat Bankasi Ankara 68%

Ziraat International Frankfurt A.G. 32%

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

T.C. Ziraat Bankasi Ankara 68%

Ziraat International Frankfurt A.G. 32%

INTERNI REVIZOR

Azur Handan

INTERNI REVIZOR

Azur Handan

BROJ FILIJALA

7

BROJ FILIJALA

7

ISTURENI ŠALTERI

14

ISTURENI ŠALTERI

14

BROJ ZAPOSLENIH

158

BROJ ZAPOSLENIH

150



Izveštaj nezavisnog revizora

Obavili smo reviziju u skladu s Međunarodnim revizorskim standardima, finansijskih izvještaja Turkish Ziraat Bank Bosnia d.d. Sarajevo ("Banka") za godinu koja je završila 31. decembra 2011., a koji su pripremljeni u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještaja ("MSFI") iz kojih su izvedeni priloženi sažeti finansijski izvještaji (bilans stanja i bilans uspjeha).

U našem izvještaju od 26. aprila 2012. godine izrazili smo mišljenje bez kvalifikacije na finansijske izvještaje Banke pripremljene u skladu sa MSFI, za godinu koja je završila 31. decembra 2011. godine.

Prema našem mišljenju priloženi sažeti finansijski izvještaji su konzistentni u svim materijalnim aspektima sa nekonsolidovanim finansijskim izvještajima iz kojih su izvedeni.

Za bolje razumijevanje finansijske pozicije Banke na dan 31. decembra 2011. godine i rezultata njenog poslovanja za godinu koja je tada završila, te obima naše revizije, priloženi sažeti finansijski izvještaji trebaju se čitati zajedno sa finansijskim izvještajima, te pratećim napomenama u našem revizorskom izvještaju.

Deloitte d.o.o. Sarajevo

BILANS STANJA

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS tekuće godine			IZNOS prethodne godine (neto)
				Bruto	Ispravka vrijednosti	NETO (5 – 6)	
1	2			3	4	5	6
AKTIVA							
A. TEKUĆA SREDSTVA i POTRAŽIVANJA (002+008+011+014+018+022+030+031+032+033+034)	0	0	1	158.726.033	5.575.669	153.150.364	168.692.196
1. Gotovina, gotovinski ekvivalenti, zlato i potraživanja iz operativnog poslovanja (003 do 007)	0	0	2	36.735.601	150	36.735.451	23.286.262
a)Gotovina i gotovinski ekvivalenti u domaćoj valuti	0	0	3	31.632.488		31.632.488	18.360.278
b)Ostala potraživanja u domaćoj valuti	0	0	4	1.206.312		1.206.312	1.785.897
c)Goovina i gotovinski ekvivalenti u stranoj valuti	0	0	5	3.805.823	150	3.805.673	3.009.175
d)Zlato i ostali plemeniti metali	0	0	6			0	
e)Ostala potraživanja u stranoj valuti	0	0	7	90.978		90.978	130.912
2. Depoziti i krediti u domaćoj i stranoj valuti (009+010)	0	0	8	7.587.669	0	7.587.669	11.236.027
a)Depoziti i krediti u domaćoj valuti	0	0	9	7.587.669		7.587.669	11.236.027
b)Depoziti i krediti u stranoj valuti	0	1	0			0	
3. Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja (012+013)	0	1	1	953.279	285.514	667.765	947.880
a)Potraživanjaza kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u domaćoj valuti	0	1	2	562.807	281.912	280.895	344.292
b)Potraživanjaza kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u stranoj valuti	0	1	3	390.472	3.602	386.870	603.588
4. Dati krediti i depoziti (015 do 017)	0	1	4	102.050.757	5.197.348	96.853.409	124.383.203
a)Dati krediti i depoziti u domaćoj valuti	0	1	5	39.921.638	5.147.474	34.774.164	50.070.349
b)Dati krediti i depoziti u sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	1	6	32.791.669		32.791.669	18.005.236
c)Dati krediti i depoziti u stranoj valuti	0	1	7	29.337.450	49.874	29.287.576	58.015.104
5. Vrijedonosni papiri 019 do 021)	0	1	8	5.979.220	59.380	5.919.840	6.891.930
a)Vrijedonosni papiri u domaćoj valuti	0	1	9	506.026	10.121	495.905	506.026
b)Vrijedonosni papiri sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	2	0			0	
c)Vrijedonosni papiri u stranoj valuti	0	2	1	5.473.194	49.259	5.423.935	6.385.904
6. Ostali plasmani i AVR (023 do 029)	0	2	2	5.419.507	33.277	5.386.230	1.925.128
a)Ostali plasmani u domaćoj valuti	0	2	3			0	
b)Ostali plasmani sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	2	4			0	
c)Dospjeli plasmani i tekuća dospijeca dugoročnih plasmana u domaćoj valuti	0	2	5	5.022.659		5.022.659	1.707.486
d)AVR u domaćoj valuti	0	2	6	6.045		6.045	4.863
e)Ostali plasmani u stranoj valuti	0	2	7	78.275	30.465	47.810	
f) Dospjeli plasmani i tekuća dospijeca dugoročnih plasmana u stranoj valuti	0	2	8			0	
g)AVR u stranoj valuti	0	2	9	312.528	2.812	309.716	212.779
7. Zalihe	0	3	0			0	
8. Stalna sredstva namijenjena prodaji	0	3	1			0	21.766
9. Sredstva poslovanja koje se obustavlja	0	3	2			0	
10. Ostala sredstva	0	3	3			0	
11. Akontacija poreza na dodanu vrijednost	0	3	4			0	

BILANS STANJA – nastavak

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS tekuće godine			IZNOS prethodne godine (neto)
	Bruto	Ispravka vrijednosti	NETO (5 – 6)				
1	2			3	4	5	6
B. STALNA SREDSTVA (036+041)	0	3	5	12.300.757	5.044.927	7.255.830	7.610.542
2. Nematerijalna sredstva (042 do 046)	0	4	1	1.416.085	1.046.818	369.267	463.753
a)Goodwill	0	4	2			0	
b)Ulaganja u razvoj	0	4	3			0	
c)Nematerijalna sredstva uzeta u finansijski lizing	0	4	4			0	
d)Ostala nematerijalna sredstva	0	4	5	1.416.085	1.046.818	369.267	463.753
e)Avansi i nematerijalna sredstva u pripremi	0	4	6			0	
C. ODGOĐENA POREZNA SREDSTVA	0	4	7			0	
D. POSLOVNA AKTIVA (001+035+047)	0	4	8	171.026.790	10.620.596	160.406.194	176.302.738
E. VANBILANSNA AKTIVA	0	4	9	99.198.046		99.198.046	90.481.345
F. UKUPNA AKTIVA (048+049)	0	5	0	270.224.836	10.620.596	259.604.240	266.784.083

BILANS STANJA – nastavak

PASIVA				Iznos tekuće godina	Iznos prethodne godina
	1	2		3	4
A) OBAVEZE (102+106+109+113)	1	0	1	90.315.025	104.496.576
1. Obaveze po osnovu depozita i kredita (103 do 105)	1	0	2	87.701.807	101.473.234
a) Obaveze po osnovu kredita i depozita u domaćoj valuti	1	0	3	33.436.378	32.268.256
b) Obaveze po osnovu kredita i depozita sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1	0	4		
c) Obaveze po osnovu kredita i depozita u stranoj valuti	1	0	5	54.265.429	69.204.978
2. Obaveze za kamatu i naknadu (107+108)	1	0	6	976.302	977.966
a) Obaveze za kamatu i naknadu u domaćoj valuti	1	0	7	514.155	388.315
b) Obaveze za kamatu i naknadu u stranoj valuti	1	0	8	462.147	589.651
3. Obaveze po osnovu vrijedonosnih papira (110 do 112)	1	0	9	6.801	2.351
a) Obaveze po osnovu vrijedonosnih papira u domaćoj valuti	1	1	0		
b) Obaveze po osnovu vrijedonosnih papira sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1	1	1		
c) Obaveze po osnovu vrijedonosnih papira u stranoj valuti	1	1	2	6.801	2.351
4. Ostale obaveze i PVR (114 do 124)	1	1	3	1.630.115	2.043.025
a) Obaveze po osnovu zarada i naknada zarada	1	1	4		60.535
b) Ostale obaveze u domaćoj valuti, osim obaveza za poreze i doprinose	1	1	5	932.882	1.389.149
c) Obaveze za poreze i doprinose, osim tekućih i odgođenih obaveza za porez na dobit	1	1	6	15.386	18.760
d) Obaveze za porez na dobit	1	1	7		
e) Odgođene porezne obaveze	1	1	8		
f) Rezervisanja	1	1	9	184.852	
g) PVR u domaćoj valuti	1	2	0	492.150	565.925
h) Obaveze po osnovu komisionih poslova, sredstava namijenjenih prodaji, sredstava poslovanja koje se obustavlja, subordinisanih obaveza i tekuća dospijeca obaveza	1	2	1		
i) Ostale obaveze u stranoj valuti	1	2	2	4.845	8.656
j) PVR u stranoj valuti	1	2	3		
k) Obaveze po osnovu komisionih poslova, dospjelih i subordinisanih obaveza i tekuća dospijeca u stranoj valuti	1	2	4		

BILANS STANJA – nastavak

B. KAPITAL (126+132+138+142-148)	1	2	5	70.091.169	71.806.162
1. Osnovni kapital (127+128+129-130-131)	1	2	6	60.000.000	60.000.000
a)Dionički kapital	1	2	7	60.000.000	60.000.000
b)Ostali oblici kapitala	1	2	8		
c)Dionička premija	1	2	9		
d)Upisani a neuplaćeni dionički kapital	1	3	0		
e)Otkupljene vlastite dionice	1	3	1		
2. Rezerve iz dobiti i prenesene rezerve (133 do 137)	1	3	2	9.166.250	11.345.897
a)Rezerve iz dobiti	1	3	3	8.412.989	7.952.724
b)Ostale rezerve	1	3	4	753.261	
c)Posebne rezerve za procijenjene gubitke	1	3	5		1.544.705
d)Rezerve za opće bankarske rizike	1	3	6		1.848.468
e)Prenesene rezerve (kursne razlike)	1	3	7		
3. Revalorizacione rezerve (139 do 141)	1	3	8	0	0
a)Revalorizacione rezerve po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	1	3	9		
b)Revalorizacione rezerve po osnovu promjene vrijednosti vrijedonosnih papira	1	4	0		
c)Revalorizacione rezerve po ostalim osnovama	1	4	1		
4. Dobitak (143 do 147)	1	4	2	924.919	460.265
a)Dobitak tekuće godine	1	4	3	924.919	460.265
b)Neraspoređeni dobitak iz ranijih godina	1	4	4		
c)Višak prihoda nad rashodima tekuće godine	1	4	5		
d)Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima prethodnih godina	1	4	6		
e)Zadržana zarada	1	4	7		
5. Gubitak (149+150)	1	4	8	0	0
a)Gubitak tekuće godine	1	4	9		
b)Gubitak ranijih godina	1	5	0		
C. POSLOVNA PASIVA (101+125)	1	5	1	160.406.194	176.302.738
D. VANBILANSNA PASIVA	1	5	2	99.198.046	90.481.345
E. UKUPNA PASIVA (151+152)	1	5	3	259.604.240	266.784.083

BILANS USPJEHA

- u KM-

POZICIJA	Bilješka	Oznaka za AOP			I Z N O S	
					Tekuća godina	Prethodna godina
2	3	4			5	6
A. PRIHODI I RASHODI IZ POSLOVANJA						
1. Prihodi od kamata		2	0	1	8.484.102	9.767.475
2. Rashodi kamata		2	0	2	1.811.899	2.732.836
Neto prihodi od kamata (201-202)		2	0	3	6.672.203	7.034.639
Neto rashodi od kamata (202-201)		2	0	4		
3. Prihodi od naknada i provizija		2	0	5	4.166.393	4.216.964
4. Rashodi od naknada i provizija		2	0	6	185.441	182.333
Neto prihodi od naknada i provizija (205-206)		2	0	7	3.980.952	4.034.631
Neto rashodi od naknada i provizija (206-205)		2	0	8		
5. Dobici po osnovu prodaje vrijedonosnih papira i udjela (210		2	0	9		
a)Dobici po osnovu prodaje vrijedonosnih papira po fer		2	1	0		
b)Dobici po osnovu prodaje vrijedonosnih papira koji su		2	1	1		
c)Dobici po osnovu prodaje vrijedonosnih papira koji se drže		2	1	2		
d)Dobici po osnovu prodaje udjela (učesća)		2	1	3		
6. Gubici po osnovu prodaje vrijedonosnih papira i udjela (215		2	1	4		
a)Gubici po osnovu prodaje vrijedonosnih papira po fer		2	1	5		
b)Gubici po osnovu prodaje vrijedonosnih papira koji su		2	1	6		
c)Gubici po osnovu prodaje vrijedonosnih papira koji se drže		2	1	7		
d)Gubici po osnovu prodaje udjela (učesća)		2	1	8		
Neto dobiti po osnovu prodaje vrijedonosnih papira i udjela		2	1	9		
Neto gubici po osnovu prodaje vrijedonosnih papira i udjela		2	2	0		
DOBITAK IZ POSLOVANJA (201+205+209-202-206-214)		2	2	1	10.653.155	11.069.270
GUBITAK IZ POSLOVANJA (202+206+214-201-205-209)		2	2	2		
B. OSTALI OPERATIVNI PRIHODI I RASHODI						
1. Prihodi iz operativnog poslovanja (224+225)		2	2	3	64.212	50.567
a)Prihodi po osnovu lizinga		2	2	4		
b)Ostali prihodi iz operativnog poslovanja		2	2	5	64.212	50.567
2. Rashodi iz operativnog poslovanja (227 do 236)		2	2	6	9.764.912	10.205.858
a)Troškovi bruto zarada i bruto naknada zarada		2	2	7	4.134.669	4.225.754
b)Troškovi naknada za privremene i povremene poslove		2	2	8	30.620	26.965
c)Ostali lični rashodi		2	2	9	333.882	337.592
d)Troškovi materijala		2	3	0	366.411	358.828
e)Troškovi proizvodnih usluga		2	3	1	1.502.890	1.686.671
f)Troškovi amortizacije		2	3	2	778.338	838.881
g)Rashodi po osnovu lizinga		2	3	3		
h)Nematerijalni troškovi (bez poreza i doprinosa)		2	3	4	2.431.740	2.490.011
i)Troškovi po osnovu poreza i doprinosa		2	3	5	107.363	165.289
j)Ostali troškovi		2	3	6	78.999	75.867
DOBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI		2	3	7		
GUBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI		2	3	8	9.700.700	10.155.291

BILANS USPJEHA – nastavak

- u KM-

P O Z I C I J A	Bilješka	Oznaka za AOP			I Z N O S	
					Tekuća godina	Prethodna godina
2	3	4			5	6
C.TROŠKOVI i PRIHODI IZ OSNOVA REZERVISANJA						
1. Prihodi od ukidanja rezervisanja (240 do 243)		2	3	9	2.086.653	4.943.421
a)Prihodi od ukidanja troškova rezervisanja po plasmanima		2	4	0	2.086.653	4.943.421
b)Prihodi od ukidanja rezervisanja za vanbilansne pozicije		2	4	1		
c)Prihodi od ukidanja rezervisanja za obaveze		2	4	2		
d)Prihodi od ukidanja ostalih rezervisanja		2	4	3		
2. Troškovi rezervisanja (245 do 248)		2	4	4	1.883.892	5.638.289
a)Troškovi rezervisanja po plasmanima		2	4	5	1.883.892	5.638.289
b)Troškovi rezervisanja za vanbilansne pozicije		2	4	6		
c)Troškovi rezervisanja za obaveze		2	4	7		
d)Troškovi ostalih rezervisanja		2	4	8		
DOBITAK IZ OSNOVA REZERVISANJA (239-244)		2	4	9	202.761	
GUBITAK IZ OSNOVA REZERVISANJA (244-239)		2	5	0		694.868
D. OSTALI PRIHODI I RASHODI						
1. Ostali prihodi (252 do 258)		2	5	1	63.027	517.540
a)Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja		2	5	2		495.099
b)Dobici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih		2	5	3	23.186	17.990
c)Prihodi od smanjenja obaveza		2	5	4		
d)Prihodi od dividendi i učešća		2	5	5	34.350	
e)Viškovi		2	5	6	5.491	4.451
f)Ostali prihodi		2	5	7		
g)Dobici od obustavljenog poslovanja		2	5	8		
2. Ostali rashodi (260 do 266)		2	5	9	795.169	764.006
a)Rashodi po osnovu direktnog otpisa potraživanja		2	6	0		
b)Gubici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih		2	6	1	4.640	11.620
c)Gubici po osnovu rashodovanja i otpisa		2	6	2		
d)Manjkovi		2	6	3		
e)Otpis zaliha		2	6	4		
f)Ostali rashodi		2	6	5	790.529	752.386
g)Gubici od obustavljenog poslovanja		2	6	6		
DOBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I		2	6	7		
GUBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I		2	6	8	732.142	246.466
POSLOVNI DOBITAK (221+237+249+267-222-238-250-		2	6	9		
POSLOVNI GUBITAK (222+238+250+268-221-237-249-		2	7	0		

BILANS USPJEHA – nastavak

- u KM-

P O Z I C I J A	Bilješka	Oznaka za AOP			I Z N O S	
					Tekuća godina	Prethodna godina
2	3	4			5	6
E. PRIHODI I RASHODI OD PROMJENE						
1. Prihodi od promjene vrijednosti imovine i obaveza (272 do		2	7	1	771.206	758.860
a)Prihodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i		2	7	2		
b)Prihodi po osnovu promjene vrijednosti vrijedonosnih papira		2	7	3		
c)Prihodi po osnovu promjene vrijednosti obaveza		2	7	4		
d)Prihodi od promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja		2	7	5		
e)Prihodi od pozitivnih kursnih razlika		2	7	6	771.206	758.860
2. Rashodi od promjene vrijednosti imovine i obaveza (278 do		2	7	7	145.809	213.390
a)Rashodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i		2	7	8		
b)Rashodi po osnovu promjene vrijednosti vrijedonosnih		2	7	9		
c)Rashodi po osnovu promjene vrijednosti obaveza		2	8	0		
d)Rashodi od promjene vrijednosti osnovnih sredstava,		2	8	1		
e)Rashodi od negativnih kursnih razlika		2	8	2	145.809	213.390
DOBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI		2	8	3	625.397	545.470
GUBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI		2	8	4		
DOBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (269+283-270-284)		2	8	5	1.048.471	518.115
GUBIAK PRIJE OPOREZIVANJA (270+284-269-283)		2	8	6		
F. TEKUĆI ODLOŽENI POREZ NA DOBIT						
1. Porez na dobit		2	8	7	123.551	57.850
2. Dobitak po osnovu povećanja odloženih poreznih sredstava i		2	8	8		
2. Gubitak po osnovu smanjenja odloženih poreznih sredstava i		2	8	9		
DOBITAK POSLIJE POREZA (285+288-287-289) ili (288-		2	9	0	924.920	460.265
GUBITAK POSLIJE POREZA (286+287+289-288) ili		2	9	1		
G. OSTALI DOBICI I GUBICI U PERIODU						
1. Dobici utvrđeni direktno u kapitalu (293 do 298)		2	9	2		
a)Dobici po osnovu smanjenja revalorizacionih rezervi na		2	9	3		
b)Dobici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijedonosnih		2	9	4		
c)Dobici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja		2	9	5		
d)Aktuarski dobici od planova definisanih primanja		2	9	6		
e)Efektivni dio dobitaka po osnovu zaštite od rizika		2	9	7		
f)Ostali dobici utvrđeni direktno u kapitalu		2	9	8		
1. Gubici utvrđeni direktno u kapitalu (300 do 304)		2	9	9		
a)Gubici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijedonosnih		3	0	0		
b)Gubici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja		3	0	1		
c)Aktuarski gubici od planova definisanih primanja		3	0	2		
d)Efektivni dio gubitaka po osnovu zaštite od rizika		3	0	3		
e)Ostali gubici utvrđeni direktno u kapitalu		3	0	4		
NETO DOBICI ILI NETO GUBICI PO OSNOVU		3	0	5		
OSTALOG UKUPNOG EZULTATA U PERIODU (292-						
299) ili (299-292)						

BILANS USPJEHA – nastavak

- u KM-

P O Z I C I J A	Bilješka	Oznaka za AOP			I Z N O S	
					Tekuća godina	Prethodna godina
2	3	4			5	6
H. POREZ NA DOBIT KOJI SE ODNOSI NA OSTALI		3	0	6		
OSTALI UKUPAN REZULTAT U PERIODU		3	0	7		
UKUPNI NETO DOBITAK U OBRAČUNSKOM		3	0	8		
UKUPNI NETO GUBITAK U OBRAČUNSKOM		3	0	9		
Dio neto dobiti/gubitka koji pripada većinskim vlasnicima		3	1	0		
Dio neto dobiti/gubitka koji pripada manjinskim vlasnicima		3	1	1		
Obična zarada po dionici		3	1	2		
Rezrijeđena zarada po dionici		3	1	3		
Prosječan broj zaposlenih na osnovu sati rada		3	1	4		
Prosječan broj zaposlenih na osnovu stanja na kraju perioda		3	1	5		

Naziv: UNICREDIT BANK D.D. MOSTAR
Identifikacijski broj: 4227162980008
Adresa: Kardinala Stepinca bb, 88000 Mostar
Telefon: +387 36 31 21 12
Fax: +387 36 31 21 16
S.W.I.F.T.: UNCRBA22
E - mail: info@unicreditgroup.ba
Web site: www.unicreditbank.ba

Tekuća godina

UPRAVA BANKE

<i>Berislav Kutle</i>	direktor
<i>Boris Bekavac</i>	zamjenik direktora
<i>Hrvoje Lovrić</i>	izvršni direktor
<i>Alek Bakalović</i>	izvršni direktor
<i>Gordan Peهار</i>	izvršni direktor
<i>Dalibor Ćubela</i>	izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

<i>Franjo Luković</i>	predsjednik
<i>Sanja Rendulić</i>	član
<i>Mario Agostini</i>	član
<i>Miljenko Živaljić</i>	član
<i>Marko Remenar</i>	član
<i>Claudio Cesario</i>	član
<i>Damir Krcivoj</i>	član

ODBOR ZA REVIZIJU

<i>Danimir Gulin</i>	predsjednik
<i>Hrvoje Matovina</i>	član
<i>Marijana Brcko</i>	član
<i>Christian Pieschel</i>	član
<i>Angelika Glavanovits</i>	član

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

Zagrebačka banka d.d. Zagreb
Unicredit Bank Austria AG
International Finance Corporation

INTERNI REVIZOR

David Malešević

BROJ PRODAJNIH MJESTA 90

BROJ ZAPOSLENIH 1.389

Prethodna godina

UPRAVA BANKE

<i>Berislav Kutle</i>	direktor
<i>Boris Bekavac</i>	zamjenik direktora
<i>Hrvoje Lovrić</i>	izvršni direktor
<i>Alek Bakalović</i>	izvršni direktor
<i>Gordan Peهار</i>	izvršni direktor
<i>Dalibor Ćubela</i>	izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

<i>Franjo Luković</i>	predsjednik
<i>Sanja Rendulić</i>	zamjenik
<i>Tomica Pustišek</i>	član
<i>Miljenko Živaljić</i>	član
<i>Marko Remenar</i>	član
<i>Claudio Cesario</i>	član
<i>Friederike Kotz</i>	član

ODBOR ZA REVIZIJU

<i>Danimir Gulin</i>	predsjednik
<i>Hrvoje Matovina</i>	član
<i>Marijana Brcko</i>	član
<i>Christian Pieschel</i>	član
<i>Angelika Glavanovits</i>	član

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

Zagrebačka banka d.d. Zagreb
UniCredit Bank Austria AG
International Finance Corporation

INTERNI REVIZOR

David Malešević

BROJ PRODAJNIH MJESTA 93

BROJ ZAPOSLENIH 1.362

Izveštaj nezavisnog revizora

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja UniCredit Bank d.d. ("Banka"). Finansijski izvještaji sastoje se od izvješća o finansijskom položaju na dan 31. prosinca 2011. godine, izvješća o sveobuhvatnoj dobiti, izvješća o promjenama u kapitalu i rezervama i izvješća o gotovinskom tijeku za 2011. godinu te bilješki koje sadrže sažetak značajnih računovodstvenih politika i ostala objašnjenja. Uprava je odgovorna za sastavljanje i objektivan prikaz ovih finansijskih izvještaja u skladu s Međunarodnim standardima finansijskog izvješćivanja te interne kontrole za koje Uprava utvrdi da su potrebne kako bi se omogućila priprema finansijskih izvještaja bez značajnih grešaka koje mogu nastati kao posljedica prijevare ili pogreške. Naša je odgovornost izraziti mišljenje o ovim finansijskim izvještajima na osnovu naše revizije. Reviziju smo obavili sukladno Međunarodnim revizijskim standardima koji nalažu pridržavanje etičkih pravila te planiranje i provođenje revizije kako bi se s razumnom mjerom sigurnosti utvrdilo da finansijski izvještaji ne sadrže značajne greške. Revizija uključuje provođenje procedura u svrhu pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvještajima. Odabir procedura ovisi o našoj prosudbi, uključujući i procjenu rizika značajnih grešaka u finansijskim izvještajima, koje mogu nastati kao posljedica prijevare ili pogreške. U procjenjivanju tih rizika, razmatramo interne kontrole relevantne za sastavljanje i objektivan prikaz finansijskih izvještaja koje sastavlja Banka u svrhu osmišljavanja revizijskih procedura prikladnih u postojećim okolnostima, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o učinkovitosti internih kontrola Banke. Revizija isto tako uključuje ocjenu primijenjenih računovodstvenih politika, primjerenosti računovodstvenih procjena koje je definirala Uprava, kao i ocjenu ukupnog prikaza finansijskih izvještaja. Uvjereni smo da su nam pribavljeni revizijski dokazi dostatni te da čine odgovarajuću osnovu za potrebe izražavanja našeg revizorskog mišljenja. Prema našem mišljenju, finansijski izvještaji prikazuju realno i objektivno finansijski položaj Banke na dan 31. prosinca 2011. godine te rezultate njezinog poslovanja i novčane tokove za 2011 godinu u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvješćivanja.

KPMG-B-H d.o.o.

BILANS STANJA

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine
				Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
1	2			3	4	5	6
AKTIVA							
A. TEKUĆA SREDSTVA I POTRAŽIVANJA (002+008+011+014+018+022+030+031+032+033+034)	0	0	1	3.725.084.980	258.741.605	3.466.343.375	3.519.369.488
1. Gotovina, gotovinski ekvivalenti, zlato i potraživanja iz operativnog poslovanja (003 do	0	0	2	319.298.662	2.971.981	316.326.681	656.588.132
a) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u domaćoj	0	0	3	203.254.500	0	203.254.500	545.613.918
b) Ostala potraživanja u domaćoj valuti	0	0	4	35.191.458	2.774.998	32.416.460	34.988.421
c) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u stranoj valuti	0	0	5	79.938.595	0	79.938.595	75.669.889
d) Zlato i ostali plemeniti metali	0	0	6	36.541	0	36.541	35.810
e) Ostala potraživanja u stranoj valuti	0	0	7	877.568	196.983	680.585	280.094
2. Depoziti i krediti u domaćoj i stranoj valuti (009 + 010)	0	0	8	228.681.814	0	228.681.814	326.452.860
a) Depoziti i krediti u domaćoj valuti	0	0	9	228.681.814	0	228.681.814	326.452.860
b) Depoziti i krediti u stranoj valuti	0	1	0	0	0	0	0
3. Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja (012 + 013)	0	1	1	7.512.569	5.681.581	1.830.988	1.951.458
a) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u domaćoj	0	1	2	7.320.761	5.603.449	1.717.312	1.931.143
b) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u stranoj	0	1	3	191.808	78.132	113.676	20.315
4. Dani krediti i depoziti (015 do 017)	0	1	4	2.432.345.944	132.713.362	2.299.632.582	2.033.134.388
a) Dani krediti i depoziti u domaćoj valuti	0	1	5	836.764.318	39.658.407	797.105.911	468.884.973
b) Dani krediti i depoziti sa ugovorenim zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	1	6	990.815.283	88.526.754	902.288.529	1.170.201.790
c) Dani krediti i depoziti u stranoj valuti	0	1	7	604.766.343	4.528.201	600.238.142	394.047.625
5. Vrijednosni papiri (019 do 021)	0	1	8	70.987.041	0	70.987.041	41.889.582
a) Vrijednosni papiri u domaćoj valuti	0	1	9	23.528.298	0	23.528.298	1.962.708
b) Vrijednosni papiri sa ugovorenim zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	2	0	0	0	0	0
c) Vrijednosni papiri u stranoj valuti	0	2	1	47.458.743	0	47.458.743	39.926.874
6. Ostali plasmani i AVR (023 do 029)	0	2	2	664.010.362	115.240.022	548.770.340	456.241.683
a) Ostali plasmani u domaćoj valuti	0	2	3	2.045.265	2.045.265	0	132.317
b) Ostali plasmani sa ugovorenim zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	2	4	0	0	0	0
c) Dospjeli plasmani i tekuća dospijeca dugoročnih plasmana u domaćoj valuti	0	2	5	611.866.787	89.491.893	522.374.894	436.332.863
d) AVR u domaćoj valuti	0	2	6	13.272.154	145.380	13.126.774	12.776.651
e) Ostali plasmani u stranoj valuti	0	2	7	6.585.947	6.585.947	0	203.834
f) Dospjeli plasmani i tekuća dospijeca dugoročnih plasmana u stranoj valuti	0	2	8	28.619.135	16.971.174	11.647.961	5.262.500
g) AVR u stranoj valuti	0	2	9	1.621.074	363	1.620.711	1.533.518
7. Zalihe	0	3	0	2.248.588	2.134.659	113.929	175.870
8. Stalna sredstva namijenjena prodaji	0	3	1	0	0	0	2.935.515
9. Sredstva poslovanja koje se obustavlja	0	3	2	0	0	0	0
10. Ostala sredstva	0	3	3	0	0	0	0
11. Akontacija porez na dodanu vrijednost	0	3	4	0	0	0	0

BILANS STANJA – nastavak

POZICIJA	Oznaka za AOP			iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine
				Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
1	2			3	4	5	6
B. STALNA SREDSTVA (036+041)	0	3	5	208.614.544	126.526.683	82.087.861	87.302.250
1. Osnovna sredstva i ulaganja u nekretnine (037 do 040)	0	3	6	164.676.710	96.612.153	68.064.557	71.266.093
a) Osnovna sredstva u vlasništvu banke	0	3	7	133.937.419	74.540.962	59.396.457	62.203.583
b) Ulaganja u nekretnine	0	3	8	26.151.150	22.071.191	4.079.959	5.732.123
c) Osnovna sredstva uzeta u financijski lizing	0	3	9	0	0	0	0
d) Avansi i osnovna sredstva u pripremi	0	4	0	4.588.141	0	4.588.141	3.330.387
2. Nematerijalna sredstva (042 do 046)	0	4	1	43.937.834	29.914.530	14.023.304	16.036.157
a) Goodwill	0	4	2	0	0	0	0
b) Ulaganja u razvoj	0	4	3	0	0	0	0
c) Nematerijalna sredstva uzeta u financijski lizing	0	4	4	0	0	0	0
d) Ostala nematerijalna sredstva	0	4	5	40.020.395	29.914.530	10.105.865	13.192.003
e) Avansi i nematerijalna sredstva u pripremi	0	4	6	3.917.439	0	3.917.439	2.844.154
C. ODGOĐENA POREZNA SREDSTVA	0	4	7	0	0	0	0
D. POSLOVNA AKTIVA (001+035+047)	0	4	8	3.933.699.524	385.268.288	3.548.431.236	3.606.671.738
E. IZVANBILANČNA AKTIVA	0	4	9	0	0	0	900.986.108
F. UKUPNA AKTIVA (048+049)	0	5	0	3.933.699.524	385.268.288	3.548.431.236	4.507.657.846

BILANS STANJA – nastavak

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos na dan bilance tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
	1	2	3		
PASIVA	1	0	1	3.078.066.565	3.207.288.819
A. OBVEZE (102+106+109+113)					
1. Obveze po osnovu depozita i kredita (103 do	1	0	2	2.810.225.131	2.938.994.944
a) Obveze po osnovu kredita i depozita u domaćoj valuti	1	0	3	1.145.983.521	1.247.543.276
b) Obveze po osnovu kredita i depozita sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1	0	4	89.746.990	110.181.175
c) Obveze po osnovu kredita i depozita u stranoj	1	0	5	1.574.494.620	1.581.270.493
2. Obveze za kamatu i naknadu (107+108)	1	0	6	156.144	118.096
a) Obveze za kamatu i naknadu u domaćoj valuti	1	0	7	21.153	25.209
b) Obveze za kamatu i naknadu u stranoj valuti	1	0	8	134.991	92.887
3. Obveze po osnovu vrijednosnih papira (110 do	1	0	9	100.000.000	100.000.000
a) Obveze po osnovu vrijednosnih papira u domaćoj valuti	1	1	0	0	0
b) Obveze po osnovu vrijednosnih papira sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1	1	1	100.000.000	100.000.000
c) Obveze po osnovu vrijednosnih papira u stranoj valuti	1	1	2	0	0
4. Ostale obveze i PVR (114 do 124)	1	1	3	167.685.290	168.175.779
a) Obveze po osnovu zarada i naknada zarada	1	1	4	2.302.695	2.491.343
b) Ostale obveze u domaćoj valuti,osim obveza za poreze i doprinose	1	1	5	51.008.197	42.468.549
c) Obveze za poreze i doprinose,osim tekućih i odgođenih obveza za porez na dobit	1	1	6	1.778.569	1.678.273
d) Obveze za porez na dobit	1	1	7	6.230.175	3.993.579
e) Odgođene porezne obveze	1	1	8	1.448.064	968.970
f) Rezerviranja	1	1	9	17.679.343	24.261.955
g) PVR u domaćoj valuti	1	2	0	16.276.433	16.105.417
h) Obveze po osnovu komisionih poslova,sredstava namijenjenih prodaji,sredstava poslovanja koje se obustavlja,subordiniranih obveza i tekuća dospjeća obveza	1	2	1	307.590	398.524
i) Ostale obveze u stranoj valuti	1	2	2	11.471.016	8.467.408
j) PVR u stranoj valuti	1	2	3	19.458.077	20.576.639
k) Obveze po osnovu komisionih poslova, dospjelih i subordiniranih obveza i tekuća dospjeća u stranoj valuti	1	2	4	39.725.131	46.765.122

BILANS STANJA – nastavak

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos na dan bilance tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2			3	4
B. KAPITAL (126+132+138+142-148)	1	2	5	470.364.671	399.382.919
1. Osnovni kapital (127+128+129-130-131)	1	2	6	167.283.583	167.283.583
a) Dionički kapital	1	2	7	119.195.000	119.195.000
b) Ostali oblici kapitala	1	2	8	0	0
c) Dionička premija	1	2	9	48.317.277	48.317.277
d) Upisani a neuplaćeni dionički kapital	1	3	0	0	0
e) Otkupljene vlastite dionice	1	3	1	228.694	228.694
2. Rezerve iz dobiti i prenesene rezerve (133 do	1	3	2	234.142.202	181.807.473
a) Rezerve iz dobiti	1	3	3	234.142.202	19.236.072
b) Ostale rezerve	1	3	4	0	162.571.401
c) Posebne rezerve za procijenjene gubitke	1	3	5	0	0
d) Rezerve za opće bankarske rizike	1	3	6	0	0
e) Prenesene rezerve (kursne razlike)	1	3	7	0	0
3. Revalorizacijske rezerve (139 do 141)	1	3	8	592.043	275.686
a) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	1	3	9	0	0
b) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	1	4	0	592.043	275.686
c) Revalorizacijske rezerve po ostalim osnovama	1	4	1	0	0
4. Dobitak (143 do 147)	1	4	2	68.346.843	50.016.177
a) Dobitak tekuće godine	1	4	3	49.983.706	31.653.040
b) Neraspoređeni dobitak iz ranijih godina	1	4	4	18.363.137	18.363.137
c) Višak prihoda nad rashodima tekuće godine	1	4	5	0	0
d) Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima iz prethodnih godina	1	4	6	0	0
e) Zadržana zarada	1	4	7	0	0
5. Gubitak (149+150)	1	4	8	0	0
a) Gubitak tekuće godine	1	4	9	0	0
b) Gubitak iz ranijih godina	1	5	0	0	0
C. POSLOVNA PASIVA (101+125)	1	5	1	3.548.431.236	3.606.671.738
D. IZVANBILANČNA PASIVA	1	5	2	886.612.876	900.986.108
E. UKUPNA PASIVA (151+152)	1	5	3	4.435.044.112	4.507.657.846

BILANS USPJEHA

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
A. PRIHODI I RASHODI IZ POSLOVANJA	2	0	1	192.172.938	187.276.870
1. Prihodi od kamata	2	0	2	48.944.325	61.090.737
2. Rashodi kamata	2	0	3	143.228.613	126.186.133
Neto prihodi od kamata (201-202)	2	0	4	0	0
Neto rashodi od kamata (202-201)	2	0	5	67.400.644	63.943.262
3. Prihodi od naknada i provizija	2	0	6	9.111.392	8.600.972
4. Rashodi od naknada i provizija	2	0	7	58.289.252	55.342.290
Neto prihodi od naknada i provizija (205-206)	2	0	8	0	0
Neto rashodi od naknada i provizija (206-205)	2	0	9	0	1.358.897
5. Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (210 do 213)	2	1	0	0	0
a) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilancu uspjeha	2	1	1	0	0
b) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za	2	1	2	0	0
c) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka	2	1	3	0	1.358.897
d) Dobici po osnovu prodaje udjela (učesća)	2	1	4	250.492	0
6. Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (215 do 218)	2	1	5	0	0
a) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilancu uspjeha	2	1	6	0	0
b) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za	2	1	7	0	0
c) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka	2	1	8	250.492	0
d) Gubici po osnovu prodaje udjela (učesća)	2	1	9	0	1.358.897
Neto dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (209-214)	2	2	0	250.492	0
Neto gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (214-209)	2	2	1	201.267.373	182.887.320
DOBITAK IZ POSLOVANJA (201+205+209-202-206-214)	2	2	2	0	0
GUBITAK IZ POSLOVANJA (202+206+214-201-205-209)	2	2	3	0	0
B. OSTALI OPERATIVNI PRIHODI I RASHODI	2	2	4	0	0
1. Prihodi iz operativnog poslovanja (224+225)	2	2	5	0	0
a) Prihodi po osnovu lizinga	2	2	6	118.275.819	117.177.661
b) Ostali prihodi iz operativnog poslovanja	2	2	7	45.745.055	44.839.738
2. Rashodi iz operativnog poslovanja (227 do 236)	2	2	8	33.772	23.283
a) Troškovi bruto zarada i bruto naknada zarada	2	2	9	3.167.584	2.731.006
b) Troškovi naknada za privremene i povremene poslove	2	3	0	3.962.345	3.638.465
c) Ostali osobni rashodi	2	3	1	26.412.206	26.293.309
d) Troškovi materijala	2	3	2	15.274.492	16.695.442
e) Troškovi proizvodnih usluga	2	3	3	0	0
f) Troškovi amortizacije	2	3	4	21.677.867	21.620.854
g) Rashodi po osnovu lizinga	2	3	5	2.002.498	1.335.564
h) Nematerijalni troškovi (bez poreza i doprinosa)	2	3	6	0	0
i) Troškovi po osnovu poreza i doprinosa	2	3	7	0	0
j) Ostali troškovi	2	3	8	118.275.819	117.177.661
DOBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (223-226)	2	3	9	92.130.367	170.829.811
GUBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (226-223)	2	3	0	84.975.423	145.802.084
C) TROŠKOVI I PRIHODI IZ OSNOVA REZERVIRANJA	2	4	0	7.154.944	25.027.727
1. Prihodi od ukidanja rezerviranja (240 do 243)	2	4	1	0	0
a) Prihodi od ukidanja troškova rezerviranja po plasmanima	2	4	2	0	0
b) Prihodi od ukidanja rezerviranja za izvanbilančne pozicije	2	4	3	0	0
c) Prihodi od ukidanja rezerviranja za obveze	2	4	4	118.496.235	202.595.073
d) Prihodi od ukidanja ostalih rezerviranja	2	4	5	108.784.766	176.058.127
2. Troškovi rezerviranja (245 do 248)	2	4	6	8.681.448	25.249.531
a) Troškovi rezerviranja po plasmana	2	4	7	579.545	328.891
b) Troškovi rezerviranja za izvanbilančne pozicije	2	4	8	450.476	958.524
c) Troškovi po osnovu rezerviranja za obveze	2	4	9	0	0
d) Troškovi ostalih rezerviranja	2	4	0	26.365.868	31.765.262
DOBITAK IZ OSNOVA REZERVIRANJA (239-244)	2	5	0	26.365.868	31.765.262
GUBITAK IZ OSNOVA REZERVIRANJA (244-239)	2	5	0	0	0

BILANS USPJEHA - nastavak

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
D. OSTALI PRIHODI I RASHODI	2	5	1	1.492.854	1.586.039
1. Ostali prihodi (252 do 258)	2	5	1	1.492.854	1.586.039
a) Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	2	5	2	84.265	168.293
b) Dobici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	5	3	43.391	0
c) Prihodi od smanjenja obveza	2	5	4	0	0
d) Prihodi od dividendi i učešća	2	5	5	0	0
e) Viškovi	2	5	6	32.263	26.947
f) Ostali prihodi	2	5	7	1.332.935	1.390.799
g) Dobici od obustavljenog poslovanja	2	5	8	0	0
2. Ostali rashodi (260 do 266)	2	5	9	338.504	278.747
a) Rashodi po osnovu direktnog otpisa potraživanja	2	6	0	0	0
b) Gubici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	1	0	42.455
c) Gubici po osnovu rashodovanja i otpisa osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	2	0	0
d) Manjkovi	2	6	3	9.460	13.380
e) Otpis zaliha	2	6	4	0	0
f) Ostali rashodi	2	6	5	329.044	222.912
g) Gubici od obustavljenog poslovanja	2	6	6	0	0
DOBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (251-259)	2	6	7	1.154.350	1.307.292
GUBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (259-251)	2	6	8	0	0
POSLOVNI DOBITAK (221+237+249+267-222-238-250-268)	2	6	9	57.780.036	35.251.689
POSLOVNI GUBITAK (222+238+250+268-221-237-249-267)	2	7	0	0	0
E. PRIHODI I RASHODI OD PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA	2	7	1	224.773.100	237.863.675
1. Prihodi od promjene vrijednosti imovine i obveza (272 do 276)	2	7	1	224.773.100	237.863.675
a) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	2	0	0
b) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	3	0	0
c) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti obveza	2	7	4	0	0
d) Prihodi od promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2	7	5	0	0
e) Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	2	7	6	224.773.100	237.863.675
2. Rashodi od promjene vrijednosti imovine i obveza (278 do 282)	2	7	7	225.860.163	236.499.774
a) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	8	0	0
b) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	9	0	0
c) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti obveza	2	8	0	0	0
d) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2	8	1	2.876.845	0
e) Rashodi po osnovu negativnih tečajnih razlika	2	8	2	222.983.318	236.499.774
DOBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA (271-277)	2	8	3	0	1.363.901
GUBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA (277-271)	2	8	4	1.087.063	0
DOBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (269+283-270-284))	2	8	5	56.692.973	36.615.590
GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (270+284-269-283)	2	8	6	0	0

BILANS USPJEHA - nastavak

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
A. PRIHODI I RASHODI IZ POSLOVANJA	2	0	1	192.172.938	187.276.870
1. Prihodi od kamata	2	0	2	48.944.325	61.090.737
2. Rashodi kamata	2	0	3	143.228.613	126.186.133
Neto prihodi od kamata (201-202)	2	0	4	0	0
Neto rashodi od kamata (202-201)	2	0	5	67.400.644	63.943.262
3. Prihodi od naknada i provizija	2	0	6	9.111.392	8.600.972
4. Rashodi od naknada i provizija	2	0	7	58.289.252	55.342.290
Neto prihodi od naknada i provizija (205-206)	2	0	8	0	0
Neto rashodi od naknada i provizija (206-205)	2	0	9	0	1.358.897
5. Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (210 do 213)	2	0	0	0	0
a) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilancu uspjeha	2	1	0	0	0
b) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za	2	1	1	0	0
c) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka	2	1	2	0	0
d) Dobici po osnovu prodaje udjela (učesća)	2	1	3	0	1.358.897
6. Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (215 do 218)	2	1	4	250.492	0
a) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilancu uspjeha	2	1	5	0	0
b) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za	2	1	6	0	0
c) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka	2	1	7	0	0
d) Gubici po osnovu prodaje udjela (učesća)	2	1	8	250.492	0
Neto dobiti po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (209-214)	2	1	9	0	1.358.897
Neto gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (214-209)	2	2	0	250.492	0
DOBITAK IZ POSLOVANJA (201+205+209-202-206-214)	2	2	1	201.267.373	182.887.320
GUBITAK IZ POSLOVANJA (202+206+214-201-205-209)	2	2	2	0	0
B. OSTALI OPERATIVNI PRIHODI I RASHODI	2	2	3	0	0
1. Prihodi iz operativnog poslovanja (224+225)	2	2	4	0	0
a) Prihodi po osnovu lizinga	2	2	5	0	0
b) Ostali prihodi iz operativnog poslovanja	2	2	6	118.275.819	117.177.661
2. Rashodi iz operativnog poslovanja (227 do 236)	2	2	7	45.745.055	44.839.738
a) Troškovi bruto zarada i bruto naknada zarada	2	2	8	33.772	23.283
b) Troškovi naknada za privremene i povremene poslove	2	2	9	3.167.584	2.731.006
c) Ostali osobni rashodi	2	3	0	3.962.345	3.638.465
d) Troškovi materijala	2	3	1	26.412.206	26.293.309
e) Troškovi proizvodnih usluga	2	3	2	15.274.492	16.695.442
f) Troškovi amortizacije	2	3	3	0	0
g) Rashodi po osnovu lizinga	2	3	4	21.677.867	21.620.854
h) Nematerijalni troškovi (bez poreza i doprinosa)	2	3	5	2.002.498	1.335.564
i) Troškovi po osnovu poreza i doprinosa	2	3	6	0	0
j) Ostali troškovi	2	3	7	0	0
DOBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (223-226)	2	3	8	118.275.819	117.177.661
GUBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (226-223)	2	3	9	92.130.367	170.829.811
C) TROŠKOVI I PRIHODI IZ OSNOVA REZERVIRANJA	2	4	0	84.975.423	145.802.084
1. Prihodi od ukidanja rezerviranja (240 do 243)	2	4	1	7.154.944	25.027.727
a) Prihodi od ukidanja troškova rezerviranja po plasmanima	2	4	2	0	0
b) Prihodi od ukidanja rezerviranja za izvanbilančne pozicije	2	4	3	0	0
c) Prihodi od ukidanja rezerviranja za obveze	2	4	4	118.496.235	202.595.073
d) Prihodi od ukidanja ostalih rezerviranja	2	4	5	108.784.766	176.058.127
2. Troškovi rezerviranja (245 do 248)	2	4	6	8.681.448	25.249.531
a) Troškovi rezerviranja po plasmana	2	4	7	579.545	328.891
b) Troškovi rezerviranja za izvanbilančne pozicije	2	4	8	450.476	958.524
c) Troškovi rezerviranja za obveze	2	4	9	0	0
d) Troškovi ostalih rezerviranja	2	4	0	0	0
DOBITAK IZ OSNOVA REZERVIRANJA (239-244)	2	4	0	0	0

BILANS USPJEHA - nastavak

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
D. OSTALI PRIHODI I RASHODI	2	5	1	1.492.854	1.586.039
1. Ostali prihodi (252 do 258)					
a) Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	2	5	2	84.265	168.293
b) Dobici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	5	3	43.391	0
c) Prihodi od smanjenja obveza	2	5	4	0	0
d) Prihodi od dividendi i učešća	2	5	5	0	0
e) Viškovi	2	5	6	32.263	26.947
f) Ostali prihodi	2	5	7	1.332.935	1.390.799
g) Dobici od obustavljenog poslovanja	2	5	8	0	0
2. Ostali rashodi (260 do 266)	2	5	9	338.504	278.747
a) Rashodi po osnovu direktnog otpisa potraživanja	2	6	0	0	0
b) Gubici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	1	0	42.455
c) Gubici po osnovu rashodovanja i otpisa osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	2	0	0
d) Manjkovi	2	6	3	9.460	13.380
e) Otpis zaliha	2	6	4	0	0
f) Ostali rashodi	2	6	5	329.044	222.912
g) Gubici od obustavljenog poslovanja	2	6	6	0	0
DOBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (251-259)	2	6	7	1.154.350	1.307.292
GUBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (259-251)	2	6	8	0	0
POSLOVNI DOBITAK (221+237+249+267-222-238-250-268)	2	6	9	57.780.036	35.251.689
POSLOVNI GUBITAK (222+238+250+268-221-237-249-267)	2	7	0	0	0
E. PRIHODI I RASHODI OD PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA	2	7	1	224.773.100	237.863.675
1. Prihodi od promjene vrijednosti imovine i obveza (272 do 276)					
a) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	2	0	0
b) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	3	0	0
c) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti obveza	2	7	4	0	0
d) Prihodi od promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2	7	5	0	0
e) Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	2	7	6	224.773.100	237.863.675
2. Rashodi od promjene vrijednosti imovine i obveza (278 do 282)	2	7	7	225.860.163	236.499.774
a) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	8	0	0
b) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	9	0	0
c) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti obveza	2	8	0	0	0
d) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2	8	1	2.876.845	0
e) Rashodi po osnovu negativnih tečajnih razlika	2	8	2	222.983.318	236.499.774
DOBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA (271-277)	2	8	3	0	1.363.901
GUBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA (277-271)	2	8	4	1.087.063	0
DOBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (269+283-270-284)	2	8	5	56.692.973	36.615.590
GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (270+284-269-283)	2	8	6	0	0

BILANS USPJEHA - nastavak

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			IZNOS	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2			3	4
F. TEKUĆI I ODLOŽENI POREZ NA DOBIT	2	8	7	6.709.267	4.962.549
1. Porez na dobit	2	8	7		
2. Dobitak po osnovu povećanja odloženih poreznih sredstava i smanjenja odloženih poreznih obveza	2	8	8	0	0
3. Gubitak po osnovu smanjenja odloženih poreznih sredstava i povećanja odloženih poreznih obveza	2	8	9	0	0
DOBITAK POSLIJE POREZA (285+288-287-289) ili (288-286-287-289)	2	9	0	49.983.706	31.653.041
GUBITAK POSLIJE POREZA (286+287+289-288) ili (287+289-285-	2	9	1		
G. OSTALI DOBICI I GUBICI U PERIODU	2	9	2	316.357	0
1. Dobici utvrđeni direktno u kapitalu (293 do 298)	2	9	2		
a) Dobici po osnovu smanjenja revalorizacijskih rezervi na osnovnim sredstvima i nematerijalnim ulaganjima	2	9	3	0	0
b) Dobici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	2	9	4	316.357	0
c) Dobici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inozemnog poslovanja	2	9	5	0	0
d) Aktuarski dobici od planova definiranih primanja	2	9	6	0	0
e) Efektivni dio dobitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	2	9	7	0	0
f) Ostali dobici utvrđeni direktno u kapitalu	2	9	8	0	0
2. Gubici utvrđeni direktno u kapitalu (300 do 304)	2	9	9	0	913.924
a) Gubici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	3	0	0	0	913.924
b) Gubici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inozemnog poslovanja	3	0	1	0	0
c) Aktuarski gubici od planova definiranih primanja	3	0	2	0	0
d) Efektivni dio gubitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	3	0	3	0	0
e) Ostali gubici utvrđeni direktno u kapitalu	3	0	4	0	0
NETO DOBICI ILI NETO GUBICI PO OSNOVU OSTALOG UKUPNOG REZULTATA U PERIODU (292-299) ili (299-292)	3	0	5	316.357	913.924
H. POREZ NA DOBIT KOJI SE ODNOSI NA OSTALI UKUPAN	3	0	6	31.366	113.441
OSTALI UKUPAN REZULTAT U PERIODU (305±306)	3	0	7	284.991	1.027.365
UKUPNI NETO DOBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (290±307)	3	0	8	50.268.697	30.625.676
UKUPNI NETO GUBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (291±307)	3	0	9	0	0
Dio neto dobiti / gubitka koji pripada većinskim vlasnicima	3	1	0	0	0
Dio neto dobiti / gubitka koji pripada manjinskim vlasnicima	3	1	1	0	0
Obična zarada po dionici	3	1	2	420	266
Razrijeđena zarada po dionici	3	1	3	420	266
Prosječan broj zaposlenih na osnovu sati rada	3	1	4	1.349	1.372
Prosječan broj zaposlenih na osnovu stanja na kraju perioda	3	1	5	1.351	1.379



Naziv: UNION BANKA D.D. SARAJEVO

Identifikacijski broj: 4200640130001

Adresa: Dubrovačka 6, Sarajevo

Telefon: +387 33 56 10 00

Fax: +387 33 21 92 01

S.W.I.F.T.: UBKSBA22

E - mail: unionban@bih.net.ba

Web site: www.unionbank.ba

Tekuća godina

Prethodna godina

UPRAVA BANKE

Esad Bektešević

direktor

Memnuna Hrustanović

izvršni direktor

Altijana Ćar

izvršni direktor

Mujo Dragolj

izvršni direktor

UPRAVA BANKE

Esad Bektešević

direktor

Memnuna Hrustanović

izvršni direktor

Altijana Ćar

izvršni direktor

Mujo Dragolj

izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

Zada Gabela

predsjednik

Tihomir Ćurak

Hasan Delić

Željka Marković-Sekulić

Haris Jahić

NADZORNI ODBOR

Zada Gabela

predsjednik

Tihomir Ćurak

Hasan Delić

Željka Marković-Sekulić

Haris Jahić

ODBOR ZA REVIZIJU

Mijo Grgić

predsjednik

Hajrudin Hadžović

Muniba Eminović

Samir Bakić

Munib Ovčina

ODBOR ZA REVIZIJU

Mijo Grgić

predsjednik

Munib Ovčina

Novka Agić

Orhideja Junuzović

Mirsad Čolić

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

Ministarstvo finansija FBiH **91,44%**

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

Ministarstvo finansija FBiH **91,44%**

INTERNI REVIZOR

Sabira Jablan

INTERNI REVIZOR

Sabira Jablan

BROJ FILIJALA

7

BROJ FILIJALA

7

BROJ EKSPozITURA

6

BROJ EKSPozITURA

6

BROJ ZAPOSLENIH

180

BROJ ZAPOSLENIH

180



Izveštaj nezavisnog revizora

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja UNION Banke d.d. Sarajevo (u daljem tekstu "Banka"), prikazanih na stranicama 6 do 46, koji se sastoje od bilansa stanja na dan 31. decembra 2011. godine, bilansa uspjeha, izvještaja o promjenama na kapitalu i izvještaja o novčanim tokovima za godinu koja je tada završila, te sažetog prikaza značajnih računovodstvenih politika i drugih napomena uz finansijske izvještaje.

Uprava je odgovorna za pripremanje i fer prezentiranje priloženih finansijskih izvještaja u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja. Odgovornost Uprave obuhvataju: dizajniranje, uspostavljanje i održavanje internih kontrola vezanih za pripremanje i fer prezentiranje finansijskih izvještaja koji ne sadrže materijalno značajne pogreške, bilo zbog prevare ili grešaka; odabir i dosljednu primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika; te davanje razboritih računovodstvenih procjena u datim uvjetima.

Naša je odgovornost izraziti nezavisno mišljenje o priloženim finansijskim izvještajima na temelju naše revizije. Reviziju smo obavili u skladu sa Međunarodnim revizijskim standardima. Navedeni standardi zahtijevaju da postupamo u skladu se etičkim pravilima te da reviziju planiramo i obavimo kako bi smo se u razumnoj mjeri uvjerali da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajne pogreške.

Revizija uključuje primjenu postupaka kojima se prikupljaju revizijski dokazi o iznosima i drugim podacima objavljenima u finansijskim izvještajima. Odabir postupaka zavisi od prosudbe revizora, uključujući i procjenu rizika materijalno značajnog pogrešnog prikaza finansijskih izvještaja, bilo kao posljedica prevare ili pogreške. U procjenjivanju rizika, revizor procjenjuje interne kontrole koje su relevantne za sastavljanje, te objektivno prezentiranje finansijskih izvještaja kako bi odredio revizijske postupke primjerene datim okolnostima, a ne kako bi izrazio mišljenje o učinkovitosti internih kontrola u Banci. Revizija također uključuje i ocjenjivanje primjerenosti primijenjenih računovodstvenih politika te značajnih procjena Uprave, kao i prikaza finansijskih izvještaja u cjelini. Uvjereni smo da su revizijski dokazi koje smo prikupili dostatni i primjereni kao osnova za izražavanje našeg mišljenja.

Po našem mišljenju finansijski izvještaji prikazuju objektivno, u svim materijalno značajnim stavkama, finansijski položaj Banke na dan 31. decembra 2011. godine, te rezultate njenog poslovanja i promjene u novčanom toku za godinu koja je tada završila, u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja (MSFI).

Revik d.o.o. Sarajevo

BILANS STANJA

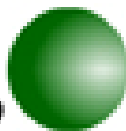
		2011.	2010.
	Napomena		
Aktiva			
Novčana sredstva i računi kod drugih banaka	12	11.008	9.394
Sredstva kod Centralne banke	13	79.344	51.390
Kratkoročni plasmani drugim bankama	14	19.791	24.087
Dugoročni plasmani drugim bankama	15	1.271	1.274
Zajmovi i avansi klijentima	16	56.243	59.177
Obračunate kamate i ostala sredstva	17	1.197	698
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	18	2.574	708
Finansijska imovina po fer vrijednosti kroz BU	19	692	415
Nekretnine i oprema	20	19.761	20.120
Ukupna aktiva		191.881	167.263
Pasiva			
Depoziti drugih banaka	21	24	50
Obaveze prema depozitarima	22	133.733	113.842
Obračunate kamate i naknade	23	637	766
Ostale obaveze	24	2.314	1.305
Dospjele vanbilansne obaveze	25	1.521	1.482
Rezervisanja za potencijalne obaveze	26	3.153	3.232
Ukupno obaveze		141.382	120.677
Kapital			
Dionički kapital	27	34.098	34.098
Zadržana dobit		697	1.155
Rezerve	28	15.704	11.333
Ukupno kapital		50.499	46.586
Ukupno obaveze i kapital		191.881	167.263
Potencijalne i preuzete obaveze	29	24.586	19.739

Napomena: Banka je objavila skraćene finansijske izvještaje revizora po staroj šemi.

BILANS USPJEHA**Bilans uspjeha (izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti)**

	Napomena	2011.	2010.
Prihodi od kamata i slični prihodi		6.743	6.549
Rashodi od kamata i slični rashodi		-2.541	-2.746
Neto prihod od kamata	4	4.202	3.803
Prihodi od naknada i provizija		2.521	2.735
Rashodi od naknada i provizija		-305	-344
Neto prihod od naknada i provizija	5	2.216	2.391
Neto kursne razlike	6	355	-10
Ostali prihodi iz redovnog poslovanja	7	1.479	11.298
Rashodi redovnog poslovanja	8	-10.098	-10.719
Dobit / (gubitak) prije rezervisanja i poreza na dobit		-1.846	6.763
Umanjenje vrijednosti	10	2.640	-5.407
Dobit prije oporezivanja		794	1.356
Porez na dobit za plaćanje	11	-97	-201
Neto dobit za godinu		697	1.155
Ostala sveobuhvatna dobit			
Neto dobitak / (gubitak) nastali kod revalorizacije finansijske imovine raspoložive za prodaju tokom godine		-131	7
Ukupna sveobuhvatna dobit za godinu		566	1.162
Zarada po dionici (u KM)	27	0,41	0,67

Napomena: Banka je objavila skraćene finansijske izvještaje revizora po staroj šemi.



Naziv: VAKUFСКА BANKA D.D. SARAJEVO
Identifikacijski broj: 4200142020002
Adresa: Maršala Tita 13, Sarajevo
Telefon: +387 33 28 01 00
FAX: +387 33 22 63 81
S.W.I.F.T.: VAKUBA22
E - mail: vakufska@vakuba.ba
Web site: www.vakuba.ba

Tekuća godina

UPRAVA BANKE

Amir Rizvanović direktor
Edis Kusturica izvršni direktor
Naila Hadžić izvršni direktor
Belma Mulaosmanović izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

Mujo Ahmetspahić predsjednik
Anisur Rehman Khan
Pieter Johannes
Marius Van Gross
Muhamed Salkić
Amra Cogo
Emir Bektešević
Goran Papić

ODBOR ZA REVIZIJU

Ibro Sofović predsjednik
Dženana Muhić
Rasim Korajlić
Izet Šehović
Džemaludin Peljto

DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

"Balkan Financial Sector Equity Fund" Amsterdam
Fabrika duhana Sarajevo d.d.
Mahmal Investment Company Ltd,
"HIFA Oil" d.o.o. Tešanj

INTERNI REVIZOR

Enisa Rovčanin

BROJ ZAPOSLENIH 226

Prethodna godina

UPRAVA BANKE

Amir Rizvanović direktor
Edis Kusturica izvršni direktor
Bahra Imamović izvršni direktor
Belma Mulaosmanović izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

Taner Aličehić predsjednik
Faik Puščul
Namik Silajdžić

Muhamed Salkić
Izudin Ahmetlić

ODBOR ZA REVIZIJU

Ibro Sofović predsjednik
Dženana Muhić
Rasim Korajlić
Izet Šehović
Goran Papić

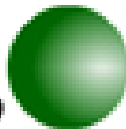
DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA

"Balkan Financial Sector Equity Fund" Amsterdam
Fabrika duhana Sarajevo d.d.
Mahmal Investment Company Ltd,
"HIFA Oil" d.o.o. Tešanj

INTERNI REVIZOR

Enisa Rovčanin

BROJ FILIJALA 6**BROJ POSLOVNICA** 5**BROJ ZAPOSLENIH** 222

**Izveštaj nezavisnog revizora**

Obavili smo reviziju u skladu sa Međunarodnim revizorskim standardima, finansijskih izvještaja Vakufske banke d.d. Sarajevo ("Banka") za godinu kojaje završila 31. decembra 2011. godine, akoji su pripremljenu skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja ("MSFI"), iz kojih su izvedeni priloženi sažeti fi- nansijski izvještaji (bilans stanja i bilans uspjeha).

U našem izvještaju od 28. februara 2012. godine izrazili smo mišljenje bez kvalifikacije na finansijske izvještaje Banke pripremljene u skladu sa MSFI za godinu koja je završila 31. decembra 2011. godine.

Prema našem mišljenju, priloženi sažeti finansijski izvještaji su konzistentni u svim materijalnim aspektima sa finansijskim izvještajima iz kojih su izvedeni.

Za bolje razumijevanje finansijske pozicije Banke na dan 31. decembra 2011. godine i rezultata njenog poslovanja za godinu kojaje tada završila, te obima naše revizije, priloženi sažeti finansijski izvještaji trebaju se čitati zajedno sa finansijskim izvještajima, te pratećim napomenama u našem revizorskom izvještaju.

Deloitte d.o.o.

BILANS STANJA

POZICIJA	Oznaka za AOP	Iznos tekuće godine			(u KM)
		Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	prethodne godine (početno)
1	2	3	4	5	6
AKTIVA					
A. TEKUĆA SREDSTVA I POTRAŽIVANJA (002+008+011+014+018+022+030+ 031+032+033+034)	0 0 1	24.645.728	14.397.048	232.060.237	205.211.629
1. Gotovina, gotovinski ekvivalenti, zlato i potraživanja iz operativnog poslovanja (003 do 007)	0 0 2	51.322.878	186.798	51.136.080	28.833.105
a) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u domaćoj valuti	0 0 3	42.597.526	198	42.597.328	19.698.660
b) Ostala potraživanja u domaćoj valuti	0 0 4	600.213	186.600	412.613	282.742
c) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u stranoj valuti	0 0 5	8.085.987	0	8.085.987	8.795.532
d) Zlato i ostali plemeniti metali	0 0 6				
e) Ostala potraživanja u stranoj valuti	0 0 7	39.152	0	39.152	56.171
2. Depoziti i krediti u domaćoj i stranoj valuti (009 + 010)	0 0 8	18.972.530	3.826.992	15.145.538	34.295.808
a) Depoziti i krediti u domaćoj valuti	0 0 9	18.938.419	3.826.992	15.111.427	34.261.446
b) Depoziti i krediti u stranoj valuti	0 1 0	34.111	0	34.111	34.362
3. Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja (012 + 013)	0 1 1	2.669.765	456.186	2.213.579	987.008
a) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u domaćoj valuti	0 1 2	2.668.671	456.186	2.212.485	986.122
b) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u stranoj valuti	0 1 3	1.094	0	1.094	886
4. Dani krediti i depoziti (015 do 017)	0 1 4	14.457.854	5.624.209	138.954.339	130.437.215
a) Dani krediti i depoziti u domaćoj valuti	0 1 5	56.436.198	1.925.775	54.510.423	38.741.962
b) Dani krediti i depoziti sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0 1 6	86.019.872	3.698.434	82.321.438	89.763.115
c) Dani krediti i depoziti u stranoj valuti	0 1 7	2.122.478	0	2.122.478	1.932.138
5. Vrijednosni papiri (019 do 021)	0 1 8	512.468	52.931	459.537	455.845
a) Vrijednosni papiri u domaćoj valuti	0 1 9	506.014	52.931	453.083	451.073
b) Vrijednosni papiri sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0 2 0				
c) Vrijednosni papiri u stranoj valuti	0 2 1	6.454	0	6.454	4.772

BILANS STANJA – nastavak

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos tekuće godine			(u KM)
				Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	prethodne godine (početno)
1	2			3	4	5	6
6. Ostali plasmani i AVR (023 do 029)	0	2	2	28.034.422	4.153.203	23.881.219	10.089.273
a) Ostali plasmani u domaćoj valuti	0	2	3				
b) Ostali plasmani sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	2	4		4.153.203		
c) Dospjeli plasmani i tekuća dospijeca dugoročnih plasmana u domaćoj valuti	0	2	5	27.780.645	4.153.203	23.627.442	9.817.932
d) AVR u domaćoj valuti	0	2	6	253.777	0	253.777	271.341
e) Ostali plasmani u stranoj valuti	0	2	7				
f) Dospjeli plasmani i tekuća dospijeca dugoročnih plasmana u stranoj valuti	0	2	8				
g) AVR u stranoj valuti	0	2	9				
7. Zalihe	0	3	0	366.674	96.729	269.945	113.375
8. Stalna sredstva namijenjena prodaji	0	3	1				
9. Sredstva poslovanja koje se obustavlja	0	3	2				
10. Ostala sredstva	0	3	3				
11. Akontacija porez na dodatu vrijednost	0	3	4				
B. STALNA SREDSTVA (036+041+047)	0	3	5	16.257.165	5.126.523	11.130.642	11.495.244
1.Osnovna sredstva i ulaganja u nekretnine (037 do 040)	0	3	6	14.203.516	3.672.380	10.531.136	10.710.140
a) Osnovna sredstva u vlasništvu banke	0	3	7	13.733.478	3.341.084	10.392.394	10.278.820
b) Ulaganja u nekretnine	0	3	8	414.495	331.296	83.199	113.425
c) Osnovna sredstva uzeta u financijski lizing	0	3	9				
d) Avansi i osnovna sredstva u pripremi	0	4	0	55.543	0	55.543	317.895
2. Nematerijalna sredstva (042 do 046)	0	4	1	2.053.649	1.454.143	599.506	707.604
a) Goodwill	0	4	2				
b) Ulaganja u razvoj	0	4	3				
c) Nematerijalna sredstva uzeta u financijski lizing	0	4	4				
d) Ostala nematerijalna sredstva	0	4	5	2.053.649	1.454.143	599.506	707.604
e) Avansi i nematerijalna sredstva u pripremi	0	4	6				
C. ODGOĐENA POREZNA SREDSTVA	0	4	7	0	0	0	77.500
D. POSLOVNA AKTIVA (001+035)	0	4	8	262.714.450	19.523.571	243.190.879	216.706.873
E. VANBILANSNA AKTIVA	0	4	9	276.188.573	0	276.188.573	207.856.008
F. UKUPNA AKTIVA (048+049)	0	5	0	538.903.023	19.523.571	519.379.452	424.562.881

BILANS STANJA – nastavak

POZICIJA	Oznaka za AOP	Iznos na dan bilansa tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2		
PASIVA			
A. OBAVEZE (102+106+109+113)	1 0 1	191.929.255	166.921.635
I. Obaveze po osnovu depozita i kredita (103 do 105)	1 0 2	186.517.545	162.757.694
a) Obaveze po osnovu kredita i depozita u domaćoj valuti	1 0 3	89.551.400	69.867.948
b) Obaveze po osnovu kredita i depozita sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1 0 4	19.270.000	22.916.532
c) Obaveze po osnovu kredita i depozita u stranoj valuti	1 0 5	77.696.145	69.973.214
2. Obaveze za kamatu i naknadu (107+108)	1 0 6	37.514	150.245
a) Obaveze za kamatu i naknadu u domaćoj valuti	1 0 7	35.601	144.790
b) Obaveze za kamatu i naknadu u stranoj valuti	1 0 8	1.913	5.455
3. Obaveze po osnovu vrijednosnih papira (110 do 112)	1 0 9		
a) Obaveze po osnovu vrijednosni papiri u domaćoj valuti	1 1 0		
b) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1 1 1		
c) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira u stranoj valuti	1 1 2		
4. Ostale obaveze i PVR (114 do 124)	1 1 3	5.374.193	4.013.696
a) Obaveze po osnovu zarada i naknada zarada	1 1 4	234.742	232.969
b) Ostale obaveze u domaćoj valuti, osim obaveza za poreze i doprinose	1 1 5	158.087	125.911
c) Obaveze za poreze i doprinose, osim tekućih i odgođenih obaveza za porez na dobit	1 1 6	171.475	174.941
d) Obaveze za porez na dobit	1 1 7		
e) Odgođene porezne obaveze	1 1 8		
f) Rezervisanja	1 1 9	1.380.216	930.340
g) PVR u domaćoj valuti	1 2 0	1.092.705	1.019.460
h) Obaveze po osnovu komisionih poslova, sredstava namijenjenih prodaji, sredstava poslovanja koje se obustavlja, subordiniranih obaveza i tekuća dospjeća obaveza	1 2 1	1.832.532	973.861
i) Ostale obaveze u stranoj valuti	1 2 2	42.817	96.893
j) PVR u stranoj valuti	1 2 3	11.619	9.321
k) Obaveze po osnovu komisionih poslova, dospjelih i subordiniranih obaveza i tekuća dospjeća u stranoj valuti	1 2 4	450.000	450.000
B. KAPITAL (126+132+138+142-148)	1 2 5	51.261.627	49.785.238
1. Osnovni kapital (127+128+129-130-131)	1 2 6	47.828.200	47.828.200
a) Dionički kapital	1 2 7	44.010.400	44.010.400
b) Ostali oblici kapitala	1 2 8		
c) Dionička premija	1 2 9	3.817.800	3.817.800
d) Upisani a neuplaćeni dionički kapital	1 3 0		
e) Otkupljene vlastite dionice	1 3 1		

BILANS STANJA – nastavak

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos na dan bilansa tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2				
2. Rezerve iz dobiti i prenesene rezerve (133 do 137)	1	3	2	3.442.403	2.007.593
a) Rezerve iz dobiti	1	3	3	669.328	669.328
b) Ostale rezerve	1	3	4	1.338.265	1.338.265
c) Posebne rezerve za procijenjene gubitke	1	3	5	1.434.810	
d) Rezerve za opće bankarske rizike	1	3	6		
e) Prenesene rezerve (kursne razlike)	1	3	7		
3. Revalorizacijske rezerve (139 do 141)	1	3	8	-29826	815
a) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	1	3	9		
b) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	1	4	0	-29826	815
c) Revalorizacijske rezerve po ostalim osnovama	1	4	1		
4. Dobitak (143 do 147)	1	4	2	1.160.833	1.088.613
a) Dobitak tekuće godine	1	4	3	72.220	263.063
b) Neraspoređeni dobitak iz ranijih godina	1	4	4	1.088.613	825.550
c) Višak prihoda nad rashodima tekuće godine	1	4	5		
d) Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima iz prethodnih godina	1	4	6		
e) Zadržana zarada	1	4	7		
5. Gubitak (149+ 150)	1	4	8	-1139983	-1139983
a) Gubitak tekuće godine	1	4	9		
b) Gubitak iz ranijih godina	1	5	0	-1139983	-1139983
C. POSLOVNA PASIVA (101 + 125)	1	5	1	243.190.879	216.706.873
D. VANBILANSNA PASIVA	1	5	2	276.188.573	207.856.008
E. UKUPNA PASIVA (151 + 152)	1	5	3	519.379.452	424.562.881

BILANS USPJEHA

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			I Z N O S	
				Prethodna godina	Tekuća godina
1	2			3	4
A. PRIHODI I RASHODI IZ POSLOVNJA	2	0	1		
1. Prihodi od kamata				12.107.259	13.199.959
2. Rashodi kamata	2	0	2	4.239.038	4.582.850
Neto prihodi od kamata (201-202)	2	0	3	7.868.221	8.617.109
Neto rashodi kamata (202-201)	2	0	4		0
3. Prihodi od naknada i provizija	2	0	5	4.458.778	5.180.384
4. Rashodi od naknada i provizija	2	0	6	474.057	490.743
Neto prihodi od naknada i provizija (205-206)	2	0	7	3.984.721	4.689.641
Neto rashodi od naknada i provizija (206-205)	2	0	8		
5. Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (210 do 213)	2	0	9		
a) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilancu uspjeha	2	1	0		
b) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koje su raspoložive za prodaju	2	1	1		
c) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koje se drže do roka dospjeća	2	1	2		
d) Dobici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	3		
6. Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (215 do 218)	2	1	4		
a) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilancu uspjeha	2	1	5		
b) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koje su raspoložive za prodaju	2	1	6		
c) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koje se drže do roka dospjeća	2	1	7		
d) Gubici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	8		
Neto dobiti po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (učešća) (209-214)	2	1	9		
Neto gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (učešća) (214-209)	2	2	0		
DOBITAK IZ POSLOVA (201+205+209-202-206-214)	2	2	1	11.852.942	13.306.750
GUBITAK IZ POSLOVA (202+206+214-201-205-209)	2	2	2		

BILANS USPJEHA – nastavak

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			I Z N O S	
				Prethodna godina	Tekuća godina
1	2			3	4
B. OSTALI OPERATIVNI PRIHODI I RASHODI	2	2	3		
1. Prihodi iz operativnog poslovanja (224+225)					
a) Prihodi po osnovu lizinga	2	2	4		
b) Ostali prihodi iz operativnog poslovanja	2	2	5		
2. Rashodi iz operativnog poslovanja (227 do 236)	2	2	6	9.916.149	10.694.308
a) Troškovi bruto zarada i bruto naknada zarada	2	2	7	4.644.091	4.795.395
b) Troškovi naknada za privremene i povremene poslove	2	2	8	19.032	16.476
c) Ostali osobni rashodi	2	2	9	441.090	396.451
d) Troškovi materijala	2	3	0	443.036	448.734
e) Troškovi proizvodnih usluga	2	3	1	1.459.041	1.766.727
f) Troškovi amortizacije	2	3	2	774.706	932.517
g) Rashodi po osnovu lizinga	2	3	3		
h) Nematerijalni troškovi (bez poreza i doprinosa)	2	3	4	2.024.322	2.173.352
i) Troškovi po osnovu poreza i doprinosa	2	3	5	110.831	164.656
j) Ostali troškovi	2	3	6		
DOBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (223-226)	2	3	7		
GUBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (226-223)	2	3	8	9.916.149	10.694.308
C) TROŠKOVI I PRIHODI IZ OSNOVA rezervisanja	2	3	9	7.642.566	9.672.100
1. Prihodi od ukidanja rezervisanja (240 do 243)					
a) Prihodi od ukidanja troškova rezervisanja po plasmanima	2	4	0	6.533.817	9.138.308
b) Prihodi od ukidanja rezervisanja za izvanbilančne pozicije	2	4	1	1.108.749	533.792
c) Prihodi od ukidanja rezervisanja za obaveze	2	4	2		
d) Prihodi od ukidanja ostalih rezervisanja	2	4	3		
2. Troškovi rezervisanja (245 do 248)	2	4	4	9.583.351	12.255.202
a) Troškovi rezervisanja po plasmanima	2	4	5	7.732.947	10.469.151
b) Troškovi rezervisanja za vanbilančne pozicije	2	4	6	1.792.073	1.749.725
c) Troškovi po osnovu rezervisanja za obveze	2	4	7	32.546	19.302
d) Troškovi ostalih rezervisanja	2	4	8	25.785	17.024
DOBITAK IZ OSNOVA rezervisanja (239-244)	2	4	9		
GUBITAK IZ OSNOVA rezervisanja (239-244)	2	5	0	1.930.785	1.583.102
D. OSTALI PRIHODI I RASHODI	2	5	1	311.167	143.279
1. Ostali prihodi (252 do 258)					
a) Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	2	5	2	248.749	40.238
b) Dobici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	5	3	18.256	1.608
c) Prihodi od smanjenja obveza	2	5	4		
d) Prihodi od dividendi i učešća	2	5	5		13.749
e) Viškovi	2	5	6	373	
f) Ostali prihodi	2	5	7	43.789	87.684
g) Dobici od obustavljenog poslovanja	2	5	8		

BILANS USPJEHA – nastavak

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			I Z N O S	
				Prethodna godina	Tekuća godina
1	2			3	4
2. Ostali rashodi (260 do 266)	2	5	9	28.430	12.282
a) Rashodi po osnovu direktnog otpisa potraživanja	2	6	0		
b) Gubici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	1		
c) Gubici po osnovu rashodovanja i otpisa osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	2		
d) Manjkovi	2	6	3		
e) Otpis zaliha	2	6	4		
f) Ostali rashodi	2	6	5	28.430	12.282
g) Gubici od obustavljenog poslovanja	2	6	6		
DOBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (251-259)	2	6	7	282.737	130.997
GUBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (259-251)	2	6	8		
POSLOVNI DOBITAK (221+237+249+267-222-238-250-268)	2	6	9	278.745	160.337
POSLOVNI GUBITAK (222+238+250+268-221-237-249-267)	2	7	0		
E.PRIHODI I RASHODI OD PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA	2	7	1		
1.Prihodi od promjene vrijednosti imovine i obveza (272 do 276)					4.021
a) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	2		
b) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	3		4.021
c) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti obveza	2	7	4		
d) Prihodi od promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2	7	5		
e) Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	2	7	6		
2. Rashodi od promjene vrijednosti imovine i obveza (278 do 282)	2	7	7	15.682	7.238
a) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	8		
b) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	9	15.682	7.238
c) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti obveza	2	8	0		
d) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2	8	1		
e) Rashodi po osnovu negativnih tečajnih razlika	2	8	2		
DOBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA (271-277)	2	8	3		
GUBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBVEZA (277-271)	2	8	4	15.682	3.217
DOBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (269+283-270-284)	2	8	5	263.063	157.120
GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (270+284-269-283)	2	8	6		

BILANS USPJEHA – nastavak

u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP			I Z N O S	
				Prethodna godina	Tekuća godina
1	2			3	4
F. TEKUĆI I ODLOŽENI POREZ NA DOBIT	2	8	7		
1. Porez na dobit					7.400
2. Dobitak po osnovu povećanja odloženih poreznih sredstava i smanjenja odloženih poreznih obveza	2	8	8		
3. Gubitak po osnovu smanjenja odloženih poreznih sredstava i povećanja odloženih poreznih obveza	2	8	9		77.500
DOBITAK POSLIJE POREZA (285+288-287-289) ili (288-286-287-289)	2	9	0	263.063	72.220
GUBITAK POSLIJE POREZA (286+287+289-288) ili (287+289-285-288)	2	9	1		
G. OSTALI DOBICI I GUBICI U PERIODU	2	9	2		
1. Dobici utvrđeni direktno u kapitalu (293 do 298)					
a) Dobici po osnovu smanjenja revalorizacijskih rezervi na osnovnim sredstvima i nematerijalnim ulaganjima	2	9	3		
b) Dobici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	2	9	4		
c) Dobici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inozemnog poslovanja	2	9	5		
d) Aktuarski dobici od planova definiranih primanja	2	9	6		
e) Efektivni dio dobitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	2	9	7		
f) Ostali dobici utvrđeni direktno u kapitalu	2	9	8		
2. Gubici utvrđeni direktno u kapitalu (300 do 304)	2	9	9	20.402	30.641
a) Gubici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	3	0	0	20.402	30.641
b) Gubici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inostranog poslovanja	3	0	1		
c) Aktuarski gubici od planova definiranih primanja	3	0	2		
d) Efektivni dio gubitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	3	0	3		
e) Ostali gubici utvrđeni direktno u kapitalu	3	0	4		
NETO DOBICI ILI NETO GUBICI PO OSNOVU OSTALOG UKUPNOG REZULTATA U PERIODU (292 - 299) ili (299 - 292)	3	0	5	-20.402	-30.641
H.POREZ NA DOBIT KOJI SE ODNOSI NA OSTALI UKUPAN REZULTAT	3	0	6		
OSTALI UKUPAN REZULTAT U PERIODU (305 ±306)	3	0	7	-20.402	-30.641
UKUPANI NETO DOBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (290	3	0	8	242.661	41.579
UKUPANI NETO GUBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (291	3	0	9		
Dio neto dobiti / gubitka koji pripada većinskim vlasnicima	3	1	0		
Dio neto dobiti / gubitka koji pripada manjinskim vlasnicima	3	1	1		
Obična zarada po dionici	3	1	2	0.60	0.17
Razrijeđena zarada po dionici	3	1	3		
Prosječan broj zaposlenih na osnovu sati rada	3	1	4	215	225
Prosječan broj zaposlenih na osnovu stanja na kraju perioda	3	1	5	222	229

Naziv: VOLKSBANK BH D.D. SARAJEVO
 Identifikacijski broj: 4200072900000
 Adresa: Fra Andela Zvizdovića 1, Sarajevo
 Telefon: +387 33 29 56 01
 Fax: +387 33 29 56 03
 S.W.I.F.T.: VBSABA22
 E - mail: info@volksbank.ba
 Web site: www.volksbank.ba

Tekuća godina		Prethodna godina	
UPRAVA BANKE		UPRAVA BANKE	
<i>Reinhold Kolland</i>	direktor	<i>mag.Reinhold Kolland</i>	direktor
<i>Denis Hasanić</i>	izvršni direktor	<i>dr.Erwin Stampfer</i>	izvršni direktor
<i>Senad Tupković</i>	izvršni direktor	<i>Senad Tupković</i>	izvršni direktor
NADZORNI ODBOR		NADZORNI ODBOR	
<i>dr. Friedhelm Boschert</i>	predsjednik	<i>dr. Friedhelm Boschert</i>	predsjednik
<i>dr. Engelbert Bramerdorfer</i>		<i>dr. Engelbert Bramerdorfer</i>	zamjenik
<i>mr. David Vadnal</i>		<i>mr.David Vadnal</i>	
<i>Gabriele Ugolini</i>		<i>Gabriele Ugolini</i>	
<i>dilp.ing. Mahir Hadžiahmetović</i>		<i>dipl.ing. Mahir Hadžiahmetović</i>	
ODBOR ZA REVIZIJU		ODBOR ZA REVIZIJU	
<i>mr. Gerhard Wober</i>	predsjednik	<i>mr.Gerhard Wober</i>	predsjednik
<i>Jovo Vilendečić</i>		<i>Jovo Vilendečić</i>	zamjenik
<i>Martina Vučković</i>		<i>Martina Vučković</i>	
<i>mr. Karl Schlagenhaufen</i>		<i>Snježana Topić Živanić</i>	
<i>David Krepelka</i>		<i>mr.David Krepelka</i>	
DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA		DIONIČARI SA PREKO 5% GLAS. PRAVA	
<i>Volksbank International - AG Beč, Austrija</i>		<i>Volksbank International - AG Beč, Austrija</i>	
INTERNI REVIZOR		INTERNI REVIZOR	
<i>Haladin Salihović</i>		<i>Haladin Salihović</i>	
BROJ FILIJALA	9	BROJ FILIJALA	11
BROJ ŠALTERA	17	BROJ ŠALTERA	15
BROJ ZAPOSLENIH	329	BROJ ZAPOSLENIH	330

Izveštaj nezavisnog revizora

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja Volksbank BH d.d. ("Banka") koji se sastoje od bilansa stanja na dan 31. decembra 2011. godine, bilansa uspjeha, izvještaja o promjenama u kapitalu i izvještaja o novčanom toku za godinu koja je tada završila, te sažetka značajnih računovodstvenih politika i zabilješki uz finansijske izvještaje.

Uprava je odgovorna za sastavljanje i objektivan prikaz ovih finansijskih izvještaja u skladu s Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja te interne kontrole za koje Uprava utvrdi da su potrebne kako bi se omogućila priprema finansijskih izvještaja bez značajnih grešaka koje mogu nastati kao posljedica prevare ili pogreške.

Naša je odgovornost izraziti mišljenje o ovim finansijskim izvještajima na osnovu naše revizije. Reviziju smo obavili u skladu sa Međunarodnim revizijskim standardima koji nalažu pridržavanje relevantnih etičkih pravila, te planiranje i provođenje revizije kako bi se s razumnom mjerom sigurnosti utvrdilo da su finansijski izvještaji bez materijalno značajnih grešaka.

Revizija uključuje provođenje procedura u svrhu pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvještajima. Odabir procedura ovisi o našoj prosudbi, uključujući i procjenu rizika materijalno značajnih grešaka u finansijskim izvještajima koje mogu nastati kao posljedica prevare ili pogreške. U procjenjivanju tih rizika, razmatramo interne kontrole relevantne za sastavljanje i objektivan prikaz finansijskih izvještaja koje sastavlja Banka u svrhu provođenja revizijskih procedura u skladu s postojećim okolnostima, a ne u svrhu izražavanja mišljenja o učinkovitosti internih kontrola Banke. Revizija isto tako uključuje ocjenu primjenjenih računovodstvenih politika, primjerenost računovodstvenih procjena koje je definisala Uprava, kao ocjenu ukupnog prikaza finansijskih izvještaja.

Uvjereni smo da su nam pribavljeni revizijski dokazi dostatni i čine odgovarajuću osnovu u svrhu izražavanja našeg mišljenja.

Prema našem mišljenju, finansijski izvještaji prikazuju realno i objektivno, finansijski položaj Banke na dan 31. decembra 2011. godine, te rezultate njenog poslovanja i novčane tokove za godinu koja je tada završila u skladu s računovodstvenim propisima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine.

KPMG B-H d.o.o. Sarajevo

BILANS STANJA

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine
				Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
1	2			3	4	5	6
AKTIVA							
A.TEKUĆA SREDSTVA I POTRAŽIVANJA (002+008+011+014+018+022+030+031+032+033+034)	0	0	1	832.012.819	23.598.620	808.414.199	815.458.398
1. Gotovina, gotovinski ekvivalenti, zlato i potraživanja iz operativnog poslovanja (003 do 007)	0	0	2	195.908.685	9.313	195.899.372	179.891.769
a) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u domaćoj valuti	0	0	3	103.018.941	2.441	103.016.500	128.583.422
b) Ostala potraživanja u domaćoj valuti	0	0	4	500.696	6.872	493.824	771.392
c) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u stranoj valuti	0	0	5	91.661.149	0	91.661.149	49.956.210
d) Zlato i ostali plemeniti metali	0	0	6	0	0	0	0
e) Ostala potraživanja u stranoj valuti	0	0	7	727.899	0	727.899	580.745
2. Depoziti i krediti u domaćoj i stranoj valuti (009+010)	0	0	8	47.267.376	0	47.267.376	55.359.180
a) Depoziti i krediti u domaćoj valuti	0	0	9	47.267.376	0	47.267.376	55.359.180
b) Depoziti i krediti u stranoj valuti	0	1	0	0	0	0	0
3. Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja (012+013)	0	1	1	1.997.953	487.281	1.510.672	1.389.930
a) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u domaćoj valuti	0	1	2	1.995.041	486.556	1.508.485	1.388.732
b) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u stranoj valuti	0	1	3	2.912	725	2.187	1.198
4. Dani krediti i depoziti (015 do 017)	0	1	4	546.239.448	21.558.733	524.680.715	546.732.913
a) Dani krediti i depoziti u domaćoj valuti	0	1	5	60.330.632	2.473.078	57.857.554	26.072.142
b) Dani krediti i depoziti sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	1	6	430.690.567	19.045.887	411.644.680	484.580.411
c) Dani krediti i depoziti u stranoj valuti	0	1	7	55.218.249	39.768	55.178.481	36.080.360
5. Vrijednosni papiri (019 do 021)	0	1	8	1.476.143	7.711	1.468.432	4.275.697
a) Vrijednosni papiri u domaćoj valuti	0	1	9	1.476.143	7.711	1.468.432	4.275.697
b) Vrijednosni papiri sa ugov. zaštitom od rizika u dom. valuti	0	2	0	0	0	0	0
c) Vrijednosni papiri u stranoj valuti	0	2	1	0	0	0	0
6. Ostali plasmani i AVR (023 do 029)	0	2	2	38.255.304	1.535.582	36.719.722	26.655.913
a) Ostali plasmani u domaćoj valuti	0	2	3	93.272	0	93.272	96.206
b) Ostali plasmani sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	0	2	4	0	0	0	0
c) Dospjeli plasmani i tekuća dospjeća dugoročnih plasmana u domaćoj valuti	0	2	5	34.898.038	1.523.884	33.374.154	23.484.801
d) AVR u domaćoj valuti	0	2	6	3.009.812	0	3.009.812	2.996.935
e) Ostali plasmani u stranoj valuti	0	2	7	0	0	0	0
f) Dospjeli plasmani i tekuća dospjeća dugoročnih plasmana u stranoj valuti	0	2	8	67.532	11.698	55.834	0
g) AVR u stranoj valuti	0	2	9	186.650	0	186.650	77.971

BILANS STANJA – nastavak

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine (početno stanje)
				Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
1	2			3	4	5	6
7. Zalihe	0	3	0	867.910	0	867.910	1.152.996
8. Stalna sredstva namijenjena prodaji	0	3	1	0	0	0	0
9. Sredstva poslovanja koje se obustavlja	0	3	2	0	0	0	0
10. Ostala sredstva	0	3	3	0	0	0	0
11. Akontacija porez na dodanu vrijednost	0	3	4	0	0	0	0
B. STALNA SREDSTVA (036+041)	0	3	5	28.396.945	18.749.553	9.647.392	10.867.215
1. Osnovna sredstva i ulaganja u nekretnine (037 do 040)	0	3	6	23.705.128	15.077.981	8.627.147	9.657.540
a) Osnovna sredstva u vlasništvu banke	0	3	7	18.744.417	12.030.835	6.713.582	7.713.927
b) Ulaganja u nekretnine	0	3	8	4.615.713	3.047.146	1.568.567	1.943.613
c) Osnovna sredstva uzeta u finansijski lizing	0	3	9	0	0	0	0
d) Avansi i osnovna sredstva u pripremi	0	4	0	344.998	0	344.998	0
2. Nematerijalna sredstva (042 do 046)	0	4	1	4.691.817	3.671.572	1.020.245	1.209.675
a) Goodwill	0	4	2	0	0	0	0
b) Ulaganja u razvoj	0	4	3	0	0	0	0
c) Nematerijalna sredstva uzeta u finansijski lizing	0	4	4	0	0	0	0
d) Ostala nematerijalna sredstva	0	4	5	4.691.817	3.671.572	1.020.245	1.209.675
e) Avansi i nematerijalna sredstva u pripremi	0	4	6	0	0	0	0
C. ODGOĐENA POREZNA SREDSTVA	0	4	7	0	0	0	0
D. POSLOVNA AKTIVA (001+035+047)	0	4	8	860.409.764	42.348.173	818.061.591	826.325.613
E. VANBILANSNA AKTIVA	0	4	9	1.020.613.866	0	1.020.613.866	1.117.630.048
F. UKUPNA AKTIVA (048+049)	0	5	0	1.881.023.630	42.348.173	1.838.675.457	1.943.955.661

BILANS STANJA – nastavak

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos na dan bilansa tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2			3	4
PASIVA					
A.OBAVEZE (102+106+109+113)	1	0	1	701.120.226	713.396.683
1. Obaveze po osnovu depozita i kredita (103 do 105)	1	0	2	687.390.104	699.209.432
a) Obaveze po osnovu kredita i depozita u domaćoj valuti	1	0	3	107.000.299	96.443.468
b) Obaveze po osnovu kredita i depozita sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1	0	4	35.151.855	19.241.309
c) Obaveze po osnovu kredita i depozita u stranoj valuti	1	0	5	545.237.950	583.524.655
2. Obaveze za za kamatu i naknadu (107+108)	1	0	6	627.034	678.917
a) Obaveze za kamatu i naknadu u domaćoj valuti	1	0	7	138.778	141.842
b) Obaveze za kamatu i naknadu u stranoj valuti	1	0	8	488.256	537.075
3. Obaveze po osnovu vrijednosnih papira (110 do 112)	1	0	9	0	0
a) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira u domaćoj valuti	1	1	0	0	0
b) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	1	1	1	0	0
c) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira u stranoj valuti	1	1	2	0	0
4. Ostale Obaveze i PVR (114 do 124)	1	1	3	13.103.088	13.508.334
a) Obaveze po osnovu zarada i naknada zarada	1	1	4	733	0
b) Ostale obaveze u domaćoj valuti, osim obaveza za poreze i doprinose	1	1	5	850.069	881.910
c) Obaveze za poreze i doprinose, osim tekućih i odgođenih obaveza za porez na dobit	1	1	6	70.022	101.319
d) Obaveze za porez na dobit	1	1	7	81.980	3.372
e) Odgođene porezne obaveze	1	1	8	140.621	151.695
f) Rezervisanja	1	1	9	1.398.127	1.742.928
g) PVR u domaćoj valuti	1	2	0	4.885.683	5.500.226
h) Obaveze po osnovu komisionih poslova, sredstava namjenjenih prodaji, sredstava poslovanja koje se obustavlja, subordiniranih obaveza i tekuća dospjeća obaveza	1	2	1	0	0
i) Ostale obaveze u stranoj valuti	1	2	2	386.655	632.947
j) PVR u stranoj valuti	1	2	3	2.282.408	2.991.623
k) Obaveze po osnovu komisionih poslova, dospelih i subordiniranih obaveza i tekuća dospjeća u stranoj valuti	1	2	4	3.006.790	1.502.314
B. KAPITAL (126+132+138+142-148)	1	2	5	116.941.365	112.928.930
1. Osnovni kapital (127+128+129-130-131)	1	2	6	74.772.753	74.772.753
a) Dionički kapital	1	2	7	47.000.000	47.000.000
b) Ostali oblici kapitala	1	2	8	0	0
c) Dionička premija	1	2	9	27.772.753	27.772.753
d) Upisani a neplaćeni dionički kapital	1	3	0	0	0
e) Otkupljene vlastite dionice	1	3	1	0	0

BILANS STANJA – nastavak

POZICIJA	Oznaka za AOP			Iznos na dan bilansa tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2			3	4
PASIVA					
2. Rezerve iz dobiti i prenesene rezerve (133 do 137)	1	3	2	38.156.178	36.772.553
a) Rezerve iz dobiti	1	3	3	15.871.405	14.487.780
b) Ostale rezerve	1	3	4	22.284.773	22.284.773
c) Posebne rezerve za procijenjene gubitke	1	3	5	0	0
d) Rezerve za opće bankarske rizike	1	3	6	0	0
e) Prenesene rezerve (kursne razlike)	1	3	7	0	0
3. Revalorizacijske rezerve (139 do 141)	1	3	8	0	0
a) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	1	3	9	0	0
b) Revalorizacijske rezerve po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	1	4	0	0	0
c) Revalorizacijske rezerve po ostalim osnovama	1	4	1	0	0
4. Dobitak (143 do 147)	1	4	2	4.012.434	1.383.624
a) Dobitak tekuće godine	1	4	3	4.012.434	1.383.624
b) Neraspoređeni dobitak iz ranijih godina	1	4	4	0	0
c) Vrišak prihoda nad rashodima tekuće godine	1	4	5	0	0
d) Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima iz prethodnih godina	1	4	6	0	0
e) Zadržana zarada	1	4	7	0	0
5. Gubitak (149+150)	1	4	8	0	0
a) Gubitak tekuće godine	1	4	9	0	0
b) Gubitak iz ranijih godina	1	5	0	0	0
C. POSLOVNA PASIVA (101+125)	1	5	1	818.061.591	826.325.613
D. VANBILANSNA PASIVA	1	5	2	1.020.613.866	1.117.630.048
E. UKUPNA PASIVA (151+152)	1	5	3	1.838.675.457	1.943.955.661

BILANS USPJEHA

Red. broj	POZICIJA	Oznaka za AOP			I Z N O S	
					Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3			4	5
A.	PRIHODI I RASHODI IZ POSLOVANJA					
1)	Prihodi od kamata	2	0	1	43.899.820	45.503.176
2)	Rashodi od kamata	2	0	2	19.078.471	18.521.392
	Neto prihodi od kamata (201-202)	2	0	3	24.821.349	26.981.784
	Neto rashodi od kamata (202-201)	2	0	4	0	0
3)	Prihodi od naknada i provizija	2	0	5	11.163.543	10.635.085
4)	Rashodi od naknada i provizija	2	0	6	363.811	383.481
	Neto prihodi od naknada i provizija (205-206)	2	0	7	10.799.732	10.251.604
	Neto rashodi od naknada i provizija (206-205)	2	0	8	0	0
5)	Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (210 do 213)	2	0	9	0	0
a)	Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha	2	1	0	0	0
b)	Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	2	1	1	0	0
c)	Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospjeća	2	1	2	0	0
d)	Dobici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	3	0	0
6)	Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (215 do 218)	2	1	4	0	0
a)	Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha	2	1	5	0	0
b)	Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	2	1	6	0	0
c)	Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospjeća	2	1	7	0	0
d)	Gubici po osnovu prodaje udjela (učešća)	2	1	8	0	0
	Neto dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (209-214)	2	1	9	0	0
	Neto gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (214-209)	2	2	0	0	0
	DOBITAK IZ POSLOVANJA (201+205+209-202-206-214)	2	2	1	35.621.081	37.233.388
	GUBITAK IZ POSLOVANJA (202+206+214-201-205-219)	2	2	2	0	0
B.	OSTALI OPERATIVNI PRIHODI I RASHODI					
1)	Prihodi iz operativnog poslovanja (224+225)	2	2	3	0	0
a)	Prihodi po osnovu lizinga	2	2	4	0	0
b)	Ostali prihodi iz operativnog poslovanja	2	2	5	0	0
2)	Rashodi iz operativnog poslovanja (227 do 236)	2	2	6	21.343.708	21.170.684
a)	Troškovi bruto zarada i bruto naknada zarada	2	2	7	8.718.717	8.390.992
b)	Troškovi naknada za privremene i povremene poslove	2	2	8	8.971	7.685
c)	Ostali lični rashodi	2	2	9	108.689	241.171
d)	Troškovi materijala	2	3	0	560.421	571.552
e)	Troškovi proizvodnih usluga	2	3	1	4.572.409	4.492.080
f)	Troškovi amortizacije	2	3	2	1.993.539	2.253.248
g)	Rashodi po osnovu lizinga	2	3	3	0	0
h)	Nematerijalni troškovi (bez poreza i doprinosa)	2	3	4	5.291.210	5.134.032
i)	Troškovi po osnovu poreza i doprinosa	2	3	5	89.752	79.924
j)	Ostali troškovi	2	3	6	0	0

BILANS USPJEHA – nastavak

Red. broj	POZICIJA	Oznaka za AOP			I Z N O S	
					Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3			4	5
	DOBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (223-226)	2	3	7	0	0
	GUBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (226-223)	2	3	8	21.343.708	21.170.684
C.	TROŠKOVI I PRIHODI IZ OSNOVA REZERVISANJA					
1)	Prihodi od ukidanja rezervisanja (240 do 243)	2	3	9	2.448.119	3.273.848
a)	Prihodi od ukidanja troškova rezervisanja po plasmanima	2	4	0	2.324.393	3.273.848
b)	Prihodi od ukidanja troškova rezervisanja za vanbilansne pozicije	2	4	1	123.726	0
c)	Prihodi od ukidanja troškova rezervisanja za obaveze	2	4	2	0	0
d)	Prihodi od ukidanja ostalih rezervisanja	2	4	3	0	0
2)	Troškovi rezervisanja (245 do 248)	2	4	4	11.663.388	11.935.113
a)	Troškovi rezervisanja po plasmanima	2	4	5	11.527.322	11.893.568
b)	Troškovi rezervisanja za vanbilansne pozicije	2	4	6	136.066	41.545
c)	Troškovi po osnovu rezervisanja za obaveze	2	4	7	0	0
d)	Troškovi ostalih rezervisanja	2	4	8	0	0
	DOBITAK IZ OSNOVA REZERVISANJA (239-244)	2	4	9	0	0
	GUBITAK IZ OSNOVA REZERVISANJA (244-239)	2	5	0	9.215.269	8.661.265
D.	OSTALI PRIHODI I RASHODI					
1)	Ostali prihodi (252 do 258)	2	5	1	2.605.661	1.650.490
a)	Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	2	5	2	1.168.095	1.341.476
b)	Dobici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	5	3	10.260	8.376
c)	Prihodi od smanjenja obaveza	2	5	4	0	0
d)	Prihodi od dividendi i učešća	2	5	5	1.146.456	0
e)	Viškovi	2	5	6	15.862	11.009
f)	Ostali prihodi	2	5	7	264.988	289.629
g)	Dobici od obustavljenog poslovanja	2	5	8	0	0

BILANS USPJEHA – nastavak

Red. broj	POZICIJA	Oznaka za AOP			I Z N O S	
					Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3			4	5
2)	Ostali rashodi (260 do 266)	2	5	9	3.211.557	3.623.915
a)	Rashodi po osnovu direktnog otpisa potraživanja	2	6	0	58.895	111.346
b)	Gubici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	1	336.567	8.582
c)	Gubici po osnovu rashodovanja i otpisa osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	2	6	2	0	0
d)	Manjkovi	2	6	3	8.813	9.136
e)	Otpis zaliha	2	6	4	0	0
f)	Ostali rashodi	2	6	5	2.807.282	3.494.851
g)	Gubici od obustavljenog poslovanja	2	6	6	0	0
	DOBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (251-259)	2	6	7		
	GUBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (259-251)	2	6	8	605.896	1.973.425
	POSLOVNI DOBITAK (221+237+249+267-222-238-250-268)	2	6	9	4.456.208	5.428.014
	POSLOVNI GUBITAK (222+238+250+268-221-237-249-267)	2	7	0	0	0
E.	PRIHODI I RASHODI OD PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBAVEZA					
1)	Prihodi od promjene vrijednosti imovine i obaveza (272 do 276)	2	7	1	113.920.934	116.428.719
a)	Prihodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	2	0	0
b)	Prihodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	3	0	0
c)	Prihodi po osnovu promjene vrijednosti obaveza	2	7	4	0	0
d)	Prihodi od promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2	7	5	0	0
e)	Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	2	7	6	113.920.934	116.428.719
2)	Rashodi od promjene vrijednosti imovine i obaveza (278 do 282)	2	7	7	113.918.790	116.424.778
a)	Rashodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	2	7	8	0	0
b)	Rashodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	2	7	9	0	0
c)	Rashodi po osnovu promjene vrijednosti obaveza	2	8	0	0	0
d)	Rashodi po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	2	8	1	0	0
e)	Rashodi po osnovu negativnih kursnih razlika	2	8	2	113.918.790	116.424.778
	DOBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBAVEZA (271-277)	2	8	3	2.144	3.941
	GUBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBAVEZA (277-271)	2	8	4	0	0
	DOBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (269+283-270-284)	2	8	5	4.458.352	5.431.955
	GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (270+284-269-283)	2	8	6		

BILANS USPJEHA – nastavak

Red. broj	POZICIJA	Oznaka za AOP			I Z N O S	
					Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3			4	5
F.	TEKUĆI I ODLOŽENI POREZ NA DOBIT					
1)	Porez na dobit	2	8	7	445.918	165.832
2)	Dobitak po osnovu povećanja odloženih poreznih sredstava i smanjenja odloženih poreznih obaveza	2	8	8	0	0
3)	Gubitak po osnovu smanjenja odloženih poreznih sredstava i smanjenja odloženih poreznih obaveza	2	8	9	0	0
	DOBITAK POSLIJE POREZA (285+288-287-289) ILI (288-266-287-289)	2	9	0	4.012.434	5.266.123
	GUBITAK POSLIJE POREZA (286+287+289-288) ILI (287+289-285-288)	2	9	1	0	0
G.	OSTALI DOBICI I GUBICI U PERIODU				0	0
1)	Dobici utvrđeni direktno u kapitalu (293 do 298)	2	9	2	0	0
a)	Dobici po osnovu smanjenja reval.rezervi na osnovnim sredstvima i nematerijalnim ulaganjima	2	9	3	0	0
b)	Dobici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	2	9	4	0	0
c)	Dobici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inostranog poslovanja	2	9	5	0	0
d)	Aktuarski dobici od planova definiranih primanja	2	9	6	0	0
e)	Efektivni dio dobitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	2	9	7	0	0
f)	Ostali dobici utvrđeni direktno u kapitalu	2	9	8	0	0
2)	Gubici utvrđeni direktno u kapitalu (300 do 304)	2	9	9	0	0
a)	Gubici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	3	0	0	0	0
b)	Gubici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inostranog poslovanja	3	0	1	0	0
c)	Aktuarski gubici od planova definiranih primanja	3	0	2	0	0
d)	Efektivni dio gubitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	3	0	3	0	0
e)	Ostali gubici utvrđeni direktno u kapitalu	3	0	4	0	0
	NETO DOBICI ILI NETO GUBICI PO OSNOVU OSTALOG UKUPNOG REZULTATA U PERIODU (292-299) ili (299-292)	3	0	5	0	0
H.	POREZ NA DOBIT KOJI SE ODNOSI NA OSTALI UKUPAN REZULTAT	3	0	6	0	0
	OSTALI UKUPAN REZULTAT U PERIODU (305+306)	3	0	7	0	0
	UKUPNI NETO DOBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (290+307)	3	0	8	4.012.434	5.266.123
	UKUPNI NETO GUBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (291+307)	3	0	9		
	Dio neto dobiti / gubitka koji pripada većinskim vlasnicima	3	1	0		
	Dio neto dobiti / gubitka koji pripada manjinskim vlasnicima	3	1	1		
	Obična zarada po dionici	3	1	2		
	Razrijeđena zarada po dionici	3	1	3		
	Prosječan broj zaposlenih po osnovu sati rada	3	1	4	330	327
	Prosječan broj zaposlenih po osnovu stanja na kraju perioda	3	1	5	333	331

DODATAK

Naziv: RAZVOJNA BANKA FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE

Identifikacijski broj: 4200057850004

Adresa: Igmanska 1, Sarajevo

Telefon: +387 33 72 49 00

Fax: +387 33 611 232

S.W.I.F.T.: IBBHBA22

E-mail: info@rbfbih.ba

Web site: www.rbfbih.ba

Tekuća godina

Prethodna godina

UPRAVA BANKE

Ramiz Džaferović

Borislav Trlin

Belma Izmirlija

Dubravka Bošnjak

Ćamila Dudo

predsjednik Uprave
dopredsjednik Uprave
izvršni direktor
izvršni direktor

UPRAVA BANKE

Ramiz Džaferović

Gojko Ivanković

Belma Izmirlija

Dubravka Bošnjak

predsjednik Uprave
dopredsjednik Uprave
izvršni direktor
izvršni direktor

NADZORNI ODBOR

Petar Jurčić

Samir Ćatović

Ružica Ćurković

Ivica Musić

Senad Softić

Dženan Džonlagić

Aida Berbić

predsjednik

NADZORNI ODBOR

Ante Vidačak

Duljko Hasić

Lutvo Mehonić

Branko Ivković

Senad Softić

Zoran Pandža

Fikret Hadžić

predsjednik

ODBOR ZA REVIZIJU

Dragan Prusina

Dragan Kolobarić

Meliha Bašić

Fatima Drinčić

Advija Alihodžić

predsjednik

ODBOR ZA REVIZIJU

Dragan Prusina

Advija Alihodžić

Dragan Kolobarić

Fatima Drinčić

predsjednik

član

član

član

VLASNIK BANKE

Vlada Federacije BiH

%

100,00

VLASNIK BANKE

Vlada Federacija BiH

%

100,00

INTERNI REVIZOR

Ćamila Dudo

INTERNI REVIZOR

Ćamila Dudo

BROJ ORG. DIJELOVA

4

BROJ ORG. DIJELOVA

4

BROJ POSLOVNICA

BROJ POSLOVNICA

BROJ ZAPOSLENIH

133

BROJ ZAPOSLENIH

121

Izveštaj nezavisnog revizora

Obavili smo reviziju u skladu sa Međunarodnim revizorskim standardima, finansijskih izvještaja Razvojne Banke Federacije Bosne i Hercegovine („Banka“) za godinu koja je završila 31. decembra 2011., a koji su pripremljeni u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja („MSFI“), iz kojih su izvedeni priloženi sažeti finansijski izvještaji (bilans stanja i bilans uspjeha).

U našem izvještaju od 8. maja 2012. godine izrazili smo mišljenje bez kvalifikacije na finansijske izvještaje Banke pripremljene u skladu sa MSFI za godinu koja je završila 31. decembra 2011.. Bez kvalifikovanja našeg mišljenja skrenuli smo pažnju na slijedeće:

U skladu sa članom 3. Zakona o Razvojnoj banci Federacije Bosne i Hercegovine, Vlada Federacije Bosne i Hercegovine je iz svog proračuna trebala povećati kapital Banke za 400 miliona KM u jednakim ratama počevši od 2008. do 2011. godine. Do datuma našeg izvještaja, nije učinjeno povećanje kapitala u skladu sa dinamikom i iznosima utvrđenim Zakonom o Razvojnoj banci Federacije Bosne i Hercegovine.

Prema našem mišljenju, priloženi sažeti finansijski izvještaji su konzistentni u svim materijalnim aspektima sa finansijskim izvještajima iz kojih su izvedeni.

Za bolje razumijevanje finansijske pozicije Banke na dan 31. decembra 2011. godine i rezultata njenog poslovanja za godinu koja je tada završila, te obima naše revizije, priloženi sažeti finansijski izvještaji trebaju se čitati zajedno sa finansijskim izvještajima, te pratećim napomenama u našem revizorskom izvještaju.

Deloitte d.o.o.

BILANS STANJA

iznos u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP	Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine
		Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
1	2	3	4	5	6
AKTIVA					
A.TEKUĆA SREDSTVA I POTRAŽIVANJA (002+008+011+014+018+022+030+031+032+033+0	001	293.540.018	20.637.179	272.902.839	246.699.516
1. Gotovina, gotovinski ekvivalenti, zlato i potraživanja iz operativnog poslovanja (003 do 007)	002	61.470.687	2.076	61.468.611	70.405.147
a) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u domaćoj valuti	003	24.381.888	181	24.381.707	13.014.713
b) Ostala potraživanja u domaćoj valuti	004	90.782	1.895	88.887	6.298
c) Gotovina i gotovinski ekvivalenti u stranoj valuti	005	36.998.017		36.998.017	57.384.136
d) Zlato i ostali plemeniti metali	006			0	
e) Ostala potraživanja u stranoj valuti	007			0	
2. Depoziti i krediti u domaćoj i stranoj valuti (009+01	008	3.629.083	0	3.629.083	4.180.885
a) Depoziti i krediti u domaćoj valuti	009	3.629.083		3.629.083	4.180.885
b) Depoziti i krediti u stranoj valuti	010			0	
3. Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja (012+013)	011	1.046.150	350.610	695.540	408.484
a) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u domaćoj valuti	012	1.044.392	348.852	695.540	408.467
b) Potraživanja za kamatu i naknadu, potraživanja po osnovu prodaje i druga potraživanja u stranoj valuti	013	1.758	1.758	0	17
4. Dati krediti i depoziti (015 do 017)	014	207.826.706	5.557.348	202.269.358	170.617.292
a) Dati krediti i depoziti u domaćoj valuti	015	207.825.868	5.557.331	202.268.537	168.560.666
b) Dati krediti i depoziti sa ugovorenim zaštitom od rizika u domaćoj valuti	016			0	
c) Dati krediti i depoziti u stranoj valuti	017	838	17	821	2.056.626
5. Vrijednosni papiri (019 do 021)	018	0	0	0	0
a) Vrijednosni papiri u domaćoj valuti	019			0	
b) Vrijednosni papiri sa ugovorenim zaštitom od rizika	020			0	
c) Vrijednosni papiri u stranoj valuti	021			0	
6. Ostali plasmani i AVR (023 do 029)	022	19.567.392	14.727.145	4.840.247	1.087.708
a) Ostali plasmani u domaćoj valuti	023			0	
b) Ostali plasmani sa ugovorenim zaštitom od rizika u domaćoj valuti	024			0	
c) Dospjeli plasmani i tekuća dospijeca dugoročnih plasmana u domaćoj valuti	025	19.296.344	14.583.951	4.712.393	1.005.997
d) AVR u domaćoj valuti	026	93.210	1.864	91.346	65.851
e) Ostali plasmani u stranoj valuti	027			0	
f) Dospjeli plasmani i tekuća dospijeca dugoročnih plasmana u stranoj valuti	028	177.838	141.330	36.508	15.860
g) AVR u stranoj valuti	029			0	
7. Zalihe	030			0	
8. Stalna sredstva namijenjena prodaji	031			0	
9. Sredstva poslovanja koje se obustavlja	032			0	
10. Ostala sredstva	033			0	
11. Akontacija poreza na dodatu vrijednost	034			0	

BILANS STANJA – nastavak

iznos u KM

POZICIJA	Oznaka za AOP	Iznos tekuće godine			Iznos prethodne godine
		Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto (3-4)	
1	2	3	4	5	6
B. STALNA SREDSTVA (036+041)	035	10.211.245	4.586.263	5.624.982	5.165.322
1. Osnovna sredstva i ulaganja u nekretnine (037 do 040)	036	9.648.234	4.076.106	5.572.128	5.117.472
a) Osnovna sredstva u vlasništvu banke	037	8.653.455	4.076.106	4.577.349	4.810.928
b) Ulaganja u nekretnine	038			0	
c) Osnovna sredstva uzeta u finansijski lizing	039			0	
d) Avansi i osnovna sredstva u pripremi	040	994.779		994.779	306.544
2. Nematerijalna sredstva (042 do 046)	041	563.011	510.157	52.854	47.850
a) Goodwill	042			0	
b) Ulaganja u razvoj	043			0	
c) Nematerijalna sredstva uzeta u finansijski lizing	044			0	
d) Ostala nematerijalna sredstva	045	563.011	510.157	52.854	47.850
e) Avansi i nematerijalna sredstva u pripremi	046			0	
C. ODGOĐENA POREZNA SREDSTVA	047			0	
D. POSLOVNA AKTIVA (001+035+047)	048	303.751.263	25.223.442	278.527.821	251.864.838
E. VANBILASNA AKTIVA	049	22.953.039		22.953.039	38.705.145
F. UKUPNA AKTIVA (048+ 049)	050	326.704.302	25.223.442	301.480.860	290.569.983

BILANS STANJA – nastavak

POZICIJA	Oznaka za AOP	Iznos na dan bilance tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2	3	4
PASIVA			
A. Obaveze (102+106+109+113)	101	112.740.791	138.384.265
1. Obaveze po osnovu depozita i kredita (103 do 105)	102	65.851.679	83.479.308
a) Obaveze po osnovu depozita i kredita u domaćoj val	103	60.795.401	54.990.728
b) Obaveze po osnovu kredita i depozita sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	104		
c) Obaveze po osnovu kredita i depozita u stranoj valuti	105	5.056.278	28.488.580
2. Obaveze za kamatu i naknadu (107+108)	106	0	0
a) Obaveze za kamatu i naknadu u domaćoj valuti	107		
b) Obaveze za kamatu i naknadu u stranoj valuti	108		
3) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira (110 do 112)	109	0	0
a) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira u domaćoj val	110		
b) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira sa ugovorenom zaštitom od rizika u domaćoj valuti	111		
c) Obaveze po osnovu vrijednosnih papira u stranoj val	112		
4. Ostale Obaveze i PVR (114 do 124)	113	46.889.112	54.904.957
a) Obaveze po osnovu zarada i naknada zarada	114	410	319
b) Ostale Obaveze u domaćoj valuti, osim obaveza za po	115	342.213	748.022
c) Obaveze za poreze i doprinose, osim tekućih i odgođenih obaveza za porez na dobit	116	3.948	2.843
d) Obaveze za porez na dobit	117		
e) Odgođene porezne obaveze	118		
f) Rezerviranja	119	804.005	1.150.491
g) PVR u domaćoj valuti	120	1.621.665	1.859.442
h) Obaveze po osnovu komisionih poslova, sredstava namijenjenih prodaji, sredstava poslovanja koje se obustavlja, subordiniranih obaveza i tekuća dospijeca obaveza	121	38.625.011	47.347.727
i) Ostale obaveze u stranoj valuti	122	88.269	4.069
j) PVR u stranoj valuti	123		
k) Obaveze po osnovu komisionih poslova, dospelih i subordiniranih	124	5.403.591	3.792.044
B. KAPITAL (126+132+138+142-148)	125	165.787.030	113.480.573
1. Osnovni kapital (127+128+129-130-131)	126	153.000.000	106.489.159
a) Dionički kapital	127	153.000.000	106.489.159
b) Ostali oblici kapitala	128		
c) Dionička premija	129		
d) Upisani a neuplaćeni dionički kapital	130		
e) Otkupljene vlastite dionice	131		
2. Rezerve iz dobiti i prenesene rezerve (133 do 137)	132	7.001.841	4.503.064
a) Rezerve iz dobiti	133	4.881.268	
b) Ostale rezerve	134	2.120.573	4.503.064
c) Posebne rezerve za procijenjene gubitke	135		
d) Rezerve za opće bankarske rizike	136		
e) Prenesene rezerve (kursne razlike)	137		

BILANS STANJA – nastavak

POZICIJA	Ozna ka za	Iznos na dan bilance tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2	3	4
3. Revalorizacijske rezerve (139 do 141)	138		
a) Revalorizacijske rezerve po osnovu promijene vrijednosti osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	139		
b) Revalorizacijske rezerve po osnovu promijene vrijednosti vrijednosnih papira	140		
c) Revalorizacijske rezerve po ostalim osnovama	141		
4. Dobitak (143 do 147)	142	5.785.189	2.488.350
a) Dobitak tekuće godine	143	5.785.189	2.488.350
b) Neraspoređeni dobitak iz ranijih godina	144		
c) Višak prihoda nad rashodima tekuće godine	145		
d) Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima iz preth	146		
e) Zadržana zarada	147		
5. Gubitak (149+150)	148	0	0
a) Gubitak tekuće godine	149		
b) Gubitak iz ranijih godina	150		
C. POSLOVNA PASIVA (101+125)	151	278.527.821	251.864.838
D.VANBILANSNA PASIVA	152	22.953.039	38.705.145
E. UKUPNA PASIVA (151+152)	153	301.480.860	290.569.983

BILANS USPJEHA

(u - KM)

POZICIJA	Oznaka za AOP	IZNOS	
		Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
A. PRIHODI I RASHODI IZ POSLOVANJA			
1. Prihodi od kamata	201	8.661.873	7.553.737
2. Rashod kamata	202	76.047	87.166
Neto prihod od kamata (201-202)	203	8.585.826	7.466.571
Neto rashodi od kamata (202-201)	204		
3. Prihodi od naknada i provizija	205	2.601.751	2.208.579
4. Rashodi od naknada i provizija	206	14.645	18.603
Neto prihod od naknada i provizija (205-206)	207	2.587.106	2.189.976
Neto rashodi od naknada i provizija (206-205)	208		
5. Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (210 do 213)	209	0	0
a) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilancu uspjeha	210		
b) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	211		
c) Dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospijea	212		
d) Dobici po osnovu prodaje udjela (učešća)	213		
6. Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (215 do 218)	214	0	0
a) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira po fer vrijednosti kroz bilancu uspjeha	215		
b) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji su raspoloživi za prodaju	216		
c) Gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira koji se drže do roka dospijea	217		
d) Gubici po osnovu prodaje udjela (učešća)	218		
Neto dobici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (209-214)	219	0	0
Neto gubici po osnovu prodaje vrijednosnih papira i udjela (214-209)	220	0	0
DOBITAK IZ POSLOVANJA (201+205+209-202-206-214)	221	11.172.932	9.656.547
GUBITAK IZ POSLOVANJA (202+206+214+-201-205-209)	222		
B. OSTALI OPERATIVNI PRIHODI I RASHODI			
1. Prihodi iz operativnog poslovanja (224+225)	223	72.659	59.781
a) Prihodi po osnovu lizinga	224		
b) Ostali prihodi iz operativnog poslovanja	225	72.659	59.781
2. Rashodi iz operativnog poslovanja (227 do 236)	226	7.003.359	6.989.429
a) Troškovi bruto zarada i bruto naknada zarada	227	4.385.665	4.220.768
b) Troškovi naknada za privremene i povremene poslove	228	1.364	0
c) Ostali osobni rashodi	229	378.114	398.844
d) Troškovi materijala	230	236.276	262.554
e) Troškovi proizvodnih usluga	231	596.511	685.678
f) Troškovi amortizacije	232	388.143	401.219
g) Rashodi po osnovu lizinga	233		
h) Nematerijalni troškovi (bez poreza i doprinosa)	234	910.844	935.537
i) Troškovi po osnovu poreza i doprinosa	235	106.442	84.829
j) Ostali troškovi	236		

BILANS USPJEHA – nastavak

(u - KM)

POZICIJA	Oznaka za AOP	IZNOS	
		Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
DOBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (223-226)	237		
GUBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (226-223)	238	6.930.700	6.929.648
C. TROŠKOVI I PRIHODI IZ OSNOVA REZERVISANJA			
1. Prihodi od ukidanja rezervisanja (240 do 243)	239	3.149.149	6.219.372
a. Prihodi od ukidanja troškova rezervisanja po plasmanima	240	3.002.960	4.609.469
b. Prihodi od ukidanja rezervisanja za izvanbilansne pozicije	241	146.189	1.609.903
c) Prihodi od ukidanja rezervisanja za obveze	242		
d) Prihodi od ukidanja ostalih rezervisanja	243		
2. Troškovi rezervisanja (245 do 248)	244	2.894.799	7.067.624
a) Troškovi rezervisanja po plasmanima	245	2.619.602	5.471.280
b) Troškovi rezervisanja za vanbilansne pozicije	246	148.008	1.498.531
c) Troškovi po osnovu rezervisanja za obaveze	247		50.343
d) Troškovi ostalih rezervisanja	248	127.189	47.470
DOBITAK IZ OSNOVA REZERVISANJA (239-244)	249	254.350	
GUBITAK IZ OSNOVA REZERVISANJA (244-239)	250	0	848.252
D.OSTALI PRIHODI I RASHODI			
1. Ostali prihodi (252 do 258)	251	1.304.161	815.977
a) Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	252	0	80.518
b) Dobici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	253		
c) Prihodi od smanjenja obaveza	254		
d) Prihodi od dividendi i učešća	255		10.045
e) Viškovi	256		
f) Ostali prihodi	257	1.304.161	725.414
g) Dobici od obustavljenog poslovanja	258		
2. Ostali rashodi (260 do 266)	259	7.214	10.620
a) Rashodi po osnovu direktnog otpisa potraživanja	260		
b) Gubici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	261		
c) Gubici po osnovu rashodovanja i otpisa osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	262	959	10.333
d) Manjkovi	263		
e) Otpis zaliha	264		
f) Ostali rashodi	265	6.255	287
g) Gubici od obustavljenog poslovanja	266		
DOBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (251-259)	267	1.296.947	805.357
GUBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (259-251)	268		
POSLOVNI DOBITAK (221+237+249+267-222-238-250-268)	269	5.793.529	2.684.004
POSLOVNI GUBITAK (222+238+250+268-221-237-249-267)	270	0	0
E.PRIHODI I RASHODI OD PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBAVEZA			
a) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	271	7.076.346	11.147.185
b) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	272		
c) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti obaveza	273		
d) Prihodi od promjene vrijednosti osnovnih sredstava , ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	274		
e) Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	275		1.747
	276	7.076.346	11.145.438

BILANS USPJEHA – nastavak

(u - KM)

POZICIJA	Oznaka za AOP	IZNOS	
		Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
DOBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (223-226)	237		
GUBITAK IZ OSTALIH OPERATIVNIH AKTIVNOSTI (226-223)	238	6.930.700	6.929.648
C. TROŠKOVI I PRIHODI IZ OSNOVA REZERVISANJA			
1. Prihodi od ukidanja rezervisanja (240 do 243)	239	3.149.149	6.219.372
a. Prihodi od ukidanja troškova rezervisanja po plasmanima	240	3.002.960	4.609.469
b. Prihodi od ukidanja rezervisanja za izvanbilansne pozicije	241	146.189	1.609.903
c) Prihodi od ukidanja rezervisanja za obveze	242		
d) Prihodi od ukidanja ostalih rezervisanja	243		
2. Troškovi rezervisanja (245 do 248)	244	2.894.799	7.067.624
a) Troškovi rezervisanja po plasmanima	245	2.619.602	5.471.280
b) Troškovi rezervisanja za vanbilansne pozicije	246	148.008	1.498.531
c) Troškovi po osnovu rezervisanja za obaveze	247		50.343
d) Troškovi ostalih rezervisanja	248	127.189	47.470
DOBITAK IZ OSNOVA REZERVISANJA (239-244)	249	254.350	
GUBITAK IZ OSNOVA REZERVISANJA (244-239)	250	0	848.252
D.OSTALI PRIHODI I RASHODI			
1. Ostali prihodi (252 do 258)	251	1.304.161	815.977
a) Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	252	0	80.518
b) Dobici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	253		
c) Prihodi od smanjenja obaveza	254		
d) Prihodi od dividendi i učešća	255		10.045
e) Viškovi	256		
f) Ostali prihodi	257	1.304.161	725.414
g) Dobici od obustavljenog poslovanja	258		
2. Ostali rashodi (260 do 266)	259	7.214	10.620
a) Rashodi po osnovu direktnog otpisa potraživanja	260		
b) Gubici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	261		
c) Gubici po osnovu rashodovanja i otpisa osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	262	959	10.333
d) Manjkovi	263		
e) Otpis zaliha	264		
f) Ostali rashodi	265	6.255	287
g) Gubici od obustavljenog poslovanja	266		
DOBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (251-259)	267	1.296.947	805.357
GUBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (259-251)	268		
POSLOVNI DOBITAK (221+237+249+267-222-238-250-268)	269	5.793.529	2.684.004
POSLOVNI GUBITAK (222+238+250+268-221-237-249-267)	270	0	0
E.PRIHODI I RASHODI OD PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBAVEZA	271	7.076.346	11.147.185
a) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	272		
b) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	273		
c) Prihodi po osnovu promjene vrijednosti obaveza	274		
d) Prihodi od promjene vrijednosti osnovnih sredstava , ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	275		1.747
e) Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	276	7.076.346	11.145.438

BILANS USPJEHA – nastavak

(u - KM)

POZICIJA	Oznaka za AOP	IZNOS	
		Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
2. Rashodi od promjene vrijednosti imovine i obaveza (278 do 282)	277	7.084.686	11.342.839
a) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti plasmana i potraživanja	278		
b) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti vrijednosnih papira	279		
c) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti obaveza	280		
d) Rashodi po osnovu promjene vrijednosti osnovnih sredstava, ulaganja u nekretnine i nematerijalnih ulaganja	281		
e) Rashodi po osnovu negativnih tečajnih razlika	282	7.084.686	11.342.839
DOBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBAVA	283		
GUBITAK PO OSNOVU PROMJENE VRIJEDNOSTI IMOVINE I OBAVA	284	8.340	195.654
DOBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (269+283-270-284)	285	5.785.189	2.488.350
GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (270+284-269-283)	286	0	0
F. TEKUĆI I ODLOŽENI POREZ NA DOBIT			
1. Porez na dobit	287		
2. Dobitak po osnovu povećanja odloženih poreznih sredstava i smanjenja odloženih poreznih obaveza	288		
3. Gubitak po osnovu povećanja odloženih poreznih sredstava i povećanja odloženih poreznih obaveza	289		
DOBITAK POSLIJE POREZA (285+268-287-269) ILI (288-286-287-289)	290	5.785.189	2.488.350
GUBITAK POSLIJE POREZA (286+287+289-288) ILI (287+289-285-288)	291	0	0
G. OSTALI DOBICI I GUBICI U PERIODU			
1. Dobici utvrđeni direktno u kapitalu (293 do 298)	292	0	0
a) Dobici po osnovu samnjenja revalorizacijskih rezervi na osnovnim sredstvima i nematerijalnim ulaganjima	293		
b) Dobici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	294		
c) Dobici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inozemnog	295		
d) Aktuarski dobici od planova definiranih primanja	296		
e) Efektivni dio dobitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	297		
f) Ostali dobici utvrđeni direktno u kapitalu	298		
2. Gubici utvrđeni direktno u kapitalu (300 do 304)	299	0	0
a) Gubici po osnovu promjene fer vrijednosti vrijednosnih papira raspoloživih za prodaju	300		
b) Gubici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inozemnog poslovanja	301		
c) Aktuarski gubici od planova definiranih primanja	302		
d) Efektivni dio gubitka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	303		
e) Ostali gubici utvrđeni direktno u kapitalu	304		
NETO DOBICI ILI NETO GUBICI PO OSNOVU OSTALOG UKUPNOG REZULTATA U PERIODU (292-299) ILI (299-292)	305	0	0

BILANS USPJEHA – nastavak

(u - KM)

POZICIJA	Oznaka za AOP	IZNOS	
		Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
H. POREZ NADOBIT KOJI SE ODNOSI NA OSTALI UKUPAN REZULTAT	306		
OSTALI UKUPAN REZULTAT U PERIODU (305+306)	307	0	0
UKUPNI NETO DOBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (290±307)	308	5.785.189	2.488.350
UKUPNI NETO GUBITAKU OBRAČUNSKOM PERIODU (290±307)	309		
Dio neto dobiti/gubitka koji pripada većinskim vlasnicima	310		
Dio neto dobiti/gubitka koji pripada manjinskim vlasnicima	311		
Obična zarada po dionici	312		
Razrijeđena zarada po dionici	313		
Prosječan broj zaposlenih po osnovu sati rada	314	127	123
Prosječan broj zaposlenih na osnovu stanja na kraju perioda	315	133	122



AGENCIJA ZA BANKARSTVO FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE